

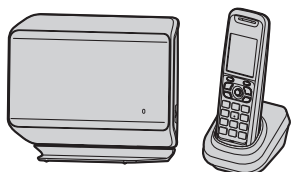
Panasonic®

Kort vejledning

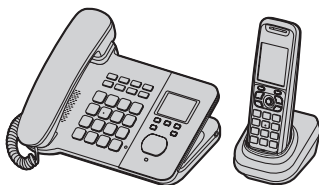
Trådløs SIP-telefon

Model nr. **KX-TGP500** **B01**

Model nr. **KX-TGP550** **T01**



Model vist i KX-TGP500.



Model vist i KX-TGP550.

Indhold/Sisältö/Innhold/Innehåll/Conteúdo/ Obsah/Spis treści/Cuprins/Sadržaj	Side/Sivu/Sida/Página/ Strana/Strona/Pagină
Dansk brugsanvisning	1 - 22
Suomenkieliset ohjeet	23 - 43
Norske instruksjoner	44 - 64
Svensk bruksanvisning	65 - 86
Instruções portuguesas	87 - 108
Pokyny v češtině	109 - 131
Instrukcje po polsku	132 - 155
Pokyny v slovenčine	156 - 178
Instrucțiuni în limba română	179 - 200
Uputstvo na bosanskom jeziku	201 - 224

Tak fordi du har anskaffet dig et Panasonic-produkt.

Oplad batterierne i ca. 6 timer før telefonen tages i brug første gang.

Læs venligst denne vejledning, inden enheden tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.

Indledning

Om denne vejledning	3
Information om tilbehør	3

Vigtig information

Din sikkerhed	4
Vigtige sikkerhedsanvisninger	5
Sådan opnår du det bedste resultat	5
Sikkerhedsadvarsel	6
Andre oplysninger	6
Nødopkald	7

Betjeningsknapper

Håndsæt	8
Baseenhed	9
<input type="checkbox"/> -indikator (Status) på baseenheden	11

Grundlæggende betjening

Foretagelse af opkald ved hjælp af håndsættet	13
Foretagelse af opkald ved hjælp af baseenheden (kun KX-TGP550)	13
Besvarelse af opkald ved hjælp af håndsættet	14
Besvarelse af opkald ved hjælp af baseenheden (kun KX-TGP550)	14
Parkering	15
Overførsel af opkald	15

Opsætning

Opsætning af baseenheden	17
Opsætning af håndsættet	19
Information om ibrugtagning	19
Opsætning af netværk	20

Om denne vejledning

Denne vejledning forklarer, hvordan basisfunktionerne for KX-TGP500/KX-TGP550 anvendes. Se flere oplysninger om anvendelse og brugertilpasning af telefonen i brugervejledningen på Panasonics websted:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Kontakt din administrator for at få yderligere oplysninger.

Information om tilbehør

Bemærk:

- Se side 17 for at få oplysninger om opsætning af enheden.

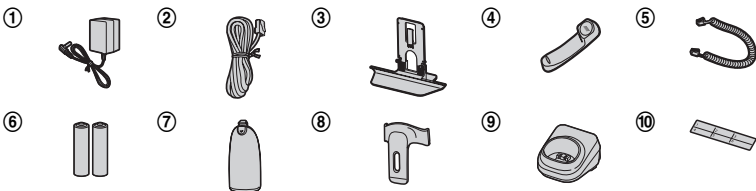
Medfølgende tilbehør

Nr.	Tilbehør/del nr.	Antal	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	Lysnetadapter/PQLV219CE	2	2
②	Ethernet-kabel	1	1
③	Stativ til baseenhed ^{*1}	1	–
④	Ledningsforbundet håndsæt	–	1
⑤	Ledning fra ledningsforbundet håndsæt	–	1
⑥	Genopladelige batterier/HHR-65AAAB	2	2
⑦	Beskyttelseshylster til håndsæt ^{*2}	1	1
⑧	Bælteklips	1	1
⑨	Oplader	1	1
⑩	Indeksmærkat ^{*3}	–	1

*1 Baseenhedens stativ leveres fastgjort til baseenheden.

*2 Håndsættets beskyttelseshylster leveres fastgjort til håndsættet.

*3 Skriv navnene på 6 brugere ned, og fastgør mærkaten til baseenheden (side 10).



Din sikkerhed

For at forhindre alvorlig tilskadekomst eller død/materiel skade skal du læse dette afsnit omhyggeligt, før du bruger produktet, så du kan bruge det korrekt og sikkert.

ADVARSEL

Strømtilslutning

- Brug kun den strømkilde, der er markeret på produktet.
- Overbelast ikke stikkontakter og forlængerledninger. Det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød.
- Sæt lysnetadapterens/strømstikket helt ind i kontakten. I modsat fald kan det medføre elektrisk stød og/eller kraftig varmeudvikling med brand til følge.
- Fjern jævnlige støv etc. fra lysnetadapteren/strømstikket ved at trække den/det ud af stikkontakten og tørre den/det af med en tør klud. Ophobet støv kan skade isoleringen mod fugt etc., hvilket kan forårsage brand.
- Tag stikket til produktet ud af stikkontakten, hvis det udsender røg, en unormal lugt eller en usædvanlig lyd. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød. Kontrollér, at der ikke længere kommer røg ud, og kontakt din telefonsystemforhandler.
- Tag stikket ud af stikkontakten, og rør aldrig ved produktets inderside, hvis huset er blevet åbnet.
- Rør aldrig ved stikket med våde hænder. Der er fare for elektrisk stød.
- Det anbefales, at enhedens stik trækkes ud under tordenvejr, da garantien ikke dækker skader forårsaget af lynnedslag og overspænding. Beskyttelse mod lyn anbefales.

Isætning

- For at forhindre risiko for elektrisk stød må produktet aldrig udsættes for regn eller nogen form for fugt.
- Anbring og brug ikke dette produkt i nærheden af styrede enheder som f.eks. automatiske døre og brandalarmer. Radiobølger, der udsendes fra dette produkt, kan forårsage fejlfunktioner i sådanne enheder, som kan forårsage en ulykke.
- Du må ikke trække i lysnetadapterens ledning eller Ethernet-kablet, bukke dem eller placere dem under tunge genstande.

Sikkerhedsforanstaltninger ved betjening

- Tag produktets ledning ud af stikkontakten før rengøring. Brug ikke flydende rengøringsmidler eller rengøringsmidler på spraydåse.
- Adskil ikke produktet.
- Pas på, at der ikke spildes væske (rengøringsmidler osv.) på Ethernet-kablets stik, og at det ikke bliver vådt i det hele taget. Dette kan forårsage brand. Hvis Ethernet-kablets stik bliver vådt, skal det straks tages ud af LAN-stikket (lokalnetværk) i væggen og må ikke længere bruges.
- Kun KX-TGP550: Træk ikke hårdt i ledningen fra det ledningsforbundne håndsæt for at få den ud af baseenheden. Der er risiko for, at baseenheden kan falde og gå i stykker.
- Hvis lydstyrken er for høj gennem øretelefoner, hovedtelefoner eller hovedsæt, kan din hørelse tage skade.

Medicinsk

- Kontakt producenten af eventuelt personligt medicinsk udstyr, f.eks. pacemakere eller høreapparater, for at finde ud af, om udstyret er tilstrækkeligt beskyttet mod ekstern radiofrekvensenergi. (Produktet fungerer i frekvensområdet 1,88 GHz til 1,90 GHz, og RF-overførselsstrømmen er 250 mW (maks.))
- Undlad at anvende produktet på hospitaler og lign., hvis evt. skilte angiver, at det ikke er tilladt. Hospitaler eller andre sundhedsinstitutioner anvender muligvis udstyr, som er følsomme over for ekstern radiofrekvensenergi.

FORSIGTIG

Installation og flytning

- Installer aldrig LAN-stik (lokalnetværk) under tordenvejr.
- Installer ikke Ethernet-kabelstik på våde steder, medmindre stikket er specielt beregnet til våde steder.
- Rør aldrig ved uisolerede LAN-stik (lokalnetværk) eller terminaler, medmindre LAN-stikket (lokalnetværk) ikke er forbundet ved netværksinterface.
- Vær forsigtig ved installation eller tilpasning af LAN (lokalnetværk).
- Lysnetadapteren bruges som hovedafbryder. Sørg for, at lysnetstikket er placeret tæt ved produktet, så det er let at komme til.
- Dette produkt kan ikke foretage opkald, hvis det opstår strømsvigt.

Batteri

- Det anbefales at bruge den batteritype, der er angivet på side 3. **BRUG KUN genopladelige Ni-MH-batterier af størrelse AAA (R03).**
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Åbn eller ødelæg ikke batterierne. Elektrolyt, der kan komme ud af batterierne, er ætsende og kan forårsage forbrænding eller skade på øjne og hud. Elektrolyt kan være giftig ved indtagelse.
- Udvis forsigtighed ved håndtering af batterierne. Lad ikke strømførende materialer som f.eks. ringe, armbånd eller nøgler komme i kontakt med batterierne, da der kan opstå kortslutning, som medfører overophedning af batterierne og/eller det strømførende materiale og derved kan forårsage forbrændinger.
- Oplad batterierne, der medfølger eller angives til brug udelukkende sammen med dette produkt i overensstemmelse med de instruktioner og begrænsninger, der er angivet i denne vejledning.
- Anvend kun en kompatibel oplader til at oplade batterierne. Undlad at ændre på opladeren. Hvis disse instruktioner ikke følges, kan batterierne svulme op eller eksplodere.

Vigtige sikkerhedsanvisninger

De grundlæggende sikkerhedsforholdsregler skal altid følges ved brug af dette produkt, så risikoen for brand, elektrisk stød og personskade, herunder nedestående, reduceres:

1. Brug ikke produktet i nærheden af vand, f.eks. i nærheden af et badekar, en vaskekomme, en køkkenvask eller en vaskebalje, i en våd kælder eller i nærheden af en swimmingpool.
2. Undgå at bruge telefoner (undtagen trådløse) i tordenvejr. Der kan være en lille risiko for elektrisk stød pga. lyn.
3. Brug ikke telefonen til rapportering af en gaslækage i nærheden af lækagen.
4. Brug kun den i denne vejledning angivne strømledning og batterier. Bortskaf ikke batterier ved at afbrænde dem. De kan eksplodere. Find ud af, hvor batterierne kan bortskaffes i dit område.

GEM DISSE ANVISNINGER

Sådan opnår du det bedste resultat

Placering af baseenhed/undgåelse af støj

Baseenheden og andre kompatible Panasonic-enheder anvender radiobølger til indbyrdes kommunikation.

- Maksimal dækning og støjfri kommunikation opnås bedst, når baseenheden placeres som følger:
 - på et velegnet, højt og centralt sted, hvor der ikke er forhindringer mellem det trådløse håndsat og baseenheden i et indendørs miljø.
 - så langt væk som muligt fra elektroniske apparater som f.eks. tv, radioer, computere, trådløse enheder og andre telefoner.
 - så den vender væk fra radiofrekvenstransmittere, som f.eks. eksterne antenner på mobiltelefonsendemaster. (Undgå at placere baseenheden i en vindueskarm eller tæt på et vindue.)
- Dækning og stemmekvalitet afhænger af de lokale forhold.
- Hvis modtagelsen ved baseenhedens placering ikke er tilfredsstillende, skal du flytte baseenheden til et andet sted for at opnå bedre modtagelse.

Omgivelser

- Hold produktet væk fra enheder, der genererer elektrisk støj som f.eks. lysstofrør og motorer.
- Hold produktet væk fra kraftig røg, støv, høj temperatur og vibration.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys.
- Placer ikke tunge objekter oven på produktet.
- Tag produktets stik ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Enheden skal holdes væk fra varmekilder som f.eks. varmeapparater, komfurer m.m. Desuden bør den ikke anbringes i rum, hvor temperaturen kan blive lavere end 0 °C eller højere end 40 °C. Også fugtige kældere skal undgås.
- Den maksimale opkaldsafstand kan reduceres, når produktet anvendes på følgende steder: I nærheden af forhindringer som f.eks. bakker, tunneller, under jorden, i nærheden af forhindringer som f.eks. trådhegn etc.
- Brug af produktet i nærheden af elektriske apparater kan forårsage interferens. Flyt det væk fra de elektriske apparater.

Vigtig information

Regelmæssig vedligeholdelse

- Tør produktet af udvendigt med en blød, fugtig klud.
- Brug ikke rensbenzin, fortynder eller skurepulver.

Sikkerhedsadvarsel

Træf passende foranstaltninger ved anvendelse af produktet for at undgå følgende sikkerhedsovertrædelser:

- Distribution af private oplysninger via produktet
- En tredjeparts ulovlige anvendelse af produktet
- Forstyrrende indgriben i eller afbrydelse af anvendelse af produktet forårsaget af en tredjepart

Træf følgende foranstaltninger for at undgå sikkerhedsovertrædelser:

- Sørg for, at baseenhedens software er opdateret for at undgå ulovlig adgang (hvis du ikke har den seneste version af softwaren, kan det føre til blokeret adgang eller uønsket distribution af oplysninger). Se brugervejledningen på Panasonics websted. Panasonics URL-adresse kan ses på side 3.
- Du er ansvarlig for de sikkerhedsindstillinger, der giver adgang til produktet, f.eks. adgangskoden til brugergrænsefladen på internettet. Oplysningerne bør ikke være tilgængelige for tredjeparter uden for brugergruppen. For at undgå uautoriseret adgang til dette produkt, anbefaler vi, at du ændrer adgangskoden regelmæssigt.
- Placer produktet, hvor der ikke er risiko for, at det bliver stjålet.
- Under et internetopkald kan der forekomme interferens udefra, der forårsager dårlig opkaldstransmission og/eller enhedsfunktion.

Andre oplysninger

Bemærkning vedrørende bortskaffelse, videregivelse eller returnering af produktet

- Dette produkt kan lagre dine private/fortrolige oplysninger. For at beskytte dine personlige/fortrolige oplysninger anbefaler vi, at du sletter disse oplysninger, f.eks. telefonbog, nummervisningsliste eller adgangskoden til brugergrænsefladen på internettet, fra hukommelsen, før du bortskaffer,

videregiver eller returnerer produktet. Kontakt administratoren for at få oplysninger om nulstilling af adgangskoden til brugergrænsefladen på internettet.

Generelle oplysninger

- Kontakt din telefonsystemforhandler som den første, hvis der opstår problemer.

Overensstemmelseserklæring:

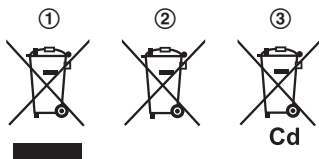
- Panasonic System Networks Co., Ltd. erklærer, at dette udstyr er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet om radio- og teleterminaludstyr 1999/5/EC.

Overensstemmelseserklæringer vedrørende de relevante Panasonic produkter beskrevet i denne vejledning kan downloades på:
<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt til en autoriseret Panasonic-repræsentant:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Brugerinformation om indsamling og bortskaffelse af elektronikskrot og brugte batterier



Disse symboler (①, ②, ③) på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må smides ud som almindeligt husholdningsaffald.

Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser samt direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF. Ved at bortskaffe sådanne produkter og batterier på korrekt vis hjælper du med til at beskytte værdifulde ressourcer og imødegå de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet, som vil kunne være følgen af usagkyndig affaldsbehandling. Ønsker du mere udførlig information om indsamling og recycling af gamle produkter og batterier, kan du henvende dig til din kommune, deponerings-selskabet eller stedet, hvor du har købt produkterne.

Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.

For kommercielle brugere i Den Europæiske Union

Når du ønsker at kassere elektriske eller elektroniske apparater, bedes du henvende dig til din forhandler eller leverandør for nærmere information.

Information om bortskaffelse i lande uden for Den Europæiske Union

Disse symboler (①, ②, ③) gælder kun inden for Den Europæiske Union. Ønsker du at kassere sådanne produkter, bedes du forhøre dig hos din forhandler eller kommune med henblik på en hensigtsmæssig bortskaffelse.

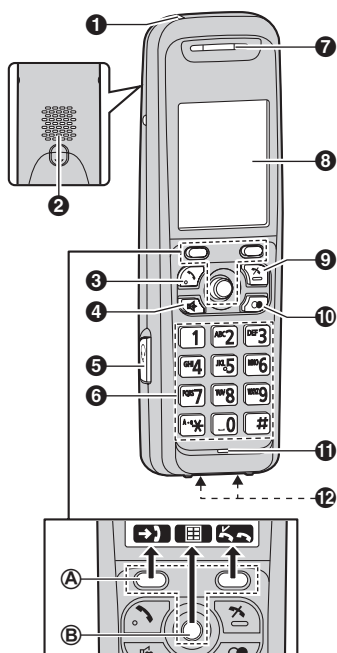
Information om batterisymbol

Dette symbol (②) kan optræde sammen med et kemisk symbol (③). I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Nødopkald

Alle linjer, herunder også ikke-tildelte linjer, kan anvendes til nødopkald, hvis telefonnumrene er konfigureret i brugergrænsefladen på internettet. Tilgængeligheden afhænger af dit telefonsystem. Kontakt din administrator for at få yderligere oplysninger.

Håndsæt



- 1** Ladeindikator
Ringeindikator
Meddelelsesindikator
- 2** Højtaler
- 3** [☎] (Samtale)
 - Til opkald
- 4** [☎] (Håndfri funktion)
 - Til håndfri samtale
- 5** Stik til headsæt
- 6** Nummertastatur
- 7** Højtaler
- 8** Display
- 9** [☎] (Fra)
 - Til afslutning af opkald
- 10** [☎] (Genopkald/Pause)
- 11** Mikrofon
- 12** Opladningskontakter

■ Betjening

Ⓐ Programmeringstaster

Håndsættet har 2 programmeringstaster og et joystick. Ved at trykke på en programmeringstast eller ved at trykke på midten af joysticket kan du vælge den funktion, som vises lige ovenover på displayet.

Ⓑ Joystick

Ved at skubbe joysticket ([▲], [▼], [◀] eller [▶]) gentagne gange, kan du:

- bladre gennem (op, ned, venstre eller højre) forskellige lister eller punkter
- justere lydstyrken for højttaleren (op eller ned), mens du taler

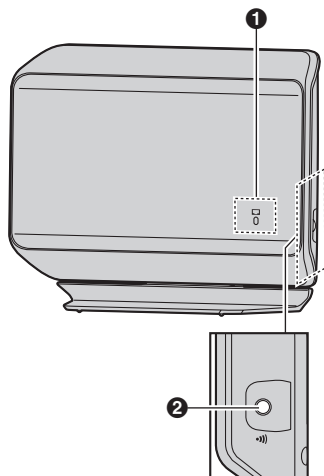
Midlertidigt skift af håndsættets visningstilstand

Du kan vælge at få vist enten et enkelt element eller flere elementer på én skærm ad gangen for telefonbogslisten, nummervisningslisten og genopkaldslisten. Du kan midlertidigt skifte håndsættets visningstilstand på følgende måde, når du trykker på [☎], der vises under gennemsyn af listerne, mens:

- flere elementer vises på én skærm ad gangen.
 - et element vises på én skærm ad gangen.
- Du kan bekræfte detaljerede oplysninger.

Baseenhed

KX-TGP500



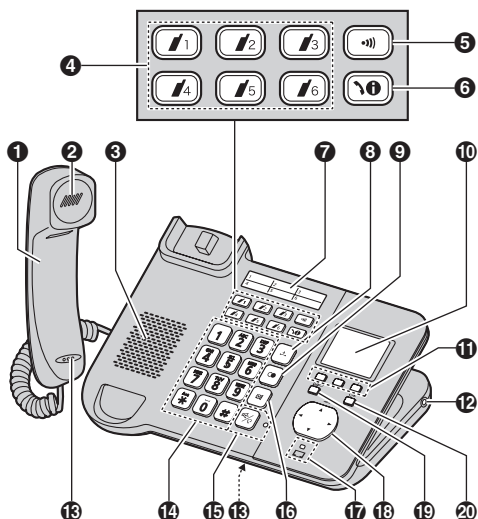
1 -indikator (Status)

- Viser status for enheden og netværket.

2  (Håndsættets søgerknop)

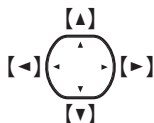
- Giver dig mulighed for at søge efter alle håndsæt.

KX-TGP550



- | | |
|--|--|
| <p>1 Ledningsforbundet håndsæt</p> <p>2 Højtaler</p> <p>3 Højtaler</p> <p>4 Håndsættets søgerknapper ([1] – [6])
Håndsættets statusindikatorer</p> <ul style="list-style-type: none"> Giver dig mulighed for at søge efter hvert håndsæt. De viser også status for hvert håndsæt. <p>5 [⏏] (Håndsættets søgerknop)</p> <ul style="list-style-type: none"> Giver dig mulighed for at søge efter alle håndsæt. <p>6 [⏏] (Status for linje)</p> <ul style="list-style-type: none"> Viser status for hver linje på displayet. <p>7 Indeksmærkat</p> <ul style="list-style-type: none"> Du kan skrive navnene på 6 brugere ned på den medfølgende indeksmærkat og fastgøre den til baseenheden. <p>8 [P] (Parkering)</p> <p>9 [⏏] (Genopkald/Pause)</p> <p>10 Display</p> | <p>11 Programmeringstaster</p> <p>12 Stik til headsæt</p> <p>13 Mikrofon</p> <p>14 Nummertastatur</p> <p>15 [⏏] (Håndfri funktion)
[⏏] (Hovedtelefoner)
Indikator for håndfri funktion</p> <p>16 [M] (Mute)</p> <p>17 [S] -indikator (Status)</p> <ul style="list-style-type: none"> Viser status for enheden og netværket. <p>18 Navigeringstast ([⏏]/[⏏]/[⏏]/[⏏])
▲: Lydstyrke ([▲]/[▼])</p> <p>19 [⏏] (Telefonsvarer)^{*1}
☒ -indikator (Telefonsvarer)</p> <p>20 [⏏] (Afslut)</p> <ul style="list-style-type: none"> Til afslutning af opkald <p>^{*1} Dit telefonsystem skal understøtte telefonsvarer. Kontakt din administrator for at få yderligere oplysninger.</p> |
|--|--|

Navigeringstast/lydstyrketast



■ Bladre igennem lister eller punkter

Ved at trykke på denne tast ([▲], [▼], [◀] eller [▶]) gentagne gange kan du bladre igennem (op, ned, venstre eller højre) forskellige lister eller punkter.

■ Justering af lydstyrken

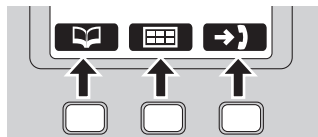
Ved at trykke på denne tast ([▲] eller [▼]) gentagne gange kan du justere lydstyrken i modtageren eller højttaleren (op eller ned), mens du taler.

■ Flytning af markøren

Ved at trykke på denne tast ([▲], [▼], [◀] eller [▶]) gentagne gange kan du flytte markøren for at redigere et nummer eller navn.

Programmeringstaster

Baseenheden er forsynet med 3 programmeringstaster. Du kan vælge den funktion, der vises direkte over den i displayet ved at trykke på en programmeringstast.



□-indikator (Status) på baseenheden







Under startprocessen vil du måske bemærke, at □-indikatoren på baseenheden blinker. Dette viser, at baseenheden er ved at starte op med dit telefonsystem. Det kan være praktisk at kende følgende blinkemønstre:

Status		Betydning
Farve	Lysmønster	
Grøn	Til	<ul style="list-style-type: none"> Baseenheden er forbundet med internettet. Startprocessen er fuldført, og du kan nu foretage og modtage internetopkald.
	Blinker	<ul style="list-style-type: none"> Baseenheden downloader data. Frakobl ikke Ethernet-kablet eller lysnetadapteren fra baseenheden, før □-indikatoren holder op med at blinke og lyser konstant grønt.
Rød	Til	<ul style="list-style-type: none"> Når baseenheden er tændt, lyser □-indikatoren rødt i omkring 10 sekunder.
	Blinker	<ul style="list-style-type: none"> Baseenheden registrerer et håndsæt.
	Blinker hurtigt	<ul style="list-style-type: none"> Baseenheden søger efter håndsæt. (Kun KX-TGP500)

Betjeningsknapper

Status		Betydning
Farve	Lysmønster	
Gul	Til	<ul style="list-style-type: none"> • Baseenhedens IP-adresse kan være i konflikt med IP-adresserne på andre enheder på dit lokale netværk. Kontakt din administrator for at få yderligere oplysninger.
	Blinker	<ul style="list-style-type: none"> • Baseenheden henter en IP-adresse eller henter konfigurationer. Vent. • Baseenheden registreres i dit telefonsystem. Vent. • Hvis <input type="checkbox"/>-indikatoren bliver ved med at blinke, skal følgende kontrolleres: <ul style="list-style-type: none"> – Netværksindstillingerne er muligvis ikke korrekte. Kontakt din administrator. – Mange installationsproblemer kan løses ved at nulstille alt udstyret. Sluk først modemmet, routeren, hubben, baseenheden og computeren. Tænd derefter enhederne igen én ad gangen i denne rækkefølge: modem, router, hub, baseenhed, computer. – Hvis du ikke har adgang til websteder på internettet på din computer, skal du kontrollere, om dit telefonsystem har problemer med forbindelsen i dit område. – Kontakt din administrator, hvis du har brug for mere hjælp til fejlfinding.
	Blinker hurtigt	<ul style="list-style-type: none"> • Tag baseenhedens lysnetadapter ud for at nulstille enheden, og sæt lysnetadapteren i igen. Hvis <input type="checkbox"/>-indikatoren stadig blinker hurtigt, kan det skyldes et problem med baseenhedens hardware. Kontakt din telefonsystemforhandler.
Fra	—	<ul style="list-style-type: none"> • Strømmen til baseenheden er slukket. • Ethernet-kablet er ikke tilsluttet korrekt. Tilslut det. • Dine netværksenheder (hub, router osv.) er slukket. Kontroller lamperne for enhedernes forbindelsesstatus. • Baseenheden er i opstartfasen.





Foretagelse af opkald ved hjælp af håndsettet

- Løft håndsettet og tast telefonnummeret.
 - For at rette et ciffer skal du trykke på .
- Tryk på  eller .
 - Enheden vælger den standardlinje, der er konfigureret af din administrator.
 - Linjen kan også vælges manuelt som følger:
 -  → **[▼]/[▲]**: Vælg den ønskede linje. → 
- Tryk på , eller placer håndsettet i opladeren, når samtalen er færdig.


Bemærk:

- Se brugervejledningen på Panasonics websted for at få flere oplysninger. Panasonics URL-adresse kan ses på side 3.

Sådan bruges den håndfri funktion

- Indtast telefonnummeret, og tryk på .
 - Enheden vælger den standardlinje, der er konfigureret af din administrator.
 - Linjen kan også vælges manuelt som følger:
 -  → **[▼]/[▲]**: Vælg den ønskede linje. → 
 - Tal ikke samtidig med, at den anden taler.
- Tryk på , når samtalen er færdig.

Bemærk:




- Brug håndfri funktion i stille omgivelser for at opnå den bedste præstation.
- Tryk på  for at skifte tilbage til håndsettet.

Justering af højttalerstyrken



Skub joysticket gentagne gange op eller ned, mens du taler.

Opkald via genopkaldslisten

De sidste 10 kaldte numre gemmes i genopkaldslisten (maks. 32 cifre hver).

- 
- [▼]/[▲]**: Vælg det ønskede telefonnummer.
- [↶]/[↷]**
 - Hvis der trykkes på , og telefonen er optaget hos den, du ringer til, vil enheden automatisk foretage genopkald flere gange. Ringeindikatoren blinker, mens håndsettet venter på at foretage genopkald. Annuller ved at trykke på .

Foretagelse af opkald ved hjælp af baseenheden (kun KX-TGP550)

- Indtast telefonnummeret.
 - For at rette et ciffer skal du trykke på .
- Løft det ledningsforbundne håndsett.
 - Enheden vælger den standardlinje, der er konfigureret af din administrator.
 - Linjen kan også vælges manuelt som følger:
 -  → **[▼]/[▲]**: Vælg den ønskede linje. → Løft det ledningsforbundne håndsett.
- Placer det ledningsforbundne håndsett på gafflen, når samtalen er færdig.

Bemærk:

- Du kan også indtaste telefonnummeret, efter du har løftet det ledningsforbundne håndsett.

Grundlæggende betjening

- Se brugervejledningen på Panasonic's websted for at få flere oplysninger. Panasonic's URL-adresse kan ses på side 3.

Sådan bruges den håndfri funktion

- 1 Indtast telefonnummeret, og tryk på .
 - Enheden vælger den standardlinje, der er konfigureret af din administrator.
 - Linjen kan også vælges manuelt som følger:
 → /[▲]: Vælg den ønskede linje. → Tryk på eller .
- 2 Tal ned i baseenhedens mikrofon, når den anden svarer.
 - Tal ikke samtidig med, at den anden taler.
- 3 Tryk på , når samtalen er færdig.

Bemærk:

- Brug håndfri funktion i stille omgivelser for at opnå den bedste præstation.
- Løft det ledningsforbundne håndsæt for at skifte til modtageren.

Justering af højttalerstyrken

Tryk på [▲] eller [▼] gentagne gange under samtalen.

Opkald via genopkaldslisten

De sidste 10 kaldte numre gemmes i genopkaldslisten i hver enhed (maks. 32 cifre hver).

- 1
- 2 /[▲]: Vælg det ønskede telefonnummer.
- 3 Løft det ledningsforbundne håndsæt, eller tryk på .
 - Hvis der trykkes på , og telefonen er optaget hos den, du ringer til, vil enheden automatisk foretage genopkald flere gange. Når baseenheden venter på genopkald, blinker indikatoren for håndfri funktion

på baseenheden. Annuller ved at trykke på .

Besvarelse af opkald ved hjælp af håndsættet

Ringeindikatoren på håndsættet blinker hurtigt ved et indkommende opkald.

- 1 Løft håndsættet, og tryk på , eller , når enheden ringer.
 - Du kan også besvare opkaldet ved at trykke på en vilkårlig cifertast fra [0] til [9], [*] eller [#]. (Funktionen **Besvar via vilkårlig tast**)
- 2 Tryk på , eller placer håndsættet i opladeren, når samtalen er færdig.

Justering af håndsættets ringestyrke

- **Mens håndsættet ringer ved et indkommende opkald:**
Skub joysticket op eller ned gentagne gange for at vælge den ønskede ringestyrke.
- **Programmering af lydstyrken på forhånd:**
 - 1 (midten af joysticket) → /[#]/[1]/[6]/[0]
 - 2 /[▲]: Vælg den ønskede ringestyrke.
 - 3 →

Besvarelse af opkald ved hjælp af baseenheden (kun KX-TGP550)

- 1 Løft det ledningsforbundne håndsæt, eller tryk på eller , når enheden ringer.
- 2 Placer det ledningsforbundne håndsæt på gafflen, når samtalen er færdig. Tryk på , når den håndfri funktion bruges.

Justering af baseenhedens ringestyrke

- **Mens baseenheden ringer ved indkommende opkald:**
Tryk på [▲] eller [▼] gentagne gange for at vælge den ønskede lydstyrke.
- **Programmering af lydstyrken på forhånd:**
 - 1 (midterste programmeringstast) → [≡][1][6][0]
 - 2 [▼]/[▲]: Vælg den ønskede ringestyrke.
 - 3 **OK** → [↩]

Parkering

Med denne funktion kan du parkere et eksternt opkald.

Håndsæt

- 1 Tryk på under et eksternt opkald.
- 2 Tryk på eller [↶] for at ophæve parkeringen.

Baseenhed

Kan fås til: KX-TGP550

- 1 Tryk på [↶] under et eksternt opkald.
 - Hvis du bruger det ledningsforbundne håndsæt, kan du placere det på gaflen.
- 2 Løft det ledningsforbundne håndsæt, eller tryk på [↶] eller [↷] for at ophæve parkeringen.

Overførsel af opkald

Eksterne opkald kan overføres til:

- en anden enhed
- en ekstern person

Ved hjælp af håndsættet

Overførsel af opkald til en anden enhed

- 1 Tryk under et eksternt opkald på .
- 2 [▼]/[▲]: "Intercom" → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: Vælg den ønskede enhed. →
- 4 Vent på, at den søgte person svarer.
 - Tryk på [↶] for at vende tilbage til det eksterne opkald, hvis den søgte person ikke svarer.
- 5 [↶]

Overførsel af opkald til en ekstern person

- 1 Tryk under et eksternt opkald på .
- 2 [▼]/[▲]: "Overfør" → **OK**
- 3 Indtast telefonnummeret.
 - Hvis du vil rette nummeret, skal du trykke på **X** for at slette det og indtaste det igen.
- 4 Vent på, at den søgte person svarer.
 - Tryk på **X** 2 gange for at vende tilbage til det eksterne opkald, hvis den søgte person ikke svarer.
- 5

Ved hjælp af baseenheden

Kan fås til: KX-TGP550




Overførsel af opkald til en anden enhed

- 1 Tryk under et eksternt opkald på [] – [] eller [☎].
- 2 Vent på, at den søgte person svarer.
 - Tryk på den samme tast som i trin 1 for at vende tilbage til det eksterne opkald, hvis den søgte person ikke svarer.
- 3 Anbring det ledningsforbundne håndsæt på gaflen.

Overførsel af opkald til en ekstern person

- 1 Tryk under et eksternt opkald på .
- 2 [▼]/[▲]: "Overfør" → **OK**
- 3 Indtast telefonnummeret.

Grundlæggende betjening

- Hvis du vil rette nummeret, skal du trykke på  for at slette det og indtaste det igen.
- 4 Vent på, at den søgte person svarer.
- Tryk på  2 gange for at vende tilbage til det eksterne opkald, hvis den søgte person ikke svarer.
- 5 

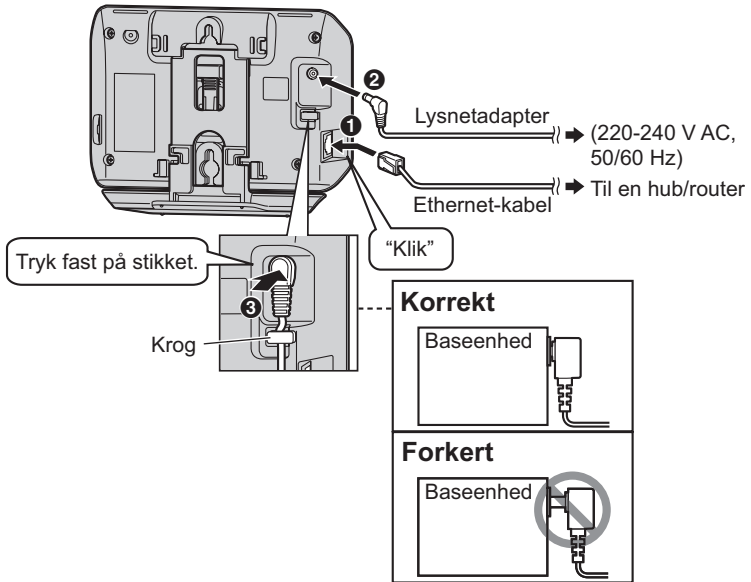
Opsætning af baseenheden

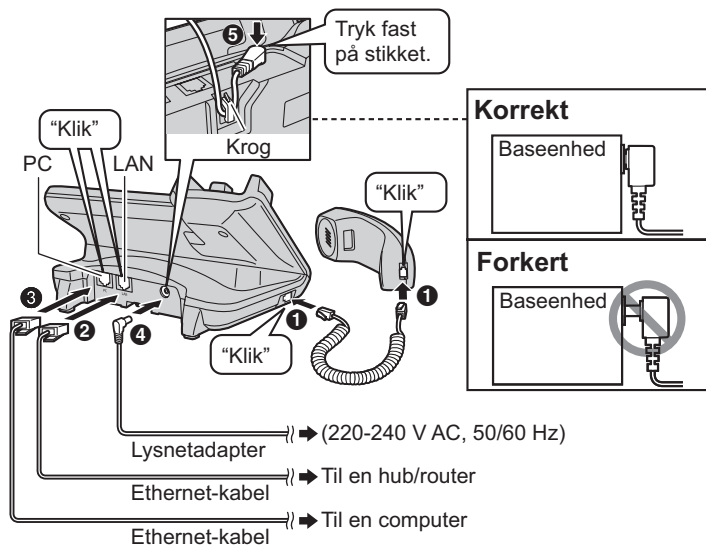
Tilslutning af baseenheden

Vigtigt:

- Brug kun den medfølgende Panasonic-lysnetaadapter PQLV219CE.
- Kun KX-TGP550: Tilslut ikke Ethernet-kablet, der er forbundet med PoE-hubben, til enhedens pc-port. Dette kan forårsage alvorlig skade på enheden.

KX-TGP500

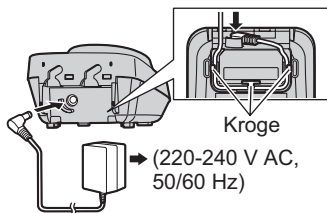




Opsætning af håndsettet

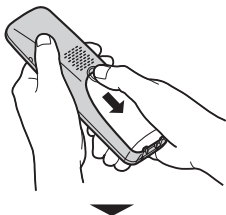
Tilslutning af opladeren

- Brug kun den medfølgende Panasonic-lysnetaadapter PQLV219CE.

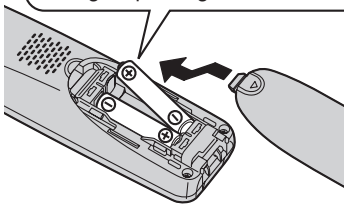


Isætning af batterier

- BRUG KUN Ni-MH-batterier af størrelse AAA (R03).
- Brug IKKE Alkaline/Mangan/Ni-Cd-batterier.
- Kontroller korrekt polaritet (+, -).



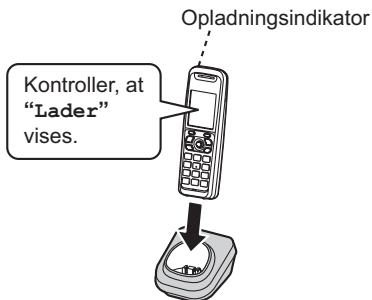
KUN genopladelige Ni-MH-batterier



Opladning af batterier

Oplad i ca. 6 timer.

- Når batterierne er fuldt opladede, slukkes opladningslampen.



Information om ibrugtagning

Information om tilslutningsmuligheder

- Lysnetadapteren skal altid være tilsluttet. (Det er normalt, at adapteren føles varm under brug.)
- Lysnetadapteren skal være tilsluttet en vertikalt placeret eller gulvmonteret vekselstrømskontakt. Undgå at slutte lysnetadapteren til en loftsmonteret vekselstrømskontakt, da adapterens vægt kan gøre, at den bliver afbrudt.
- Enheden virker ikke under strømafbrydelse.




Information om isætning af batteri

- Brug de medfølgende genopladelige batterier. Til udskiftning anbefaler vi at anvende Panasonics genopladelige batterier som beskrevet i brugervejledningen på Panasonics websted. Panasonics URL-adresse kan ses på side 3.
- Aftør batteriernes poler (+, -) med en tør klud.
- Undgå at røre ved batteriets poler (+, -) eller kontakterne i enheden.

Information om genopladning af batterier

- Det er normalt, at håndsættet føles varmt under opladning.
- Rengør opladningskontakterne på håndsættet og opladeren en gang om måneden med en blød og tør klud. Rengør oftere, hvis enheden udsættes for fedt, støv eller høj luftfugtighed.

Batteristyrke

Ikon	Batteristyrke
	Høj
	Medium
	Lav
	Skal oplades.
	Tom

Panasonic Ni-MH-batteriydelse (batterier medfølger)

Betjening	Driftstid
Ved konstant brug	Maks. 5 timer
Ikke i brug (standby)	Maks. 240 timer (10 dage).

Bemærk:

- Det er normalt, hvis batterierne ikke opnår fuld ydelse ved den første opladning. Den maksimale batteriydelse opnås efter nogle få fuldstændige opladninger/afladninger (brug).
- Den aktuelle batteriydelse afhænger af en kombination af, hvor ofte håndsættet bruges, og hvor ofte det ikke bruges (standby).
- Også når håndsættet er helt opladet, kan det efterlades i opladeren, uden at dette vil have nogen negativ virkning på batterierne.
- Det er muligt, at batteristyrken ikke vises korrekt, efter at du har udskiftet batterierne. I dette tilfælde skal håndsættet placeres i opladeren og oplades i mindst 6 timer.

Opsætning af netværk


Vigtigt:

- Vi anbefaler, at disse indstillinger konfigureres med din administrator. Du kan også konfigurere netværksindstillingerne gennem brugergrænsefladen på internettet. Kontakt din administrator for at få yderligere oplysninger.

Automatisk opsætning (standard)


Aktivering af DHCP-forbindelsen

Håndsæt

- 1  (midten af joysticket) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]: "Til" → OK**
- 3 **[▼]/[▲]: "Fra" → OK → [↶]**

Baseenhed


Kan fås til: KX-TGP550

- 1  (midterste programmeringstast) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]: "Til" → OK**
- 3 **[▼]/[▲]: "Fra" → OK → [↶]**


Statisk opsætning

Håndsæt

Deaktivering af DHCP-forbindelsen

- 1  (midten af joysticket) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]: "Fra" → OK → [↶]**

Indstilling af statisk IP-adresse og andre indstillinger

- 1  (midten af joysticket) → **[#][5][0][1]**
- 2 Indstil IP-adressen, undernetmasken, standardgatewayen, DNS1 og DNS2.
 - Skub joysticket ned **[▼]** eller op **[▲]** for at skifte mellem punkterne.


- Skub joysticket til højre [▶] eller venstre [◀] for at flytte markøren.
Tryk på **C** for at rette cifre.

3 **OK** → [↵]


Baseenhed

Kan fås til: KX-TGP550

Deaktivering af DHCP-forbindelsen

- 1  (midterste programmeringstast)
→ [⏏][5][0][0]
- 2 [▼]/[▲]: "Fra" → **OK** → [↵]

Indstilling af statisk IP-adresse og andre indstillinger

- 1  (midterste programmeringstast)
→ [⏏][5][0][1]
- 2 Indstil IP-adressen, undernetmasken, standardgatewayen, DNS1 og DNS2.
 - Tryk på [▼] eller [▲] for at skifte mellem punkterne.
 - Tryk på [▶] eller [◀] for at flytte markøren.
Tryk på **C** for at rette cifre.
- 3 **OK** → [↵]

Til fremtidig brug

Vi anbefaler, at du noterer følgende oplysninger som hjælp i forbindelse med eventuelle reparationer under garantien.

Serienr.

Købsdato

(findes på bagsiden/i bunden af baseenheden)

Forhandlerens navn og adresse

Placer din købskvittering her.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

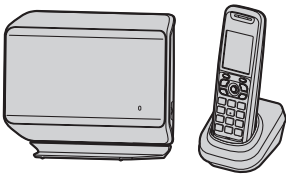
Panasonic®

Pikaopas

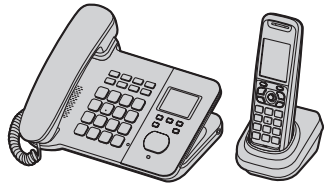
Langaton SIP-puhelin

Malli **KX-TGP500** **B01**

Malli **KX-TGP550** **T01**



Kuvan malli on KX-TGP500.



Kuvan malli on KX-TGP550.

Kiitos Panasonic-tuotteen hankinnasta.

Lataa akkuja noin 6 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä.

Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Esittely

Tietoja tästä oppaasta	25
Varusteet	25

Tärkeää tietoa

Turvaohjeita	26
Tärkeitä turvaohjeita	27
Paras mahdollinen toiminta	27
Tietoturvaa koskeva varoitus	27
Muuta tietoa	28
Hätäpuhelut	29

Painikkeet

Luuri	30
Tukiasema	31
<input type="checkbox"/> (tila) -merkkivalo tukiasemassa	33

Perustoiminnot

Soittaminen luurin avulla	35
Soittaminen tukiaseman avulla (vain KX-TGP550).	35
Vastaaminen luurin avulla	36
Vastaaminen tukiaseman avulla (vain KX-TGP550).	36
Pito	37
Puheluiden siirto.	37

Alkutoimet

Tukiaseman alkutoimet	38
Luurin alkutoimet	40
Huomioitavaa alkutoimissa	40
Verkon asetukset	41

Tietoja tästä oppaasta

Tässä oppaassa kuvataan, miten KX-TGP500-/KX-TGP550-puhelimen perustoimintoja käytetään. Lisätietoja toiminnoista ja puhelimen mukauttamisesta on käyttöoppaassa Panasonicin sivustolla osoitteessa:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Lisätietoja saa järjestelmänvalvojalta.

Varusteet

Huomaa:

- Lisätietoja laitteen alkutoimista: sivu 38.

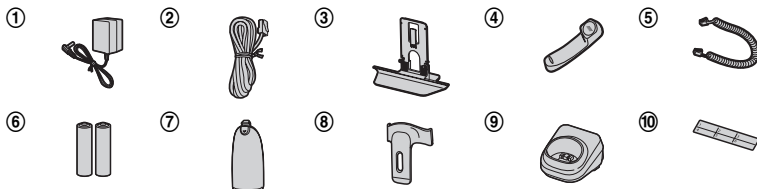
Mukana olevat varusteet

No.	Varuste/Osanumero	Määrä	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	Verkkolaite/PQLV219CE	2	2
②	Ethernet-kaapeli	1	1
③	Tukiaseman jalusta* ¹	1	–
④	Combiné filaire	–	1
⑤	Cordon du combiné filaire	–	1
⑥	Ladattavat akut / HHR-65AAAB	2	2
⑦	Luurin kansi* ²	1	1
⑧	Vyöpidike	1	1
⑨	Laturi	1	1
⑩	Hakemistotarra* ³	–	1

*1 Tukiaseman jalusta toimitetaan kiinnitettynä tukiasemaan.

*2 Luurin kansi on kiinnitetty luuriin.

*3 Kirjoita tarraan 6 käyttäjän nimet ja kiinnitä se tukiasemaan (sivu 32).



Turvaohjeita

Lue tämä osa huolellisesti ennen laitteen käyttöä mahdollisten vahinkojen estämiseksi ja laitteesi oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi.

VAROITUS

Virran kytkentä

- Käytä vain tuotteeseen tarkoitettua virtalähdettä.
- Älä ylikuormita virtalähteitä ja jatkojohtoja. Muutoin voisi syntyä palo- tai sähköiskuvaara.
- Kytke verkkolaite/virtapistoke kunnolla sähköpistorasiiaan. Muutoin voisi aiheutua sähköisku ja/tai liiallista lämpenemistä, mikä voisi johtaa tulipaloon.
- Puhdista säännöllisesti pöly ym. verkkolaitteesta/virtapistokkeesta. Irrota verkkolaite pistorasiasta ja pyyhi kuivalla liinalla. Kertynyt pöly ja kosteus ym. voisivat aiheuttaa oikosulun ja tulipalon.
- Irrota tämä laite sähköpistorasiasta, jos se savuaa tai siitä lähtee epänormaali haju tai ääni. Tällainen tilanne voisi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Varmista, että savuaminen on loppunut, ja ota yhteys puhelinjärjestelmän jälleenmyyjään.
- Jos kotelo on rikkoutunut, irrota tämä laite sähköpistorasiasta, äläkä missään tapauksessa koske tuotteen sisäpuolelle.
- Älä milloinkaan koske pistokkeeseen märin käsin. Muutoin voisi syntyä sähköiskuvaara.
- On suositeltavaa irrottaa laite pistorasiasta ukkosmyrskyn ajaksi, sillä takuu ei kata salamankuista tai virtapiikeistä johtuvia vahinkoja. Salamasuojauksen käyttö on suositeltavaa.

Asennus

- Älä altista laitetta sateelle tai minkäänlaiselle kosteudelle sähköisku- tai tulipalovaaran välttämiseksi.
- Älä sijoita tätä tuotetta lähelle automaattisesti ohjattavia laitteita kuten automaattiovet ja palohälyttimet. Tämän tuotteen lähettämät radioaalto voisivat aiheuttaa sellaisiin laitteisiin toimintahäiriön, joka voisi johtaa onnettomuuteen.
- Älä vedä äläkä taivuta verkkolaitetta tai Ethernet-kaapelia liikaa, äläkä sijoita sitä painavien tavaroiden alle.

Käyttöturvallisuus

- Irrota tuote sähköpistorasiasta ennen puhdistusta. Älä käytä aerosoleja tai nestemäisiä puhdistusaineita.
- Älä pura tuotetta.
- Älä läikytä nesteitä (liuottimia, puhdistusaineita ym.) Ethernet-kaapelin pistokkeelle äläkä anna sen milloinkaan kastua. Muutoin voisi aiheutua tulipalo. Jos Ethernet-kaapelipistoke kastuu, irrota se välittömästi LAN (Local Area Network) -seinäpistorasiasta äläkä käytä sitä.
- Vain KX-TGP550: Älä vedä kierrejohtoa tukiasemasta liian voimakkaasti. Muutoin tukiasema voisi pudota ja vahingoittua.
- Liiallisen äänenvoimakkuuden käyttö korvanapilla, kuulokkeilla tai sankaluurilla voi aiheuttaa kuulovaurioita.

Apuvälineet

- Jos käytät henkilökohtaisia lääketieteellisiä apuvälineitä, kuten sydämentahdistin tai kuulolaite, ota yhteys valmistajaan selvittääksesi, onko laitteen suojaus riittävä ulkopuolista säteilytystä (RF, radiotaajuudet) vastaan. (Tämä tuote toimii taajuualueella 1,88 GHz - 1,90 GHz, ja RF-lähetysteho on 250 mW (enint.))
- Älä käytä tuotetta terveydenhoidollisissa toiminnoissa, jos mikä tahansa paikallinen säännös kehottaa välttämään sitä. Sairaalat ja terveyskeskukset saattavat käyttää laitteita, jotka voivat olla herkkiä ulkopuoliselle RF-säteilylle.

HUOMIO

Asennus ja sijoitus

- Älä koskaan asenna LAN (Local Area Network) -kaapelia ukkosmyrskyn aikana.
- Älä koskaan asenna Ethernet-kaapelipistokkeita märkiin paikkoihin, ellei pistoke ole erityisesti suunniteltu sellaisiin olosuhteisiin.
- Älä koskaan kosketa eristämätöntä LAN (Local Area Network) -kaapelia tai liitäntöjä, ellei LAN (Local Area Network) -yhteyttä ole katkaistu verkkoliittymästä.
- Noudata varovaisuutta, kun asennat tai muokkaat LAN (Local Area Network) -verkkoa.
- Laitteen virta sammutetaan irrottamalla verkkolaite pistorasiasta. Varmistu, että pistorasia on lähellä laitetta ja siihen pääsee helposti käsiksi.
- Tällä tuotteella ei voi soittaa puheluita sähkökatkon aikana.

Akku

- Suosittelemme, että käytät tässä käyttöohjeessa mainittuja akkuja (sivu 25). **KÄYTÄ VAIN ladattavia Ni-MH-akkuja, AAA-koko (R03).**
- Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia akkuja.
- Älä avaa tai vahingoita akkuja. Akkuneste on syövyttävää, ja se voi aiheuttaa palovammoja tai muita vaurioita iholle ja silmille. Akkuneste on myrkyllistä ja se olisi vahingollista nieltynä.
- Käsittele akkuja huolellisesti. Huolehdi, että sähköä johtavat esineet kuten sormukset, korut tai avaimet, eivät pääse kosketuksiin akkujen kanssa. Muutoin voisi syntyä oikosulku, minkä seurauksena akut kuumenisivat ja voisivat syttyä palamaan.
- Lataa tämän tuotteen mukana toimitetut tai täysin vastaavat akut ohjeessa kuvatulla tavalla ja rajoitukset huomioiden.
- Käytä vain yhteensopivaa laturia akkujen lataamiseen. Älä pura laturia. Jos näitä ohjeita ei noudatettaisi, akut saattaisivat turvota tai räjähtää.

Tärkeitä turvaohjeita

Tuotetta käytettäessä perusturvaohjeita täytyy aina noudattaa palovaaran, sähköiskun tai henkilövahinkojen välttämiseksi, sekä seuraavasti:

1. Älä käytä tätä tuotetta veden lähellä, kuten ammeen, pesualtaan tai tiskipöydän lähellä, pesuhuoneessa, kosteassa pohjakerroksessa tai uima-altaan lähellä.
2. Vältä puhelimen käyttöä (muuta kuin johdottomia malleja) ukkosmyrskyn aikana. Muutoin saattaisi syntyä salamaniskun vaara.
3. Älä käytä tätä puhelinta kaasuvuodon raportointiin vuodon lähialueella.
4. Käytä vain tässä ohjeessa mainittua virtajohtoa ja akkuja. Älä hävitä akkuja polttamalla. Ne voisivat räjähtää. Toimi paikallisten jätehuoltosäännösten mukaisesti.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Paras mahdollinen toiminta

Tukiaseman sijainti/hurinan välttäminen

Tukiasema ja muut siihen kuuluvat Panasonic-yksiköt käyttävät radioaaltoja keskinäiseen kommunikointiin.

- Jotta saisit suurimman mahdollisen peittoalueen ja häiriöttömät yhteydet, sijoita tukiasema:

- sopivaan korkeaan ja keskeiseen paikkaan, jossa ei ole luurin ja tukiaseman välisiä esteitä sisätiloissa.
- kauas elektronisista laitteista kuten televisio, radio tai tietokone, langattomat laitteet ja muut puhelimet.
- välttämien radiotaajuisten lähettimien kuten matkapuhelinasettien antennien kohdistumista tukiasemaan. (Vältä asettamasta tukiasemaa erkeriin tai ikkunan lähelle.)
- Peittoalue ja äänenlaatu riippuvat paikallisista ympäristöolosuhteista.
- Jos kuuluvuus ei ole tyydyttävä, siirrä tukiasema toiseen paikkaan ja kokeile uudelleen.

Ympäristö

- Pidä tuote poissa elektronisia häiriöitä aiheuttavien laitteiden kuten loisteputkien ja moottoreiden läheisyydestä.
- Älä altista tuotetta liialliselle savulle, pölylle, korkeille lämpötiloille tai tärinälle.
- Tuotetta ei pitäisi altistaa suoralle auringonvalolle.
- Älä aseta painavia tavaroita tuotteen päälle.
- Jos et käytä tuotetta pitkään aikaan, irrota verkkolaite sähköpistorasiasta.
- Tuote tulisi pitää poissa lämmönlähteiden kuten pattereiden ja liesien läheltä. Sitä ei pitäisi asettaa tiloihin, joiden lämpötila on alle 0 °C tai yli 40 °C. Kosteita pohjakerroksia tulisi myös välttää.
- Maksimietäisyys saattaa lyhentyä, kun tuotetta käytetään seuraavissa paikoissa: Esteiden kuten mäkien, tunneleiden, metron tai metalliesineiden kuten verkkoaitojen läheisyydessä jne.
- Tuotteen käyttö lähellä elektroniikkalaitteita voi aiheuttaa häiriöitä. Siirry kauemmaksi elektroniikkalaitteista.

Tavanomainen hoito

- Pyyhi laitteen ulkopinta pehmeällä, kostealla liinalla.
- Älä käytä puhdistusbensiiniä, liuottimia tai hankaavia jauheita.

Tietoturva koskeva varoitus

Kun käytät tätä tuotetta, vältä seuraavat tietoturvatietojen huolehtimalla tarvittavista toimenpiteistä:

- Yksityisten tietojen vuodot tämän tuotteen kautta

Tärkeää tietoa

- Tuotteen luvaton käyttö kolmannen osapuolen toimesta
- Tuotteen käytön häirintä tai estäminen kolmannen osapuolen toimesta

Vältä tietoturvaohauhat noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Estä luvaton käyttö pitämällä tukiaseman ohjelmisto päivitettyinä (jos viimeisintä ohjelmistoversiota ei ole asennettu, seurauksena voi olla tukiaseman käytön estyminen tai tietovuodot). Lisätietoja on käyttöoppaassa Panasonicin sivustolla. Panasonicin URL-osoite: katso sivu 25.
- Olet itse vastuussa tämän tuotteen käytön edellyttämistä suojausasetuksista, kuten Web-käyttöliittymän salasana. Näitä tietoja ei saa antaa millekään kolmannelle osapuolelle, joka ei kuulu käyttäjäryhmään. Salasana on suositeltavaa vaihtaa säännöllisesti tuotteen luvattoman käytön estämiseksi.
- Aseta tämä tuote paikkaan, josta sitä ei voi varastaa.
- Internet-puhelun aikana saattaa esiintyä ulkopuolisia häiriöitä, jotka voivat häiritä puhelun lähetystä ja/tai laitteen toimintaa.

Muuta tietoa

Huomioi tuotteen hävityksessä, luovutuksessa tai palautuksessa

- Tämä tuote voi sisältää yksityistä/luottamuksellista tietoa. Yksityisyyden/luottamuksellisuuden varmistamiseksi on suositeltavaa, että ennen tuotteen hävitystä, luovutusta tai palautusta sen muistista poistetaan tiedot, kuten puhelinmuistio, soittajalista ja Web-käyttöliittymän salasana. Järjestelmänvalvoja voi antaa lisätietoja Web-käyttöliittymän salasanan nollaamisesta.

Yleistä

- Ongelmien ilmetessä on otettava ensimmäiseksi yhteys puhelinjärjestelmän jälleenmyyjään.

Yhdenmukaisuusilmoitus:

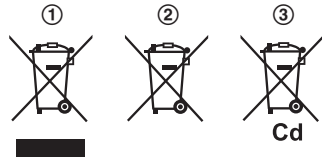
- Panasonic System Networks Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien Radio & Telecommunications Terminal Equipment -sopimusehtojen (R&TTE) direktiivin 1999/5/EC kanssa.

Tässä käyttöohjeessa kuvailtujen asianomaisten Panasonic-tuotteiden yhdenmukaisuusilmoitus on saatavissa Internet-osoitteesta: <http://www.doc.panasonic.de>

Ota yhteys valtuutettuun edustajaan:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Tietoja vanhojen laitteiden ja käytettyjen paristojen keräyksestä ja hävittämisestä



Nämä merkinnät (①, ②, ③) tuotteissa, pakkauksissa ja/tai niihin liitetyissä dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei tule sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen.

Vanhojen tuotteiden ja käytettyjen paristojen asianmukainen käsittely, talteen ottaminen ja kierrätys edellyttävät niiden viemistä tarjolla oleviin keräyspisteisiin kansallisten määräysten sekä direktiivien 2002/96/EC ja 2006/66/EC mukaisesti.

Kun hävität tuotteet ja paristot asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja sekä ehkäisemään ihmisen terveydelle ja ympäristölle haitallisia vaikutuksia, joita vääränlainen jätteenkäsittely voi aiheuttaa.

Ota yhteys asuinkuntasi viranomaisiin, jätteenkäsittelystä vastaavaan tahoon tai tuotteiden ostopaikkaan saadaksesi lisätietoja vanhojen tuotteiden ja paristojen keräyksestä ja kierrätyksestä.

Tuotteiden epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa seurata kansallisessa lainsäädännössä määrätty rangaistus.

Yrityksille Euroopan unionissa

Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai tavarantoimittajalta.

Tietoja hävittämisestä Euroopan unionin ulkopuolella

Nämä merkinnät (①, ②, ③) ovat voimassa ainoastaan Euroopan unionin alueella. Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään saadaksesi tietoja oikeasta jätteenkäsittelymenetelmästä.

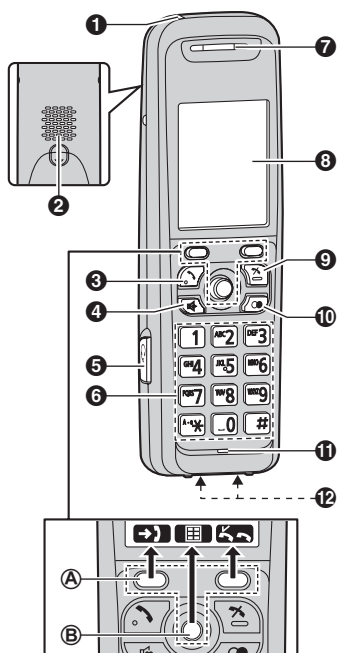
Paristomerkintää koskeva huomautus

Tämä merkki (②) voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän (③) kanssa. Siinä tapauksessa merkki noudattaa kyseistä kemikaalia koskevan direktiivin vaatimuksia.

Hätäpuhelut

Kaikki linjat, mukaan lukien määrittämättömät linjat, ovat käytettävissä hätäpuheluita varten, jos puhelinnumerot on rekisteröity Web-käyttöliittymässä. Käytettävyys riippuu puhelinjärjestelmästä. Lisätietoja saa järjestelmänvalvojalta.

Luuri



- 1** Latauksen merkkivalo
Soiton merkkivalo
Viestin merkkivalo
- 2** Kaiutin
- 3** [☎] (Puhelupainike)
 - Puhelujen soitto
- 4** [☎] (Kaiutinpuhelin)
 - Hands-free-puhelut
- 5** Sankaluuriliitäntä
- 6** Numeronäppäimet
- 7** Kuuloke
- 8** Näyttö
- 9** [☒] (Lopetus)
 - Toiminnon lopetus
- 10** [☎] (Toisto-/taukopainike)
- 11** Mikrofoni
- 12** Latauskontaktit

■ Käyttötapa

Ⓐ Toimintonäppäimet

Luurissa on 2 toimintonäppäintä ja ohjausnäppäin. Painamalla toimintonäppäintä tai painamalla ohjausnäppäintä suoraan voit valita toiminnon, joka on näytöllä kyseisen näppäimen yläpuolella.

Ⓑ Ohjausnäppäin

Siirtämällä ohjausnäppäintä ([▲], [▼], [◀] tai [▶]) toistuvasti voit:

- selata läpi (ylös, alas, vasemmalle tai oikealle) erilaisia listoja ja kohtia
- säätää luurin tai kaiuttimen äänenvoimakkuuden (ylös tai alas) puhelun aikana

Luurin näyttötavan vaihto väliaikaisesti

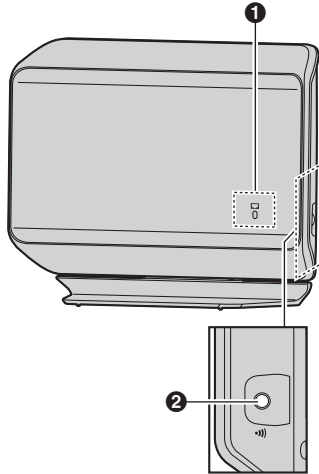
Puhelinmuistiolista, soittajalista ja uudelleensoittolista voidaan näyttää joko yksi kohta tai useita kohtia kerrallaan.



Luurin näyttötapa voidaan vaihtaa väliaikaisesti seuraavasti painamalla [☰/☲]. Vaihtoehto on näytössä, kun listoja katsotaan seuraavilla tavoilla:

- näytössä on useita kohtia kerrallaan.
- näytössä on yksi kohta kerrallaan.
Näytetyt tiedot voidaan vahvistaa.

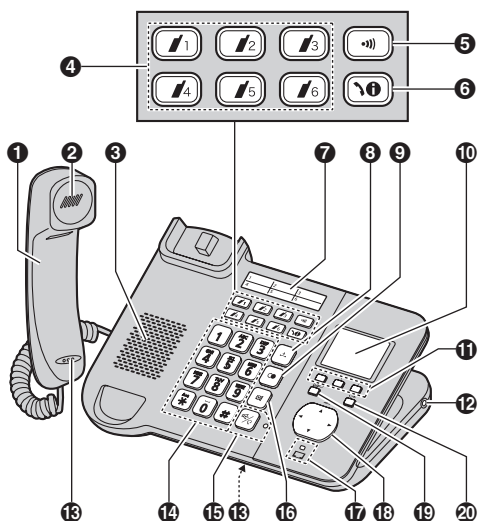
Tukiasema

KX-TGP500



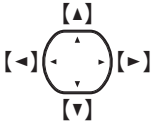
- 1**  (tila) -merkkivalo
- Ilmaisee laitteen ja verkon tilan.
- 2**  (Luurin paikannuspainike)
- Toiminnolla voi kutsua kaikkia luureja.

KX-TGP550



- 1** Combiné filaire
- 2** Kuuloke
- 3** Kaiutin
- 4** Luurin kutsupainikkeet ([1] – [6])
Luurin tilan merkkivalot
- Toiminnolla voi kutsua jokaista luuria. Merkkivalot osoittavat myös kunkin luurin tilan.
- 5** [☎] (Luurin kutsupainike)
- Toiminnolla voi kutsua kaikkia luureja.
- 6** [☎] (Linjan tila)
- Näyttää kunkin linjan tilan näytössä.
- 7** Hakemistotarra
- 6 käyttäjän nimet voidaan kirjoittaa mukana toimitettuun taraan, joka voidaan kiinnittää tukiasemaan.
- 8** [▲] (Pito)
- 9** [●] (Toisto-/taukopainike)
- 10** Näyttö
- 11** Toimintonäppäimet
- 12** Sankaluuriliitäntä
- 13** Mikrofoni
- 14** Numeronäppäimet
- 15** [☎] (Kaiutinpuhelin)
[☎] (Luuri)
Kaiutinpuhelimen merkkivalo
- 16** [☎] (Mykistys)
- 17** [☎] (tila) -merkkivalo
- Ilmaisee laitteen ja verkon tilan.
- 18** Navigointinäppäin ([▲]/[▼]/[←]/[→])
▲: Äänenvoimakkuus ([▲]/[▼])
- 19** [☎] (Puheposti)^{*1}
☎ (Puheposti) -merkkivalo
- 20** [☎] (Poistu)
- Toiminnon lopetus
- ^{*1} Puhelinjärjestelmän on tuettava puhepostitoimintoa. Lisätietoja saa järjestelmänvalvojalta.

Navigointinäppäin/äänenvoimakkuusnäppäin



■ Listojen ja kohtien selailu

Painamalla tätä näppäintä ([▲], [▼], [◀] tai [▶]) toistuvasti voit selata (ylös, alas, vasemmalle tai oikealle) erilaisia listoja ja kohtia.

■ Äänenvoimakkuuden säätö

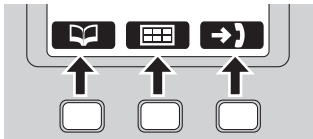
Painamalla tätä näppäintä ([▲] tai [▼]) toistuvasti, voit säätää luurin tai kaiuttimen äänenvoimakkuuden (ylös tai alas) puhelun aikana.

■ Kursorin siirto

Painamalla tätä näppäintä ([▲], [▼], [◀] tai [▶]) toistuvasti voit siirtää kursoria numeron tai nimen muokkausta varten.

Toimintonäppäimet

Tukiasemassa on 3 toimintonäppäintä. Painamalla jotakin niistä voit valita näppäimen yläpuolella näytöllä olevan toiminnon.



☐ (tila) -merkkivalo tukiasemassa





Käynnistyksen aikana saatat huomata, että tukiaseman ☐-merkkivalo vilkkuu. Tämä tarkoittaa, että tukiasema ja puhelinjärjestelmä käynnistyvät. Merkkivalojen merkitykset ovat seuraavat:

Tila		Merkitys
Väri	Valokuvio	
Vihreä	Palaa	<ul style="list-style-type: none"> Tukiasema on yhdistetty Internetiin. Käynnistysprosessi on valmis, joten nyt laitteella voidaan soittaa ja vastaanottaa Internet-puheluita.
	Vilkkuu	<ul style="list-style-type: none"> Tukiasema lataa tietoja. Älä irrota Ethernet-kaapelia tai verkkolaitetta tukiasemasta, ennen kuin ☐-merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa tasaisesti vihreänä.
Punainen	Palaa	<ul style="list-style-type: none"> Kun tukiasemaan kytketään virta, ☐-merkkivalo palaa punaisena noin 10 sekunnin ajan.
	Vilkkuu	<ul style="list-style-type: none"> Tukiasema rekisteröi luuria.
	Vilkkuu nopeasti	<ul style="list-style-type: none"> Tukiasema kutsuu luureja (vain KX-TGP500).

Painikkeet

Tila		Merkitys
Väri	Valokuvio	
Keltainen	Palaa	<ul style="list-style-type: none">• Tukiaseman IP-osoite saattaa olla ristiriidassa lähiverkon muiden laitteiden IP-osoitteiden kanssa. Lisätietoja saa järjestelmänvalvojalta.
	Vilkkuu	<ul style="list-style-type: none">• Tukiasema vastaanottaa IP-osoitetta tai määrittymiä. Odota.• Tukiasemaa rekisteröidään puhelinjärjestelmään. Odota.• Jos <input type="checkbox"/>-merkkivalo jatkaa vilkkumista, tarkista seuraavat:<ul style="list-style-type: none">– Verkkasetukset saattavat olla väärin. Ota yhteys järjestelmänvalvojaan.– Monet asennusongelmat voidaan ratkaista nollaamalla koko laitteisto. Sammuta ensin modeemi, reititin, keskitin, tukiasema ja tietokone. Käynnistä sitten laitteet uudelleen yksi kerrallaan tässä järjestyksessä: modeemi, reititin, keskitin, tukiasema ja tietokone.– Jos et pääse Internet-sivustoihin tietokoneellasi, tarkista, onko puhelinjärjestelmällä yhteysongelmia alueellasi.– Lisäneuvoja vianetsintään saa järjestelmänvalvojalta.
	Vilkkuu nopeasti	<ul style="list-style-type: none">• Nollaa tukiasema irrottamalla tukiaseman verkkolaite ja kytke sitten verkkolaite takaisin. Jos <input type="checkbox"/>-merkkivalo vilkkuu edelleen nopeasti, tukiasemalaitteistossa saattaa olla vika. Ota yhteys puhelinjärjestelmän jälleenmyyjään.
Ei pala	—	<ul style="list-style-type: none">• Tukiasemaan ei ole kytketty virtaa.• Ethernet-kaapelia ei ole kytketty oikein. Kytke kaapeli.• Verkkolaitteet (keskitin, reititin jne.) on sammutettu. Tarkista laitteiden yhteystila merkkivaloista.• Tukiasemaa käynnistetään parhaillaan.


Soittaminen luurin avulla

- 1 Nosta luuri ja valitse puhelinnumero.
 - Jos haluat korjata numeron, paina **C**.
- 2 Paina  tai .
 - Laite valitsee järjestelmänvalvojan määrittämän oletuslinjan.
 - Linja voidaan valita myös manuaalisesti seuraavasti:
 → **[▼]/[▲]**: Valitse haluamasi linja. → 
- 3 Kun lopetat puhelun, paina **[✕]** tai aseta luuri laturiin.

Huomaa:

- Lisätietoja on käyttöoppaassa Panasonicin sivustolla. Panasonicin URL-osoite: katso sivu 25.

Kaiutinpuhelimen käyttö

- 1 Valitse puhelinnumero ja paina **[☎]**.
 - Laite valitsee järjestelmänvalvojan määrittämän oletuslinjan.
 - Linja voidaan valita myös manuaalisesti seuraavasti:
 → **[▼]/[▲]**: Valitse haluamasi linja. → **[☎]**
 - Puhu vuorotellen toisen osapuolen kanssa.
- 2 Kun haluat lopettaa puhelun, paina **[✕]**.

Huomaa:

- Käytä kaiutinpuhelinta hiljaisessa huoneessa saavuttaaksesi parhaan kuuluvuuden.
- Voit vaihtaa takaisin luuriin painamalla **[↶]**.

Luurin tai kaiuttimen äänenvoimakkuuden säätö


Siirrä ohjausnäppäintä ylös tai alas toistuvasti puhelun aikana.

Puhelun soittaminen väliaikaisen muistin avulla

Laite tallentaa 10 viimeksi valittua numeroa väliaikaiseen muistiin (enintään 32 merkkiä kussakin).

- 1 **[☎]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Valitse haluamasi puhelinnumero.
- 3 **[↶]/[☎]**
 - Jos painat **[☎]**, ja toisen osapuolen linja on varattu, laite toistaa valinnan automaattisesti useita kertoja. Kun luuri odottaa valinnantoistoa, soiton merkkivalo vilkkuu. Jos haluat peruuttaa, paina **[✕]**.

Soittaminen tukiaseman avulla (vain KX-TGP550)

- 1 Valitse puhelinnumero.
 - Jos haluat korjata numeron, paina **C**.
- 2 Nosta langallinen luuri.
 - Laite valitsee järjestelmänvalvojan määrittämän oletuslinjan.
 - Linja voidaan valita myös manuaalisesti seuraavasti:
 → **[▼]/[▲]**: Valitse haluamasi linja. → Nosta langallinen luuri.
- 3 Kun lopetat puhelun, aseta langallinen luuri paikalleen.



Huomaa:

- Voit valita puhelinnumeron myös luurin noston jälkeen.
- Lisätietoja on käyttöoppaassa Panasonicin sivustolla. Panasonicin URL-osoite: katso sivu 25.

Kaiutinpuhelimen käyttö

- 1 Valitse puhelinnumero ja paina **[☎]**.
 - Laite valitsee järjestelmänvalvojan määrittämän oletuslinjan.

Perustoiminnot

- Linja voidaan valita myös manuaalisesti seuraavasti:
 → **[▼]/[▲]**: Valitse haluamasi linja. → Paina  tai **[🔇]**.
- 2 Kun toinen osapuoli vastaa, puhu tukiaseman mikrofoniiin.
 - Puhu vuorotellen toisen osapuolen kanssa.
 - 3 Kun haluat lopettaa puhelun, paina **[🔇]**.

Huomaa:

- Käytä kaiutinpuhelinta hiljaisessa huoneessa saavuttaaksesi parhaan kuuluvuuden.
- Jos haluat kytkeä takaisin luuriin, nista luuri.

Luurin tai kaiuttimen äänenvoimakkuuden säätö

Paina **[▲]** tai **[▼]** toistuvasti puhelun aikana.


Puhelun soittaminen väliaikaisen muistin avulla

Laite tallentaa 10 viimeksi valittua numeroa väliaikaiseen muistiin (enintään 32 merkkiä kussakin).

- 1 **[🔇]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Valitse haluamasi puhelinnumero.
- 3 Nosta langallinen luuri tai paina **[🔇]**.
 - Jos painat **[🔇]**, ja toisen osapuolen linja on varattu, laite toistaa valinnan automaattisesti useita kertoja. Kun tukiasema odottaa uudelleensoittoa, kaiutinpuhelimen merkkivalo vilkkuu tukiasemassa. Jos haluat peruuttaa, paina **[↔]**.

Vastaaminen luurin avulla

Kun puhelu saapuu, soiton merkkivalo vilkkuu nopeasti luurissa.

- 1 Kun laite soi, nosta luuri ja paina , **[📞]** tai **[🔇]**.

- Voit vastata puheluun myös painamalla mitä tahansa numeronäppäintä **[0]** - **[9]**, **[*]** tai **[#]**. **(Vastaus millä tahansa painikkeella)**


- 2 Kun lopetat puhelun, paina **[🔇]** tai aseta luuri laturiin.

Luurin soittoäänien voimakkuuden säätö


■ Kun luuri soi saapuvan puhelun merkiksi:

Valitse haluamasi äänenvoimakkuus siirtämällä ohjausnäppäintä toistuvasti ylös tai alas.

■ Soittoäänien voimakkuuden valinta etukäteen:

- 1  (ohjausnäppäintä suoraan) → **[#][1][6][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Valitse haluamasi äänenvoimakkuus.
- 3 **OK** → **[🔇]**

Vastaaminen tukiaseman avulla (vain KX-TGP550)


- 1 Kun laite soi, nosta langallinen luuri tai paina  tai **[🔇]**.
- 2 Kun lopetat puhelun, aseta langallinen luuri paikalleen. Jos käytät kaiutinpuhelinta, paina **[🔇]**.

Tukiaseman soittoäänien voimakkuuden säätö

■ Kun tukiasema soi saapuvan puhelun merkiksi:

Paina toistuvasti **[▲]** tai **[▼]** valitaksesi haluamasi äänenvoimakkuuden.

■ Soittoäänien voimakkuuden valinta etukäteen:



- 1  (keskimmäinen toimintonäppäin) → **[#][1][6][0]**

- 2 [▼]/[▲]: Valitse haluamasi äänenvoimakkuus.
- 3 **OK** → [↔]

Pito

Tällä toiminnolla voit asettaa ulkolinjapuhelun pitoon.

Luuri

- 1 Paina  ulkolinjapuhelun aikana.
- 2 Vapauta pito painamalla  tai [↶].

Tukiasema

Vain mallissa: KX-TGP550

- 1 Paina [↶] ulkolinjapuhelun aikana.
 - Jos käytät langallista luuria, voit asettaa luurin paikalleen.
- 2 Vapauta pito nostamalla langallinen luuri tai painamalla [↶] tai [↷].



Puheluiden siirto

Ulkolinjapuhelut voidaan siirtää:


- toiseen laitteeseen
- ulkoiselle osapuolelle

Luurilla

Puhelun siirto toiseen laitteeseen

- 1 Paina ulkolinjapuhelun aikana .
- 2 [▼]/[▲]: “Sisäpuhelu” → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: Valitse haluamasi laite. → 
- 4 Odota, että haettu osapuoli vastaa.
 - Jos haettu osapuoli ei vastaa, paina [↶] palataksesi ulkolinjapuheluun.
- 5 [↶]

Puhelun siirto ulkoiselle osapuolelle

- 1 Paina ulkolinjapuhelun aikana .
- 2 [▼]/[▲]: “Siirto” → **OK**
- 3 Valitse puhelinnumero.

- Jos haluat korjata numeroa, poista numero painamalla **X** ja näppäile numero uudelleen.

- 4 Odota, että haettu osapuoli vastaa.
 - Jos haettu osapuoli ei vastaa, palaa ulkolinjapuheluun painamalla **X** 2 kertaa.

- 5 



Tukiasemalla

Vain mallissa: KX-TGP550

Puhelun siirto toiseen laitteeseen

- 1 Paina ulkolinjapuhelun aikana [1] – [6] tai [☎].
- 2 Odota, että haettu osapuoli vastaa.
 - Jos haettu osapuoli ei vastaa, palaa ulkolinjapuheluun painamalla samaa painiketta kuin vaiheessa 1.
- 3 Aseta langallinen luuri paikalleen.

Puhelun siirto ulkoiselle osapuolelle

- 1 Paina ulkolinjapuhelun aikana .
- 2 [▼]/[▲]: “Siirto” → **OK**
- 3 Valitse puhelinnumero.
 - Jos haluat korjata numeroa, poista numero painamalla **X** ja näppäile numero uudelleen.
- 4 Odota, että haettu osapuoli vastaa.
 - Jos haettu osapuoli ei vastaa, palaa ulkolinjapuheluun painamalla **X** 2 kertaa.
- 5 

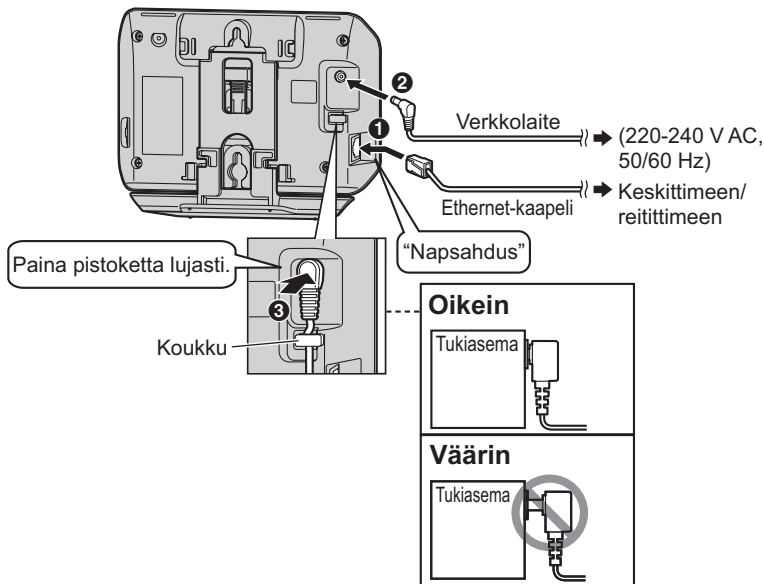
Tukiaseman alkutoimet

Tukiaseman kytkentä

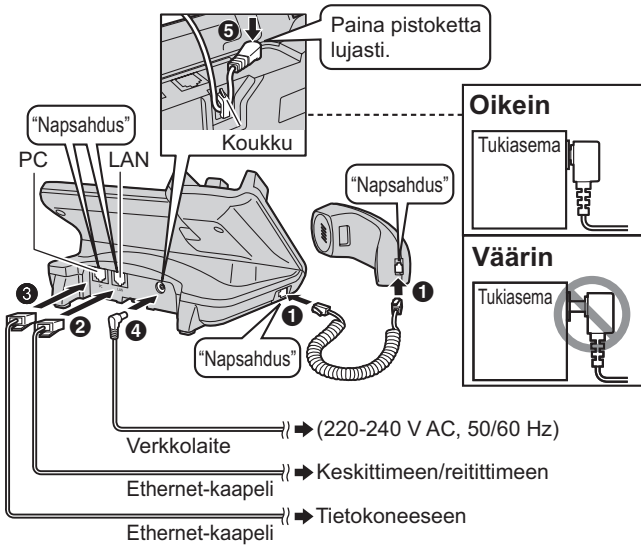
Tärkeää:

- Käytä vain mukana toimitettua Panasonic PQLV219CE -verkkolaitetta.
- Vain KX-TGP550: Älä liitä PoE-keskittimeen kytkettyä Ethernet-kaapelia laitteen tietokoneporttiin. Muuten laite saattaa vaurioitua vakavasti.

KX-TGP500



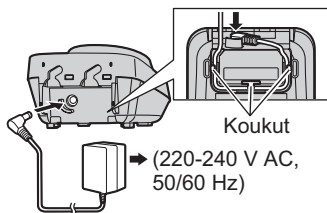
KX-TGP550



Luurin alkutoimet

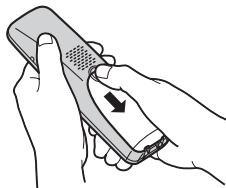
Laturin kytkentä

- Käytä vain mukana toimitettua Panasonic PQLV219CE -verkkolaitetta.

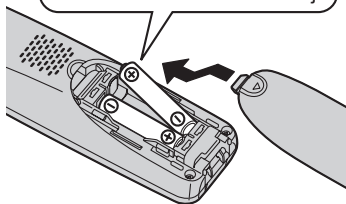


Akkujen asennus

- KÄYTÄ VAIN AAA-kokoisia Ni-MH-akkuja (R03).
- ÄLÄ käytä alkali-/mangaaniparistoja/Ni-Cd-akkuja.
- Varmista oikea napaisuus (+, -).



VAIN ladattavia Ni-MH-akkuja



Akkujen lataus

Lataa noin 6 tuntia.

- Kun akut on ladattu täyteen, latauksen merkkivalo sammuu.



Huomioitavaa alkutoimissa

Huomioi kytkennöissä

- Verkkolaitteen on oltava kytkettynä verkkovirtaan koko ajan. (Sen lämpeneminen käytön aikana on aivan normaalia.)
- Verkkolaite pitäisi kytkeä pystysuorassa olevaan tai lattiaan kiinnitettyyn pistorasiaan. Älä kytke verkkolaitetta kattoon tai esim. pöydän alle kiinnitettyyn pistorasiaan, koska verkkolaitteen paino voisi aiheuttaa sen irtoamisen.
- Laite ei toimi sähkökatkoksen aikana.



Huomioitavaa akkujen asennuksessa

- Käytä mukana toimitettuja ladattavia akkuja. Vaihtoakkuina on suositeltavaa käyttää Panasonicin ladattavia akkuja, jotka mainitaan käyttöoppaassa Panasonicin sivustolla. Panasonicin URL-osoite: katso sivu 25.
- Pyyhi akkujen navat (+, -) kuivalla liinalla.
- Vältä koskemista akkujen napoihin (+, -) tai laitteen kontakteihin.

Huomioitavaa akkujen latauksessa

- On normaalia, että luuri tuntuu lämpimältä käytön aikana.
- Puhdista luurin ja laturin latauskontaktit pehmeällä, kuivalla liinalla kerran kuussa. Puhdista useammin, jos laite altistuu rasvalle, pölylle tai kosteudelle.

Akun varaus

Kuvake	Akun varaus
	Täynnä
	Keskitaso
	Heikko
	Akku täytyy ladata.
	Tyhjä

Panasonic Ni-MH-akkujen suorituskyky (mukana toimitetut akut)

Toiminto	Kesto
Jatkuvassa käytössä	Enintään 5 tuntia.
Ei käytössä (valmiustila)	Enintään 240 tuntia (10 päivää)

Huomaa:

- Akut eivät saavuta täyttä kapasiteettiaan ensimmäisellä latauskerralla, mikä on normaalia. Paras suorituskyky saadaan muutaman täydellisen lataus/purkukierron jälkeen tavallisessa käytössä.
- Todellinen suorituskyky riippuu siitä, kuinka kauan luuri on käytössä ja kuinka kauan valmiustilassa.
- Vaikka luuri olisi ladattu täyteen, se voidaan jättää tukiasemaan tai laturiin akkujen kärsimättä.
- Akun varaus ei ehkä näy oikein, kun olet vaihtanut uudet akut. Aseta luuri siinä tapauksessa laturiin ja lataa vähintään 6 tuntia.

Verkon asetukset


Tärkeää:

- Nämä asetukset on suositeltavaa määrittää yhdessä järjestelmänvalvojan kanssa. Verkkoasetukset voidaan määrittää myös Web-käyttöliittymän kautta. Lisätietoja saa järjestelmänvalvojalta.

Automaattiset asetukset (oletus)


DHCP-yhteystilan aktivointi

Luuri

- 1  (ohjausnäppäintä suoraan) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]**: "Kyllä" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Ei" → **OK** → **[*]**

Tukiasema


Vain mallissa: KX-TGP550

- 1  (keskimmäinen toimintonäppäin) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]**: "Kyllä" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Ei" → **OK** → **[←]**


Staattiset asetukset

Luuri

DHCP-yhteystilan poisto käytöstä

- 1  (ohjausnäppäintä suoraan) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]**: "Ei" → **OK** → **[*]**

Staattisen IP-osoitteen ja muiden asetusten määrittäminen

- 1  (ohjausnäppäintä suoraan) → **[#][5][0][1]**
- 2 Määritä IP-osoite, aliverkon peite, oletusyhdyskäytävä, DNS1 ja DNS2.
 - Siirry kohdasta toiseen painamalla ohjausnäppäintä alas **[v]** tai ylös **[▲]**.

- Siirrä kursoria painamalla ohjausnäppäintä oikealle [►] tai vasemmalle [◄].

Jos haluat korjata numeroita, paina


C.

3 **OK** → [↶]

 Tukiasema

Vain mallissa: KX-TGP550


DHCP-yhteystilan poisto käytöstä

1  (keskimmäinen toimintonäppäin)

→ [⇄][5][0][0]

2 [▼]/[▲]: "Ei" → **OK** → [↶]

Staattisen IP-osoitteen ja muiden asetusten määrittäminen

1  (keskimmäinen toimintonäppäin)

→ [⇄][5][0][1]

2 Määritä IP-osoite, aliverkon peite, oletusyhdyskäytävä, DNS1 ja DNS2.

- Siirry kohdasta toiseen painamalla [▼] tai [▲].
- Siirrä kursoria painamalla [►] tai [◄].
Jos haluat korjata numeroita, paina

C.

3 **OK** → [↶]

Myöhempiä käyttöä varten

Suosittelimme, että säilytät seuraavat tiedot mahdollisen takuukorjauksen varalta.

Sarjanro

Ostopäivä

(tukiaseman takana/pohjassa)

Myyjäliikkeen nimi ja osoite

Kiinnitä ostokuitti tähän.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

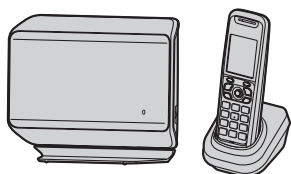
Panasonic®

Hurtigveiledning

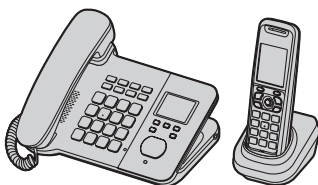
Trådløs SIP-telefon

Modellnr. **KX-TGP500** **B01**

Modellnr. **KX-TGP550** **T01**



Vist modell er KX-TGP500.



Vist modell er KX-TGP550.

Takk for at kjøpte et produkt fra Panasonic!

Lad batteriene i omlag 6 timer før utstyret brukes for første gang.

Les denne veiledningen før du bruker enheten, og ta vare på veiledningen for fremtidig referanse.

Dokumentversjon: 2012-06

Introduksjon

Om denne veiledningen	46
Informasjon om tilbehør	46

Viktig informasjon

For din sikkerhet	47
Viktige sikkerhetsinstruksjoner	48
For best ytelse	48
Sikkerhetsadvarsel	48
Annen informasjon	49
Nødanrop	50

Kontroller

Håndsett	51
Baseenhet	52
<input type="checkbox"/> (status) indikator på baseenheten . . .	54

Grunnleggende bruk

Ringe opp med håndsettet	56
Ringe opp med baseenheten (kun KX- TGP550).	56
Svare på oppkall med håndsettet	57
Svare på anrop med baseenheten (kun KX- TGP550).	57
Hold	58
Viderekoble anrop	58

Oppsett

Oppsett av baseenheten	59
Oppsett av håndsettet	61
Merknader for oppsett	61
Stille inn nettverk	62

Om denne veiledningen

Denne veiledningen forklarer de grunnleggende funksjonene til KX-TGP500/KX-TGP550. For mer informasjon om bruk og tilpasning av telefonen, les brukerveiledningen på Panasonics nettsted på:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Kontakt administrator for mer informasjon.

Informasjon om tilbehør

Merk:

- Se side 59 for oppsett av enheten.

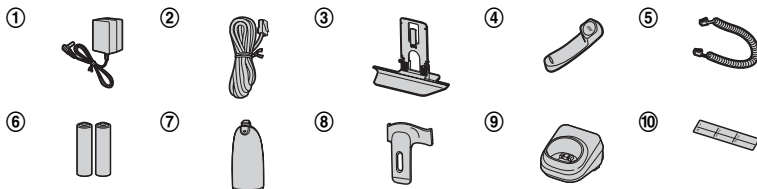
Medfulgt tilbehør

Nr.	Tilbehør/delenummer	Antall	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	AC-adapter/PQLV219CE	2	2
②	Ethernet-kabel	1	1
③	Baseenhetsholder ^{*1}	1	–
④	Håndsett med ledning	–	1
⑤	Håndsettledning	–	1
⑥	Oppladbare batterier / HHR-65AAAB	2	2
⑦	Håndsettdeksel ^{*2}	1	1
⑧	Belteklips	1	1
⑨	Lader	1	1
⑩	Indeksetikett ^{*3}	–	1

*1 Baseenhetsens stativ leveres festet til baseenheten.

*2 Dekselet kommer festet til håndsettet.

*3 Skriv ned navnet på seks brukere og fest til baseenheten (side 53).



For din sikkerhet

For å unngå alvorlige skader og tap av liv/eiendom bør du lese denne delen nøye før du bruker produktet, slik at du kan bruke produktet på korrekt og sikker måte.

ADVARSEL

Strømtilkobling

- Bruk bare strømkilden som er angitt på produktet.
- Ikke overbelast strømuttak og skjøteledninger. Det kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Sett AC-adapteren/støpsetlet helt inn i uttaket. Ellers kan det føre til elektrisk sjokk og/eller brann pga. overoppheting.
- Fjern eventuelt støv og lignende regelmessig fra AC-adapteren/støpsetlet ved å trekke den ut fra strømuttaket, og deretter tørke over med en tørklut. Oppsamlet støv kan forårsake en isoleringsfeil i forbindelse med fuktighet osv., som kan resultere i brann.
- Trekk ut produktet fra uttaket dersom det avgir røyk, en unormal lukt eller en unormal lyd. Disse forholdene kan forårsake brann eller elektrisk sjokk. Bekreft at produktet ikke avgir røyk og kontakt leverandøren av telefonsystemet.
- Trekk ut strømledningen og ikke berør innsiden av produktet hvis kabinettet er brutt opp.
- Ikke ta på støpsetlet med våte hender. Det kan være fare for elektrisk støt.
- Det anbefales at du trekker ut maskinens kontakt under tordenvær, da garantien ikke dekker skader som skyldes lynnedslag og overspenning. Lynsikring anbefales.

Installering

- For å unngå fare for brann eller elektrisk sjokk må du ikke utsette produktet for regn eller annen type fuktighet.
- Ikke plasser eller bruk dette produktet i nærheten av automatisk styrt enheter, som for eksempel automatiske dører og brannalarmer. Radiobølger fra dette produktet kan forårsake funksjonsfeil i slike enheter, og det kan resultere i ulykker.
- Pass på at du ikke drar for hardt i AC-adapteren eller Ethernet-kabelen, bøyer dem eller legger tunge gjenstander oppå dem.

Brukssikkerhet

- Trekk ut strømledningen før rengjøring. Ikke bruk flytende eller aerosolholdige rengjøringsmidler.

- Ikke ta produktet fra hverandre.
- Ikke søl væsker (vaskemidler, rensedmidler, etc.) på Ethernet-kabelpluggen, eller la den bli våt. Dette kan forårsake brann. Hvis Ethernet-kabelpluggen blir våt, trekk den ut fra lokalnettkontakten (LAN) i veggen, og ikke bruk den.
- Kun KX-TGP550: Ikke trekk for kraftig i håndsettledningen fra baseenheten. Dette kan føre til at baseenheten faller, og resultere i personskader.
- Bruk av overdrevet lydvolum via øretelefoner, hodetelefoner eller hodesett kan forårsake hørselstap.

Medisinsk informasjon

- Spør produsenten av personlig medisinsk utstyr, for eksempel pacemakere eller høreapparater, for å finne ut om utstyret er tilstrekkelig skjermet mot ekstern RF-energi (radiofrekvens). (Produktet bruker et frekvensområde på fra 1,88 GHz til 1,90 GHz, og RF-sendeeffekt 250 mW (maks..))
- Ikke bruk produktet på helseinstitusjoner, hvis skilting i området sier at du ikke må gjøre dette. Sykehus eller helsesentre kan bruke utstyr som er følsomme for ekstern RF-energi.

FORSIKTIG

Installering og omplassering

- Installer aldri lokalnett under tordenvær.
- Installer aldri Ethernet-kabelpluggen i våte lokaler, med mindre pluggen er beregnet på bruk i slike omgivelser.
- Berør aldri et uisolert lokalnett eller terminaler med mindre lokalnettet er koblet fra på nettverksgrensesnittet.
- Vær forsiktig når du installerer eller modifiserer lokalnett.
- AC-adapteren brukes som hovedfrakoblingsenheten. Påse at AC-uttaket installeres i nærheten av produktet og er lett tilgjengelig.
- Dette produktet kan ikke brukes til å ringe med hvis strømmen er gått.

Batteri

- Vi anbefaler bruk av batteriene angitt på side 46. **BRUK KUN oppladbare Ni-MH-batterier, størrelse AAA (R03).**
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke åpne eller ødelegg batteriene. Frigitt elektrolytt fra batteriene er korroderende, og kan forårsake brannskader eller skader på øyer eller

Viktig informasjon

- hud. Elektrolytten er giftig og kan være skadelig hvis den svelges.
- Vær forsiktig når du håndterer batteriene. Ikke la ledende materialer, som ringer, armbånd eller nøkler berøre batteriene, ellers kan det oppstå en kortslutning som kan føre til at batteriene og/eller det ledende materialet overopphetes og forårsaker brannskader.
 - Lad batteriene som følger med eller som er egnet for bruk sammen med dette produktet, kun i overensstemmelse med instruksjonene og begrensningene som står oppført i denne veiledningen.
 - Bruk alltid en kompatibel lader når du lader batteriene. Ikke tukle med laderen. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til at batteriene svulmer eller eksploderer.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Når du bruker produktet, bør du alltid følge grunnleggende sikkerhetsforholdsregler som de som er oppgitt nedenfor, for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade.

1. Ikke bruk produktet i nærheten av vann, for eksempel nær badekar, vaskeservant, oppvaskbenk, vaskekum, i en fuktig kjeller eller nær svømmebasseng.
2. Unngå bruk av telefon (bortsett fra trådløs type) under tordenvær. Det er en ørliten fare for elektrisk støt fra lyn.
3. Ikke bruk telefonen til å rapportere om en gasslekkasje mens du står i nærheten av lekkasjen.
4. Bruk bare strømledningen og batteriene som er angitt i denne brukerveiledningen. Ikke prøv å brenne batteriene. De kan eksplodere. Les lokale regler for spesielle avhendingsinstruksjoner.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

For best ytelse

Plassere baseenhet / unngå støy

Baseenheten og andre kompatible Panasonic-enheter bruker radiobølger til å kommunisere med hverandre.

- For maksimal dekning og støyfri kommunikasjon, plasser baseenheten:

- på et praktisk, høytliggende og sentralt sted innendørs uten hindringer mellom det trådløse håndsettet og baseenheten.
- vekk fra elektronisk utstyr som TV-apparater, radioer, PC-er, trådløsheter eller andre telefoner.
- vendt vekk fra radiosendere, som eksterne antenner på mobiltelefonensendere. (Unngå å plassere baseenheten i vinduer eller i nærheten av vinduer.)
- Dekning og lyd kvalitet avhenger av lokale forhold i omgivelsene.
- Hvis mottaksforholdene på en baseenhetsplassering ikke er god nok, flytt baseenheten til et annet sted for å få bedre mottaksforhold.

Omgivelser

- Hold produktet vekk fra enheter som generer elektrisk støy, som lysstoffrør og motorer.
- Produktet må holdes unna steder med mye røyk, støv, høy temperatur eller vibrasjoner.
- Produktet må ikke utsettes for direkte sollys.
- Ikke plasser tunge gjenstander oppå produktet.
- Koble produkter fra strømmen, hvis det ikke skal brukes i en lengre periode.
- Produktet må holdes vekk fra varmekilder som radiatorer, kokeplater etc. Det må ikke plasseres i rom hvor temperaturen er lavere enn 0 °C eller høyere enn 40 °C. Fuktige kjellere må også unngås.
- Maksimal ringeavstand kan reduseres hvis produktet brukes på følgende steder: i nærheten av hindringer som åser, tunneler, under bakken, i nærheten av metallgjenstander som nettinggjerder etc.
- Hvis du bruker produktet i nærheten av elektriske apparater, kan det føre til forstyrrelser. Gå vekk fra elektriske apparater.

Rutinemessig vedlikehold

- **Tørk overflaten på produktet med en myk, fuktig klut.**
- Ikke bruk rensbensin, tynner eller skurepulver.

Sikkerhetsadvarsel

Ta egnede forholdsregler for å unngå sikkerhetsbrudd når du bruker dette produktet.

- Lekkasje av privat informasjon via dette produktet
- Ulovlig bruk av dette produktet av tredjepart
- Forstyrrelse eller forhindring av bruk av produktet, fra tredjepart

Ta følgende forholdsregler for å unngå sikkerhetsbrudd:

- For å unngå ulovlig tilgang, hold programvaren til baseenheten oppdatert (hvis du ikke har den nyeste programvareversjonen, kan dette føre til blokkering av tilgang eller informasjonslekkasjer). Se brukerveiledningen på Panasonics nettsted. Se side 46 for Panasonic-URL.
- Du er ansvarlig for sikkerhetsinnstillinger, som passord for brukergrensesnitt på Internett for å få tilgang til dette produktet. Denne informasjonen må ikke gjøres tilgjengelig for tredjeparter utenfor brukergruppen. For å forhindre uautorisert tilgang til dette produktet anbefaler vi at du skifter passord regelmessig.
- Plasser produktet på et sted hvor det er usansynlig at det blir stjålet.
- Under et Internett-oppkall kan forstyrrelser utenfra føre til ukorrekt samtaleoverføring og/eller at enheten ikke fungerer som den skal.

Annen informasjon

Varsel om produktavhenging, overførsel eller retur

- Dette produktet kan lagre din private/fortrolige informasjon. For å beskytte dine private opplysninger anbefaler vi at du sletter denne informasjonen, som for eksempel telefonboken, oppringte numre eller passord for nettbrukergrensesnitt før du kaster, overleverer eller returnerer produktet. Kontakt administratoren din for å få nullstilt passordet for brukergrensesnitt på Internett.

Generell informasjon

- Kontakt i første omgang leverandøren av telefonsystemet hvis det oppstår problemer.

Samsvarserklæring:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. erklærer at dette utstyret er i samsvar med de viktigste kravene og andre aktuelle bestemmelser i radio- og teleterminaldirektivet (R&TTE-direktivet), direktiv 1999/5/EC.

Samsvarserklæringer for de aktuelle Panasonic-produktene beskrevet i denne håndboken, kan lastes ned fra:

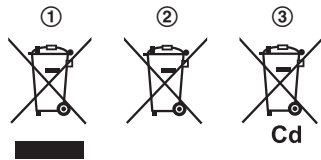
<http://www.doc.panasonic.de>

Kontaktinformasjon for autorisert representant:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Brukerinformasjon om innsamling og håndtering av gammelt utstyr og brukte batterier



Slike symboler (①, ②, ③) på produkter, emballasje, og/eller på medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske/elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall.

For riktig håndtering og gjenvinning av gamle produkter og brukte batterier, vennligst lever dem til anvendelige innsamlingssteder, i samsvar med nasjonal lovgivning og direktivene 2002/96/EC og 2006/66/EC.

Ved riktig håndtering av disse produktene og batteriene, hjelper du til med å spare verdifulle ressurser og forhindre potensielle negative effekter på menneskers helse og miljøet, som ellers kan oppstå ved uriktig avfallshåndtering.

For mer informasjon om innsamling og gjenvinning av gamle produkter og batterier, vennligst ta kontakt med kommunen, ditt renovasjonsselskap eller stedet der du kjøpte gjenstandene.

Ukorrekt håndtering av dette avfallet kan medføre straffansvar, i overensstemmelse med nasjonal lovgivning.

For forretningsdrivende brukere i EU

Dersom du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vennligst ta kontakt med din forhandler eller leverandør for videre informasjon.

Informasjon om håndtering i land utenfor EU

Disse symbolene (①, ②, ③) gjelder bare innenfor EU. Ønsker du å kaste slike gjenstander, vennligst kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og spør etter riktig fremgangsmåte for håndtering.

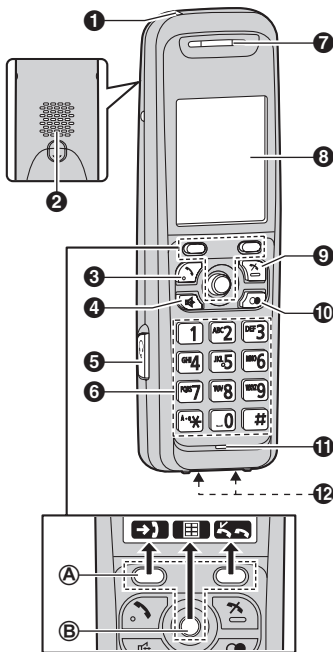
Merknader for batterisymbol

Dette symbolet (②) kan bli brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol (③). I dette tilfellet etterkommer det kravet satt av direktivet for det kjemikallet det gjelder.

Nødanrop

Alle linjer, inkludert ikke tilordnede linjer, er tilgjengelig for nødanrop hvis telefonen er konfigurert i nettbrukergrensesnittet. Tilgjengelighet avhenger av telefonsystemet. Kontakt administrator for mer informasjon.

Håndsett



- 1** Ladeindikator
Ringeindikator
Meldingsindikator
- 2** Høytaler
- 3** [☎] (snakk)
 - For å ringe opp
- 4** [☎] (høytalertelefon)
 - For å snakke håndfritt
- 5** Kontakt for hodetelefoner
- 6** Nummertastatur
- 7** Mottaker
- 8** Display
- 9** [✖] (Av)
 - For å slå av
- 10** [☎] (Ring opp på nytt / pause)
- 11** Mikrofon
- 12** Ladekontakter

■ Betjeningselement

Ⓐ Softtaster

Håndsettet har 2 softtaster og en joystick. Når du trykker på en softtast eller midten av joysticken, kan du velge funksjonen som vises direkte over den på displayet.

Ⓑ Joystick

Når du trykker på joysticken ([▲], [▼], [◀], eller [▶]) flere ganger, kan du:

- rulle gjennom (opp, ned, til venstre eller høyre) forskjellige lister eller punkter
- justere volumet for håndsettet eller telefonhøytaleren (opp eller ned) mens du snakker

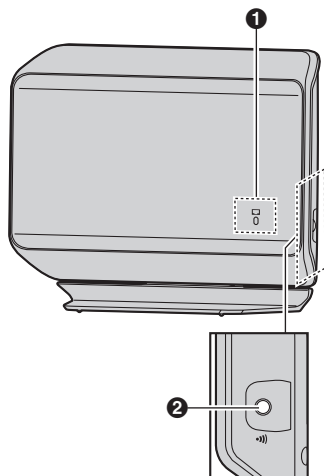
Skifte displaymodus for håndsettet midlertidig

Du kan velge å vise enten ett enkelt punkt eller flere punkter på ett skjermbilde om gangen for nummerlisten, listen over innkommende anrop og gjenoppkallslisten. Du kan skifte displaymodusen for håndsettet på følgende måte ved å trykke på [☰] som vises når du ser på listene med:


- flere punkter vist på skjermen samtidig.
- ett punkt vist på skjermen om gangen. Du kan bekrefte den detaljerte informasjonen.

Baseenhet

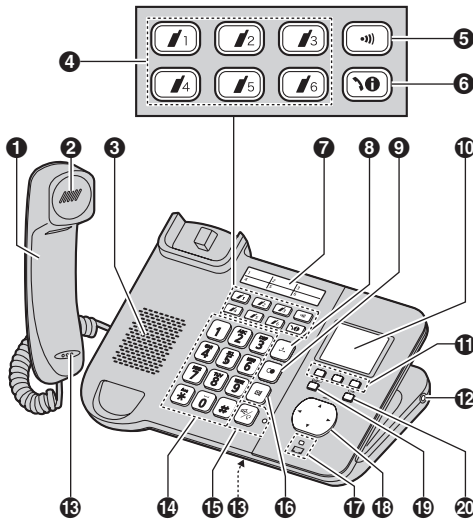
KX-TGP500



- 1**  **(Status)indikator**
 - Indikerer statusen for enheten og nettverket.

- 2**  **(Lokaliseringsknapp for håndsett)**
 - Brukes til å kalle opp alle håndsett.

KX-TGP550

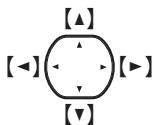


- 1** Håndsett med ledning
- 2** Mottaker
- 3** Høytaler
- 4** Knapper for å kalle opp håndsett ([**1**] – [**6**])
Statusindikatorer for håndsett
 - Brukes til å kalle opp hvert håndsett. De viser også statusen for hvert håndsett.
- 5** [**]]**] (Knapper for å kalle opp håndsett)
 - Brukes til å kalle opp alle håndsett.
- 6** [**1**] (Linjestatus)
 - Forteller deg statusen for hver linje i displayet.
- 7** Indeksetikett
 - Du kan skrive ned navnet på 6 brukere på den medfølgende indeksetiketten, og feste denne til baseenheten.
- 8** [**Hold**] (Hold)
- 9** [**Ring opp på nytt / pause**] (Ring opp på nytt / pause)
- 10** Display
- 11** Softtaster

- 12** Kontakt for hodetelefoner
- 13** Mikrofon
- 14** Nummertastur
- 15** [**Høytalertelefon**] [**Hodetelefon**] Indikator for høytalertelefon
- 16** [**Demp**] (Demp)
- 17** [**Status**]indikator
 - Indikerer statusen for enheten og nettverket.
- 18** Navigeringstast ([**▲**]/[**▼**]/[**◀**]/[**▶**])
 ▲: Volum ([**▲**]/[**▼**])
- 19** [**Telefonsvarer**]^{*1}
 ☒ (Telefonsvarer)-indikator
- 20** [**Avslutt**] (Avslutt)
 - For å slå av

*1 Telefonsystemet må støtte telefonsvarer (voice mail). Kontakt administrator for mer informasjon.

Navigeringstast/volumtast



■ Rulle gjennom lister eller punkter

Når du trykker på denne tasten ([▲], [▼], [-<], eller [>]) kan du rulle gjennom (opp, ned, til venstre eller høyre) forskjellige lister eller punkter.

■ Justere volumet

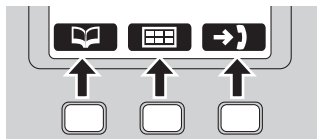
Når du trykker på denne tasten ([▲] eller [▼]) flere ganger, kan du justere volumet for håndsettet eller telefonhøytaleren (opp eller ned) mens du snakker.

■ Flytte markøren

Når du trykker på denne tasten ([▲], [▼], [-<], eller [>]) flere ganger, kan du flytte markøren for å redigere et nummer eller et navn.

Softtaster

Baseenheten har 3 softtaster. Når du trykker på en softtast kan du velge funksjonen som vises direkte over den i displayet.






□ (status) indikator på baseenheten



Under oppstartsprosessen vil du kanskje legge merke til at indikatoren □ på baseenheten blinker. Dette indikerer at baseenheten starter opp med telefonsystemet. Følgende blinkemønstre kan være nyttige:


Status		Forklaring
Farge	Lysmønster	
Grønn	På	● Baseenheten er tilkoblet Internett. Oppstartsprosessen er fullført, og du kan nå foreta og motta Internett-oppkall.
	Blinker	● Baseenheten laster ned data. Ikke koble Ethernet-kabelen eller AC-adapteren fra baseenheten før indikatoren □ slutter å blinke og lyser grønt kontinuerlig.
Rød	På	● Når baseenheten slås på, lyser indikatoren □ rødt i ca. 10 sekunder.
	Blinker	● Baseenheten registrerer et håndsett.
	Blinker hurtig	● Baseenheten kaller opp håndsett. (Kun KX-TGP500)

Status		Forklaring
Farge	Lysmønster	
Oransje	På	<ul style="list-style-type: none"> ● Baseenhetens IP-adresse kan være i konflikt med IP-adressen til andre enheter i det lokale nettverket. Kontakt administrator for mer informasjon.
	Blinker	<ul style="list-style-type: none"> ● Baseenheten henter en IP-adresse, eller konfigurasjoner. Vennligst vent. ● Baseenheten registrerer seg på telefonsystemet. Vennligst vent. ● Hvis indikatoren <input type="checkbox"/> fortsetter å blinke, kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"> – Nettverksinnstillinger kan være feil. Kontakt administrator. – Mange installasjonsproblemer kan løses ved å nullstille alt utstyret. Slå først av modem, router, hub, baseenhet, og datamaskin. Slå deretter enhetene på igjen én om gangen i denne rekkefølgen: modem, router, hub, baseenhet, datamaskin. – Hvis du ikke får tilgang til internettsider med datamaskinen, kontroller om det er problemer med telefonsystemet i ditt område. – For mer feilsøking, kontakt administrator.
	Blinker hurtig	<ul style="list-style-type: none"> ● Koble fra baseenhetens AC-adapter for å nullstille enheten, og koble deretter til AC-adapteren igjen. Hvis indikatoren <input type="checkbox"/> fremdeles blinker hurtig, kan det være et problem med baseenhetens maskinvare. Kontakt leverandøren av telefonsystemet.
Av	—	<ul style="list-style-type: none"> ● Baseenheten er slått av / koblet fra strømmen. ● Ethernet-kabelen er ikke korrekt tilkoblet. Koble den til. ● Nettverksenheter (hub, router, etc.) er slått av. Kontroller LED-ene for tilkoblingsstatus på enhetene. ● Baseenheten starter opp.

Ringe opp med håndsettet

- 1 Løft opp håndsettet og slå telefonnummeret.
 - Hvis du vil rette et siffer, trykker du på .
- 2 Trykk på  eller .


 - Enheten velger standardlinjen som er konfigurert av administratoren.
 - Du kan også velge linje manuelt på følgende måte:
 → **[▼]/[▲]**: Velg den ønskede linjen. → 



- 3 Når samtalen er over, trykk på  eller plasser håndsettet på laderen.


Merk:

- For flere detaljer, les brukerveiledningen på Panasonics nettsted. Se side 46 for Panasonic-URL.


Bruke høyttalertelefonen

- 1 Slå telefonnummeret, og trykk på .

 - Enheten velger standardlinjen som er konfigurert av administratoren.
 - Du kan også velge linje manuelt på følgende måte:
 → **[▼]/[▲]**: Velg den ønskede linjen. → 
 - Snakk skiftevis med den andre parten.

- 2 Når samtalen er slutt, trykker du på .

Merk:




- Høyttalertelefonen fungerer best i stille omgivelser.
- Hvis skifte tilbake til håndsett, trykk på .



Justere håndsett- eller høyttalervolumet

Skvyl styrespaken opp eller ned flere ganger mens du snakker.



Ringe fra gjenopkallslisten

De 10 sist ringte telefonnumrene lagres i gjenopkallslisten (maks. 32 sifre hver.).

- 1 .
- 2 **[▼]/[▲]**: Velg ønsket telefonnummer.
- 3 /.

 - Hvis man trykker på  og samtalepartnerens linje er opptatt, ringer enheten automatisk opp igjen flere ganger. Når håndsettet venter på å ringe opp på nytt, blinker ringeindikatoren. For å avbryte, trykk på .

Ringe opp med baseenheten (kun KX-TGP550)



- 1 Slå telefonnummeret.
 - Hvis du vil rette et siffer, trykker du på .
- 2 Løft håndsettet med ledning.
 - Enheten velger standardlinjen som er konfigurert av administratoren.
 - Du kan også velge linje manuelt på følgende måte:
 → **[▼]/[▲]**: Velg den ønskede linjen. → Løft håndsettet med ledning.
- 3 Når samtalen er over, plasser håndsettet på holderen.

Merk:

- Du kan også slå telefonnummeret etter at du har løftet opp håndsettet med ledningen.
- For flere detaljer, les brukerveiledningen på Panasonics nettsted. Se side 46 for Panasonic-URL.

Bruke høyttalertelefonen

- 1 Slå telefonnummeret, og trykk på .

- Enheten velger standardlinjen som er konfigurert av administratoren.
 - Du kan også velge linje manuelt på følgende måte:
 → **[▼]/[▲]**: Velg den ønskede linjen. → Trykk på  eller **[☎]**.
- Når samtalepartneren svarer, snakker du inn i mikrofonen på baseenheten.
 - Snakk skiftevis med den andre parten.
 - Når samtalen er slutt, trykker du på **[☎]**.

Merk:

- Høytalertelefonen fungerer best i stille omgivelser.
- For å skifte til håndsett, løft opp håndsettet med ledning.

Justere håndsett- eller høytalervolumet

Trykk på **[▲]** eller **[▼]** flere ganger mens du snakker i telefonen.


Ring fra gjenoppkallslisten

De 10 sist ringte telefonnumrene lagres i gjenoppkallslisten i hver enhet (maks. 32 sifre hver.).

- [☎]**
- [▼]/[▲]**: Velg ønsket telefonnummer.
- Løft opp håndsettet eller trykk på **[☎]**.
 - Hvis man trykker på **[☎]** og samtalepartnerens linje er opptatt, ringer enheten automatisk opp igjen flere ganger. Mens baseenheten venter på å ringe opp igjen, blinker høytalertelefonindikatoren på baseenheten. For å avbryte, trykk på **[↵]**.

Svare på oppkall med håndsettet


Når et oppkall mottas, blinker ringeindikatoren på håndsettet hurtig.

- Løft opp håndsettet og trykk på , **[☎]**, eller **[☎]** når enheten ringer.
 - Du kan også besvare anropet ved å trykke på en oppringingstast fra **[0]** til **[9]**, **[*]**, eller **[#]**. (Funksjonen valgfri svartast)
- Når samtalen er over, trykk på **[☎]** eller plasser håndsettet på laderen.


Justere ringevolum på håndsett

- **Når håndsettet ringer ved et innkommende anrop:**
 Skyv styrespaken opp eller ned flere ganger for å velge ønsket volum.
- **Slik programmerer du volumet på forhånd:**
 -  (midten av joystick) → **[#][1][6][0]**
 - [▼]/[▲]**: Velg ønsket volum.
 - OK** → **[☎]**

Svare på anrop med baseenheten (kun KX-TGP550)

- Løft opp håndsettet med ledning eller trykk på  eller **[☎]** når enheten ringer.
- Når samtalen er over, plasser håndsettet på holderen. Hvis du bruker høytalertelefonen, trykk på **[☎]**.

Justere ringevolumet på baseenheten

- **Når baseenheten ringer ved et innkommende anrop:**
 Trykk på **[▲]** eller **[▼]** flere ganger for å velge ønsket volum.
- **Slik programmerer du volumet på forhånd:**
 -  (midtre softast) → **[#][1][6][0]**
 - [▼]/[▲]**: Velg ønsket volum.

3 →

Hold

Med denne funksjonen kan du sette et innkommende anrop på vent.

Håndsett

- 1 Trykk på under et innkommende anrop.
- 2 Hent anropet fra vent ved å trykke på eller .

Baseenhet

Tilgjengelig for: KX-TGP550

- 1 Trykk på under et innkommende anrop.
 - Hvis du bruker håndsettet med ledning, kan du plassere det i holderen.
- 2 For å hente anropet, løft håndsettet med ledning, eller trykk på eller .

Viderekoble anrop

Innkommende anrop kan viderekobles til:

- en annen enhet
- en ekstern person

Bruke håndsettet

Viderekoble anrop til en annen enhet

- 1 Trykk på under et innkommende anrop.
- 2 /: “Intercom” →
- 3 /: Velg den ønskede enheten. →
- 4 Vent til den oppkalte personen svarer.
 - Hvis den oppkalte personen ikke svarer, trykk på for å gå tilbake til det innkommende anropet.
- 5

Viderekoble anrop til ekstern person

- 1 Trykk på under et innkommende anrop.
- 2 /: “Overfør” →
- 3 Slå telefonnummeret.
 - For å korrigere nummeret, trykk på for å slette nummeret, og tast deretter inn nummeret på nytt.
- 4 Vent til den oppkalte personen svarer.
 - Hvis den oppkalte personen ikke svarer, trykk på 2 ganger for å gå tilbake til det innkommende anropet.
- 5

Bruke baseenheten

Tilgjengelig for: KX-TGP550

Viderekoble anrop til en annen enhet

- 1 Trykk på – eller under et innkommende anrop.
- 2 Vent til den oppkalte personen svarer.
 - Hvis den oppkalte personen ikke svarer, trykk på samme knapp som i trinn 1 for å gå tilbake til det innkommende anropet.
- 3 Plasser håndsettet med ledning i holderen.

Viderekoble anrop til ekstern person

- 1 Trykk på under et innkommende anrop.
- 2 /: “Overfør” →
- 3 Slå telefonnummeret.
 - For å korrigere nummeret, trykk på for å slette nummeret, og tast deretter inn nummeret på nytt.
- 4 Vent til den oppkalte personen svarer.
 - Hvis den oppkalte personen ikke svarer, trykk på 2 ganger for å gå tilbake til det innkommende anropet.
- 5

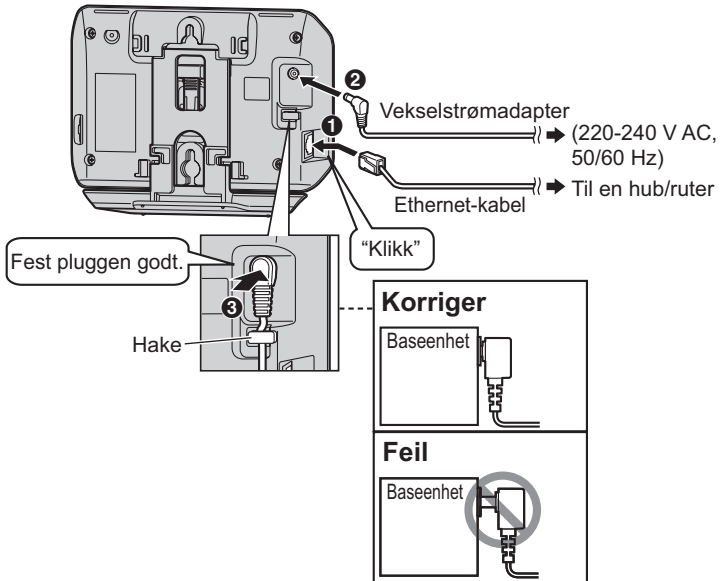
Oppsett av baseenheten

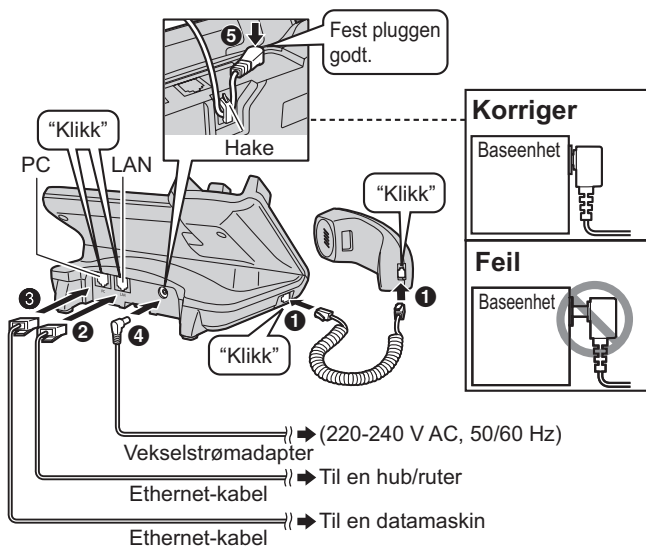
Koble til baseenheten

Viktig:

- Bruk kun den vedlagte Panasonic-AC-adapteren PQLV219CE.
- Kun KX-TGP550: Ikke koble Ethernet-kabelen som er koblet til inngangspunkthuben sammen med PC-porten på enheten. Dette kan føre til alvorlige skader på enheten.

KX-TGP500

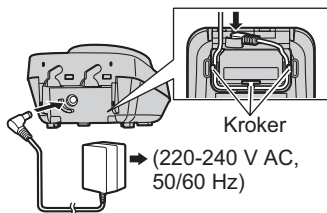




Oppsett av håndsettet

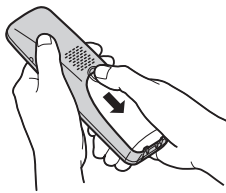
Koble til laderen

- Bruk kun den vedlagte Panasonic-AC-adapteren PQLV219CE.

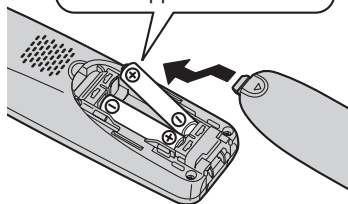


Installasjon av batteri

- BRUK KUN Ni-MH-batterier, størrelse AAA (R03).
- Bruk IKKE alkaliske/manganat/Ni-kd-batterier.
- Kontroller at polariteten er korrekt (⊕, ⊖).



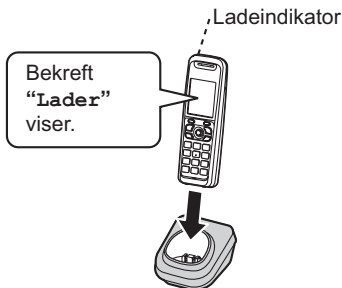
KUN oppladbart Ni-MH



Batterilading

Lad batteriet i minst 6 timer.

- Når batteriene er fulladet, slukkes ladeindikatoren.



Merknader for oppsett

Merknad om tilkoblinger

- AC-adapteren må være tilkoblet hele tiden. (Det er normalt at adapteren bli varm under bruk.)
- AC-adapteren skal kobles til et loddrett vendt eller gulvmontert AC-uttak. Ikke koble AC-adapteren til en stikkontakt i taket, da vekten på adapteren kan føre til at støpselet trekkes ut av stikkontakten.
- Enheten vil ikke fungere hvis strømmen er gått.

Merknad om innsetting av batteri

- Bruk de medfølgende oppladbare batteriene. Ved utskiftning anbefaler vi bruk av oppladbare Panasonic-batterier, angitt i brukerveiledningen på Panasonics nettsted. Se side 46 for Panasonic-URL.
- Tørk av batteripolene (⊕, ⊖) med en tørr klut.
- Unngå å berøre batteripolene (⊕, ⊖) eller enhetskontaktene.



Merknad om batterilading

- Det er normalt at håndsettet blir varmt under opplading.
- Rengjør ladekontaktene på håndsettet og laderen med en myk, tørr klut én gang i

Oppsett

måneden. Rengjør oftere hvis enheten er utsatt for fett, støv eller høy fuktighet.

Batterinivå

Ikon	Batterinivå
	Høy
	Middels
	Lav
	Må lades
	Tomt

Kapasitet for Panasonic Ni-MH-batteri (medfølgende batterier)

Bruk	Driftstid
Kontinuerlig bruk	Maks. 5 timer
Ikke i bruk (hvilemodus)	Maks. 240 timer (10 dager)

Merk:

- Det er normalt at batteriene ikke når full kapasitet ved den første ladingen. Maksimal batterikapasitet nås etter noen få gjennomførte ladesykluser og utladninger (bruk).
- Faktisk batterikapasitet avhenger av en kombinasjon av hvor ofte håndsettet brukes, og hvor ofte det ikke er i bruk (standby).
- Selv om håndsettet er ladet helt opp, kan det bli værende på laderen, uten at dette har noen negativ effekt på batteriene.
- Det kan være at korrekt batterinivå ikke vises etter at du har skiftet batteri. Hvis dette er tilfellet, plasser håndsettet på laderen og la det lade i minst 6 timer.

Stille inn nettverk

Viktig:


- Vi anbefaler at disse innstillingene gjøres sammen med administrator. Du kan også konfigurere nettverket via

nettbrukergrensesnittet. Kontakt administrator for mer informasjon.

Automatisk oppsett (standard)


Slå DHCP-tilkoblingsmodus på

Håndsett

- 1  (midten av joystick) → **[↑][5][0][0]**
- 2 **[↓]/[▲]: "På" → OK**
- 3 **[↓]/[▲]: "Av" → OK → [↶]**

Baseenhet


Tilgjengelig for: KX-TGP550

- 1  (midtre softtast) → **[↑][5][0][0]**
- 2 **[↓]/[▲]: "På" → OK**
- 3 **[↓]/[▲]: "Av" → OK → [↶]**

Statisk oppsett

Håndsett

Slå DHCP-tilkoblingsmodus av

- 1  (midten av joystick) → **[↑][5][0][0]**
- 2 **[↓]/[▲]: "Av" → OK → [↶]**

Stille inn statisk IP-adresse og andre innstillinger

- 1  (midten av joystick) → **[↑][5][0][1]**
- 2 Still inn IP-adresse, nettverksmaske, standard gateway, DNS1, og DNS2.
 - Skyv joystick ned **[↓]** eller opp **[▲]** for å bevege deg mellom punktene.
 - For å flytte markøren, skyv joystick til høyre eller **[▶]** til venstre **[◀]**. Hvis du vil rette sifre, trykker du på **C**.
- 3 **OK → [↶]**

Baseenhet

Tilgjengelig for: KX-TGP550

Slå DHCP-tilkoblingsmodus av

- 1  (midtre softtast) → **[↑][5][0][0]**

2 [▼]/[▲]: "Av" → OK → [↔]

Stille inn statisk IP-adresse og andre innstillinger

1 [Grid] (midtre softtast) → [≡][5][0][1]

2 Still inn IP-adresse, nettverksmaske, standard gateway, DNS1, og DNS2.

- Trykk på [▼] eller [▲] for å bevege deg mellom punktene.
- For å flytte markøren, trykk på [▶] eller [◀].

Hvis du vil rette sifre, trykker du på

C.

3 OK → [↔]

For fremtidig referanse

Vi anbefaler at du tar vare på informasjonen nedenfor, i tilfelle det blir nødvendig med reparasjon i garantitiden.

Serienr.

Kjøpsdato

(plassert på baksiden/bunnen av baseenheten)

Forhandlerens navn og adresse

Fest kvitteringen her.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

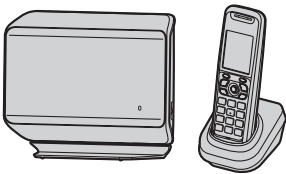
Panasonic®

Snabbguide

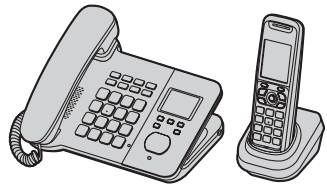
Trådlös SIP-telefon

Modellnr. **KX-TGP500** **B01**

Modellnr. **KX-TGP550** **T01**



Modellen som visas är KX-TGP500.



Modellen som visas är KX-TGP550.

Tack för att du har köpt en Panasonic-produkt.

Ladda batterierna i ca. 6 timmar innan enheten används första gången.

Läs den här bruksanvisningen innan enheten används och spara den för framtida bruk.

Introduktion

Om den här bruksanvisningen	67
Information om tillbehör	67

Viktig information

För din säkerhet	68
Viktiga säkerhetsanvisningar	69
För bästa prestanda	69
Säkerhetsvarning	69
Övrig information	70
Nödsamtal	71

Knappar/funktioner

Handenhet	72
Basenhet	73
<input type="checkbox"/> (status)-indikator på basenheten	75

Grundläggande funktioner

Ringa samtal med handenheten	77
Ringa samtal med basenheten (endast KX-TGP550).	77
Svara på samtal med handenheten	78
Svara på samtal med basenheten (endast KX-TGP550).	78
Parkera	79
Vidarekoppla samtal	79

Installation

Installera basenheten	81
Installera handenheten	83
Observera under installation	83
Ställa in nätverket	84

Om den här bruksanvisningen

I den här bruksanvisningen ges information om de grundläggande funktionerna på KX-TGP500/KX-TGP550. Mer information om användning och anpassning av telefonen finns i användarguiden på Panasonics webbplats:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Kontakta administratören om du vill ha mer information.

Information om tillbehör

Anmärkning:

- Mer information om att ställa in enheten finns på sid 81.

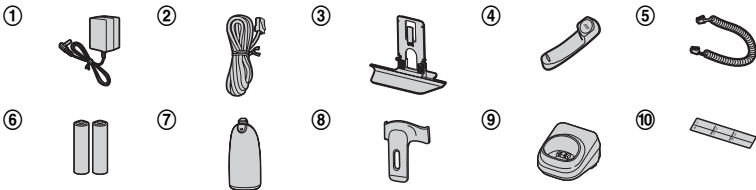
Tillbehör som medföljer

Nr	Tillbehör/artikelnummer	Kvantitet	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	Nätadapter/PQLV219CE	2	2
②	Ethernet-kabel	1	1
③	Stativ till basenhet ^{*1}	1	–
④	Handenhet med telefonsladd	–	1
⑤	Sladd för handenhet med telefonsladd	–	1
⑥	Uppladdningsbara batterier/HHR-65AAAB	2	2
⑦	Lock till handenhet ^{*2}	1	1
⑧	Bältclip	1	1
⑨	Laddare	1	1
⑩	Indexklistermärke ^{*3}	–	1

*1 Stativet till basenheten medföljer basenheten.

*2 Locket till handenheten medföljer handenheten.

*3 Skriv ner namnen på 6 användare och sätt fast klistermärket på basenheten (sid 74).



För din säkerhet

Förhindra allvarliga personskador, dödsfall och egendomsskador genom att läsa det här avsnittet noga innan produkten används på ett säkert och korrekt sätt.

VARNING

Strömanslutning

- Använd bara strömkällan som anges på produkten.
- Överbelasta inte strömuttag och förlängningssladdar. Det kan leda till brandrisk eller elektriska stötar.
- För in nätadapters kontakt/strömkontakt helt i ett strömuttag. Underlåtelse att göra detta kan resultera i elstötar och/eller stark värmebildning som kan orsaka brand.
- Rengör regelbundet nätadaptern från damm och annat genom att avlägsna den från vägguttaget och torka av den med en ren trasa. Damm som ansamlas kan ge upphov till att brand kan uppstå.
- Koppla bort produkten från strömuttaget om den börjar att ryka eller ger ifrån sig en egendomlig lukt eller ett ovanligt ljud. Det kan leda till brand eller elstötar. Kontrollera att enheten inte ryker och kontakta telefonåterförsäljaren.
- Koppla bort produkten från strömuttaget och rör aldrig insidan av produkten om höljet har gått sönder.
- Ta aldrig på kontakten med våta händer. Det finns risk för elektriska stötar.
- Koppla från maskinen vid åskväder eftersom garantin inte täcker några skador som uppstår från blixtnedslag eller plötsliga spänningsökningar. Användning av åskledare rekommenderas.

Installation

- Förhindra brand och elstötar genom att inte utsätta produkten för regn eller annan typ av fukt.
- Placera eller använd inte denna produkt nära automatiskt styrda enheter som automatiska dörrar eller brandlarm. De radiovågor som utstrålas från denna produkt kan störa sådana enheter, vilket kan leda till en olycka.
- Dra inte för hårt i nätadaptern eller Ethernet-kabeln, böj dem inte och placera dem inte under tunga objekt.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Koppla bort produkten från strömuttaget före rengöring. Använd inte flytande rengöringsmedel eller aerosoler.
- Ta inte isär produkten.
- Spill inte vätska (rengöringsmedel, putsmedel etc.) på Ethernet-kabelns kontakt och låt den inte bli våt överhuvudtaget. Brand kan uppstå. Om Ethernet-kabelns kontakt blir våt ska du omedelbart dra ut den från LAN-vägguttaget (Local Area Network) och inte använda den.
- Endast KX-TGP550: Dra inte ur sladden till handenheten ur basenheten med alltför mycket kraft. Basenheten kan nämligen då ramlas ner och skadas.
- Om du använder alltför hög volym i öronsnäckor, hörlurar eller headsetts kan du få nedsatt hörsel.

Medicinskt

- Fråga tillverkaren av personliga medicinska apparater som pacemakers och hörapparater har tillräckligt skydd mot externa radiovågor. (Produkten används i frekvensområdet 1,88 till 1,90 GHz, och den totala effekten för RF-överföring är 250 mW (max).)
- Använd inte produkten på sjukhus och andra anläggningar där det finns instruktioner om att du inte får använda sådana produkter. Sjukhus och andra hälsoinrättningar kan ha utrustning som påverkas av externa radiovågor.

FÖRSIKTIGHET

Installation och omplacering

- Installera aldrig LAN (Local Area Network) vid åskväder.
- Installera aldrig Ethernet-kabeluttag på våta platser om inte uttaget är särskilt utformat för våtutrymmen.
- Rör aldrig vid oisolerade LAN-anslutningar (Local Area Network) eller uttag om inte LAN-anslutningen (Local Area Network) har kopplats bort från nätverksgränssnittet.
- Var försiktig vid installation eller modifiering av LAN (Local Area Network).
- Nätadaptern är det som huvudsakligen används för att koppla ned telefonen. Se till att uttaget till nätadaptern sitter i närheten av produkten och är lättåtkomligt.
- Det går inte att använda produkten för att ringa ett samtal när det är strömavbrott.

Batteri

- Vi rekommenderar att batterierna som anges på sid 67 används. **ANVÄND ENBART**

uppladdningsbara Ni-MH-batterier AAA-storlek (R03).

- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Öppna eller skada inte batterierna. Elektrolyt som läcker ut från batterierna är korrosiv och kan orsaka brännskador eller andra skador på ögon och hud. Elektrolyten är giftig och kan vara skadlig vid förtäring.
- Var försiktig när batterier hanteras. Låt inte ledande material, t.ex. ringar, armband eller nycklar, nudda batterierna. Det kan orsaka en kortslutning som gör att batterierna och/eller det ledande materialet överhettas och ger brännskador.
- Ladda medföljande alternativt rekommenderade batterier enligt instruktionerna och begränsningarna i denna bruksanvisning.
- Använd endast kompatibel laddare för batteriladdning. Mixtra inte med laddaren. Om du inte följer dessa anvisningar kan batterierna börja att svälla eller explodera.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Följande grundläggande försiktighetsåtgärder bör alltid vidtas när produkten används för att minska risken för brand, elektriska stötar och personsador:

1. Använd inte produkten i närheten av vatten, t.ex. i närheten av badkar, handfat, diskhoar eller tvättkar, i en fuktig källare eller i närheten av en swimmingpool.
2. Undvik att använda telefonen (om den inte är trådlös) under åskväder. Det finns en viss risk för elektriska stötar i händelse av blixtnedslag.
3. Använd inte telefonen för att rapportera en gasläcka i närheten av läckan.
4. Använd bara nätsladden och batterierna som anges i den här bruksanvisningen. Kasta inte batterierna i eld. De kan explodera. Kontrollera lokala föreskrifter för särskilda instruktioner vid avyttring.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

För bästa prestanda

Basenhetens placering/undvika störningar

Basenheten och andra kompatibla Panasonic-enheter använder radiovågor för att kommunicera med varandra.

- För maximal räckvidd och störningsfri kommunikation ska basenheten placeras:
 - på en lämplig, högt belägen och central plats inomhus utan hinder mellan den sladdlösa hand- och basenheten.
 - på avstånd från elektriska apparater, t.ex. tv- och radioapparater, persondatorer, trådlösa enheter och andra telefoner.
 - ha framsidan vänd från radiofrekvenssändare, t.ex. externa antenner på mobilstationer. (Undvik att placera basenheten vid ett burspråksfönster eller nära ett fönster.)
- Räckvidden och ljudkvaliteten beror på de lokala miljöhållandena.
- Om mottagningen inte är bra kan du flytta basenheten till en annan plats där mottagningen är bättre.

Omgivning

- Håll produkten borta från enheter som genererar elektriska störningar, t.ex. lysrör och motorer.
- Produkten ska hållas borta från rök, damm, höga temperaturer och vibrationer.
- Produkten får inte utsättas för direkt solljus.
- Placera inte tunga föremål ovanpå produkten.
- Koppla bort produkten från strömuttaget om den inte kommer att användas under en längre tid.
- Produkten ska hållas borta från värmekällor, t.ex. element och spisar. Den bör inte placeras i rum där temperaturen är under 0 °C eller över 40 °C. Fuktiga källare bör också undvikas.
- Det maximala samtalsavståndet kan minska när produkten används på följande platser: i närheten av hinder som t.ex. berg, i tunnlar, under jorden, i närheten av metallföremål som t.ex. stålträdsstängsel.
- Störningar kan förekomma om produkten används i närheten av elektriska apparater. Håll den borta från elektriska apparater.

Rutinunderhåll

- **Torka produktens utsida med en mjuk, fuktad trasa.**
- Använd inte bensin, thinner eller pulver med slipverkan.

Säkerhetsvarning

Vidta lämpliga åtgärder för att undvika nedanstående säkerhetsöverträdelser när du använder produkten.

- Läckage av privat information via den här produkten
- Olaglig användning av produkten av tredje part

Viktig information

- Störning eller tillfällig avstängning i användningen av produkten av en tredje part

Vidta följande åtgärder för att undvika säkerhetsöverträdelser:

- Se till att basenhetens programvara är uppdaterad för att förhindra obehörig åtkomst (om du inte har den senaste versionen av programvaran kan det leda till blockerad åtkomst eller informationsläckage). Mer information finns i användarguiden på Panasonics webbplats. Panasonics webbadress anges på sid 67.
- Du är ansvarig för säkerhetsinställningar som används för att få åtkomst till produkten, t.ex. lösenordet för det webbaserade användargränssnittet. Den här informationen får inte delas med någon tredje part utanför användargruppen. Vi rekommenderar att du regelbundet ändrar lösenordet för att förhindra obehörig åtkomst till produkten.
- Placera produkten på en plats där det inte finns någon risk för stöld.
- Vid ett internetsamtal kan externa störningar förekomma vilket kan orsaka problem i samtalsöverföringen och/eller enhetens funktion.

Övrig information

Observera vid bortskaffning, byte eller returnering av produkten

- Produkten kan spara privat/konfidentiell information. Vi rekommenderar att du skyddar ditt privatliv/din integritet genom att radera informationen i telefonboken och samtalslistan, eller lösenordet till det webbaserade användargränssnittet, från minnet innan du kastar, byter eller returnerar produkten. Kontakta administratören om du behöver återställa lösenordet för det webbaserade användargränssnittet.

Allmän information

- Kontakta telefonåterförsäljaren i första hand om det uppstår några problem.

Deklaration om överensstämmelse:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. intygar härmed att denna utrustning överensstämmer med de väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser som beskrivs i direktiv 1999/5/EC om radioutrustning och teleterminalutrustning (R&TTE).

Deklarationer om godkännelse för Panasonic-produkterna som beskrivs i den här handboken kan hämtas på:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontaktinformation till auktoriserad

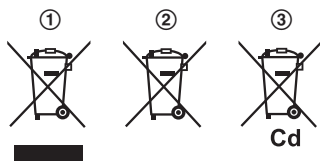
Panasonic representant:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Information för användare om insamling och avfallshantering av gammalt material och använda batterier



Dessa symboler (①, ②, ③) på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte ska blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser och direktiven 2002/96/EC och 2006/66/EC.

När du kasserar dessa produkter och batterier på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön som annars skulle kunna uppstå p.g.a. otillbörlig avfallshantering.

För mer information om uppsamling och återvinning av gamla produkter och batterier, var god kontakta din kommun, din avfallshandlare eller det försäljningsställe där du köpte din artikel. Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.

För affärsanvändare inom den Europeiska Unionen

Om du vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, var god kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om avfallshantering i länder utanför den Europeiska unionen

Dessa symboler (①, ②, ③) är endast giltiga inom den Europeiska Unionen. Om du vill kassera dessa föremål, var god kontakta dina lokala myndigheter

eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.

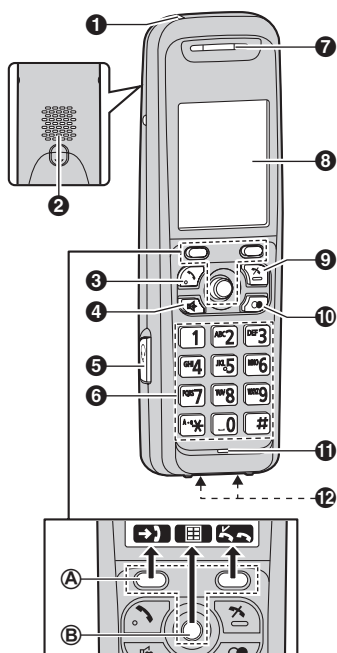
Notering till batterisymbolen

Denna symbol (②) kan användas i kombination med en kemisk symbol (③). I detta fall iakttar den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

Nödsamtal

Det går att ringa nödsamtal från alla linjer, inklusive linjer som inte har tilldelats, om telefonnumren har konfigurerats i det webbaserade användargränssnittet. Tillgängligheten beror på telefonsystemet. Kontakta administratören om du vill ha mer information.

Handenhet



- 1** Laddningsindikator
Ringindikator
Meddelandeindikator
- 2** Högtalare
- 3** [☎] (Samtal)
 - Används för att ringa samtal
- 4** [☎] (Högtalartelefon)
 - Används för handsfreesamtal
- 5** Headsetuttag
- 6** Sifvertangenter
- 7** Hörlur
- 8** Display
- 9** [⏏] (Av)
 - Används för att avsluta
- 10** [⏏] (Återuppringning/Paus)
- 11** Mikrofon
- 12** Laddningskontakter

■ Kontrolltyp

Ⓐ Funktionstangenter

Handenheten har 2 funktionstangenter och en styrspak. Genom att trycka på någon av funktionstangenterna eller i mitten på styrsnappen kan du välja den funktion som visas direkt ovanför den på displayen.

Ⓑ Styrsnak

Om du trycker upprepade gånger på styrsnappen ([▲], [▼], [◀] eller [▶]) kan du:

- bläddra (uppåt, nedåt, vänster eller höger) i olika listor eller alternativ
- justera hörlurs- och högtalarvolymen (höja eller sänka) under ett samtal

Ändra handenhetens visningsläge tillfälligt

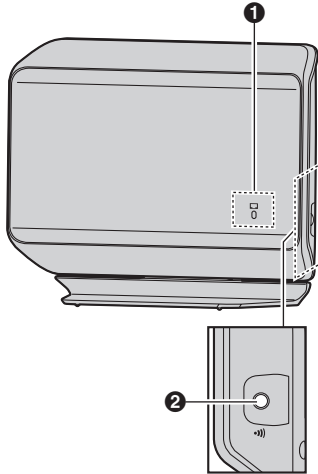
Du kan välja att visa en post eller flera poster på en skärm i taget för telefonboken, samtalslistan och återuppringningslistan.



Du kan tillfälligt ändra handenhetens visningsläge på följande sätt genom att trycka på [☰] när du visar listor med följande alternativ:

- Flera poster visas på en skärm i taget.
- En post visas på en skärm i taget. Du kan bekräfta den detaljerade informationen.

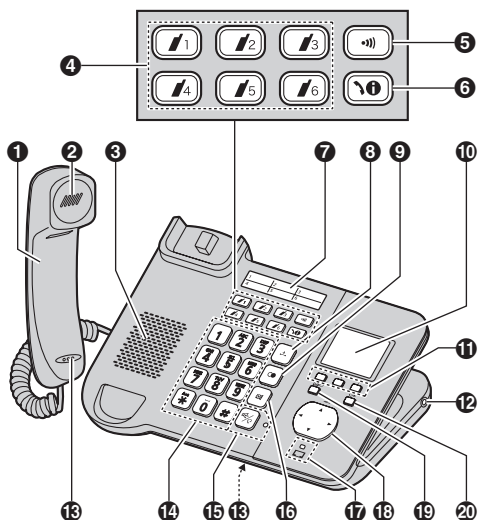
Basenhet

KX-TGP500



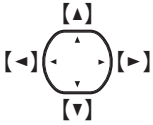
- 1**  (Status)-indikator
 - Anger enhetens och nätverkets status.
- 2**  (Knapp för sökning av handenhet)
 - Använd den här knappen för att söka efter alla handenheter.

KX-TGP550



- | | |
|--|---|
| <p>1 Handenhet med telefonsladd</p> <p>2 Hörlur</p> <p>3 Högtalare</p> <p>4 Sökningsknappar för handenheter ([1] – [6])
Indikatorer för handenhetsstatus</p> <ul style="list-style-type: none"> Använd de här knapparna för att söka efter en handenhet. Knapparna visar även status för varje handenhet. <p>5 [☎] (Knapp för sökning av handenhet)</p> <ul style="list-style-type: none"> Använd den här knappen för att söka efter alla handenheter. <p>6 [1] (Linjestatus)</p> <ul style="list-style-type: none"> Anger status för varje linje på displayen. <p>7 Indexklistermärke</p> <ul style="list-style-type: none"> Du kan skriva ner namnen på 6 användare på det medföljande klistermärket och sätta fast det på basenheten. <p>8 [P] (Parkera)</p> <p>9 [⏸] (Återuppringning/Paus)</p> | <p>10 Display</p> <p>11 Funktionstangenter</p> <p>12 Headsetuttag</p> <p>13 Mikrofon</p> <p>14 Siffertangenter</p> <p>15 [☑] (Högtalare)
[☎] (Headset)
Indikator för högtalare</p> <p>16 [☒] (Sekretess)</p> <p>17 [□] (Status)-indikator</p> <ul style="list-style-type: none"> Anger enhetens och nätverkets status. <p>18 Navigeringstangent ([▲]/[▼]/[◀]/[▶])
◀: Volym ([▲]/[▼])</p> <p>19 [☑] (Röstmeddelande)^{*1}
☑ (Röstmeddelande)-indikator</p> <p>20 [↵] (Avsluta)</p> <ul style="list-style-type: none"> Används för att avsluta <p>^{*1} Telefonsystemet måste ha stöd för röstmeddelanden. Kontakta administratören om du vill ha mer information.</p> |
|--|---|

Navigeringstangent/volymtangent



■ Bläddra genom listor eller alternativ

Genom att trycka på tangenten ([▲], [▼], [◀] eller [▶]) upprepade gånger kan du bläddra genom (upp, ner, vänster eller höger) olika listor eller alternativ.

■ Justera volymen

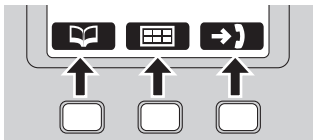
Genom att trycka på tangenten ([▲] eller [▼]) upprepade gånger kan du justera hörlurens- eller högtalarens volym (upp eller ner) medan du pratar.

■ Flytta markören

Genom att trycka på tangenten ([▲], [▼], [◀] eller [▶]) upprepade gånger kan du flytta markören om du vill ändra en siffra eller ett namn.

Funktionstanger

Basenheten har 3 funktionstanger. Genom att trycka på en funktionstangent kan du välja funktionen som visas på displayen ovanför tangenten.





☐ (status)-indikator på basenheten

När telefonsystemet startas upp blinkar indikatorn ☐ på basenheten. Det anger att basenheten startas upp med telefonsystemet. I följande tabell beskrivs de olika färgerna och ljusmönstren:

Status		Betydelse
Färg	Ljusbild	
Grön	På	• Basenheten är ansluten till internet. Startprocessen har slutförts och du kan nu ringa och ta emot internetsamtal.
	Blinkar	• Basenheten hämtar data. Koppla inte från Ethernet-kabeln eller nätadaptern från basenheten tills indikatorn ☐ slutar blinka och lyser grönt oavbrutet.
Röd	På	• När basenheten är påslagen lyser indikatorn ☐ i rött i ungefär 10 sekunder.
	Blinkar	• Basenheten registrerar en handenheter.
	Blinkar snabbt	• Basenheten söker efter handenheter (endast KX-TGP500).

Knappar/funktioner

Status		Betydelse
Färg	Ljusbild	
Gul	På	<ul style="list-style-type: none">● Basenhetens IP-adress står eventuellt i konflikt med IP-adresserna för de andra enheterna i det lokala nätverket. Kontakta administratören om du vill ha mer information.
	Blinkar	<ul style="list-style-type: none">● Basenheten hämtar en IP-adress eller konfigurationer. Vänta.● Basenheten registreras i telefonsystemet. Vänta.● Om indikatorn  fortsätter att blinka bör du kontrollera följande:<ul style="list-style-type: none">– Nätverksinställningarna kan vara felaktiga. Kontakta administratören.– Du kan lösa många installationsproblem genom att återställa all utrustning. Stäng först av modemmet, routern, hubben, basenheten och datorn. Slå sedan på enheterna igen, en i taget och i följande ordning: modemmet, routern, hubben, basenheten och datorn.– Om du inte kan komma åt internet på datorn ska du kontrollera om telefonsystemet har anslutningsproblem i ditt område.– Kontakta administratören för mer hjälp med felsökning.
	Blinkar snabbt	<ul style="list-style-type: none">● Koppla från basenhetens nätadapter så att enheten återställs och anslut sedan nätadaptern igen. Om indikatorn  fortfarande blinkar snabbt har det eventuellt uppstått ett problem med basenhetens maskinvara. Kontakta telefonåterförsäljaren.
Av	—	<ul style="list-style-type: none">● Basenheten är avstängd.● Ethernet-kabeln har anslutits på ett felaktigt sätt. Anslut den ordentligt.● Nätverksenheterna (hubben, routern osv.) har stängts av. Kontrollera enheternas anslutningsstatus med hjälp av LED-lamporna.● Basenheten startas upp.

Ringa samtal med handenheten

- 1 Lyft handenheten och slå telefonnumret.
 - Tryck på **[C]** om du vill korrigera en siffra.
- 2 Tryck på **[📞]** eller **[↶]**.
 - Enheten väljer den standardlinje som administratören har konfigurerat.
 - Du kan även välja linjen manuellt på följande sätt:
[📞] → **[▼]/[▲]**: Välj linje. → **[📞]**
- 3 Tryck på **[🔒]** eller sätt tillbaka handenheten på laddaren när du slutat prata.

Anmärkning:

- Mer information finns i användarguiden på Panasonics webbplats. Panasonics webbadress anges på sid 67.

Använda högtalartelefonen

- 1 Slå telefonnumret och tryck sedan på **[📞]**.
 - Enheten väljer den standardlinje som administratören har konfigurerat.
 - Du kan även välja linjen manuellt på följande sätt:
[📞] → **[▼]/[▲]**: Välj linje. → **[📞]**
 - Turas om att tala.
- 2 Tryck på **[🔒]** när samtalet är slut.

Anmärkning:

- Använd högtalartelefonen i en tyst miljö för bästa resultat.
- Tryck **[↶]** för att återgå till hörluren.

Justera hörlurs- eller högtalarvolymen

Tryck styrspaken uppåt eller nedåt flera gånger under samtalet.

Ringa med återuppringningslistan

De 10 senast uppringda numren sparas i återuppringningslistan (max. 32 siffror per nummer).

- 1 **[📞]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Välj önskat telefonnummer.
- 3 **[↶]/[📞]**
 - Enheten ringer automatiskt upp numret flera gånger om du trycker på **[📞]** och den andra partens linje är upptagen. Ringindikator blinkar när handenheten väntar på att ringa upp igen. Tryck på **[🔒]** om du vill avbryta.

Ringa samtal med basenheten (endast KX-TGP550)

- 1 Slå telefonnumret.
 - Tryck på **[C]** om du vill korrigera en siffra.
- 2 Lyft på handenheten med telefonsladd.
 - Enheten väljer den standardlinje som administratören har konfigurerat.
 - Du kan även välja linjen manuellt på följande sätt:
[📞] → **[▼]/[▲]**: Välj linje. → Lyft på handenheten med telefonsladd.
- 3 När du har pratat färdigt ska du sätta tillbaka handenheten i klykan.



Anmärkning:

- Du kan också slå telefonnumret efter att du har lyft upp handenheten med telefonsladd.
- Mer information finns i användarguiden på Panasonics webbplats. Panasonics webbadress anges på sid 67.

Använda högtalartelefonen

- 1 Slå telefonnumret och tryck sedan på **[📞]**.

Grundläggande funktioner

- Enheten väljer den standardlinje som administratören har konfigurerat.
- Du kan även välja linjen manuellt på följande sätt:
 → **[▼]/[▲]**: Välj linje. → Tryck på  eller **[☎]**.

- 2 När den uppringda parten svarar talar du i basenhetens mikrofon.
 - Turas om att tala.
- 3 Tryck på **[☎]** när samtalet är slut.

Anmärkning:

- Använd högtalartelefonen i en tyst miljö för bästa resultat.
- Om du vill byta till hörluren igen lyfter du bara på handenheten.

Justera hörlurs- eller högtalarvolymen

Tryck upprepade gånger på **[▲]** eller **[▼]** under ett samtal.


Ringa med återuppringningslistan

De 10 senast uppringda numren sparas i återuppringningslistan (max. 32 siffror per nummer).

- 1 **[📞]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Välj önskat telefonnummer.
- 3 Lyft på handenheten med telefonsladd eller tryck på **[☎]**.
 - Enheten ringer automatiskt upp numret flera gånger om du trycker på **[☎]** och den andra partens linje är upptagen. Indikatorn för högtalare blinkar på basenheten när basenheten väntar på att ringa upp igen. Tryck på **[↶]** om du vill avbryta.

Svara på samtal med handenheten

Ringindikatorn på handenheten blinkar snabbt när ett samtal tas emot.


- 1 Lyft på handenheten och tryck på , **[📞]** eller **[☎]** när enheten ringer.
 - Du kan även besvara samtalet genom att trycka på en knapp från **[0]** till **[9]**, **[*]**, eller **[#]**.
(Knappsvarsfunktion)
- 2 Tryck på **[↶]** eller sätt tillbaka handenheten på laddaren när du slutat prata.

Justera handenhetens ringvolym


■ När handenheten ringer för ett inkommande samtal:

Välj önskad volym genom att trycka styrspaken uppåt eller nedåt upprepade gånger.

■ Programmera volymen på förhand:

- 1  (styrspakens mitt) → **[#][1][6][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Välj önskad volym.
- 3 **[OK]** → **[↶]**

Svara på samtal med basenheten (endast KX-TGP550)

- 1 Lyft på handenheten med telefonsladd eller tryck på  eller **[☎]** när enheten ringer.
- 2 När du har pratat färdigt ska du sätta tillbaka handenheten i klykan. När högtalaren används ska du trycka på **[☎]**.

Justera ringvolymen på basenheten

■ Medan basenheten ringer för ett inkommande samtal:

Välj önskad volym genom att trycka på [▲] eller [▼] upprepade gånger.

■ Programmera volymen på förhand:

- 1 (funktionstangenten i mitten) → [✚][1][6][0]
- 2 [▼]/[▲]: Välj önskad volym.
- 3 **OK** → [↩]

Parkera

Funktionen låter dig parkera ett samtal utifrån.

Handenhet

- 1 Tryck på under ett externt samtal.
- 2 Tryck på eller när du vill avbryta parkeringen.

Basenhet

Tillgängligt för: KX-TGP550

- 1 Tryck på [↵] under ett externt samtal.
 - Om du använder handenheten med telefonsladd kan du placera den i klykan.
- 2 Upphäv det parkerade samtalet genom att lyfta på handenheten med telefonsladd eller trycka på [↵] eller [↩].

Vidarekoppla samtal

Externa samtal kan vidarekopplas till:

- en annan enhet
- en extern part.

Använda handenheten

Vidarekoppla samtal till en annan enhet

- 1 Tryck på under ett externt samtal.
- 2 [▼]/[▲]: "Interkom" → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: Välj den önskade enheten. →
- 4 Vänta tills den sökta parten svarar.
 - Tryck på för att återgå till det externa samtalet om den sökta parten inte svarar.
- 5

Vidarekoppla samtal till en extern part

- 1 Tryck på under ett externt samtal.
- 2 [▼]/[▲]: "Överföring" → **OK**
- 3 Slå telefonnumret.
 - Tryck på för att rensa numret och ange det igen om du vill korrigera numret.
- 4 Vänta tills den sökta parten svarar.
 - Tryck på 2 gånger för att återgå till det externa samtalet om den sökta parten inte svarar.
- 5

Använda basenheten

Tillgängligt för: KX-TGP550




Vidarekoppla samtal till en annan enhet

- 1 Tryck på [↵₁] – [↵₆] eller [↵] under ett externt samtal.
- 2 Vänta tills den sökta parten svarar.
 - Tryck på samma knapp som i steg 1 för att återgå till det externa samtalet om den sökta parten inte svarar.
- 3 Placera handenheten med telefonsladd i klykan.

Vidarekoppla samtal till en extern part

- 1 Tryck på under ett externt samtal.
- 2 [▼]/[▲]: "Överföring" → **OK**
- 3 Slå telefonnumret.

Grundläggande funktioner

- Tryck på  för att rensa numret och ange det igen om du vill korrigera numret.
- 4 Vänta tills den sökta parten svarar.
- Tryck på  2 gånger för att återgå till det externa samtalet om den sökta parten inte svarar.
- 5 

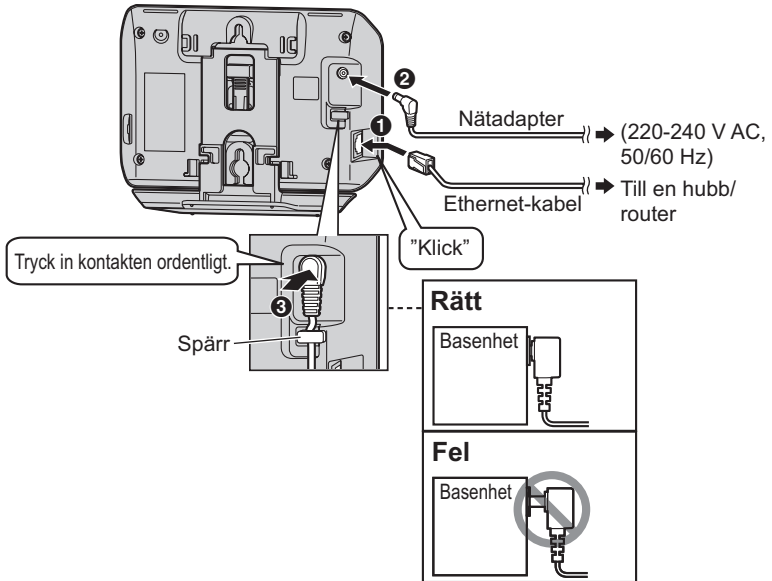
Installera basenheten

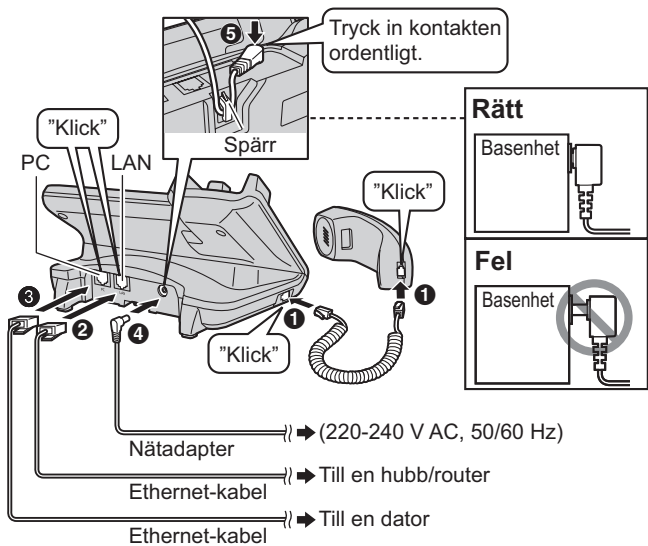
Ansluta basenheten

Viktigt:

- Använd endast den medföljande Panasonic-nätadaptern PQLV219CE.
- Endast KX-TGP550: Anslut inte Ethernet-kabeln som är ansluten till PoE-hubben till enhetens datorport. Om du gör det kan det leda till allvariga skador på enheten.

KX-TGP550

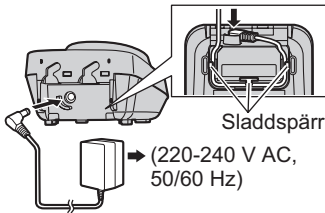




Installera enheten

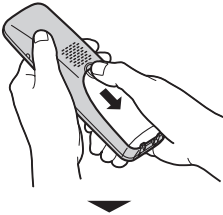
Ansluta laddaren

- Använd endast den medföljande Panasonic-nätadaptern PQLV219CE.

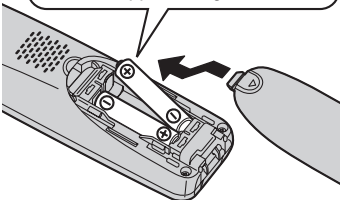


Batteri-installation

- ANVÄND ENBART Ni-MH-batterier AAA-storlek (R03).
- Använd INTE alkaliska mangan/Ni-Cd-batterier.
- Kontrollera att batterierna har rätt polaritet (⊕, ⊖).



ENDAST uppladdningsbara Ni-MH



Batteriladdning

Ladda i ca 6 timmar.

- När batterierna är fulladdade släcks laddningsindikatorn.



Observera under installation

Observera vid anslutningar

- Nätadaptern ska alltid vara ansluten. (Det är normalt att adaptern blir varm när den används.)
- Nätadaptern ska anslutas till ett vertikalt eller golvmonterat eluttag. Anslut inte nätadaptern till ett takmonterat eluttag, nätadapterns vikt kan göra att den lossnar.
- Enheten fungerar inte när det är strömavbrott.

Observera vid batteriinstallation


- Använd de medföljande uppladdningsbara batterierna. Om de behövs bytas ut, rekommenderar vi de uppladdningsbara Panasonic-batterierna som anges i användarguiden på Panasonics webbplats. Panasonics webbadress anges på sid 67.
- Torka batteripolererna (⊕, ⊖) med en torr trasa.
- Undvik att vidröra batteripolererna (⊕, ⊖) och enhetens kontakter.

Installation

Observera vid batteriladdning

- Det är normalt att handenheten blir varm när den laddas.
- Laddningskontaktarna på handenheten och laddaren ska rengöras med mjuk och torr trasa en gång i månaden. Rengör dem oftare om enheten utsätts för fett, damm eller hög luftfuktighet.

Batterinivå

Ikön	Batterinivå
	Hög
	Medel
	Svag
	Behöver laddas.
	Tom

Prestanda för Panasonic Ni-MH-batterier (batterierna som medföljer)

Användning	Drifttid
Vid oavbruten användning	Max. 5 timmar
Används ej (passningsläge)	Max. 240 timmar (10 dagar)

Anmärkning:

- Det är normalt att batterierna inte uppnår högsta kapacitet vid den första laddningen. Maximal batteriprestanda uppnås efter några fullständiga cykler med laddning/urladdning (användning).
- Batteriets verkliga prestanda beror på hur ofta handenheten används och hur ofta den inte används (i passningsläge).
- Även när handenheten är helt laddad kan du lämna den på laddaren utan att batterierna blir sämre.
- Batterinivån kanske inte anges korrekt när du har bytt ut batterierna. I så fall ska du placera handenheten på laddaren och låta den ladda i minst 6 timmar.

Ställa in nätverket


Viktigt:

- Vi rekommenderar att du konfigurerar dessa inställningar tillsammans med administratören. Du kan även konfigurera nätverksinställningarna via det webbaserade användargränssnittet. Kontakta administratören om du vill ha mer information.

Automatisk inställning (standard)


Aktivera DHCP-anslutningsläget

Handenhet

- 1  (styrspakens mitt) → **[↑][5][0][0]**
- 2 **[↓]/[▲]: "På" → OK**
- 3 **[↓]/[▲]: "Av" → OK → [↶]**

Basenhet


Tillgängligt för: KX-TGP550

- 1  (funktionstangenten i mitten) → **[↑][5][0][0]**
- 2 **[↓]/[▲]: "På" → OK**
- 3 **[↓]/[▲]: "Av" → OK → [↶]**


Statisk inställning

Handenhet

Avaktivera DHCP-anslutningsläget

- 1  (styrspakens mitt) → **[↑][5][0][0]**
- 2 **[↓]/[▲]: "Av" → OK → [↶]**

Ange den statiska IP-adressen och andra inställningar

- 1  (styrspakens mitt) → **[↑][5][0][1]**
- 2 Ange IP-adressen, nätmasken, standardgatewayen, DNS1 och DNS2.
 - Tryck styrspaken nedåt **[↓]** eller uppåt **[▲]** för att flytta mellan alternativen.


- Tryck styrspaken till höger [▶] eller vänster [◀] för att flytta markören.
Tryck på **C** om du vill korrigera en siffra.

3 **OK** → [↵]


 **Basenhet**

Tillgängligt för: KX-TGP550

Avaktivera DHCP-anslutningsläget

- 1  (funktionstangenten i mitten) →
[⇧][5][0][0]
- 2 [▼]/[▲]: "Av" → **OK** → [↵]

Ange den statiska IP-adressen och andra inställningar

- 1  (funktionstangenten i mitten) →
[⇧][5][0][1]
- 2 Ange IP-adressen, nätmasken, standardgatewayen, DNS1 och DNS2.
 - Tryck på [▼] eller [▲] för att flytta mellan alternativen.
 - Tryck på [▶] eller [◀] för att flytta markören.
Tryck på **C** om du vill korrigera en siffra.
- 3 **OK** → [↵]

För framtida bruk

Vi rekommenderar att du antecknar informationen nedan som hjälp i händelse av att reparationer behövs under garantiperioden.

Serienr.

Inköpsdatum

(finns på basenhetens baksida/undersida)

Återförsäljarens namn och adress

Sätt fast inköpskvittot här.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

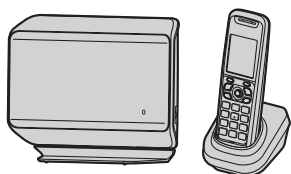
Panasonic®

Guia de consulta rápida

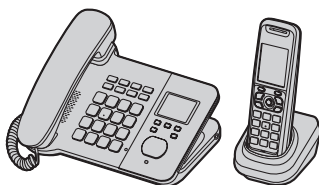
Telefone sem fios SIP

Modelo N.º **KX-TGP500** **B01**

Modelo N.º **KX-TGP550** **T01**



O modelo ilustrado é o KX-TGP500.



O modelo ilustrado é o KX-TGP550.

Obrigado por ter adquirido um produto da Panasonic.

Carregue as pilhas durante cerca de 6 horas antes de utilizar o equipamento pela primeira vez.

Leia este guia antes de utilizar a unidade e guarde-o para futura referência.

Versão do documento: 2012-06

Introdução

Acerca deste guia	89
Informações dos acessórios	89

Informações importantes

Para sua segurança	90
Instruções de segurança importantes . . .	91
Para um melhor desempenho	91
Precauções de segurança	92
Outras informações	92
Chamadas de emergência	93

Controlos

Terminal móvel	94
Unidade base	95
<input type="checkbox"/> Indicador (estado) da unidade base . .	97

Operações básicas

Fazer chamadas com o terminal móvel . .	99
Fazer chamadas com a unidade base (apenas KX-TGP550).	99
Atender chamadas com o terminal móvel	100
Atender chamadas com a unidade base (apenas KX-TGP550).	101
Espera	101
Transferir chamadas	101

Configuração

Configurar a unidade base	103
Configurar o terminal móvel	105
Notas sobre a configuração	105
Configurar a rede	106

Acerca deste guia

Este guia explica como utilizar as funções básicas do KX-TGP500/KX-TGP550. Para obter mais informações sobre operações e personalização do telefone, leia o Guia do Utilizador no sítio Web da Panasonic em:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Para mais informações, contacte o seu administrador.

Informações dos acessórios

Nota:

- Consulte a página 103 para configurar a unidade.

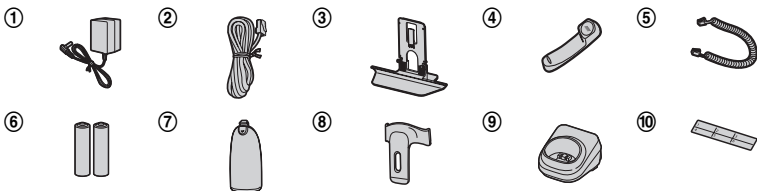
Acessórios fornecidos

Nº	Itens/Referência	Quantidade	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	Transformador/PQLV219CE	2	2
②	Cabo Ethernet	1	1
③	Suporte da unidade base* ¹	1	–
④	Terminal móvel com cabo	–	1
⑤	Cabo do terminal móvel com cabo	–	1
⑥	Pilhas recarregáveis/HHR-65AAAB	2	2
⑦	Tampa do terminal móvel* ²	1	1
⑧	Gancho para cinto	1	1
⑨	Carregador	1	1
⑩	Autocolante de índice* ³	–	1

*1 O suporte da unidade base vem previamente instalado na unidade base.

*2 Préviamente instalada no terminal móvel.

*3 Anote os nomes de 6 utilizadores e coloque na unidade base (página 96).



Para sua segurança

Para evitar danos materiais, ferimentos graves e perda de vidas, leia esta secção atentamente antes de utilizar o produto para garantir um funcionamento adequado e seguro do mesmo.

AVISO

Ligação à corrente

- Utilize apenas a fonte de alimentação indicada no equipamento.
- Não sobrecarregue tomadas de parede nem extensões. Existe o risco de provocar um incêndio ou choques eléctricos.
- Insira completamente a ficha de corrente ou do transformador na tomada de parede. Se não o fizer, pode provocar um choque eléctrico e/ou sobreaquecimento, que pode resultar num incêndio.
- Limpe regularmente o pó, etc. do transformador e/ou da ficha, desligando-os da tomada de parede e limpando-os em seguida com um pano seco. O pó acumulado pode causar um problema de isolamento em conjunto com a humidade, etc. e provocar um incêndio.
- Desligue o transformador da tomada de parede se este deitar fumo, produzir um cheiro anormal ou fizer um ruído invulgar. Estas condições podem provocar incêndios ou choques eléctricos. Verifique se o fumo desapareceu e contacte o distribuidor do seu sistema telefónico.
- Desligue da tomada de parede e nunca toque no interior do transformador se a respectiva caixa apresentar fendas.
- Nunca toque na ficha com as mãos molhadas. Existe o perigo de choque eléctrico.
- É aconselhável desligar o equipamento durante tempestades, uma vez que a garantia não cobre danos resultantes de queda de raios e picos de corrente. É também aconselhável dispor de um sistema de protecção contra raios.

Instalação

- Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o equipamento à chuva nem a qualquer tipo de humidade.
- Não coloque nem utilize este equipamento próximo de dispositivos controlados automaticamente, como portas automáticas e alarmes contra incêndio. As ondas radioeléctricas emitidas pelo equipamento podem provocar avarias nos dispositivos que resultem em acidentes.

- Não permita que o transformador ou o cabo Ethernet seja demasiado puxado, dobrado ou que fique debaixo de objectos pesados.

Precauções de funcionamento

- Desligue o equipamento da tomada de parede antes de o limpar. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
- Não desmonte o equipamento.
- Não derrame líquidos (detergentes, produtos de limpeza, etc.) na ficha do cabo Ethernet, nem a deixe ficar húmida de modo algum. Pois pode provocar um incêndio. Se a ficha do cabo Ethernet ficar húmida, desligue-a imediatamente da tomada de parede da LAN (rede de área local) e não a utilize.
- Apenas KX-TGP550: Não puxe excessivamente o cabo do terminal móvel com cabo da unidade base, pois pode fazer com que a unidade base caia e provoque ferimentos.
- A utilização de um volume excessivamente alto em auriculares ou auscultadores pode causar perda de audição.

Equipamentos médicos

- Consulte o fabricante de equipamento médico pessoal, como pacemakers ou aparelhos auditivos, para determinar se está devidamente protegido de energia de radiofrequência (RF) externa. (O produto funciona na gama de frequências de 1,88 GHz a 1,90 GHz e a potência de transmissão de RF é de 250 mW (máx.).)
- Não utilize o equipamento em locais onde sejam prestados cuidados de saúde se os regulamentos afixados na área o proibirem de o fazer. É possível que em hospitais ou noutros locais idênticos seja utilizado equipamento sensível à energia de RF externa.

CUIDADO

Instalação e mudança de local

- Nunca instale uma LAN (rede de área local) durante uma tempestade com relâmpagos.
- Nunca instale conectores do cabo Ethernet em locais húmidos, a não ser que os conectores tenham sido especificamente concebidos para esse efeito.
- Nunca toque numa LAN (rede de área local) ou em terminais não isolados, a não ser que a LAN tenha sido desligada na interface de rede.
- Tenha cuidado quando instalar ou alterar a LAN (rede de área local).
- O transformador é utilizado como o dispositivo de desactivação principal. Certifique-se de que

tomada CA está instalada junto do equipamento e que tem acesso fácil.

- Este produto não consegue fazer chamadas quando ocorre uma falha de energia.

Bateria

- Utilize as pilhas especificadas na página 89. **Utilize APENAS pilhas recarregáveis de Ni-MH, de tamanho AAA (R03).**
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas.
- Não abra nem mutile as pilhas. O electrólito derramado das pilhas é corrosivo e pode provocar queimaduras ou lesões nos olhos e na pele. O electrólito é tóxico e é prejudicial se engolido.
- Tem de manusear as pilhas cuidadosamente. Não permita que materiais condutores, como anéis, pulseiras ou chaves, toquem nas pilhas. Caso contrário, um curto-circuito pode provocar queimaduras em caso de sobreaquecimento das pilhas e/ou do material condutor.
- Carregue apenas as pilhas fornecidas ou identificadas para utilização com este equipamento, seguindo estritamente as instruções e limitações especificadas neste manual.
- Utilize apenas um carregador compatível para carregar as pilhas. Não altere o carregador. O incumprimento destas instruções pode provocar a dilatação ou a explosão das pilhas.

Instruções de segurança importantes

Quando utilizar o equipamento, deve sempre seguir as precauções de segurança básicas para diminuir o risco de incêndio, choques eléctricos e ferimentos em pessoas, incluindo o seguinte:

1. Não utilize este equipamento perto de água, por exemplo, perto de uma banheira, de um lavatório ou lava-louça, numa cave com humidade ou próximo de uma piscina.
2. Evite utilizar um telefone (que não seja sem fios) durante uma tempestade com descargas eléctricas. Existe um risco remoto de ocorrerem choques eléctricos devido aos relâmpagos.
3. Não utilize o telefone para comunicar uma fuga de gás próximo da fuga.
4. Utilize apenas o cabo de alimentação e as pilhas indicados neste manual. Não deite fora as pilhas atirando-as para uma fogueira. As pilhas podem explodir. Informe-se sobre

possíveis instruções de eliminação especiais junto das autoridades locais adequadas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Para um melhor desempenho

Local da unidade base/evitar ruído

A unidade base e outras unidades da Panasonic compatíveis utilizam ondas radioeléctricas para comunicar entre si.

- Para ter uma cobertura máxima e comunicações sem ruídos, coloque a unidade base:
 - num local central, elevado e conveniente, sem obstáculos entre o terminal móvel sem cabo e a unidade base, num ambiente interior.
 - longe de equipamentos electrónicos, como televisores, rádios, computadores, dispositivos sem fios ou outros telefones.
 - longe de transmissores de radiofrequência, como antenas exteriores de estações de transmissão de telemóveis. (evite colocar a unidade base numa janela de sacada ou perto de uma janela.)
- A cobertura e a qualidade de voz dependem das condições ambientais locais.
- Se num dado local a recepção na unidade base não for satisfatória, coloque a unidade base noutra local para uma melhor recepção.

Ambiente

- Mantenha o equipamento afastado de dispositivos geradores de ruído eléctrico, como lâmpadas fluorescentes e motores.
- O equipamento deve manter-se longe de fumo excessivo, pó, altas temperaturas e vibrações.
- O equipamento não deve ser exposto a luz solar directa.
- Não coloque objectos pesados em cima do equipamento.
- Quando não utilizar o equipamento durante um longo período de tempo, desligue-o da tomada de parede.
- Este equipamento deve ficar afastado de fontes de calor, como radiadores, fogões, etc. Não deve ser colocado em salas com uma temperatura inferior a 0 °C ou superior a 40 °C. Devem também ser evitadas caves com humidade.
- O alcance máximo das chamadas pode diminuir se o equipamento for utilizado nos seguintes locais: perto de obstáculos, como montes,

Informações importantes

túneis, subterrâneos, perto de objectos metálicos, como vedações de arame, etc.

- A utilização do equipamento perto de aparelhos eléctricos pode provocar interferência. Afaste-o de aparelhos eléctricos.

Cuidados de rotina

- **Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio e humedecido.**
- Não utilize gasolina, diluente ou qualquer pó abrasivo.

Precauções de segurança

Quando utilizar este produto, tome medidas adequadas para evitar as violações de segurança seguintes.

- Divulgação de informações privadas através deste produto
- Utilização ilegal do produto por terceiros
- Interferência ou suspensão da utilização do produto por terceiros

Tome as medidas seguintes para evitar violações de segurança:

- Para impedir o acesso ilegal, mantenha o software da unidade base actualizado (se não tiver a versão mais recente do software, isso pode levar a um bloqueio do acesso ou a fugas de informação). Consulte o Guia do Utilizador no sítio Web da Panasonic. Consulte a página página 89 para obter o URL da Panasonic.
- O utilizador é responsável pelas definições de segurança, como a palavra-passe para a interface de utilizador Web, para aceder a este produto. Estas informações não devem ser disponibilizadas a terceiros fora do grupo de utilizadores. Para impedir o acesso não autorizado a este produto, é aconselhável alterar regularmente a palavra-passe.
- Coloque o produto num local onde o seu roubo seja improvável.
- Durante uma chamada via Internet, poderá haver interferência externa que torne a transmissão da chamada e/ou o funcionamento da unidade inadequados.

Outras informações

Aviso relativo à eliminação, transferência ou devolução do equipamento

- Este produto tem a capacidade de guardar informações pessoais/confidenciais. Para proteger a sua privacidade e confidencialidade, recomendamos que apague da memória informações, tais como entradas da lista telefónica ou da lista de chamadores, ou a palavra-passe para a interface de utilizador Web, antes de deitar fora, transferir ou devolver o produto. Contacte o seu administrador para saber como reiniciar a palavra-passe para a interface de utilizador Web.

Informações gerais

- No caso de ter problemas, deve contactar primeiro o distribuidor do seu sistema telefónico.

Declaração de conformidade:

- A Panasonic System Networks Co., Ltd. declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições aplicáveis da Directiva de Terminais de Rádio e Telecomunicações (R&TTE) 1999/5/EC.

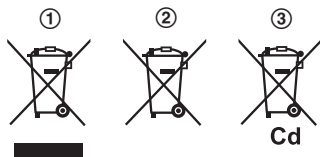
As declarações de conformidade para os produtos da Panasonic descritos nestas instruções estão disponíveis para transferência em:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contacto do representante autorizado:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Informações para Utilizadores referentes à Recolha e Eliminação de Equipamentos Velhos e Baterias.



Estes símbolos (1, 2, 3) nos equipamentos, embalagens e documentos significam que os equipamentos eléctricos e electrónicos usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos.

Para o tratamento apropriado, recuperação e reciclagem de equipamentos velhos e baterias usadas, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, de acordo com a Legislação Nacional e com as Directivas Europeias 2002/96/EC e 2006/66/EC.

A eliminação correcta deste equipamento ajudará a poupar recursos valioso e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, os quais poderiam resultar de um tratamento incorrecto de Resíduos.

Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos velhos e baterias, por favor, contacte as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido.

De acordo com a legislação nacional, podem ser aplicadas multas caso seja feita a eliminação incorrecta destes resíduos.

Para Utilizadores Não Particulares da União Europeia

Se pretender eliminar equipamentos eléctricos e electrónicos, por favor, contacte o seu Distribuidor ou Fabricante para obter mais informações.

Informação sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia

Estes símbolos (①, ②, ③) são válidos, apenas, na União Europeia. Se pretender eliminar este produto contacte, por favor, as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido e solicite informação sobre o método de eliminação correcto.

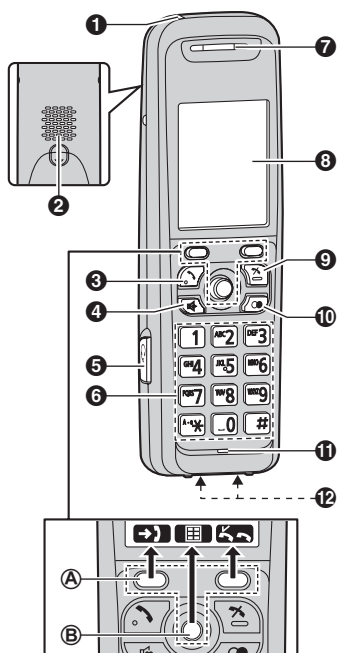
Nota para os símbolos de baterias

Este símbolo (②) pode ser utilizado em conjugação com um símbolo químico (③). Neste caso, terá de proceder em conformidade com o estabelecido na Directiva referente aos produtos químicos utilizados.

Chamadas de emergência

Todas as linhas, inclusive linhas não atribuídas, estão disponíveis para chamadas de emergência se os números de telefone estiverem configurados na interface de utilizador Web. A disponibilidade depende do seu sistema telefónico. Para mais informações, contacte o seu administrador.

Terminal móvel



- 1** Indicador de carga
Indicador de toque
Indicador de mensagem
- 2** Altifalante
- 3** [📞] (Conversação)
 - Para fazer chamadas
- 4** [📢] (Altifalante)
 - Para falar em mãos livres
- 5** Jack p/auricular
- 6** Teclado de marcação
- 7** Auscultador
- 8** Ecrã
- 9** [📵] (Desligar)
 - Para parar a operação
- 10** [⏸] (Remarcar/Pausa)
- 11** Microfone
- 12** Contactos de carga

■ Tipo de controlo

Ⓐ Teclas lógicas

O terminal móvel tem 2 teclas lógicas e um joystick. Ao premir uma tecla lógica ou o centro do joystick, pode seleccionar a função indicada imediatamente por cima dela no ecrã.

Ⓑ Joystick

Ao mover o joystick ([▲], [▼], [◀] ou [▶]) várias vezes, pode:

- percorrer (para cima, para baixo, para a esquerda ou direita) várias listas ou itens
- ajustar o volume do auscultador ou do altifalante (para cima ou para baixo) enquanto fala

Alternar temporariamente o modo de ecrã do terminal móvel

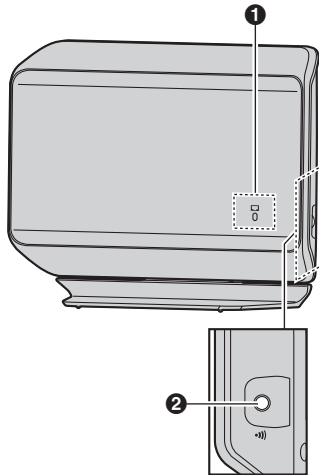
Podem optar por ver um só item ou vários itens num ecrã ao mesmo tempo no caso da lista telefónica, da lista de chamadores e da lista de remarcação.



Podem alternar temporariamente o modo de ecrã do terminal móvel da forma seguinte, premindo [≡/☰] apresentado quando visualiza as listas com:

- vários itens apresentados num ecrã ao mesmo tempo.
- um item apresentado num ecrã de uma só vez. Pode confirmar as informações detalhadas.

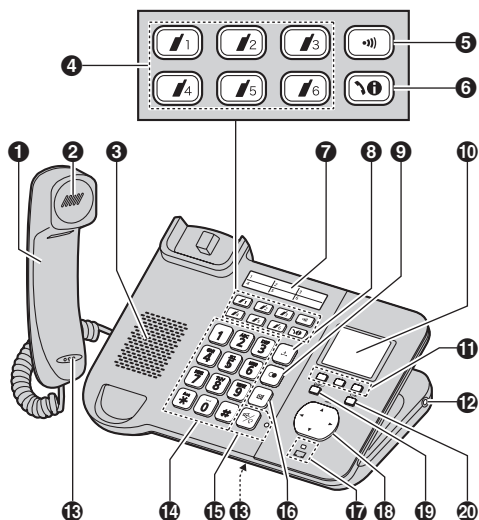
Unidade base

KX-TGP500



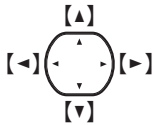
- 1**  **Indicador (Estado)**
- Indica o estado da unidade e da rede.
- 2**  **(Botão de busca de terminais móveis)**
- Permite chamar todos os terminais móveis.

KX-TGP550



- | | |
|---|--|
| <p>1 Terminal móvel com cabo</p> <p>2 Auscultador</p> <p>3 Altifalante</p> <p>4 Botões de chamada de terminais móveis ([1] – [6])
Indicadores de estado de terminais móveis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permite chamar cada terminal móvel. Além disso, indicam o estado de cada terminal móvel. <p>5 [📞] (Botão de chamada de terminais móveis)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permite chamar todos os terminais móveis. <p>6 [📞] (Estado da linha)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indica o estado de cada linha no ecrã. <p>7 Autocolante de índice</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pode anotar os nomes de 6 utilizadores no autocolante de índice fornecido e colocá-lo na unidade base. <p>8 [⏸] (Espera)</p> <p>9 [⏹] (Remarcar/Pausa)</p> | <p>10 Ecrã</p> <p>11 Teclas lógicas</p> <p>12 Jack p/auricular</p> <p>13 Microfone</p> <p>14 Teclado de marcação</p> <p>15 [📞] (Altifalante)
[📞] (Auscultador)
Indicador do altifalante</p> <p>16 [🔇] (Silenciar)</p> <p>17 [📞] (Estado)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indica o estado da unidade e da rede. <p>18 Tecla Navegação ([↶]/[↷]/[↵]/[↷])
↶: Volume ([↶]/[↷])</p> <p>19 [📞] (Correio de voz)*¹
[📞] (Indicador (Correio de voz))</p> <p>20 [↶] (Sair)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para parar a operação <p>*1 É necessário que o seu sistema telefónico suporte a função de correio de voz. Para mais informações, contacte o seu administrador.</p> |
|---|--|

Tecla Navegação/Tecla Volume



■ Percorrer listas ou itens

Se premir esta tecla ([▲], [▼], [◀] ou [▶]) repetidamente, pode percorrer (para cima, para baixo, para a esquerda ou direita) várias listas ou itens.

■ Ajustar o volume

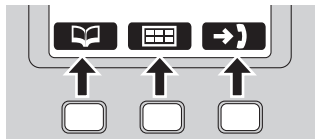
Se premir esta tecla ([▲] ou [▼]) repetidamente, pode ajustar o volume do auscultador ou do altifalante (para cima ou para baixo) enquanto fala.

■ Deslocar o cursor

Se premir esta tecla ([▲], [▼], [◀] ou [▶]) repetidamente, pode deslocar o cursor para editar um número ou nome.

Teclas lógicas

A unidade base tem 3 teclas lógicas. Ao premir uma tecla lógica, pode seleccionar a função indicada imediatamente por cima dela no ecrã.



☐ Indicador (estado) da unidade base

Durante o processo de arranque, poderá reparar que o indicador ☐ da unidade base está intermitente. Isto significa que a unidade base está a arrancar juntamente com o sistema telefónico. Os padrões de intermitência seguintes podem ser úteis:

Estado		Significado
Côres	Padrão de luz	
Verde	Aceso	<ul style="list-style-type: none"> A unidade base está ligada à Internet. O processo de arranque foi concluído, pelo que já pode fazer e receber chamadas via Internet.
	Intermitente	<ul style="list-style-type: none"> A unidade base está a transferir dados. Não desligue o cabo Ethernet ou o adaptador CA da unidade base sem que o indicador ☐ deixe de estar intermitente e fique aceso de cor verde.

Controlos

Estado		Significado
Côres	Padrão de luz	
Vermelho	Aceso	<ul style="list-style-type: none"> Quando a unidade base é ligada, o indicador <input type="checkbox"/> acende a vermelho durante cerca de 10 segundos.
	Intermitente	<ul style="list-style-type: none"> A unidade base está a registar um terminal móvel.
	Intermitente rápido	<ul style="list-style-type: none"> A unidade base está a chamar terminais móveis. (Apenas KX-TGP500)
Âmbar	Aceso	<ul style="list-style-type: none"> O endereço IP da unidade base pode estar em conflito com os endereços IP de outros dispositivos da rede local. Para mais informações, contacte o seu administrador.
	Intermitente	<ul style="list-style-type: none"> A unidade base está a obter um endereço IP ou a obter configurações. Aguarde por favor. A unidade base está a registar-se no sistema telefónico. Aguarde por favor. Se o indicador <input type="checkbox"/> continuar intermitente, verifique o seguinte: <ul style="list-style-type: none"> As definições de rede podem não estar correctas. Contacte o seu administrador. Muitos dos problemas de instalação podem ser resolvidos reiniciando todo o equipamento. Em primeiro lugar, desligue o modem, router, hub, a unidade base e o computador. Em seguida, volte a ligar os dispositivos, um de cada vez, pela seguinte ordem: modem, router, hub, unidade base, computador. Se não conseguir aceder a páginas Web através do computador, verifique se o sistema telefónico está com problemas de ligação na sua área. Para obter mais ajuda sobre resolução de problemas, contacte o seu administrador.
	Intermitente rápido	<ul style="list-style-type: none"> Desligue o adaptador CA da unidade base para reiniciar a unidade e, em seguida, volte a ligá-lo. Se o indicador <input type="checkbox"/> ainda estiver a piscar rapidamente, pode haver um problema com o hardware da unidade base. Contacte o distribuidor do seu sistema telefónico.
Apagado	—	<ul style="list-style-type: none"> A unidade base está desligada. O cabo Ethernet não está ligado correctamente. Ligue-o. Os dispositivos de rede (hub, router, etc.) estão desligados. Verifique os LED para saber qual o estado de ligação dos dispositivos. A unidade base está a arrancar.

Fazer chamadas com o terminal móvel

- 1 Levante o terminal móvel e marque o número de telefone.
 - Para corrigir um dígito, prima **C**.
- 2 Prima ou .
 - A unidade selecciona a linha predefinida configurada pelo seu administrador.
 - Pode também seleccionar a linha manualmente da forma seguinte: → **[▼]/[▲]**: Selecciona a linha pretendida. →
- 3 Quando terminar a conversação, prima **[*]** ou coloque o terminal móvel no carregador.

Nota:

- Para mais informações, leia o Guia do Utilizador no sítio Web da Panasonic. Consulte a página página 89 para obter o URL da Panasonic.

Utilizar o altifalante

- 1 Marque o número de telefone e prima **[*]**.
 - A unidade selecciona a linha predefinida configurada pelo seu administrador.
 - Pode também seleccionar a linha manualmente da forma seguinte: → **[▼]/[▲]**: Selecciona a linha pretendida. → **[*]**
 - Fale alternadamente com o seu interlocutor.
- 2 Quando terminar a conversação, prima **[*]**.

Nota:

- Utilize o altifalante num ambiente calmo para obter um melhor desempenho.
- Para voltar ao receptor, prima .

Ajustar o volume do receptor ou do altifalante

Mova o joystick para cima ou para baixo várias vezes durante a conversação.

Fazer uma chamada com a lista de remarcação

Os últimos 10 números de telefone marcados são guardados na lista de remarcação (cada com 32 dígitos máx.).

- 1 **[●]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Selecciona o número de telefone pretendido.
- 3 **[↶]/[↷]**
 - Se premir **[↷]** e a linha da outra parte estiver ocupada, a unidade efectua a remarcação automática várias vezes. Enquanto o terminal móvel aguarda para efectuar a remarcação, o indicador de toque fica intermitente. Para cancelar, prima **[*]**.

Fazer chamadas com a unidade base (apenas KX-TGP550)

- 1 Marque o número de telefone.
 - Para corrigir um dígito, prima **C**.
- 2 Levante o terminal móvel com cabo.
 - A unidade selecciona a linha predefinida configurada pelo seu administrador.
 - Pode também seleccionar a linha manualmente da forma seguinte: → **[▼]/[▲]**: Selecciona a linha pretendida. → Levante o terminal móvel com cabo.
- 3 Quando terminar de falar, coloque o terminal móvel com cabo no suporte.

Nota:

- Pode também marcar o número de telefone depois de levantar o terminal móvel com cabo.
- Para mais informações, leia o Guia do Utilizador no sítio Web da Panasonic. Consulte a página página 89 para obter o URL da Panasonic.

Utilizar o altifalante

- 1 Marque o número de telefone e prima .
 - A unidade selecciona a linha predefinida configurada pelo seu administrador.
 - Pode também seleccionar a linha manualmente da forma seguinte:
 → **[▼]/[▲]**: Selecciona a linha pretendida. → Prima ou .
- 2 Quando a outra parte atender, fale para o microfone da unidade base.
 - Fale alternadamente com o seu interlocutor.
- 3 Quando terminar a conversação, prima .

Nota:

- Utilize o altifalante num ambiente calmo para obter um melhor desempenho.
- Para mudar para o auscultador, levante o terminal móvel com cabo.

Ajustar o volume do receptor ou do altifalante

Prima **[▲]** ou **[▼]** várias vezes durante a conversação.

Fazer uma chamada com a lista de remarcação

Os últimos 10 números de telefone marcados são guardados na lista de remarcação de cada unidade (cada com 32 dígitos máx.).

- 1 **[●]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Selecciona o número de telefone pretendido.

- 3 Levante o terminal móvel ou prima .
 - Se premir e a linha da outra parte estiver ocupada, a unidade efectua a remarcação automática várias vezes. Enquanto a unidade base aguarda a remarcação, o indicador do altifalante da unidade base fica intermitente. Para cancelar, prima **[←]**.

Atender chamadas com o terminal móvel




Quando estiver a receber uma chamada, o indicador de toque do terminal móvel pisca rapidamente.

- 1 Levante o terminal móvel e prima , ou quando a unidade tocar.
 - Pode também atender a chamada premindo qualquer tecla de marcação de **[0]** a **[9]**, **[*]** ou **[#]**. (**Qualquer função de resposta**)
- 2 Quando terminar a conversação, prima ou coloque o terminal móvel no carregador.








Ajustar o volume do toque do terminal móvel

- **Enquanto o terminal móvel estiver a tocar devido a uma chamada recebida:**
Mova o joystick para cima ou para baixo várias vezes para seleccionar o volume pretendido.
- **Programar o volume previamente:**
 - 1 (centro do joystick) → **[#][1][6][0]**
 - 2 **[▼]/[▲]**: Selecciona o volume pretendido.
 - 3 **OK** → **[↵]**

Atender chamadas com a unidade base (apenas KX-TGP550)

- 1 Levante o terminal móvel ou prima  ou  quando a unidade tocar.
- 2 Quando terminar de falar, coloque o terminal móvel com cabo no suporte. Quando utilizar o altifalante, prima .




Ajustar o volume do toque da unidade base

- Enquanto a unidade base estiver a tocar devido a uma chamada recebida: Prima várias vezes  ou  para seleccionar o volume pretendido.
- Programar o volume previamente:
 - 1  (tecla lógica central) → [1][6][0]
 - 2 /: Seleccionar o volume pretendido.
 - 3 **OK** → 

Espera




Esta função permite colocar uma chamada externa em espera.

Terminal móvel

- 1 Prima  durante uma chamada externa.
- 2 Para libertar a espera, prima  ou .

Unidade base

Disponível para: KX-TGP550

- 1 Prima  durante uma chamada externa.
 - Se estiver a utilizar o terminal móvel com cabo, pode colocá-lo no suporte.
- 2 Para libertar a espera, levante o terminal móvel com cabo ou prima  ou .









Transferir chamadas

As chamadas externas podem ser transferidas para:





- outra unidade
- uma pessoa no exterior

Utilizar o terminal móvel

Transferir chamadas para outra unidade

- 1 Durante uma chamada externa, prima .
- 2 /: “Intercom” → **OK**
- 3 /: Seleccionar a unidade pretendida. → .
- 4 Aguarde que a pessoa atenda.
 - Se a pessoa não atender, prima  para voltar à chamada externa.
- 5 




Transferir chamadas para uma pessoa no exterior

- 1 Durante uma chamada externa, prima .
- 2 /: “Transferir” → **OK**
- 3 Marque o número de telefone.
 - Para corrigir o número, prima **X** para o eliminar e introduza-o outra vez.
- 4 Aguarde que a pessoa atenda.
 - Se a pessoa não atender, prima **X** 2 vezes para voltar à chamada externa.
- 5 

Utilizar a unidade base

Disponível para: KX-TGP550



Transferir chamadas para outra unidade

- 1 Durante uma chamada externa, prima  –  ou .
- 2 Aguarde que a pessoa atenda.

Operações básicas

- Se a pessoa não atender, prima o mesmo botão que no passo 1 para voltar à chamada externa.
- 3 Coloque o terminal móvel com cabo no suporte.

Transferir chamadas para uma pessoa no exterior

- 1 Durante uma chamada externa, prima .
- 2 **[▼]/[▲]**: “Transferir” → **OK**
- 3 Marque o número de telefone.
 - Para corrigir o número, prima **X** para o eliminar e introduza-o outra vez.
- 4 Aguarde que a pessoa atenda.
 - Se a pessoa não atender, prima **X** 2 vezes para voltar à chamada externa.
- 5 

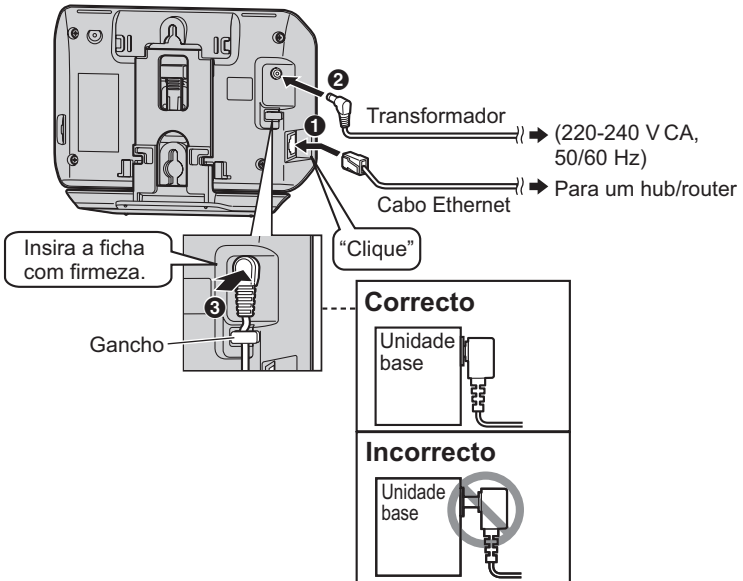
Configurar a unidade base

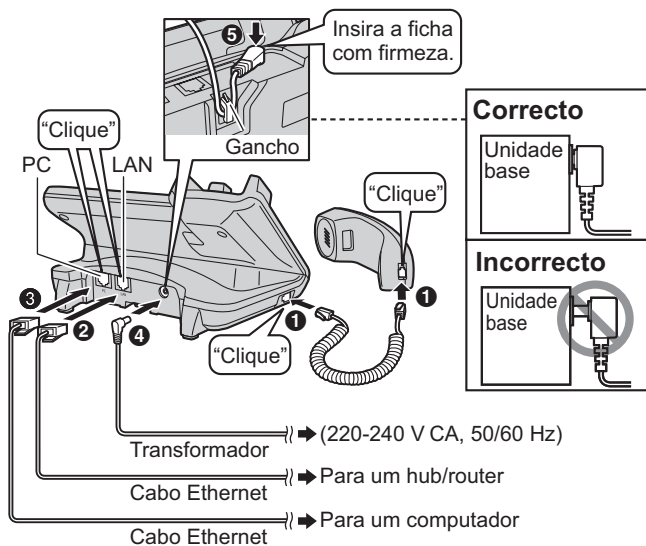
Ligar a unidade base

Importante:

- Utilize apenas o transformador PQLV219CE da Panasonic fornecido.
- Apenas KX-TGP550: Não ligue o cabo Ethernet, ligado ao hub PoE, à porta para PC da unidade. Se o fizer, pode danificar gravemente a unidade.

KX-TGP500

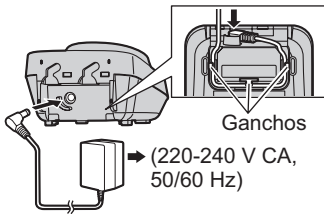




Configurar o terminal móvel

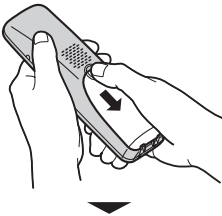
Ligar o carregador

- Utilize apenas o transformador PQLV219CE da Panasonic fornecido.

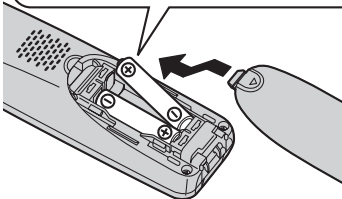


Instalação das pilhas

- Utilize APENAS pilhas de Ni-MH, de tamanho AAA (R03).
- NÃO utilize pilhas de Ni-Cd/manganês/alcalinas.
- Confirme a posição dos pólos (+, -).



APENAS pilhas Ni-MH recarregáveis



Carregamento das pilhas

Carregue durante cerca de 6 horas.

- Quando as pilhas estiverem completamente carregadas, o indicador da carga apaga-se.



Notas sobre a configuração

Nota para ligações

- O transformador deve estar sempre ligado. (É normal o transformador ficar quente durante a utilização.)
- O transformador deve ser ligado a uma tomada CA montada no chão ou na vertical. Não ligue o transformador a uma tomada CA montada no tecto, porque o peso do transformador pode fazer com que se desligue.
- A unidade não funciona durante uma falta de energia.

Nota para a instalação de pilhas

- Utilize as pilhas recarregáveis fornecidas. Para substituição, recomendamos a utilização das pilhas recarregáveis Panasonic referidas no Guia do Utilizador no sítio Web da Panasonic. Consulte a página 89 para obter o URL da Panasonic.
- Limpe as extremidades das pilhas (+, -) com um pano seco.

Configuração

- Evite tocar nas extremidades das pilhas (+, -) ou nos contactos da unidade.

Nota para a carga das pilhas

- É normal o terminal móvel estar quente durante o carregamento.
- Limpe os contactos de carga do terminal móvel do carregador com um pano seco e macio uma vez por mês. Limpe mais vezes se a unidade estiver exposta a massa lubrificante, pó, ou humidade elevada.

Carga das pilhas

Ícone	Carga das pilhas
	Elevada
	Média
	Baixa
	Necessita de ser carregada.
	Vazia

Desempenho das pilhas de Ni-MH da Panasonic (pilhas fornecidas)

Funcionamento	Tempo de funcionamento
Utilização contínua	5 horas no máximo
Em repouso (espera)	240 horas (10 dias) no máximo

Nota:

- É normal que as pilhas não atinjam a capacidade total na carga inicial. O desempenho máximo das pilhas é atingido após alguns ciclos completos de carga/ descarga (utilização).
- O desempenho actual das pilhas depende de uma combinação da frequência de utilização e de não utilização (espera) do terminal móvel.
- Mesmo depois de o terminal móvel estar completamente carregado, pode deixá-lo no carregador sem qualquer problema para as pilhas.

- A carga das pilhas pode não aparecer correctamente depois de as substituir. Neste caso, coloque o terminal móvel no carregador e deixe-o a carregar durante pelo menos 6 horas.

Configurar a rede

Importante:

- Recomendamos que configure estas definições com o seu administrador. Pode também configurar as definições de rede através da interface de utilizador Web. Para mais informações, contacte o seu administrador.

Configuração automática (predefinição)

Activar o modo de ligação DHCP

Terminal móvel

- 1 (centro do joystick) → [↑][5][0][0]
- 2 [↓]/[▲]: “Ligado” → **OK**
- 3 [↓]/[▲]: “Automático” → **OK** →

Unidade base

Disponível para: KX-TGP550

- 1 (tecla lógica central) → [↑][5][0][0]
- 2 [↓]/[▲]: “Ligado” → **OK**
- 3 [↓]/[▲]: “Automático” → **OK** →


Configuração estática

Terminal móvel

Desactivar o modo de ligação DHCP

- 1 (centro do joystick) → [↑][5][0][0]
- 2 [↓]/[▲]: “Desligado” → **OK** →


Configurar o endereço IP estático e outras definições

- 1  (centro do joystick) → **[⇄][5][0][1]**
- 2 Configure o endereço IP, a máscara de sub-rede, o gateway predefinido, DNS1 e DNS2.
 - Mova o joystick para baixo **[▼]** ou para cima **[▲]** para se deslocar entre os itens.
 - Para deslocar o cursor, mova o joystick para a direita **[▶]** ou para a esquerda **[◀]**.
Para corrigir dígitos, prima **C**.
- 3 **OK** → **[↶]**


Unidade base

Disponível para: KX-TGP550

Desactivar o modo de ligação DHCP

- 1  (tecla lógica central) → **[⇄][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: “Desligado” → **OK** → **[↶]**

Configurar o endereço IP estático e outras definições

- 1  (tecla lógica central) → **[⇄][5][0][1]**
- 2 Configure o endereço IP, a máscara de sub-rede, o gateway predefinido, DNS1 e DNS2.
 - Prima **[▼]** ou **[▲]** para se deslocar entre os itens.
 - Para deslocar o cursor, prima **[▶]** ou **[◀]**.
Para corrigir dígitos, prima **C**.
- 3 **OK** → **[↶]**

Para futura referência

Recomendamos que registre as informações seguintes que o ajudarão no caso de necessitar de uma reparação em garantia.

Nº de série

Data de compra

(localizado na parte de trás/inferior da unidade base)

Nome e morada do revendedor

Coloque aqui o seu recibo de compra.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

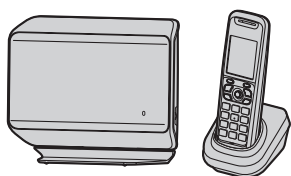
Panasonic[®]

Stručný průvodce

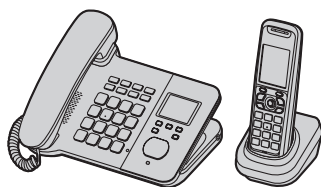
SIP bezdrátový telefon

Model č. **KX-TGP500** **B01**

Model č. **KX-TGP550** **T01**



Zobrazený model je KX-TGP500.



Zobrazený model je KX-TGP550.

(Pro Českou republiku a Slovensko)

Tento bezdrátový telefon je možné používat na základě generální licence č.: VO-R/8/08.2005-23 (pro Českou republiku) a VPR-7/2001 (pro Slovensko).

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Panasonic.

Před prvním použitím nabíjejte baterie po dobu přibližně 6 hodin.

Před použitím zařízení si přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Verze dokumentu: 2012-06

Úvod

Informace o této příručce	111
Informace o příslušenství	111

Důležité informace

Pro vaši bezpečnost	112
Důležité bezpečnostní pokyny	113
Zajištění nejlepších provozních podmínek	113
Bezpečnostní upozornění	114
Další informace	114
Tísňové volání	115

Ovládací prvky

Mikrotelefon	116
Základna	117
Indikátor <input type="checkbox"/> (stav) na základně	119

Základní operace

Volání z mikrotelefonu	121
Volání ze základny (pouze model KX- TGP550).	121
Přijem hovoru z mikrotelefonu	122
Přijem hovoru ze základny (pouze model KX- TGP550).	123
Přidržení hovoru	123
Přesměrování hovorů	123

Uvedení do provozu

Uvedení základny do provozu	125
Uvedení mikrotelefonu do provozu	127
Základní informace	127
Nastavení sítě	128

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě	130
------------------------------	-----

Informace o této příručce

Tato příručka popisuje používání základních funkcí modelu KX-TGP500/KX-TGP550. Další informace o ovládní a přizpůsobení telefonu najdete v uživatelské příručce na webu společnosti Panasonic na adrese:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Další informace vám poskytne správce.

Informace o příslušenství

Poznámka:

- Pro informace o nastavení jednotky, viz. strana 125.

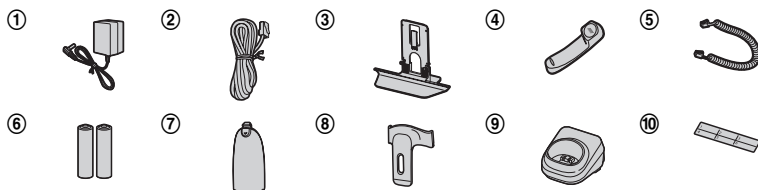
Dodané příslušenství

Č.	Položka příslušenství/Objednací číslo	Množství	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	Síťový adaptér/PQLV219CE	2	2
②	Ethernetový kabel	1	1
③	Podstavec základny* ¹	1	–
④	Mikrotelefon s kabelem	–	1
⑤	Kabel mikrotelefonu s kabelem	–	1
⑥	Nabíjecí baterie/HHR-65AAAB	2	2
⑦	Kryt na mikrotelefon* ²	1	1
⑧	Spona na opasek	1	1
⑨	Nabíječka	1	1
⑩	Samolepka s rejstříkem* ³	–	1

*1 Podstavec základny se dodává připojený k základně.

*2 Kryt se dodává připevněný k mikrotelefonu.

*3 Zapište jména 6 uživatelů a umístěte na základnu (strana 118).



Pro vaši bezpečnost

Abyste zabránili vážnému poranění nebo ztrátám na životech/majetku, pečlivě si přečtěte tuto část dříve, než produkt budete používat. Tímto zajistíte správné a bezpečné používání produktu.

VAROVÁNÍ

Připojení k elektrické síti

- Používejte pouze zdroj napájení vyznačený na zařízení.
- Nepřetěžujte napájecí zásuvky a prodlužovací šňůry. Může hrozit vznik požáru nebo úraz elektrickým proudem.
- Do síťové zásuvky plně vložte adaptér střídavého proudu/zástrčky napájecího kabelu. Pokud tak neučiníte, můžete být zasaženi elektrickým proudem a/nebo může vzniknout nadměrné teplo, které způsobí požár.
- Pravidelně z adaptéru střídavého proudu/zástrčky napájecího kabelu odstraňujte případný prach, atd. – nejprve odpojte zařízení od síťové zásuvky, a poté jej otřete suchým hadříkem. Nahromaděný prach může díky vlhkosti apod. způsobit poruchu izolace, což může mít za následek vznik požáru.
- Pokud z výrobku vychází kouř či neobvyklý zápach nebo pokud vydává neobvyklé zvuky, odpojte jej od zásuvky. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Ujistěte se, že z výrobku přestal vycházet kouř a obraťte se na prodejce telefonního systému.
- Pokud se zařízení rozlomí, odpojte jej od síťových zásuvek, a nikdy se nedotýkejte vnitřních částí produktu.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřima rukama. Existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Během bouřek doporučujeme zařízení odpojit, protože záruka nekryje škody způsobené bleskem či proudovými nárazy. Doporučujeme používat ochranu proti bleskům.

Instalace

- Zařízení nevystavujte dešti ani jakémukoliv typu vlhkosti, abyste zamezili nebezpečí vzniku požáru nebo zásahu elektrickým proudem.
- Toto zařízení neumísťujte ani nepoužívejte blízko automaticky řízených zařízení, jako např. automatických dveří nebo požárních alarmů. Rádiové vlny vysílané z tohoto produktu mohou u takového zařízení způsobit poruchu, která může mít za následek nehodu.

- Zabraňte přílišnému napínání, ohýbání nebo přiskřípnutí kabelu síťového adaptéru nebo ethernetového kabelu pod těžké předměty.

Provozní bezpečnostní opatření

- Před čistěním odpojte zařízení z napájecích zásuvek. Nepoužívejte tekuté nebo aerosolové čisticí prostředky.
- Nerozebírejte zařízení.
- Na zástrčku ethernetového kabelu nerozlijte tekutiny (saponáty, čisticí prostředky, atd.), ani ji nenechte jinak zvlhnout. Mohlo by dojít ke vzniku požáru. Pokud se zástrčka ethernetového kabelu navlhčí, okamžitě ji vytáhněte ze síťového konektoru LAN a nepoužívejte ji.
- Pouze model KX-TGP550: Nevytahujte silou kabel sluchátka základny. Mohlo by dojít k pádu základny a následně ke zranění.
- Příliš vysoké nastavení zvuku při používání sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Zdravotní informace

- Požádejte výrobce konkrétních osobních zdravotních přístrojů, jako např. kardiostimulátoru nebo naslouchátek o informace, zda-li jsou přístroje náležitě chráněny před externí radiofrekvenční energií. (Zařízení pracuje na frekvenci od 1,88 GHz do 1,90 GHz a vysokofrekvenční výkon přenosu je 250 mW (max.))
- Zařízení nepoužívejte ve zdravotnických zařízeních v případě, že to zde vyvěšené směrnice zakazují. Nemocnice nebo zdravotnická zařízení mohou využívat přístroje, které jsou citlivé na externí radiofrekvenční energii.

UPOZORNĚNÍ

Instalace a přemístění

- Během elektrické bouřky nikdy nainstalujte síť LAN.
- Konektory ethernetového kabelu nikdy nainstalujte ve vlhkých místech, pokud není konektor pro vlhká místa výslovně navržen.
- Nikdy se nedotýkejte nezaizolovaných konektorů sítě LAN, pokud síť LAN nebyla odpojena ze síťového rozhraní.
- Při instalaci nebo úpravách sítě LAN buďte opatrní.
- Jako hlavní přípojovací zařízení je použit síťový adaptér. Poblíž výrobku musí být umístěna snadno přístupná zásuvka.
- Při výpadku elektrické energie nemůže toto zařízení telefonovat.

Baterie

- Doporučujeme používat baterie uvedené v uživatelské příručce, viz. strana 111. **POUŽÍVEJTE POUZE nabíjecí baterie Ni-MH o velikosti AAA (R03).**
- Nekombinujte staré baterie s novými.
- Baterie neotvírejte a nepoškozujte. Elektrolyt, který se z baterii uvolňuje, je korozivní a může způsobit popáleniny nebo poranění očí či pokožky. Elektrolyt je jedovatý a při požití může ublížit.
- Při manipulaci s bateriemi buďte opatrní. Baterii se nesmí dotýkat vodivé materiály, jako jsou prsteny, náramky nebo klíče – vzniklý zkrat by mohl vést k přehřátí baterií nebo vodivých materiálů a následně způsobit popáleniny.
- Dodané baterie nebo baterie specifikované pro použití s tímto zařízením nabíjejte v souladu s pokyny a omezeními uvedenými v této příručce.
- Pro nabíjení baterií používejte pouze kompatibilní nabíječku. Nabíječku neupravujte. Pokud se těmito pokyny nebudete řídit, baterie se mohou zdeformovat nebo může dojít k explozi.

Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání zařízení byste měli vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, včetně následujících:

1. Toto zařízení nepoužívejte v blízkosti vody, například v blízkosti vany, umývadla, kuchyňského dřezu nebo nádoby na praní, ve vlhkém sklepě nebo v blízkosti bazénu.
2. Během bouřky nepoužívejte jiný než bezdrátový telefon. Může existovat riziko úrazu elektrickým proudem od blesku na dálku.
3. Nepoužívejte telefon pro nahlášení úniku plynu v blízkosti úniku.
4. Používejte pouze napájecí kabel a baterie uvedené v této příručce. Baterie nevhazujte do ohně. Mohly by explodovat. Při likvidaci baterií dodržujte případné místní předpisy pro likvidaci odpadu.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

Zajištění nejlepších provozních podmínek

Umístění základny/zabránění šumu

Základna a jiná kompatibilní zařízení Panasonic používají pro vzájemnou komunikaci rádiové vlny.

- Abyste dosáhli maximálního pokrytí a komunikaci s co nejnižší hladinou šumu, umístěte základnu následujícím způsobem:
 - na vhodném a přiměřeně vysokém místě, co nejvíce uprostřed prostoru, který chcete pokrýt, bez překážek mezi bezdrátovým mikrotelefonem a základnou ve vnitřním prostředí
 - v dostatečné vzdálenosti od elektronických přístrojů, například televizorů, rozhlasových přijímačů, počítačů, bezdrátových zařízení nebo jiných telefonů
 - směrem od rádiových vysílačů, jako např. externích antén stanic mobilních telefonů (Nepokládejte základnu na arkýřové okno ani v blízkosti okna.)
- Pokrytí a kvalita zvuku závisí na podmínkách místního prostředí.
- Pokud není příjem pro umístění základny uspokojivý, přemístěte základnu na jiné místo pro dosažení lepšího příjmu.

Prostředí

- Uchovávejte zařízení co nejdále od přístrojů, které generují elektrický šum, jako jsou zářivky a motory.
- Zařízení by nemělo být vystavováno nadměrnému kouři, prachu, mechanickým otřesům a nárazům.
- Zařízení by nemělo být vystavováno přímému slunečnímu světlu.
- Na produkt neumísťujte těžké předměty.
- Když nebudete toto zařízení používat po dlouhou dobu, odpojte jej z napájecí zásuvky.
- Neponechávejte toto zařízení v blízkosti zdrojů tepla, například topných těles, sporáků atd. Umísťujte je v místnostech s teplotou v rozmezí 0 °C až 40 °C. Vyhněte se také vlhkým sklepům.
- Maximální vzdálenost pro volání může být kratší, když se výrobek používá na následujících místech: v blízkosti překážek jako jsou kopce, tunely, metro, v blízkosti kovových objektů jako jsou drátěné ploty atd.
- Používání produktu v blízkosti elektrických zařízení může způsobit rušení. Přesuňte elektrická zařízení do větší vzdálenosti.

Důležité informace

Pravidelná péče

- Očistěte vnější povrch produktu měkkým, vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte benzin, ředidlo ani žádné brusné prášky.

Bezpečnostní upozornění

Při používání tohoto zařízení přijmete potřebná opatření, abyste zabránili narušení bezpečnosti.

- Únik soukromých informací z tohoto zařízení
- Neoprávněné používání tohoto zařízení třetí stranou
- Rušení nebo přerušení používání zařízení způsobené třetí stranou

Přijmete potřebná opatření, abyste zabránili narušení bezpečnosti:

- Abyste zabránili neoprávněnému přístupu, uchovávejte software základny aktuální (pokud nemáte nejnovější verzi softwaru, může dojít k zablokování přístupu nebo úniku informací). Viz. uživatelská příručka na webových stránkách Panasonic. Viz. strana 111, kde najdete URL adresu Panasonic stránek.
- Jste odpovědní za nastavení zabezpečení, jako např. hesla pro webové uživatelské rozhraní, které slouží k přístupu na zařízení. Tyto informace by neměly být přístupné nikomu mimo skupinu uživatelů. Chcete-li zabránit neoprávněnému přístupu k zařízení, doporučujeme pravidelně heslo měnit.
- Zařízení umístěte na místo, kde pravděpodobně nedojde k jeho odcizení.
- Během internetového hovoru se může vyskytnout vnější rušení, které bude mít za následek nesprávný přenos hovoru a/nebo funkčnost zařízení.

Další informace

Upozornění týkající se likvidace, převedení nebo vrácení

- Toto zařízení může uchovávat soukromé/důvěrné informace. Abyste chránili své soukromí/důvěrné informace, doporučujeme vám před likvidací, převedením nebo vrácením zařízení vymazat z paměti údaje, jako např. telefonní seznam, seznam volajících nebo heslo pro webové uživatelské rozhraní. Informace

o obnovení hesla pro webové uživatelské rozhraní vám poskytne správce.

Obecné informace

- V případě potíží byste měli nejprve kontaktovat prodejce telefonního systému.

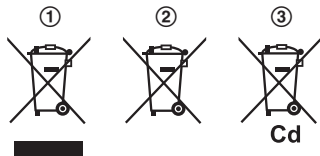
Prohlášení o shodě:

- Společnost Panasonic System Networks Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s klíčovými požadavky a dalšími platnými opatřeními směrnice Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE – směrnice pro rádiové a telekomunikační stanice) 1999/5/EC. Prohlášení o shodě pro příslušné produkty Panasonic popsané v této příručce jsou k dispozici ke stažení na stránkách: <http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt na autorizovaného zástupce:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácností.



Tyto symboly (1), (2), (3) na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatíte žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU.

Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady. Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.

Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské Unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou Unii (EU)

Tyto symboly (①, ②, ③) platí jen v zemích Evropské unie. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.

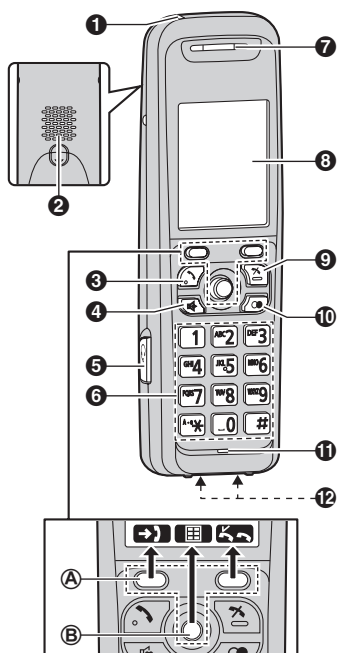
Poznámka k symbolu baterie

Tento symbol (②) může být použit v kombinaci s chemickým symbolem (③). V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Tísňové volání

Pokud ve webovém uživatelském rozhraní nakonfigurujete telefonní čísla pro případ nouze, bude nouzové volání dostupné na všech linkách včetně těch nepřidělených. Dostupnost závisí na vašem telefonním systému. Další informace vám poskytne správce.

Mikrotelefon



- ❶ Indikátor nabití
Indikátor vyzvánění
Indikátor zpráv
- ❷ Reproduktor
- ❸ [☎] (Hovor)
 - Volání
- ❹ [☎] (Hlasitý telefon)
 - Volání s hands-free
- ❺ Konektor náhlavní soupravy
- ❻ Klávesnice pro zadávání čísel / znaků
- ❼ Reproduktor sluchátka
- ❽ Displej
- ❾ [✖] (Vypnout)
 - Ukončení operace
- ❿ [☎] (Opakovaná volba čísla/Pauza)
- ⓫ Mikrofon
- ⓬ Kontakty nabíjení

■ Typ ovládání

Ⓐ Funkční tlačítka

Mikrotelefon je vybaven 2 funkčními tlačítky a navigačním tlačítkem. Stisknutím funkčního tlačítka nebo stisknutím středu navigačního tlačítka můžete vybrat funkci, která je na displeji zobrazena přímo nad ním.


Ⓑ Navigační tlačítko

Opakovaným stisknutím navigačního tlačítka ([▲], [▼], [◀] nebo [▶]) můžete:

- procházet (nahoru, dolů, doleva nebo doprava) různé seznamy nebo položky
- během hovoru upravovat hlasitost mikrotelefonu nebo reproduktoru (zvyšovat nebo snižovat)

Dočasně přepne režim zobrazení mikrotelefonu

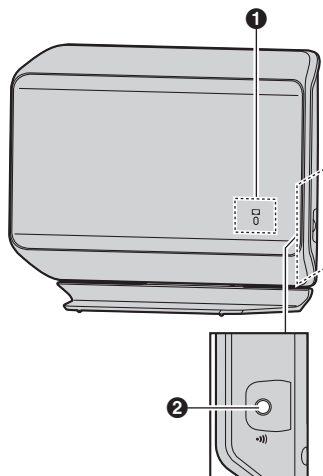
U telefonního seznamu, seznamu volajících a seznamu opakované volby můžete vybrat, zda bude na jedné obrazovce zobrazena jediná položka nebo více položek.

Režim zobrazení mikrotelefonu můžete dočasně přepnout stisknutím tlačítka , které se zobrazí při prohlížení seznamů:

- na jedné obrazovce je zobrazeno více položek.
- na jedné obrazovce je zobrazena jediná položka. Můžete potvrdit podrobné údaje.

Základna

KX-TGP500



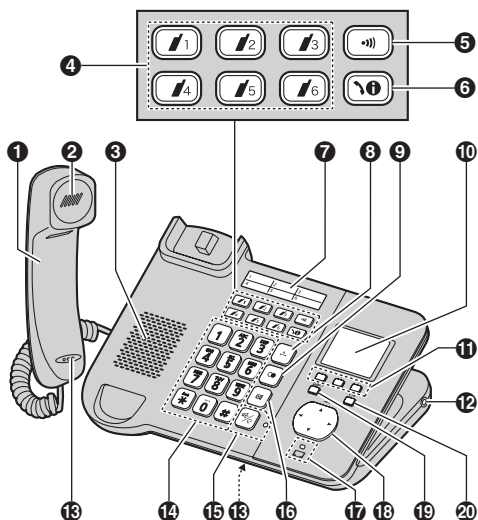
1 Indikátor  (stav)

- Indikuje stav zařízení a sítě.

2  (tlačítko lokátoru mikrotelefonu)

- Umožňuje vyvolat všechny mikrotelefony.

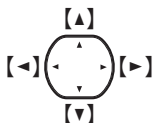
KX-TGP550



- | | |
|--|---|
| <p>1 Mikrotelefon s kabelem</p> <p>2 Reprodukter sluchátka</p> <p>3 Reprodukter</p> <p>4 Tlačítka pro volání mikrotelefonu ([1] – [6])
Indikátory stavu mikrotelefonu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Umožňuje vyvolat jednotlivé mikrotelefony. Zároveň zobrazují stav jednotlivých mikrotelefonů. <p>5 [1] (tlačítko pro vyvolávání mikrotelefonu)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Umožňuje vyvolat všechny mikrotelefony. <p>6 [1] (stav linky)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Na displeji zobrazí stav jednotlivých linek. <p>7 Samolepka s rejstříkem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Na dodanou samolepku s rejstříkem můžete napsat 6 uživatelů a samolepku nalepit na základnu. <p>8 [1] (Podržení)</p> <p>9 [1] (Opakovaná volba čísla/Pauza)</p> | <p>10 Displej</p> <p>11 Funkční tlačítka</p> <p>12 Konektor náhlavní soupravy</p> <p>13 Mikrofon</p> <p>14 Klávesnice pro zadávání čísel / znaků</p> <p>15 [1] (Hlasitý telefon)
[1] (Náhlavní souprava)
Indikátor hlasitého telefonu</p> <p>16 [1] (Ztlumení)</p> <p>17 Indikátor [] (stav)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikuje stav zařízení a sítě. <p>18 Tlačítko navigátoru ([1]/[1]/[1]/[1])
◀: Hlasitost ([1]/[1])</p> <p>19 [1] (hlasová pošta)^{*1}Indikátor
[1] (hlasová pošta)</p> <p>20 [1] (Ukončit)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukončení operace |
|--|---|

*1 Váš telefonní systém musí podporovat hlasovou poštu. Další informace vám poskytnete správce.

Tlačítko navigátoru/tlačítko hlasitosti



■ Procházení seznamů nebo položek

Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka ([▲], [▼], [◀] nebo [▶]) můžete procházet (nahoru, dolů, doleva nebo doprava) různé seznamy nebo položky.

■ Úprava hlasitosti

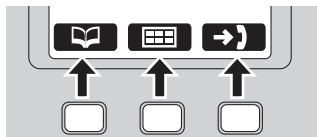
Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka ([▲] nebo [▼]) můžete během hovoru upravit hlasitost přijímače nebo reproduktoru (zvýšit nebo snížit).


■ Posouvání kurzoru


Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka ([▲], [▼], [◀] nebo [▶]) můžete posouvat kurzor, čímž upravíte číslo nebo jméno.

Funkční tlačítka

Základna je vybavena 3 funkčními tlačítky. Stisknutím funkčního tlačítka můžete vybrat funkci, která je na displeji zobrazena přímo nad ním.

Indikátor  (stav) na základně





Během spouštění si můžete všimnout, že na základně začne blikat indikátor . To znamená, že základna se spojuje s telefonním systémem. Následující vzory indikátorů vám mohou pomoci:

Stav		Význam
Barva	Vzor indikátorů	
Zelený	Svíí	<ul style="list-style-type: none"> Základna je připojena k Internetu. Proces spuštění je dokončen a nyní můžete telefonovat nebo přijímat hovory přes Internet.
	Bliká	<ul style="list-style-type: none"> Základna stahuje data. Neodpojujte ethernetový kabel ani síťový adaptér od základny, dokud indikátor  nepřestane blikat a nezačne zeleně svítit.

Ovládací prvky

Stav		Význam
Barva	Vzor indikátorů	
Červený	Svíí	<ul style="list-style-type: none"> Po zapnutí základny indikátor <input type="checkbox"/> přibl. 10 sekund červeně svítí.
	Bliká	<ul style="list-style-type: none"> Základna registruje mikrotelefon.
	Rychle bliká	<ul style="list-style-type: none"> Základna vyvolává mikrotelefony. (pouze model KX-TGP500)
Žlutý	Svíí	<ul style="list-style-type: none"> Adresa IP základny může být v rozporu s adresami IP jiných zařízení v místní síti. Další informace vám poskytne správce.
	Bliká	<ul style="list-style-type: none"> Základna získává adresu IP nebo konfiguraci. Prosím, čekejte. Základna se registruje v telefonním systému. Prosím, čekejte. Pokud indikátor <input type="checkbox"/> i nadále bliká, zkontrolujte následující: <ul style="list-style-type: none"> Nastavení sítě nemusí být správná. Kontaktujte správce. Velké množství potíží s instalací lze vyřešit resetováním všech zařízení. Nejprve vypněte modem, směrovač, rozbočovač, základnu a počítač. Poté zařízení opět postupně zapněte v následujícím pořadí: modem, směrovač, rozbočovač, základna, počítač. Pokud z počítače nemáte přístup na webové stránky, ověřte, zda nemá telefonní systém ve vaší oblasti potíže s připojením. Další rady při řešení potíží vám poskytne správce.
	Rychle bliká	<ul style="list-style-type: none"> Odpojte síťový adaptér základny, čímž základnu resetujete a poté síťový adaptér znovu připojte. Pokud indikátor <input type="checkbox"/> stále rychle bliká, mohlo dojít k potížím s hardwarem základny. Obratě se na prodejce telefonního systému.
Nesvíí	—	<ul style="list-style-type: none"> Základna je vypnuta. Ethernetový kabel není správně připojen. Připojte jej. Síťová zařízení (rozbočovač, směrovač, atd.) jsou vypnuta. Zkontrolujte kontrolky LED stavu linky zařízení. Základna se zapíná.




Volání z mikrotelefonu

- 1 Zvedněte mikrotelefon a zvolte telefonní číslo.
 - Chcete-li číslici opravit, stiskněte **C**.
- 2 Stiskněte tlačítko  nebo .
 - Jednotka vybere výchozí linku nakonfigurovanou správcem.
 - Linku lze také vybrat následujícím způsobem manuálně:
 → **[▼]/[▲]**: Vyberte požadovanou linku. → 
- 3 Po skončení hovoru stiskněte tlačítko **[✕]** nebo vložte mikrotelefon do nabíječky.


Poznámka:

- Podrobnější informace najdete v uživatelské příručce na webových stránkách společnosti Panasonic. Viz. strana 111, kde najdete URL adresu Panasonic stránek.

Použití hlasitého odposlechu

- 1 Zvolte telefonní číslo a stiskněte tlačítko .
 - Jednotka vybere výchozí linku nakonfigurovanou správcem.
 - Linku lze také vybrat následujícím způsobem manuálně:
 → **[▼]/[▲]**: Vyberte požadovanou linku. → 
 - Hovořte stídně s druhou stranou.
- 2 Pro ukončení hovoru, stiskněte tlačítko **[✕]**.

Poznámka:





- K dosažení optimálního výkonu používejte hlasitý telefon v tichém prostředí.
- Chcete-li znovu aktivovat reproduktor mikrotelefonu, stiskněte tlačítko .

Upravení hlasitosti sluchátka základny nebo reproduktoru


Během hovoru stiskněte opakovaně navigační tlačítko nahoru nebo dolů.

Volání pomocí seznamu opakované volby

Posledních 10 volaných telefonních čísel je uloženo v seznamu opakované volby (každé s maximálně 32 číslicemi).

- 1 
- 2 **[▼]/[▲]**: Vyberte požadované telefonní číslo.
- 3 / 
 - Je-li stisknuto tlačítko , a pokud je linka volaného obsazená, zařazení bude volbu několikrát automaticky opakovat. Zatímco mikrotelefon čeká na opakovanou volbu, bliká indikátor vyzvánění. Chcete-li operaci zrušit, stiskněte tlačítko **[✕]**.

Volání ze základny (pouze model KX-TGP550)

- 1 Zvolte telefonní číslo.
 - Chcete-li číslici opravit, stiskněte **C**.
- 2 Zvedněte sluchátko základny.
 - Jednotka vybere výchozí linku nakonfigurovanou správcem.
 - Linku lze také vybrat následujícím způsobem manuálně:
 → **[▼]/[▲]**: Vyberte požadovanou linku. → Zvedněte sluchátko základny.
- 3 Po skončení hovoru položte sluchátko základny do kolébky.

Poznámka:

- Po zvednutí sluchátka základny můžete také vytočit telefonní číslo.

Základní operace

- Podrobnější informace najdete v uživatelské příručce na webových stránkách společnosti Panasonic. Viz. strana 111, kde najdete URL adresu Panasonic stránek.

Použití hlasitého odposlechu

- 1 Zvolte telefonní číslo a stiskněte tlačítko .
 - Jednotka vybere výchozí linku nakonfigurovanou správcem.
 - Linku lze také vybrat následujícím způsobem manuálně:
 → **[▼]/[▲]**: Vyberte požadovanou linku. → Stiskněte tlačítko nebo **[☎]**.
- 2 Když volaný přijme hovor, začněte hovořit do mikrofonu základny.
 - Hovořte střídavě s druhou stranou.
- 3 Pro ukončení hovoru, stiskněte tlačítko **[☎]**.

Poznámka:

- K dosažení optimálního výkonu používejte hlasitý telefon v tichém prostředí.
- Chcete-li přepnout na přijímač, zvedněte sluchátko základny.

Upravení hlasitosti sluchátka základny nebo reproduktoru

Během hovoru stiskněte opakovaně **[▲]** nebo **[▼]**.

Volání pomocí seznamu opakované volby

Posledních 10 volaných telefonních čísel je uloženo v seznamu opakované volby v každé jednotce (každé s maximálně 32 číslicemi).

- 1 **[☎]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Vyberte požadované telefonní číslo.
- 3 Zvedněte sluchátko základny nebo stiskněte tlačítko **[☎]**.
 - Je-li stisknuto tlačítko **[☎]**, a pokud je linka volaného obsazená, zařazení

bude volbu několikrát automaticky opakovat. Zatímco základna čeká na opakovanou volbu, na základně bliká indikátor hlasitého telefonu. Chcete-li operaci zrušit, stiskněte tlačítko **[↔]**.

Přijem hovoru z mikrotelefonu

V průběhu přijímání hovoru rychle bliká na mikrotelefonu indikátor vyzvánění.

- 1 Jakmile jednotka zazvoní, zvedněte mikrotelefon a stiskněte tlačítko , **[☎]** nebo **[☎]**.
 - Hovor můžete přijmout také stisknutím libovolné klávesy: **[0]** až **[9]**, **[*]** nebo **[#]**. (**Přijem hovoru libovolným tlačítkem**)
- 2 Po skončení hovoru stiskněte tlačítko **[☎]** nebo vložte mikrotelefon do nabíječky.

Úprava hlasitosti vyzvánění mikrotelefonu




■ Když mikrotelefon při příchozím hovoru vyzvání:

Opakovaným stisknutím tlačítkového ovladače nahoru nebo dolů vyberte požadovanou hlasitost.

■ Předprogramování hlasitosti:



- 1 (střed navigačního tlačítka) → **[#][1][6][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Vyberte požadovanou hlasitost.
- 3 **OK** → **[☎]**

Příjem hovoru ze základny (pouze model KX-TGP550)
































- 1 Jakmile jednotka zazvoní, zvedněte sluchátko základny nebo stiskněte tlačítko  nebo .
- 2 Po skončení hovoru položte sluchátko základny do kolébky. Pokud používáte hlasitý telefon, stiskněte tlačítko .

Úprava hlasitosti vyzvánění základny

■ Když základna při příchozím hovoru vyzvání:

Požadovanou hlasitost vyberete opakovaným stisknutím tlačítka  nebo .




■ Předprogramování hlasitosti:

- 1  (prostřední funkční tlačítko) → 
- 2 : Vyberte požadovanou hlasitost.
- 3  → 

Přidržení hovoru


Tato funkce umožňuje podržet příchozí hovor.



Mikrotelefon

- 1 Při příjmu volání stiskněte tlačítko .
- 2 Chcete-li podržený hovor uvolnit, stiskněte tlačítko  nebo .

Základna

Dostupné u modelu: KX-TGP550

- 1 Při příjmu volání stiskněte tlačítko .
 - Pokud používáte sluchátko základny, můžete jej položit do kolébky.

- 2 Chcete-li podržený hovor uvolnit, zvedněte sluchátko základny nebo stiskněte tlačítko  nebo .










Přesměrování hovorů

Příchozí hovory lze přesměrovat:








- na jinou jednotku
- třetí straně

Použití mikrotelefonu

Přesměrování hovorů na jinou jednotku

- 1 Během příchozího hovoru stiskněte tlačítko .
- 2 : "Interkom" → 
- 3 : Vyberte požadovanou jednotku. → 
- 4 Počkejte na odpověď volaného.
 - Pokud volaná strana neodpovídá, vraťte se k příchozímu volání stisknutím tlačítka .
- 5 




Přesměrování hovorů třetí straně

- 1 Během příchozího hovoru stiskněte tlačítko .
- 2 : "Přepojení" → 
- 3 Zvolte telefonní číslo.
 - Chcete-li opravit číslo, stisknutím tlačítka  číslo vymažete a znovu zadejte.
- 4 Počkejte na odpověď volaného.
 - Pokud volaná strana neodpovídá, vraťte se k příchozímu volání tak, že 2krát stisknete tlačítko .
- 5 

Použití základny

Dostupné u modelu: KX-TGP550



Přesměrování hovorů na jinou jednotku

- 1 Během příchozího hovoru stiskněte tlačítko  –  nebo .

Základní operace

- 2 Počkejte na odpověď volaného.
 - Pokud vyvolávaný neodpoví, stiskněte stejné tlačítko, jako v kroku 1, čímž se přepnete zpět na příchozí hovor.
- 3 Položte sluchátko základny do kolébky.

Přesměrování hovorů třetí straně

- 1 Během příchozího hovoru stiskněte tlačítko .
- 2 **[▼]/[▲]: “Přepojení” → OK**
- 3 Zvolte telefonní číslo.
 - Chcete-li opravit číslo, stisknutím tlačítka **X** číslo vymažte a znovu zadejte.
- 4 Počkejte na odpověď volaného.
 - Pokud volaná strana neodpovídá, vraťte se k příchozímu volání tak, že 2krát stisknete tlačítko **X**.
- 5 

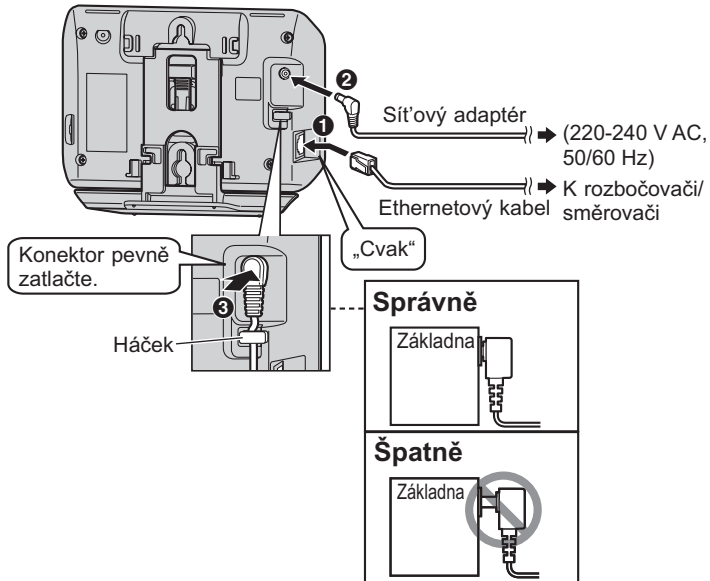
Uvedení základny do provozu

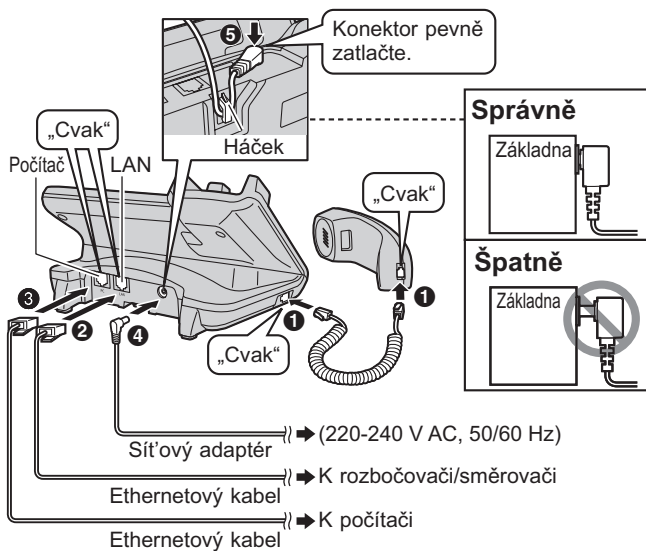
Připojení základny

Důležité:

- Používejte pouze dodávaný síťový adaptér Panasonic PQLV219CE.
- Pouze model KX-TGP550: Ethernetový kabel připojený ke sběrnici PoE nepřipojujte k portu počítače na zařízení. V opačném případě může dojít k vážnému poškození zařízení.

KX-TGP500

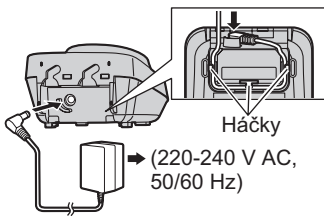




Uvedení mikrotelefonu do provozu

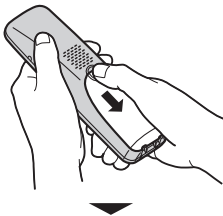
Připojení nabíječky

- Používejte pouze dodávaný síťový adaptér Panasonic PQLV219CE.

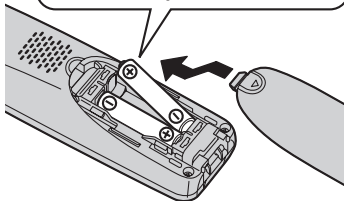


Instalace baterie

- **POUŽÍVEJTE POUZE** baterie Ni-MH o velikosti AAA (R03).
- **NEPOUŽÍVEJTE** alkalické/manganové/Ni-Cd baterie.
- Dodržujte správnou polaritu (+, -).



POUZE dobíjecí baterie Ni-MH



Nabíjení baterií

Nabíjejte přibližně po dobu 6 hodin.

- Jakmile jsou baterie plně nabitý, indikátor nabíjení se vypne.



Základní informace

Poznámky k připojení

- Síťový adaptér musí být vždy zapojen. (Při používání je adaptér obvykle teplý.)
- Síťový adaptér musí být připojen do zásuvky na stěně nebo v podlaze. Nezapojujte síťový adaptér do stropní zásuvky, protože by hmotnost adaptéru mohla způsobit odpojení.
- Zařízení nebude pracovat při výpadku napájení.

Poznámky k vložení baterie

- Použijte dodané nabíjecí baterie. Pro výměnu baterií doporučujeme používat nabíjecí baterie Panasonic uvedené v uživatelské příručce na webových stránkách Panasonic. Viz. strana 111, kde najdete URL adresu Panasonic stránek.
- Otřete kontakty baterií (+, -) suchým hadříkem.
- Nedotýkejte se kontaktů baterií (+, -) nebo kontaktů zařízení.

Poznámky k nabíjení baterie

- Při nabíjení je mikrotelefon obvykle teplý.

Uvedení do provozu

- Kontakty nabíjení mikrotelefonu a nabíječky vyčistěte jednou měsíčně měkkým suchým hadříkem. Čištění provádějte častěji, pokud je zařízení vystaveno mastnotě, prachu nebo vysoké vlhkosti.

Úroveň nabití baterie

Ikona	Úroveň nabití baterie
	Vysoká
	Střední
	Nízká
	Nutné nabít.
	Vybitá

Výdrž baterie Panasonic Ni-MH (dodávané baterie)

Operace	Doba provozu
Při nepřetržitém používání	Maximálně 5 hodin
Při nečinnosti (pohotovostní režim)	max. 240 hodin (10 dní)

Poznámka:

- Pokud baterie při prvním nabíjení nedosáhnou plné kapacity, nejedná se o vadu. Baterie dosáhnou maximálního výkonu po několika úplných cyklech nabití/vybití (použití).
- Skutečný výkon baterie závisí na frekvenci používání (hovorů) a nepoužívání (pohotovostní režim) mikrotelefonu.
- Když je nabíjení mikrotelefonu dokončeno, lze jej ponechat v nabíječce. Baterie se nepoškodí.
- Po výměně baterií se nemusí zobrazit správná úroveň nabití. V takovém případě vložte mikrotelefon do nabíječky a nechte jej alespoň 6 hodin nabíjet.

Nastavení sítě

Důležité:

- Tato nastavení doporučujeme nakonfigurovat se správcem. Nastavení sítě můžete konfigurovat také ve webovém uživatelském rozhraní. Další informace vám poskytne správce.

Automatické nastavení (výchozí)

Zapnutí režimu připojení DHCP

Mikrotelefon

- 1 (střed navigačního tlačítka) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]**: "Zap." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Automatický" → **OK** → **[↶]**

Základna

Dostupné u modelu: KX-TGP550

- 1 (prostřední funkční tlačítka) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]**: "Zap." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Automatický" → **OK** → **[↶]**

Statické nastavení

Mikrotelefon

Vypnutí režimu připojení DHCP

- 1 (střed navigačního tlačítka) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]**: "Vyp." → **OK** → **[↶]**

Nastavení statické adresy IP a dalších nastavení

- 1 (střed navigačního tlačítka) → **[#][5][0][1]**
- 2 Nastavte adresu IP, masku podsítě, výchozí bránu, DNS1 a DNS2.
 - Mezi položkami se pohybujte stisknutím navigačního tlačítka směrem dolů **[v]** nebo nahoru **[▲]**.

- Kurzor posunete stisknutím navigačního tlačítka vpravo [▶] nebo vlevo [◀].

Chcete-li opravit číslice, stiskněte


C.

3 **OK** → [↶]

 Základna


Dostupné u modelu: KX-TGP550

Vypnutí režimu připojení DHCP

1  (prostřední funkční tlačítko) →
[⇧][5][0][0]

2 [▼]/[▲]: “vyp.” → **OK** → [↶]

Nastavení statické adresy IP a dalších nastavení

1  (prostřední funkční tlačítko) →
[⇧][5][0][1]

2 Nastavte adresu IP, masku podsítě, výchozí bránu, DNS1 a DNS2.

- Mezi položkami se pohybujte stisknutím tlačítka [▼] nebo [▲].
- Kurzor posunete stisknutím tlačítka [▶] nebo [◀].

Chcete-li opravit číslice, stiskněte

C.

3 **OK** → [↶]

Prohlášení o shodě

Panasonic

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Declaration of Conformity 018160

Document No. PCTP-090077-04

(Issuer's name & address)

Panasonic System Networks Co., Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

(Object of the declaration)

< A >

(Product) : SIP Cordless Phone
(Trade Name) : Panasonic
(Model Nr.) : KX-TGP500, KX-TGP550 (Handset) KX-TPA50
(AC Adaptor) : PQLV219CE, PQLV219E
(Charger unit) : PNLC1007
(Country of Origin) : Malaysia

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(Council directive) : 1999/5/EC < B >

(Council recommendation) : 1999/519/EC

(Harmonized standards) : EN 60950-1:2006+A11:2009, EN 50360:2001 < C >

EN 50365:2002, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-6 V1.3.1, EN 55022:2006+A1:2007

EN 55024:1998-A1:2001+A2:2003, EN 301 406 V 2.1.1

(Council directive) : 2009/125/EC

(Implementing Measure for ErP Directive): Commission Regulation (EC) No.278/2009

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time: 09

Remark : For translation refer to rear side

Signed for and on behalf of:

(Signature) : *H. Matsuo*
(Printed Name) : Hiroshi Matsuo
(Title) : Senior Technical Regulation Manager
(Date of issue) : 25th April, 2011

Authorized Representative in EU:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) : *N. Erdmann*
(Printed name) : Niels Erdmann
(Date) : 27. April 2011

Cíl výše uvedeného prohlášení <A> je v souladu s požadavky následujících legislativních ustanovení EU a harmonizovanými normami <C>.

Pro budoucí použití

Doporučujeme uschovat záznam o následujících informacích – je důležitý při záručních opravách.

Výrobní číslo

Datum nákupu

(je uvedeno na zadní/spodní straně základny)

Jméno a adresa prodejce

Sem připevněte váš nákupní doklad.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

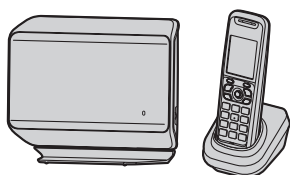
Panasonic®

Skrócona instrukcja obsługi

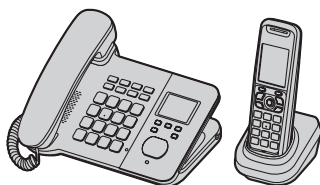
Telefon bezprzewodowy SIP

Model **KX-TGP500** **B01**

Model **KX-TGP550** **T01**



Na ilustracji pokazano model KX-TGP500.



Na ilustracji pokazano model KX-TGP550.

Dziękujemy za zakupienie produktu marki Panasonic.

Akumulatory należy ładować przez około 6 godzin przed rozpoczęciem użytkowania telefonu.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed uruchomieniem urządzenia oraz o zachowanie jej na przyszłość.

Wersja dokumentu: 2012-06

Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja	134
Elementy wyposażenia	134

Ważne informacje

Bezpieczeństwo użytkownika	135
Zasady bezpieczeństwa	136
Zapewnienie optymalnego działania	136
Uwaga dotycząca bezpieczeństwa	137
Informacje dodatkowe	137
Połączenia z numerami alarmowymi	138

Wskaźniki kontrolne i przyciski

Słuchawka	139
Baza	140
Kontrolka <input type="checkbox"/> (stanu) na bazie	143

Podstawowe funkcje obsługi

Wykonywanie połączeń za pomocą słuchawki	145
Wykonywanie połączeń za pomocą bazy (tylko model KX-TGP550)	145
Odbieranie połączeń za pomocą słuchawki	146
Odbieranie połączeń za pomocą bazy (tylko model KX-TGP550)	147
Zawieszenie rozmowy	147
Transfer połączeń	147

Przygotowanie telefonu

Przygotowanie bazy	149
Przygotowanie słuchawki	151
Informacje dotyczące instalacji i użytkowania telefonu	151
Przygotowanie sieci	152

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności	154
--------------------------------	-----

Niniejsza instrukcja

Niniejsza instrukcja zawiera opis korzystania z podstawowych funkcji urządzenia KX-TGP500/KX-TGP550. Dodatkowe informacje dotyczące obsługi i indywidualnej konfiguracji telefonu zawiera Instrukcja obsługi dostępna w witrynie internetowej firmy Panasonic pod adresem:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Więcej informacji można uzyskać u administratora.

Elementy wyposażenia

Uwaga:

- Opis przygotowania telefonu znajduje się na str. 149.

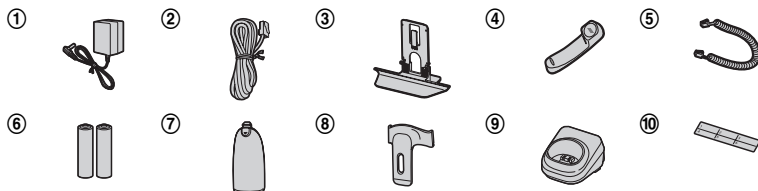
Wyposażenie załączone w zestawie

Nr	Element wyposażenia/Nr art.	Ilość	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	Zasilacz sieciowy AC/PQLV219CE	2	2
②	Kabel ethernetowy	1	1
③	Podstawa bazy ^{*1}	1	–
④	Słuchawka przewodowa	–	1
⑤	Przewód słuchawki przewodowej	–	1
⑥	Akumulatory/HHR-65AAAB	2	2
⑦	Pokrywa słuchawki ^{*2}	1	1
⑧	Zaczepek na pasek	1	1
⑨	Ładowarka	1	1
⑩	Naklejka z indeksem ^{*3}	–	1

*1 Podstawa bazy jest zamontowana na bazie.

*2 Pokrywa słuchawki jest zamontowana na słuchawce.

*3 Wpisz nazwy 6 użytkowników i umieść ją na bazie (str. 141).



Bezpieczeństwo użytkownika

Aby uniknąć poważnych urazów i zagrożenia życia lub szkód materialnych, przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać ten rozdział w celu zapewnienia właściwego i bezpiecznego funkcjonowania produktu.

OSTRZEŻENIE

Zasilanie

- Korzystaj tylko ze źródła zasilania podanego na urządzeniu.
- Nie przeciążaj gniazd zasilających ani przedłużaczy. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Starannie włącz wtyk zasilacza sieciowego/przewodu zasilającego do gniazda energetycznego. Niedbale/niepewne włączenie zasilacza może spowodować porażenie prądem i/lub nadmierne nagrzewanie się sprzętu, grożące pożarem.
- Należy regularnie usuwać kurz itp. zanieczyszczenia z wtyku zasilacza, odłączając go od gniazda energetycznego i wycierając suchą ściereczką. Nagromadzony kurz w połączeniu z wilgocią itp. może spowodować zwiększenie rezystancji styku elektrycznego co może stać się przyczyną pożaru.
- Jeśli z urządzenia zacznie wydostawać się dym, dziwny zapach lub nietypowe dźwięki, należy odłączyć zasilacz/przewód zasilający z gniazda. Taki stan może spowodować pożar lub porażenie prądem. Po upewnieniu się, że dym przestał wydobywać się z urządzenia, skontaktuj się ze sprzedawcą systemu telefonicznego.
- Jeśli obudowa produktu pęka i widać wnętrze urządzenia, odłącz je od zasilania i nigdy nie dotykaj jego wnętrza.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękami. Grozi to porażeniem prądem.
- Zaleca się odłączanie urządzenia na czas burz z piorunami, ponieważ gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez uderzenie pioruna oraz przepięcia. Zalecana jest instalacja odgromowa.

Instalacja

- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj produktu na działanie deszczu lub wilgoci.

- Urządzenia nie należy umieszczać ani używać w pobliżu sprzętu sterowanego automatycznie, np. drzwi automatycznych i alarmów przeciwpożarowych. Fale radiowe emitowane przez urządzenie mogą zakłócić działanie tego typu sprzętu, prowadząc do wypadków.
- Przewód zasilacza sieciowego lub przewód ethernetowy nie powinien być zbyt mocno naciągnięty, zagięty ani umieszczony pod ciężkimi przedmiotami.

Bezpieczeństwo obsługi

- Przed czyszczeniem odłącz zasilanie urządzenia. Do czyszczenia nie używaj płynów ani środków w aerozolu.
- Nie demontuj produktu.
- Należy uważać, aby nie rozlać żadnych płynów (detergentów, środków czyszczących itp.) na wtyk przewodu ethernetowego ani nie dopuścić do jego zamoczenia w jakikolwiek inny sposób. Może to spowodować pożar. Jeżeli wtyk przewodu ethernetowego ulegnie zamoczeniu, należy natychmiast odłączyć go od ściennego gniazda LAN (sieci lokalnej) i przestać używać.
- Tylko model KX-TGP550: Nie należy zbyt mocno ciągnąć za podłączony do bazy przewód słuchawki przewodowej. Może to spowodować upadek bazy i obrażenia ciała.
- Korzystanie ze słuchawki przy dużej głośności może spowodować utratę słuchu.

Medyczne

- Osoby korzystające z osobistych urządzeń medycznych np. rozruszników serca, aparatów słuchowych itp., przed rozpoczęciem użytkowania tego telefonu powinny skonsultować taki zamiar z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego. (Upewnij się, że wykorzystywane urządzenie medyczne jest odpowiednio zabezpieczone przed wpływem fal radiowych o częstotliwości 1,88 GHz do 1,90 GHz i mocy maksymalnej 250 mW.)
- Urządzenia nie należy używać w placówkach opieki zdrowotnej, w miejscach, gdzie jest to wyraźnie zabronione. Szpitale i placówki opieki zdrowotnej mogą korzystać ze sprzętu radiowego na działanie zewnętrznych źródeł fal radiowych.

UWAGA

Instalacja i przenoszenie

- Nie instalować sieci LAN (sieci lokalnej) podczas burzy z wyładowaniami elektrycznymi.

Ważne informacje

- Nie instalować gniazd przewodu ethernetowego w miejscach wilgotnych, chyba że są to gniazda specjalnie przystosowane do tego celu.
- Nie dotykać niez izolowanych przewodów sieci LAN (sieci lokalnej) ani ich końcówek, chyba że sieć LAN (sieć lokalna) została odłączona od złącza sieciowego.
- Zachować ostrożność podczas montażu lub modyfikacji sieci LAN (sieci lokalnej).
- Podstawowym sposobem wyłączenia urządzenia jest odłączenie zasilacza sieciowego. Z tego powodu należy zadbać o umieszczenie urządzenia w pobliżu łatwo dostępnego gniazda zasilającego.
- Produkt nie umożliwia wykonywania połączeń w razie awarii zasilania.

Ładowne akumulatory

- Zalecamy używanie akumulatorów wymienionych na str. 134. **UŻYWAJ WYŁĄCZNIE akumulatorów Ni-MH rozmiar AAA (R03).**
- Nie otwieraj ani nie przecinaj akumulatorów.
- Nie wolno otwierać ani uszkadzać akumulatorów. Uwolniony elektrolit z akumulatorów powoduje korozję i może być przyczyną oparzeń lub uszkodzenia oczu i skóry. Elektrolit jest toksyczny i może spowodować obrażenia, jeśli dostanie się do przewodu pokarmowego.
- Należy ostrożnie obchodzić się z akumulatorami. Nie należy dopuścić do kontaktu akumulatorów z materiałami przewodzącymi prąd, takimi jak pierścionki, bransolety i klucze. Akumulatory lub materiały przewodzące mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów dołączonych do tego urządzenia lub wskazanych w specyfikacji i ładować je zgodnie ze wskazówkami i ograniczeniami przedstawionymi w niniejszej instrukcji.
- Do ładowania akumulatorów wolno używać wyłącznie kompatybilnej ładowarki. Nie wolno modyfikować ładowarki. Nieprzestrzeżenie tych zaleceń może spowodować wyciek elektrolitu lub wybuch akumulatorów.

Zasady bezpieczeństwa

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub urazów, korzystając z produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, m.in.:

1. Nie używaj produktu w pobliżu wody, np. wanny, umywalki, zlewu lub pralki, w wilgotnych piwnicach ani w pobliżu basenu.
2. Unikaj korzystania z telefonu (poza bezprzewodowymi) podczas burzy. Istnieje zawsze ryzyko porażenia prądem na skutek wyładowań atmosferycznych.
3. Nie korzystaj z telefonu, aby zgłosić nieszczelność instalacji gazowej, jeżeli znajdujesz się w pobliżu źródła nieszczelności.
4. Używaj wyłącznie przewodu zasilającego i akumulatorów opisanych w instrukcji. Nie wrzucaj akumulatorów do ognia. Grozi to wybuchem. Sprawdź, czy istnieją lokalne zalecenia odnośnie utylizacji tego typu odpadów i zastosuj się do nich.

ZACHOWAJ TE ZALECENIA

Zapewnienie optymalnego działania

Umieszczenie bazy/zapobieganie zakłóceniom

Baza i inne kompatybilne urządzenia Panasonic komunikują się za pośrednictwem fal radiowych.

- Aby zapewnić maksymalny zasięg i działanie bez zakłóceń, zalecane jest następujące umieszczenie bazy:
 - w łatwo dostępnym miejscu, wysoko i centralnie, bez przeszkód pomiędzy słuchawką bezprzewodową a bazą, wewnątrz budynków.
 - z dala od urządzeń elektrycznych, takich jak telewizory, radia, komputery, urządzenia bezprzewodowe i inne telefony.
 - należy postawić urządzenie tak, aby było skierowane w kierunku przeciwnym do nadajników radiowych takich jak zewnętrzne anteny telefonów komórkowych. (Nie należy umieszczać bazy we wnęce okiennej lub w pobliżu okna.)
- Zasięg i jakość głosu zależy od warunków otoczenia.
- Jeśli w miejscu ustawienia bazy odbiór nie jest zadowalający, przenieś bazę w inne miejsce, aby zapewnić lepszy odbiór.

Środowisko

- Umieść produkt z dala od urządzeń generujących zakłócenia elektryczne, takich jak lampy fluorescencyjne i silniki.
- Produkt należy chronić przed nadmiernym zadymieniem, kurzem, wilgocią, wysoką temperaturą i wibracjami.

- Produkt nie powinien być wystawiany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Urządzenia nie należy stawiać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki itp. Nie należy go również umieszczać w pomieszczeniach o temperaturze niższej niż 0 °C lub wyższej niż 40 °C. Unikaj także wilgotnych piwnic.
- Maksymalny zasięg może ulec zmniejszeniu w przypadku korzystania z urządzenia w następujących miejscach: w pobliżu wzgórz, tuneli, linii metra, metalowych obiektów, takich jak druciane płoty itp.
- Używanie tego produktu w pobliżu urządzeń elektrycznych może powodować zakłócenia. Przenieś go z dala od innych urządzeń elektrycznych.

Rutynowa konserwacja

- **Wytrzyj zewnętrzną część produktu miękką wilgotną ściereczką.**
- Nie wolno stosować benzyny, rozpuszczalnika ani żadnego proszku do szorowania.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa

W czasie używania produktu należy podjąć odpowiednie kroki, aby zapobiec następującym naruszeniom bezpieczeństwa.

- Wycieki prywatnych informacji za pośrednictwem tego produktu
- Niezgodne z prawem wykorzystanie tego produktu przez osoby trzecie
- Zakłócenie lub uniemożliwienie korzystania z tego produktu przez osoby trzecie

Aby zapobiec naruszeniom bezpieczeństwa, należy podjąć następujące kroki:

- Aby uniemożliwić bezprawny dostęp, należy aktualizować oprogramowanie bazy (aktualna wersja oprogramowania chroni przed zablokowaniem dostępu oraz wyciekami informacji). Patrz Instrukcja obsługi w witrynie internetowej firmy Panasonic. Adres URL strony firmy Panasonic został podany na str. 134.
- Użytkownik odpowiada za ustawienia zabezpieczeń, takie jak hasło sieciowego interfejsu użytkownika, umożliwiające dostęp do

produktu. Tych informacji nie należy udostępniać osobom trzecim spoza grupy użytkowników. Aby uniemożliwić nieautoryzowany dostęp do produktu, zalecamy regularną zmianę hasła.

- Produkt należy umieścić w miejscu, w którym nie będzie narażony na kradzież.
- Podczas połączeń internetowych mogą występować zewnętrzne zakłócenia, powodując nieprawidłowe działanie urządzenia i/lub transmisję połączeń.

Informacje dodatkowe

Uwaga dotycząca użycia, przekazywania lub zwrotu urządzenia

- W urządzeniu mogą być zapisane prywatne/poufne informacje. W celu ochrony prywatności/poufności tych danych, przed użyciem, przekazaniem lub zwrotem urządzenia zaleca się wykasowanie z jego pamięci informacji takich jak książka telefoniczna i lista abonentów wywołujących, a także hasło sieciowego interfejsu użytkownika. Aby uzyskać informacje na temat resetowania hasła sieciowego interfejsu użytkownika, należy skontaktować się z administratorem.

Informacje ogólne

- W razie problemów w pierwszej kolejności należy kontaktować się ze sprzedawcą systemu telefonicznego.

Deklaracja zgodności:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. oświadcza, że niniejszy sprzęt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC w sprawie radiowych i telekomunikacyjnych urządzeń końcowych (R&TTE).

Deklaracje zgodności produktów Panasonic opisanych w niniejszej instrukcji można pobrać ze strony:

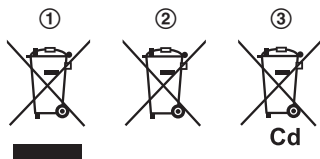
<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt z upoważnionym przedstawicielem:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Ważne informacje

Informacja dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się zużytych urządzeń, baterii i akumulatorów



Niniejsze symbole (①, ②, ③) umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów oraz baterii i akumulatorów, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektyw 2002/96/WE i 2006/66/WE.

Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów oraz baterii i akumulatorów pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów oraz baterii i akumulatorów można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

Dotyczy użytkowników biznesowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich

Niniejsze symbole (①, ②, ③) obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie

właściwego sposobu wyrzucania tego rodzaju przedmiotów.

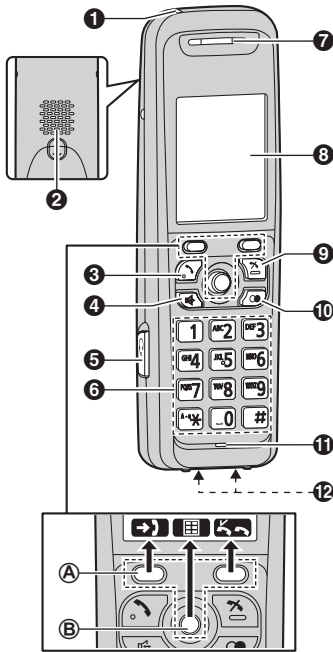
Dotyczy symbolu baterii/akumulatorów

Ten symbol (②) może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego (③). W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Połączenia z numerami alarmowymi

Połączenia z numerami alarmowymi można wykonywać ze wszystkich linii, także tych nieprzydzielonych, po uprzednim skonfigurowaniu numerów telefonów w sieciowym interfejsie użytkownika. Dostępność zależy od posiadanego systemu telefonicznego. Więcej informacji można uzyskać u administratora.

Słuchawka



- ❶ Kontrolka ładowania
Kontrolka dzwonka
Kontrolka wiadomości
- ❷ Głośnik
- ❸ [☎] (rozmowa)
 - Do wykonywania połączeń
- ❹ [🔊] (system głośnomówiący)
 - Do włączania systemu głośnomówiącego
- ❺ Gniazdo słuchawkowe
- ❻ Klawiatura
- ❼ Wkładka słuchawkowa
- ❽ Wyświetlacz
- ❾ [⏻] (wyłączenie)
 - Do wyłączenia
- ❿ [🔄] (powtórne wybieranie numeru/pauza)

❶ Mikrofon

❷ Styki ładowania

■ Przyciski funkcyjne/Przycisk nawigacyjny

Ⓐ Przyciski funkcyjne

Słuchawka jest wyposażona w 2 przyciski funkcyjne i joystick. Naciskając przycisk funkcyjny lub środek joysticka, można wybrać funkcję wyświetloną bezpośrednio nad nim.

Ⓑ Joystick

Przechylając joystick ([▲], [▼], [◀], lub [▶]) można wykonać następujące czynności:

- przewijać (w górę, w dół, w lewo i w prawo) różne listy lub elementy
- wyregulować głośność wkładki słuchawkowej lub głośnika (zwiększyć lub zmniejszyć głośność) podczas rozmowy

Tymczasowe przełączenie trybu wyświetlacza słuchawki

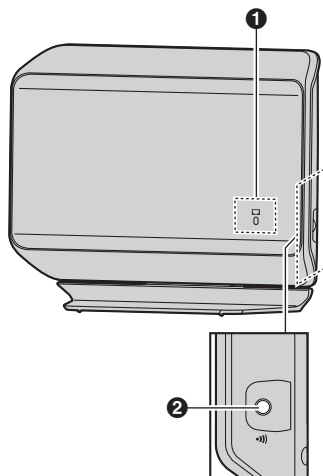
W przypadku listy książki telefonicznej, listy abonentów wywołujących i listy numerów do ponownego wybierania, można wybrać wyświetlanie jednego lub wielu elementów na jednym ekranie.



Można tymczasowo przełączyć tryb wyświetlacza słuchawki, naciskając element [☰/☷] widoczny podczas wyświetlania list w następujących przypadkach:

- wyświetlanie wielu elementów na jednym ekranie.
- wyświetlanie jednego elementu na jednym ekranie. Można sprawdzić szczegółowe informacje.

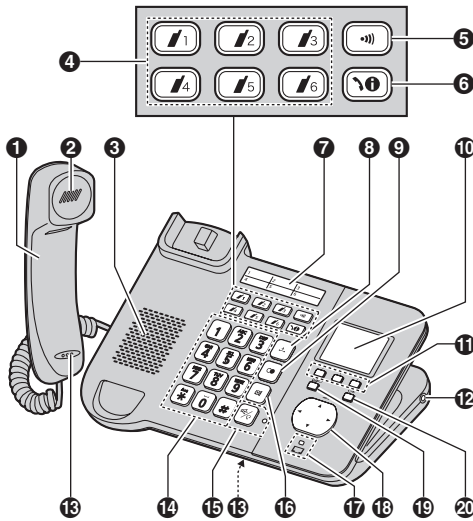
Baza

KX-TGP500



- 1** Kontrolka  (stanu)
 - Wskazuje stan urządzenia i sieci.
- 2**  (Przycisk lokalizatora słuchawki)
 - Umożliwia przywołanie wszystkich słuchawek.

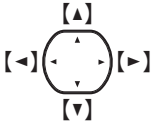
KX-TGP550



- 1** Słuchawka przewodowa
 - 2** Wkładka słuchawkowa
 - 3** Głośnik
 - 4** Przyciski przywoływania słuchawek ([1] – [6])
Kontrolki stanu słuchawek
 - Umożliwiają przywołanie poszczególnych słuchawek. Pokazują także stan poszczególnych słuchawek.
 - 5** [☎] (Przycisk przywoływania słuchawki)
 - Umożliwia przywołanie wszystkich słuchawek.
 - 6** [1] (Stan linii)
 - Podaje na wyświetlaczu stan poszczególnych linii.
 - 7** Naklejka z indeksem
 - Na dołączonej naklejce z indeksem można wpisać nazwy 6 użytkowników, a następnie umieścić ją na bazie.
 - 8** [⏏] (zawieszenie rozmowy)
 - 9** [☎] (powtórne wybieranie numeru/pauza)
 - 10** Wyświetlacz
 - 11** Przyciski funkcyjne
 - 12** Gniazdo słuchawkowe
 - 13** Mikrofon
 - 14** Klawiatura
 - 15** [☎] (System głośnomówiący) [☎] (Słuchawka)
Kontrolka systemu głośnomówiącego
 - 16** [☎] (wyłączenie mikrofonu)
 - 17** Kontrolka [] (stanu)
 - Wskazuje stan urządzenia i sieci.
 - 18** Przycisk nawigacyjny ([Δ]/[▼]/[←]/[→])
▲: Głośność ([Δ]/[▼])
 - 19** [☎] (Poczta głosowa)^{*1}
☎ Kontrolka (poczta głosowa)
 - 20** [↵] (Zakończ)
 - Do wyłączania
- ^{*1} Posiadany system telefoniczny musi obsługiwać pocztę głosową. Więcej

informacji można uzyskać
u administratora.

Przycisk nawigacyjny/przycisk głośności



■ **Przewijanie list lub elementów**

Wielokrotne naciśnięcie tego przycisku ([▲], [▼], [◀] lub [▶]) umożliwia przewijanie (w górę, w dół, w lewo lub w prawo) różnych list lub elementów.

■ **Ustawianie głośności**

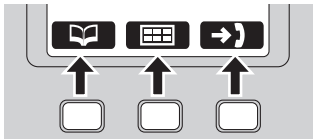
Wielokrotne naciśnięcie tego przycisku ([▲] lub [▼]) umożliwia ustawianie głośności wkładki słuchawkowej lub głośnika (zwiększanie lub zmniejszanie) podczas rozmowy.


■ **Przesuwanie kursora**


Wielokrotne naciśnięcie tego przycisku ([▲], [▼], [◀] lub [▶]) umożliwia przesuwanie kursora w celu edycji numeru lub nazwy.


Przyciski funkcyjne

Baza jest wyposażona w 3 przyciski funkcyjne. Naciśnięcie przycisku funkcyjnego umożliwia wybranie funkcji wyświetlonej bezpośrednio nad nim.



Kontrolka  (stanu) na bazie

Podczas procesu uruchamiania można zauważyć, że kontrolka  na bazie miga. Oznacza to, że baza uruchamia się w systemie telefonicznym. Objaśnienie schematów migania:

Stan		Znaczenie
Kolor	Sposób świecenia	
Zielony	Świeci ciągle	<ul style="list-style-type: none"> Baza jest połączona z Internetem. Proces uruchamiania zakończył się i można już wykonywać i odbierać połączenia internetowe.
	Miga	<ul style="list-style-type: none"> Baza pobiera dane. Nie odłączaj przewodu ethernetowego ani zasilacza sieciowego od bazy, dopóki kontrolka  nie przestanie migać i nie zacznie świecić stałym zielonym światłem.

Wskaźniki kontrolne i przyciski

Stan		Znaczenie
Kolor	Sposób świecenia	
Czerwony	Świeci ciągle	<ul style="list-style-type: none"> ● Kiedy baza zostanie włączona, kontrolka <input type="checkbox"/> świeci na czerwono przez około 10 sekund.
	Miga	<ul style="list-style-type: none"> ● Baza rejestruje słuchawkę.
	Miga szybko	<ul style="list-style-type: none"> ● Baza przywołuje słuchawki. (tylko model KX-TGP500)
Bursztynowy	Świeci ciągle	<ul style="list-style-type: none"> ● Adres IP bazy może kolidować z adresami IP innych urządzeń w sieci lokalnej. Więcej informacji można uzyskać u administratora.
	Miga	<ul style="list-style-type: none"> ● Baza uzyskuje adres IP lub konfigurację. Proszę czekać. ● Baza rejestruje się w systemie telefonicznym. Proszę czekać. ● Jeśli kontrolka <input type="checkbox"/> nadal miga, sprawdź następujące elementy: <ul style="list-style-type: none"> – Możliwe, że ustawienia sieciowe są nieprawidłowe. Skontaktuj się z administratorem. – Wiele problemów z instalacją można rozwiązać, resetując wszystkie urządzenia. Najpierw wyłącz modem, router, koncentrator, bazę i komputer. Następnie kolejno ponownie włączaj urządzenia w następującej kolejności: modem, router, koncentrator, baza, komputer. – Jeśli nie możesz uzyskać dostępu do stron internetowych za pomocą komputera, sprawdź, czy w okolicy nie występują problemy z połączeniem systemu telefonicznego. – Aby uzyskać dodatkową pomoc w rozwiązywaniu problemów, skontaktuj się z administratorem.
	Miga szybko	<ul style="list-style-type: none"> ● Odłącz zasilacz sieciowy bazy, aby ją zresetować, a następnie podłącz go ponownie. Jeśli kontrolka <input type="checkbox"/> nadal szybko miga, możliwe, że w bazie wystąpił problem sprzętowy. Skontaktuj się ze sprzedawcą systemu telefonicznego.
Nie świeci	—	<ul style="list-style-type: none"> ● Zasilanie bazy jest wyłączone. ● Kabel ethernetowy nie jest prawidłowo podłączony. Podłącz go. ● Urządzenia sieciowe (koncentrator, router itp.) są wyłączone. Określ stan połączenia urządzeń na podstawie diod LED. ● Zasilanie bazy uruchamia się.

Wykonywanie połączeń za pomocą słuchawki

- 1 Podnieś słuchawkę i wybierz numer telefonu.
 - Aby poprawić błędną cyfrę, naciśnij przycisk **[C]**.
- 2 Naciśnij **[📞]** lub **[📞]**.
 - Urządzenie wybiera linię domyślną skonfigurowaną przez administratora.
 - Można również wybrać linię ręcznie w następujący sposób:
[📞] → **[▼]/[▲]**: Wybierz żądaną linię. → **[📞]**
- 3 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk **[📞]** lub odłóż słuchawkę na ładowarkę.

Uwaga:

- Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja obsługi dostępna w witrynie internetowej firmy Panasonic. Adres URL strony firmy Panasonic został podany na str. 134.

Używanie systemu głośnomówiącego

- 1 Wybierz numer telefonu i naciśnij przycisk **[📞]**.
 - Urządzenie wybiera linię domyślną skonfigurowaną przez administratora.
 - Można również wybrać linię ręcznie w następujący sposób:
[📞] → **[▼]/[▲]**: Wybierz żądaną linię. → **[📞]**
 - Po zestawieniu połączenia, mów na przemian z drugim abonentem.
- 2 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk **[📞]**.

Uwaga:

- Aby zapewnić optymalne działanie systemu głośnomówiącego, należy używać go w cichym otoczeniu.

- Aby powrócić do rozmowy przez słuchawkę, naciśnij **[📞]**.

Dostosowanie głośności wkładki słuchawkowej lub głośnika słuchawki

Przechyl joystick w górę lub w dół podczas rozmowy.


Uzyskiwanie połączeń przy użyciu listy numerów do ponownego wybierania

10 ostatnio wybranych numerów telefonów (każdy składający się z maks. 32 cyfr) jest zapisywane na liście numerów do ponownego wybierania.

- 1 **[📞]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Wybierz wymagany numer telefonu.
- 3 **[📞]/[📞]**
 - Jeśli zostanie naciśnięty przycisk **[📞]** i linia drugiego abonenta jest zajęta, urządzenie będzie automatycznie powtarzać wybieranie numeru. Kiedy słuchawka czeka na powtórne wybranie numeru, miga kontrolka dzwonka. Aby anulować, naciśnij przycisk **[📞]**.

Wykonywanie połączeń za pomocą bazy (tylko model KX-TGP550)

- 1 Wybierz numer telefonu.
 - Aby poprawić błędną cyfrę, naciśnij przycisk **[C]**.
- 2 Podnieś słuchawkę przewodową.
 - Urządzenie wybiera linię domyślną skonfigurowaną przez administratora.
 - Można również wybrać linię ręcznie w następujący sposób:


 → **[▼]/[▲]**: Wybierz żądaną linię. → Podnieś słuchawkę przewodową.




- 3 Po zakończeniu rozmowy odłóż słuchawkę przewodową na widełki.


Uwaga:

- Możesz także wybrać numer telefonu po podniesieniu słuchawki przewodowej.
- Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja obsługi dostępna w witrynie internetowej firmy Panasonic. Adres URL strony firmy Panasonic został podany na str. 134.

Używanie systemu głośnomówiącego

- 1 Wybierz numer telefonu i naciśnij przycisk .
 - Urządzenie wybiera linię domyślną skonfigurowaną przez administratora.
 - Można również wybrać linię ręcznie w następujący sposób:

 → **[▼]/[▲]**: Wybierz żądaną linię. → Naciśnij  lub .

- 2 Kiedy drugi abonent odbierze, zacznij mówić do mikrofonu bazy.
 - Po zestawieniu połączenia, mów na przemian z drugim abonentem.
- 3 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk .

Uwaga:

- Aby zapewnić optymalne działanie systemu głośnomówiącego, należy używać go w cichym otoczeniu.
- Aby przełączyć się na wkładkę słuchawkową, podnieś słuchawkę przewodową.

Dostosowanie głośności wkładki słuchawkowej lub głośnika słuchawki


Naciskaj przycisk **[▲]** lub **[▼]** podczas rozmowy.



Uzyskiwanie połączeń przy użyciu listy numerów do ponownego wybierania

10 ostatnio wybranych numerów telefonów (każdy składający się z maks. 32 cyfr) jest zapisywane na liście numerów do ponownego wybierania w każdym urządzeniu.

- 1 




- 2 **[▼]/[▲]**: Wybierz wymagany numer telefonu.

- 3 Podnieś słuchawkę przewodową lub naciśnij przycisk .


- Jeśli zostanie naciśnięty przycisk  i linia drugiego abonenta jest zajęta, urządzenie będzie automatycznie powtarzać wybieranie numeru. Podczas oczekiwania na powtórne wybranie numeru przez bazę miga kontrolka systemu głośnomówiącego na bazie. Aby anulować, naciśnij przycisk .

Odbieranie połączeń za pomocą słuchawki


W czasie wywoływania kontrolka dzwonka na słuchawce szybko miga.

- 1 Kiedy zadzwoni telefon, podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk ,  lub .


- Połączenie można także odebrać, naciskając dowolny przycisk od **[0]** do **[9]**, **[*]** lub **[#]**. (**Dowolny przycisk związany z funkcją rozmowy**)

- 2 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk  lub odłóż słuchawkę na ładowarkę.


Regulowanie głośności dzwonka słuchawki

- **Kiedy słuchawka dzwoni, informując o połączeniu przychodzącym:**
Przechyl wielokrotnie joystick w górę lub w dół, aby wybrać odpowiednią głośność.
- **Programowanie głośności wcześniej:**
 - 1  (środek joysticka) → **[↑][1][6][0]**
 - 2 **[▼]/[▲]**: Wybierz wymaganą głośność.
 - 3 **OK** → **[↶]**

Odbieranie połączeń za pomocą bazy (tylko model KX-TGP550)

- 1 Kiedy zadzwoni telefon, podnieś słuchawkę przewodową lub naciśnij przycisk  lub **[☎]**.
- 2 Po zakończeniu rozmowy odłóż słuchawkę przewodową na widelki. W razie korzystania z systemu głośnomówiącego, naciśnij przycisk **[☎]**.



Dostosowanie głośności dzwonka bazy

- **Kiedy baza dzwoni, informując o połączeniu przychodzącym:**
Naciśnij kilkakrotnie **[▲]** lub **[▼]**, aby wybrać wymagany poziom głośności.
- **Programowanie głośności wcześniej:**
 - 1  (środkowy przycisk funkcyjny) → **[↑][1][6][0]**
 - 2 **[▼]/[▲]**: Wybierz wymaganą głośność.
 - 3 **OK** → **[↵]**

Zawieszenie rozmowy

Funkcja ta umożliwia zawieszenie rozmowy zewnętrznej.

Słuchawka

- 1 W trakcie połączenia zewnętrznego naciśnij przycisk .
- 2 Aby powrócić do rozmowy, naciśnij przycisk  lub **[↶]**.

Baza

Dostępne dla: KX-TGP550

- 1 W trakcie połączenia zewnętrznego naciśnij przycisk **[↵]**.
 - Jeśli używasz słuchawki przewodowej, możesz umieścić ją na widelkach.
- 2 Aby powrócić do rozmowy, podnieś słuchawkę przewodową lub naciśnij przycisk **[↵]** lub **[☎]**.



Transfer połączeń

Połączenia zewnętrzne można przekazać do:

- innego urządzenia
- zewnętrznego abonenta


Za pomocą słuchawki

Przekazywanie połączeń do innego urządzenia

- 1 W trakcie rozmowy zewnętrznej naciśnij przycisk .
- 2 **[▼]/[▲]**: "Interkom" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: Wybierz wymaganą słuchawkę. → .
- 4 Poczekać, aż wywoływana osoba odbierze.
 - W razie braku odpowiedzi naciśnij przycisk **[↶]**, aby powrócić do rozmowy.

5

Przekazywanie połączeń do zewnętrznego abonenta

- 1 W trakcie rozmowy zewnętrznej naciśnij przycisk .
- 2 **[▼]/[▲]**: "Transfer" → **OK**
- 3 Wybierz numer telefonu.
 - Aby poprawić numer, naciśnij przycisk **X**, aby go skasować i wpisać ponownie.
- 4 Poczekaj, aż wywoływana osoba odbierze.
 - W razie braku odpowiedzi naciśnij przycisk **X** 2 razy, aby powrócić do rozmowy zewnętrznej.

5


Za pomocą urządzenia bazowego

Dostępne dla: KX-TGP550

Przekazywanie połączeń do innego urządzenia

- 1 W trakcie rozmowy zewnętrznej naciśnij przycisk **[#1] – [#6]** lub **[*]]**.
- 2 Poczekaj, aż wywoływana osoba odbierze.
 - Jeśli nikt się nie zgłosi, naciśnij ten sam przycisk, co w punkcie 1, aby powrócić do rozmowy zewnętrznej.
- 3 Umieść słuchawkę przewodową na widełkach.

Przekazywanie połączeń do zewnętrznego abonenta

- 1 W trakcie rozmowy zewnętrznej naciśnij przycisk .
- 2 **[▼]/[▲]**: "Transfer" → **OK**
- 3 Wybierz numer telefonu.
 - Aby poprawić numer, naciśnij przycisk **X**, aby go skasować i wpisać ponownie.
- 4 Poczekaj, aż wywoływana osoba odbierze.

- W razie braku odpowiedzi naciśnij przycisk **X** 2 razy, aby powrócić do rozmowy zewnętrznej.

5

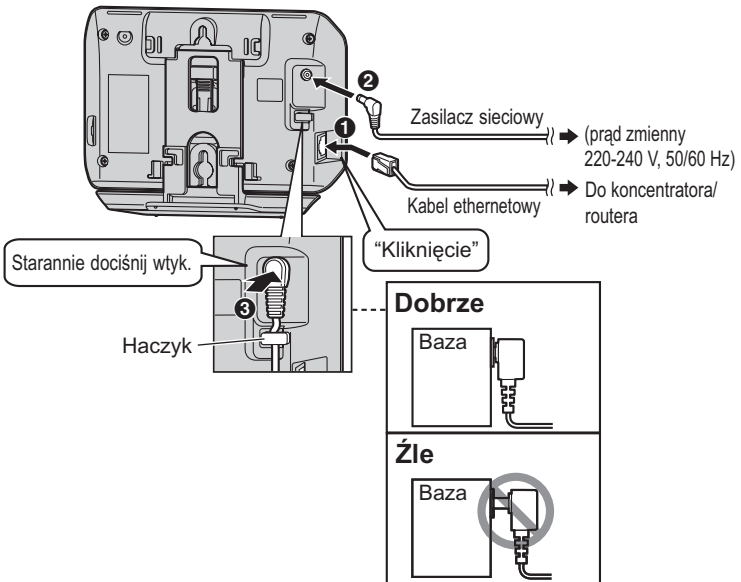
Przygotowanie bazy

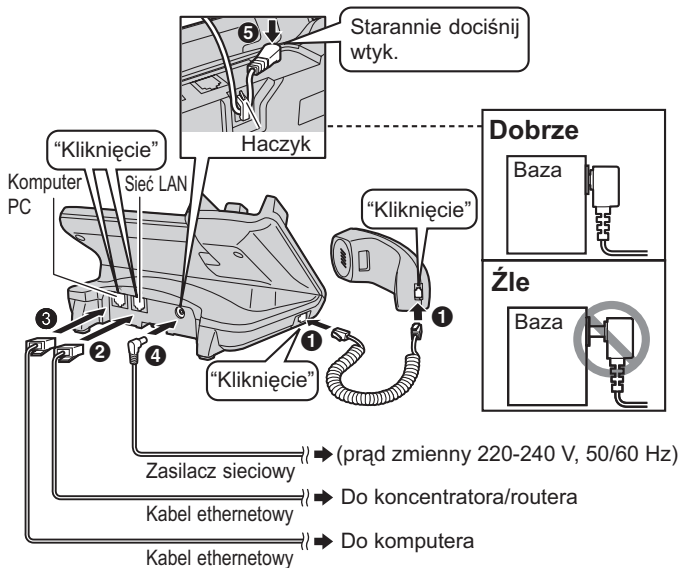
Podłączanie bazy

Ważne:

- Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza sieciowego Panasonic PQLV219CE.
- Tylko model KX-TGP550: Nie podłączaj przewodu ethernetowego podłączonego do koncentratora PoE do gniazda PC urządzenia. W przeciwnym razie urządzenie może ulec poważnemu uszkodzeniu.

KX-TGP500

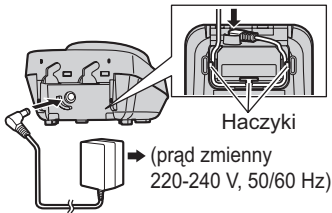




Przygotowanie słuchawki

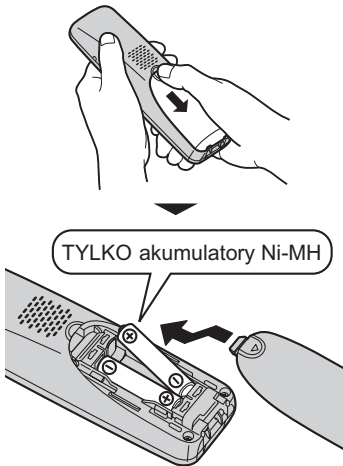
Podłączanie ładowarki

- Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza sieciowego Panasonic PQLV219CE.



Instalacja akumulatorów

- UŻYWAJ WYŁĄCZNIE akumulatorów Ni-MH, rozmiar AAA (R03).
- NIE używaj baterii alkalicznych/manganowych/Ni-Cd.
- Zwróć uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+, -).



Ładowanie akumulatorów

Ładowanie akumulatorów trwa około 6 godzin.

- Gdy akumulatory są w pełni naładowane, kontrolka ładowania zostanie wyłączona.



Informacje dotyczące instalacji i użytkowania telefonu

Informacje dotyczące połączeń

- Zasilacz sieciowy nie powinien być odłączany. (Nagrzewanie się zasilacza podczas użytkowania jest normalnym zjawiskiem.)
- Zasilacz sieciowy należy podłączyć do umieszczonego pionowo lub zamontowanego w podłodze gniazda zasilającego. Zasilacza nie należy podłączać do gniazda zasilającego zamontowanego na suficie, ponieważ ciężar zasilacza może spowodować jego rozłączenie.
- Urządzenie nie będzie działać w razie awarii zasilania.

Informacje dotyczące instalacji akumulatorów

- Należy używać wyłącznie akumulatorów dołączonych do telefonu. Do wymiany zalecamy użycie akumulatorów

Przygotowanie telefonu

Panasonic wymienionych w Instrukcji obsługi w witrynie internetowej firmy Panasonic. Adres URL strony firmy Panasonic został podany na str. 134.

- Wytrzyj końce akumulatorów (+, -) suchą ściereczką.
- Unikaj dotykania końców akumulatorów (+, -) lub styków urządzenia.

Informacje dotyczące ładowania akumulatorów

- Nagrzewanie się słuchawki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.
- Raz na miesiąc wyczyść styki słuchawki i ładowarki miękką, suchą ściereczką. Jeśli urządzenie jest zatłuszczone, zakurzone lub narażone na wysoką wilgotność, należy czyścić je częściej.

Stopień naładowania akumulatora

Ikona	Stopień naładowania akumulatora
	W pełni naładowany
	Średni
	Niski
	Należy naładować.
	Rozładowany

Wydajność akumulatorów Ni-MH marki Panasonic (akumulatory załączone w zestawie)

Obsługa	Czas pracy
Ciągłe użytkowanie	maks. 5 godzin
Nie używany (tryb gotowości)	maks. 240 godzin (10 dni)

Uwaga:

- Normalnym zjawiskiem jest, że akumulatory nie osiągają pełnej wydajności po pierwszym naładowaniu. Dopiero po kilku cyklach ładowania/rozładowania (w trakcie

używania) akumulatory osiągają maksymalną wydajność.

- Faktyczna wydajność akumulatorów zależy od kombinacji czasu, kiedy słuchawka jest używana i kiedy nie jest używana (tryb gotowości).
- Nawet po pełnym naładowaniu słuchawki można ją pozostawić na ładowarce bez jakichkolwiek niekorzystnych skutków dla akumulatorów.
- Stopień naładowania akumulatorów może nie być wyświetlany poprawnie po ich wymianie. W takim wypadku należy umieścić słuchawkę na ładowarce i ładować co najmniej 6 godzin.

Przygotowanie sieci

Ważne:

- Zalecamy skonfigurowanie tych ustawień z administratorem. Ustawienia sieciowe można także skonfigurować za pośrednictwem sieciowego interfejsu użytkownika. Więcej informacji można uzyskać u administratora.

Konfiguracja automatyczna (domyślnie)

Włączanie trybu połączenia DHCP

Słuchawka

- 1 (środek joysticka) → **[↑][5][0][0]**
- 2 **[↓]/[↑]**: "Włączony" → **OK**
- 3 **[↓]/[↑]**: "Automatyczny" → **OK** → **[↶]**

Baza


Dostępne dla: KX-TGP550

- 1 (środkowy przycisk funkcyjny) → **[↑][5][0][0]**
- 2 **[↓]/[↑]**: "Włączony" → **OK**
- 3 **[↓]/[↑]**: "Automatyczny" → **OK** → **[↶]**


Konfiguracja statyczna

Słuchawka

Wyłączenie trybu połączenia DHCP

- 1  (środek joysticka) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: "Wyłączony" → **OK** → **[↶]**


Konfigurowanie statycznego adresu IP i innych ustawień

- 1  (środek joysticka) → **[#][5][0][1]**
- 2 Ustaw adres IP, maskę podsieci, bramę domyślną, adres DNS1 i DNS2.
 - Przechył joystick w dół **[▼]** lub w górę **[▲]**, aby poruszać się między elementami.
 - Aby przesunąć kursor, przechył joystick w prawo **[▶]** lub w lewo **[◀]**. Aby poprawić błędne cyfry, naciśnij przycisk **C**.
- 3 **OK** → **[↶]**


Baza

Dostępne dla: KX-TGP550

Wyłączenie trybu połączenia DHCP

- 1  (środkowy przycisk funkcyjny) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: "Wyłączony" → **OK** → **[↶]**

Konfigurowanie statycznego adresu IP i innych ustawień

- 1  (środkowy przycisk funkcyjny) → **[#][5][0][1]**
- 2 Ustaw adres IP, maskę podsieci, bramę domyślną, adres DNS1 i DNS2.
 - Aby poruszać się między elementami, naciśnij **[▼]** lub **[▲]**.
 - Aby przesunąć kursor, naciśnij **[▶]** lub **[◀]**. Aby poprawić błędne cyfry, naciśnij przycisk **C**.
- 3 **OK** → **[↶]**

Deklaracja zgodności

Panasonic

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Declaration of Conformity 018160

Document No. PCTP-090077-04

(Issuer's name & address)

Panasonic System Networks Co., Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

(Object of the declaration)

< A >

(Product) : SIP Cordless Phone
(Trade Name) : Panasonic
(Model Nr.) : KX-TGP500, KX-TGP550 (Handset) KX-TPA50
(AC Adaptor) : PQLV219CE, PQLV219E
(Charger unit) : PNL-C1007
(Country of Origin) : Malaysia

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(Council directive) : 1999/5/EC < B >
(Council recommendation) : 1999/519/EC
(Harmonized standards) : EN 60950-1:2006+A11:2009, EN 50360:2001 < C >
EN 50385:2002, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-6 V1.3.1, EN 55022:2006+A1:2007
EN 55024:1998-A1:2001+A2:2003, EN 301 406 V 2.1.1
(Council directive) : 2009/125/EC
(Implementing Measure for ErP Directive) : Commission Regulation (EC) No.278/2009

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time: 09

Remark : For translation refer to rear side

Signed for and on behalf of:

(Signature) : *H. Matsuo*
(Printed Name) : Hiroshi Matsuo
(Title) : Senior Technical Regulation Manager
(Date of issue) : 25th April, 2011

Authorized Representative in EU:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergweg 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) : *N. Erdmann*
(Printed name) : Niels Erdmann
(Date) : 27. April, 2011

Przedmiot deklaracji opisany wyżej w sekcji <A> jest zgodny z wymogami następujących przepisów prawnych UE w sekcji i zharmonizowanych norm w sekcji <C>.

Informacje do zachowania na przyszłość

Zalecamy zanotowanie sobie następujących informacji na wypadek ewentualnych napraw w okresie gwarancyjnym.

Nr seryjny

Data zakupu

(umieszczony z tyłu/na spodzie bazy)

Nazwa i adres sprzedawcy

Dołącz tutaj swój dowód zakupu.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

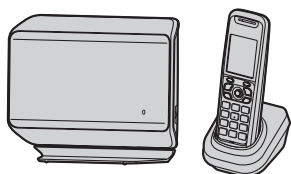
Panasonic®

Stručný návod

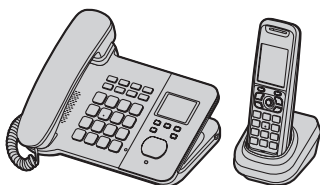
Bezdrôtový telefón s protokolom SIP

Model **KX-TGP500** **B01**

Model **KX-TGP550** **T01**



Na obrázku je model KX-TGP500.



Na obrázku je model KX-TGP550.

(Pre Česko a Slovensko)

Tento bezdrôtový telefónny prístroj sa môže prevádzkovať na základe Všeobecnej licencie č.: VO-R/8/08.2005-23 (pre Česko), resp. Všeobecného povolenia VPR- 7/2001 (pre Slovensko).

Ďakujeme, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok spoločnosti Panasonic.

Pred prvým použitím telefónu nechajte batérie cca 6 hodín nabíjať.

Pred použitím zariadenia si prečítajte túto príručku a uschovajte si ju pre použitie v budúcnosti.

Úvod

Informácie o tejto príručke	158
Informácie o príslušenstve	158

Dôležité informácie

V záujme vašej bezpečnosti.	159
Dôležité bezpečnostné pokyny	160
V záujme optimálnej činnosti zariadenia	160
Bezpečnostné upozornenie	161
Ďalšie informácie	161
Núdzové hovory	162

Ovládacie prvky

Prenosná jednotka	163
Základňa	164
Indikátor <input type="checkbox"/> (stav) na základnej jednotke	166

Základné funkcie

Uskutočňovanie volaní pomocou prenosnej jednotky	168
Uskutočňovanie hovorov pomocou základnej jednotky (len model KX-TGP550)	168
Prijímanie volaní pomocou prenosnej jednotky	169
Odpovedanie na hovory pomocou základnej jednotky (len model KX-TGP550)	170
Pridržanie spojenia.	170
Prepojenie hovorov	170

Nastavenie

Nastavenie základnej jednotky.	172
Nastavenie telefónu	174
Poznámky k prípravám	174
Nastavenie siete.	175

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode	177
------------------------------	-----

Informácie o tejto príručke

Táto príručka vysvetľuje používanie základných funkcií modelov KX-TGP500/KX-TGP550. Ďalšie informácie o prevádzke a prispôbení vášho telefónu nájdete v používateľskej príručke na webovej stránke spoločnosti Panasonic na lokalite:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Ďalšie informácie získate od svojho správcu.

Informácie o príslušenstve

Pre Vašu informáciu:

- Nastavenie zariadenia nájdete v časti str. 172.

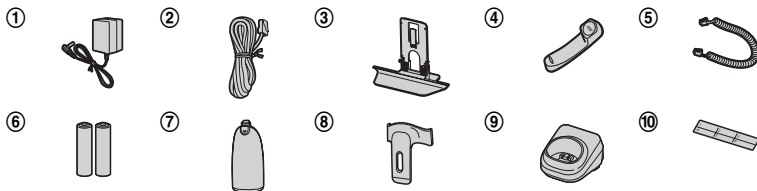
Dodávané príslušenstvo

Číslo	Príslušenstvo/označenie	Počet kusov	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	Sieťový adaptér/PQLV219CE	2	2
②	Ethernetový kábel	1	1
③	Stojan pre základňu zariadenia* ¹	1	–
④	Slúchadlo so šnúrovým prepojením	–	1
⑤	Šnúra pre slúchadlo so šnúrovým prepojením	–	1
⑥	Nabíjateľné batérie/HHR-65AAAB	2	2
⑦	Kryt prenosnej jednotky* ²	1	1
⑧	Spona na opasok	1	1
⑨	Nabíjačka	1	1
⑩	Nálepka registra* ³	–	1

*1 Stojan pre základnú jednotku sa dodáva namontovaný na základnej jednotke.

*2 Kryt prenosnej jednotky sa dodáva nasadený na prenosnej jednotke.

*3 Zapište si mená 6. používateľov a nalepte ich k základnej jednotke (str. 165).



V záujme vašej bezpečnosti

Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, úmrtiu a poškodeniu majetku, pred prvým uvedením tohto zariadenia do činnosti si dôkladne prečítajte túto časť, aby ste ho vedeli ovládať správne a bezpečne.

VÝSTRAHA

Pripojenie k napájaciemu zdroju

- Používajte len zdroj, ktorého parametre vyhovujú údajom uvedeným na zariadení.
- Zásuvky a predlžovacie šnúry nepreťažujte. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo zasiahnutie osôb elektrickým prúdom.
- Sieťový adaptér a zástrčku dôkladne zapojte do zásuvky sieťového napájania. Inak by mohlo dôjsť k zasiahnutiu osôb elektrickým prúdom a/alebo k vyžiareniu nadmerného tepla, ktoré by mohlo spôsobiť vznik požiaru.
- Zo sieťového adaptéra a zástrčky pravidelne odstraňujte prach a nečistoty tak, že vytiahnete zástrčku zo zásuvky sieťového napájania a poutierajte ju suchou handričkou. Usadený prach môže v dôsledku zvýšenej vlhkosti spôsobiť skrat a vznik požiaru.
- Ak sa zo zariadenia šíri dym, nezvyčajný zápach alebo neobvyklý zvuk, odpojte ho od zdroja napájania. Takéto príznaky vedú k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu osôb elektrickým prúdom. Overte si, či zariadenie prestalo dymiť a kontaktujte predajcu telefónneho systému.
- Ak sa kryt poškodí a odhalia sa vnútorné časti, odpojte zariadenie od zdroja napájania a nedotýkajte sa jeho vnútorných častí.
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčiek mokrymi rukami. Hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia osôb elektrickým prúdom.
- Počas búrky je vhodné zariadenie odpojiť, pretože na škody spôsobené úderom blesku a prepätím sa nevzťahuje záruka. Odporúčame ochranu pred zásahom blesku.

Umiestnenie

- Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu osôb elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie účinkom dažďa ani iného typu vlhkosti.
- Toto zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte v blízkosti automaticky ovládaných zariadení, akými sú automatické dvere a systémy požiarneho poplachov. Rádiové vlny, ktoré vysiela tento produkt, môžu spôsobiť nesprávnu

činnosť takéhoto zariadenia a to môže mať za následok nehodu.

- Predchádzajte nadmernému ťahaníu, ohýbaniu alebo zaťažaniu sieťového adaptéra alebo ethernetového kábla ťažkými objektmi.

Bezpečnostné pokyny

- Pred čistením odpojte toto zariadenie od zdroja sieťového napájania. Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.
- Zariadenie nerozoberajte.
- Nerozlievajte kvapaliny (sapóny, čistiace prostriedky atď.) na konektor ethernetového kábla, prípadne dávajte pozor, aby sa vôbec nenamočil. Mohlo by to spôsobiť požiar. Ak sa konektor ethernetového kábla namočí, okamžite ho vytiahnite zo sieťovej zásuvky LAN (miestna sieť) a nepoužívajte ho.
- Len model KX-TGP550: Nasilu nevyťahujte kábel pripojeného telefónu zo základnej jednotky. Základňa by mohla spadnúť a spôsobiť zranenie.
- Ak sa cez slúchadlá do uší alebo na uši alebo cez hlavnú súpravu prenáša neprimerane vysoká hladina zvuku, môže to spôsobiť poškodenie sluchu.

Medicínske aspekty

- Ak máte nejakú osobnú zdravotnú pomôcku, akou je kardiostimulátor alebo načúvacie zariadenie, obráťte sa na výrobcu a poinformujte sa, či je adekvátne tienená a chránená pred pôsobením externej RF (rádiovfrekvenčnej) energie. (Toto zariadenie pracuje vo frekvenčnom rozsahu 1,88 GHz až 1,90 GHz s RF výkonom max. 250 mW.)
- Ak vás v zdravotníckych zariadeniach vyzývajú, aby ste takýto produkt nepoužívali, riadte sa príslušnými pokynmi. Nemocnice a zdravotníckezariadenia využívajú aj zariadenia, ktoré môžu byť citlivé na pôsobenie externej RF energie.

UPOZORNENIE

Inštalácia a manipulácia

- Nikdy neinštalujte sieť LAN (miestna sieť) počas búrky s bleskami.
- Nikdy neinštalujte konektory ethernetového kábla na vlhké miesta, pokiaľ nie je konektor špeciálne navrhnutý pre vlhké miesta.
- Nikdy sa nedotýkajte neizolovaného kábla siete LAN (miestna sieť) alebo konektorov, pokiaľ sa sieť LAN (miestna sieť) neodpojila v sieťovom rozhraní.
- Buďte opatrní pri inštalovaní alebo upravovaní siete LAN (miestna sieť).

Dôležité informácie

- Sieťovým adaptérom odpojame zariadenie od elektrickej siete. Zariadenie preto umiestnite do blízkosti ľahko prístupnej sieťovej zásuvky.
- Tento produkt nedokáže uskutočňovať hovory pri zlyhaní napájania.

Batérie

- Odporúčame používať typ batérií uvedený na str. 158. **POUŽÍVAJTE VÝHRADNE nabíjateľné batérie Ni-MH veľkosti AAA (R03).**
- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Batérie neotvárajte ani inak neupravujte. Mohol by z nich vytiecť elektrolyt, ktorý má leptavé účinky a pri zasiahnutí pokožky alebo očí spôsobuje poleptanie. Elektrolyt je toxický a nebezpečný, ak sa prehltnie.
- Pri manipulácii s batériami dbajte na zvýšenú opatnosť. Dbajte na to, aby sa kontakty batérií nedostali do styku s predmetmi z elektricky vodivého materiálu, akými sú napríklad prstene, náramky alebo kľúče, pretože by sa batérie a/alebo vodivé materiály mohli nadmerne zahriať a spôsobiť popálenie.
- Batérie, ktoré sa dodávajú s týmto zariadením, alebo ktoré sú určené pre toto zariadenie, nabíjajte len v súlade s pokynmi a obmedzeniami uvedenými v tejto príručke.
- Na nabíjanie batérií používajte len kompatibilnú nabíjačku. Do nabíjačky nezasahujte a neupravujte ju. V opačnom prípade by batérie mohli zväčšiť svoj objem alebo explodovať.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Aby nedošlo k vzniku požiaru, zasiahnutiu osôb elektrickým prúdom ani k zraneniam, pri činnosti tohto zariadenia sa musia dodržiavať základné bezpečnostné pravidlá:

1. Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody, napríklad pri vani, umývadle, kuchynskom dreze alebo v práčovni, vo vlhkých suterénoch a pivniciach alebo pri bazéne.
2. Počas búrky nepoužívajte telefón (iného druhu než je bezšnúrový telefón). Hrozí nepriame nebezpečenstvo zasiahnutia bleskom.
3. Na ohlásenie unikajúceho plynu nepoužite telefón v blízkosti úniku.
4. Používajte výhradne napájací kábel a batérie, ktoré sa uvádzajú v tomto návode. Batérie nevhadzujte do ohňa. Mohli by explodovať. Zistite si miestne nariadenia a prípadné

špeciálne pokyny k zneškodňovaniu a likvidácii.

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

V záujme optimálnej činnosti zariadenia

Umiestnenie základne a ochrana pred rušením

Základňa a ďalšie kompatibilné zariadenia Panasonic využívajú na vzájomnú komunikáciu rádiové vlny.

- Aby nedochádzalo k rušeniu pri komunikácii a zaistil sa čo najväčší dosah, základňu umiestnite:
 - na pohodlné, vyššie miesto do stredu interiéru tak, aby medzi prenosnou jednotkou a základňou neboli prekážky,
 - mimo rušivého vplyvu elektrospotrebičov, ako sú napríklad televízne a rozhlasové prijímače, počítače, bezšnúrové zariadenia alebo iné telefóny,
 - tak, aby nesmerovala na rádiový frekvenčné prenosové zariadenia, napríklad na externé antény celulárnych staníc mobilných telefónov. (Základňu neumiestňujte na arkierové okno a do blízkosti okna.)
- Dosah a kvalita prenášaného zvuku závisí od podmienok prostredia.
- Ak by bol v danom umiestnení základne príjem neuspokojivý, presuňte základňu na iné miesto s lepším príjmom.

Prevádzkové prostredie

- Toto zariadenie nedávajte do blízkosti elektrospotrebičov, ktoré spôsobujú elektrický šum, napr. k žiarivkám a motorom.
- Chráňte ho pred nadmerným dymom, prachom, vysokou teplotou a vibráciami.
- Nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
- Na zariadenie nekladte ťažké predmety.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, odpojte ho od zásuvky sieťového napájania.
- Toto zariadenie neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, akými sú napríklad radiátory, sporáky atď. Ďalej ho neumiestňujte do priestorov, kde je teplota nižšia ako 0 °C a vyššia ako 40 °C. Vyhnite sa aj vlhkým pivničným priestorom.
- Maximálny dosah sa môže skrátiť, ak sa zariadenie využíva na nasledujúcich miestach: v blízkosti prekážok, akými sú kopce, tunely, podzemné priestory, alebo v blízkosti kovových

objektov, akými sú kovové ploty a podobné konštrukcie.

- Ak sa toto zariadenie používa v blízkosti elektropotrebičov, môže to spôsobovať rušenie. Umiestnite ho ďalej od elektropotrebičov.

Bežná starostlivosť

- **Vonkajší povrch zariadenia utierajte mäkkou navlhčenou handričkou.**
- Nepoužívajte benzín, riedidlo a abrazívne práškové čistiace prostriedky.

Bezpečnostné upozornenie

Keď používate tento produkt, uskutočnite príslušné opatrenia, aby ste predišli nasledujúcim narušeniam bezpečnosti.

- Úniky súkromných informácií prostredníctvom tohto produktu
- Nelegálne používanie tohto produktu treťou stranou
- Rušenie alebo prerušenie používania tohto produktu treťou stranou

Uskutočnite nasledujúce opatrenia, aby ste predišli narušeniam bezpečnosti:

- Aby ste predišli nelegálnemu prístupu, zaistíte aktuálnosť softvéru základnej jednotky (ak nemáte najnovšiu verziu softvéru, môže to viesť k blokovaniu prístupu alebo únikom informácií). Obráťte sa na používateľskú príručku na webovej stránke spoločnosti Panasonic. Pozrite si str. 158, kde nájdete adresu URL spoločnosti Panasonic.
- Ste zodpovední za bezpečnostné nastavenia, ako napríklad heslo pre webové používateľské rozhranie, cez ktoré získate prístup k tomuto produktu. Tieto informácie by ste nemali sprístupniť žiadnym tretím stranám mimo skupinu používateľov. Aby ste predišli nepovolenému prístupu k tomuto produktu, odporúčame, aby ste pravidelne menili heslo.
- Tento produkt umiestnite na miesto, kde bude jeho krádež nepravdepodobná.
- Počas internetového hovoru sa môže pri nesprávnom prenose hovoru a/alebo fungovaní jednotky vyskytnúť vonkajšie rušenie.

Ďalšie informácie

Informácia o likvidácii, odovzdaní novému vlastníkovi a vrátení zariadenia

- V tomto zariadení môžu byť uložené vaše osobné alebo dôverné informácie. Aby ste ochránili svoje súkromie/utajenie údajov, odporúčame, aby ste vymazali informácie, ako napríklad záznamy v telefónnom zozname alebo zozname volajúcich, prípadne heslo pre webové používateľské rozhranie skôr, ako produkt zlikvidujete, preložíte alebo vrátite. Kontaktujte svojho správcu ohľadom vynulovania hesla pre webové používateľské rozhranie.

Všeobecné informácie

- V prípade problémov kontaktujte najskôr svojho predajcu telefónneho systému.

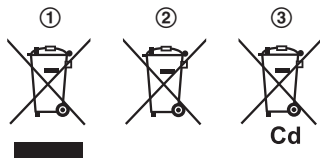
Vyhlasenie o zhode:

- Spoločnosť Panasonic System Networks Co., Ltd., týmto vyhlasuje, že toto zariadenie vyhovuje základným požiadavkám ako aj ďalším relevantným ustanoveniam smernice 1999/5/EC o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach (R&TTE). Vyhlásenia o zhode pre relevantné zariadenia Panasonic uvádzané v tomto návode na obsluhu môžete nájsť na internetovej adrese: <http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt na autorizovaného zástupcu:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Informácie pre užívateľ'ov o likvidácii použitého elektrického a elektronického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tieto symboly (1), (2), (3) na prístrojoch, batériách a baleniach alebo v priložených návodoch na obsluhu znamenajú, že použité elektrické a elektronické zariadenia a batérie sa nesmú miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho postupu pri zneškodňovaní, ako aj možnosti obnovy a recyklácie, odvezte,

Dôležité informácie

prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku v súlade so Smernicami 2002/96/ES a 2006/66/ES.

V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na svojom miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické produkty, kontaktujte, prosím, svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii elektrického a elektronického odpadu v krajinách mimo Európskej únie

Tieto symboly (①, ②, ③) platia iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt alebo batériu, kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

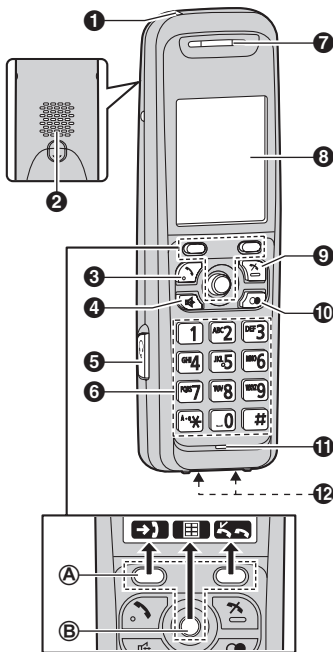
Poznámka k symbolu batérie

Tento symbol (②) môže byť použitý v kombinácii s chemickým symbolom (③). Chemický symbol určuje obsiahnutú chemickú látku v súlade s príslušnými Smernicami ES.

Núdzové hovory

Všetky linky, a to vrátane nepriradených liniek, sú dostupné pre núdzové hovory, ak sa telefónne čísla nakonfigurovali vo webovom používateľskom rozhraní. Dostupnosť závisí od vášho telefónneho systému. Ďalšie informácie získate od svojho správcu.

Prenosná jednotka



- 1** Indikátor nabíjania
Indikátor zvonenia
Indikátor správy
- 2** Reproduktor
- 3** [☎] (tlačidlo HOVORU)
 - Uskutočnenie hovorov
- 4** [☎] (tlačidlo HLASITEJ KOMUNIKÁCIE)
 - Rozprávanie bez použitia rúk
- 5** Konektor pre náhlavnú súpravu
- 6** Číselník
- 7** Slúchadlo
- 8** Displej
- 9** [✖] (Vypnutie)
 - Zastavenie prevádzky
- 10** [●] (tlačidlo OPAK. VOLBY/PAUZY)
- 11** Mikrofón

12 Kontakty pre nabíjanie

■ Typ ovládacích prvkov

Ⓐ Tlačidlá funkcií menu

Prenosná jednotka má 2 tlačidlá funkcií menu a krížový ovládač. Stlačením tlačidla funkcie menu alebo stredného tlačidla krížového ovládača si môžete zvoliť funkciu, ktorá sa uvádza priamo nad ním na displeji.

Ⓑ Krížový ovládač

Opakovaným stláčaním krížového ovládača ([▲], [▼], [◀] alebo [▶]) možno:

- prezerat' (v smere nahor, nadol, doľava alebo doprava) rôzne zoznamy alebo položky
- nastavovať počas komunikácie hlasitosť slúchadla alebo reproduktora (v smere nahor alebo nadol)

Dočasné prepnutie režimu displeja telefónu

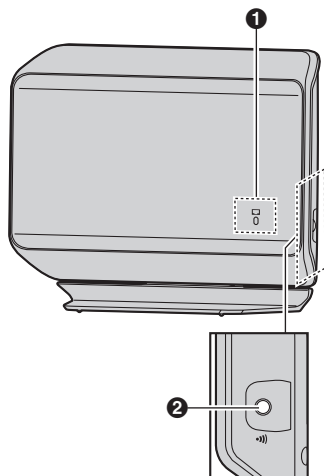
Môžete vybrať zobrazovanie jednej položky alebo viacerých položiek na jednej obrazovke súčasne pre zoznam telefónneho zoznamu, zoznam volajúcich a zoznam opakovaného vytáčania.

Dočasne môžete prepnúť režim zobrazovania telefónu nasledovným spôsobom tak, že stlačíte položku [≡/☰], ktorá sa zobrazuje pri prehliadaní zoznamov pomocou:

- na jednej obrazovke sa súčasne zobrazí viacero položiek.
- na obrazovke sa súčasne zobrazí jedna položka. Môžete potvrdiť detailné informácie.


Základňa

KX-TGP500



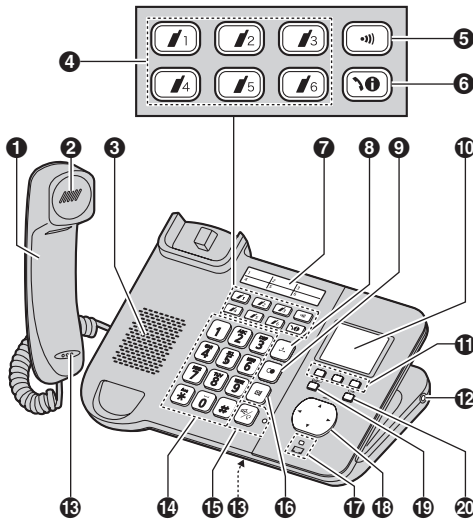
1 Indikátor  (Stav)

- Naznačuje stav jednotky a siete.

2  (Tlačidlo lokátora telefónu)

- Umožní vám vyvolať všetky telefóny.

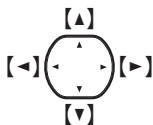
KX-TGP550



- | | |
|---|--|
| <p>1 Slúchadlo so šnúrovým prepojením</p> <p>2 Slúchadlo</p> <p>3 Reproduktor</p> <p>4 Tlačidlá vyvolania telefónu ([1]-[6])
Indikátory stavu telefónu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Umožní vám vyvolať každý telefón. Taktiež zobrazujú stav každého telefónu. <p>5 [☎] (Tlačidlo vyvolania telefónu)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Umožní vám vyvolať všetky telefóny. <p>6 [☎] (Stav linky)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oznámi vám stav každej linky na displeji. <p>7 Nálepka registra</p> <ul style="list-style-type: none"> • Na dodanú nálepku registra si môžete zapísať mená 6. používateľov a nalepiť ju na základnú jednotku. <p>8 [☎] (tlačidlo PRIDRŽANIA SPOJENIA)</p> <p>9 [☎] (tlačidlo OPAK. VOLBY/PAUZY)</p> <p>10 Displej</p> <p>11 Tlačidlá funkcií menu</p> | <p>12 Konektor pre náhlavnú súpravu</p> <p>13 Mikrofón</p> <p>14 Číselník</p> <p>15 [☎] (Hlasitý telefón)
[☎] (Náhlavná súprava)
Indikátor hlasitého telefónu</p> <p>16 [☎] (tlačidlo VYPNUTIA MIKROFÓNU)</p> <p>17 Indikátor [☎] (Stav)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naznačuje stav jednotky a siete. <p>18 Navigačné tlačidlo([↑]/[↓]/[←]/[→])
▲: Hlasitosť ([↑]/[↓])</p> <p>19 [☎] (Hlasová pošta)*¹
☎ Indikátor (Hlasová pošta)</p> <p>20 [☎] (tlačidlo UKONČENIA)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zastavenie prevádzky |
|---|--|

*1 Váš telefónny systém musí podporovať hlasovú poštu. Ďalšie informácie získate od svojho správcu.

Navigačné tlačidlo/tlačidlo hlasitosti



■ Prehliadanie zoznamov alebo údajov

Opakovaným stláčaním tohto tlačidla ([▲], [▼], [◀], prípadne tlačidla [▶]) môžete prechádzať cez (nahor, nadol, doľava, doprava) rôzne zoznamy alebo položky.

■ Nastavenie hlasitosti

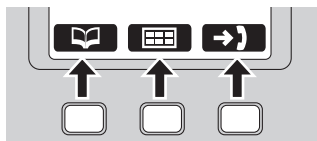
Opakovaným stláčaním týchto tlačidiel ([▲] alebo [▼]) si môžete počas komunikácie nastavovať hlasitosť zvuku, ktorý sa prenáša cez slúchadlo alebo reproduktor (zvyšovať a znižovať hlasitosť).

■ Pohybovanie kurzorom


Opakovaným stláčaním tohto tlačidla ([▲], [▼], [◀], prípadne tlačidla [▶]) môžete pohybovať kurzorom, aby ste upravili číslo alebo meno.


Tlačidlá funkcií menu




Základná jednotka obsahuje 3 programovateľné tlačidlá. Stlačením tlačidla funkcií menu sa volí funkcia, ktorá sa uvádza priamo nad ním na displeji.








Indikátor (stav) na základnej jednotke

Počas procesu spúšťania si môžete všimnúť, že bliká indikátor  na základnej jednotke. Toto naznačuje, že základná jednotka zavádza telefónny systém. Napomôcť vám môžu nasledujúce druhy blikania:

Stav		Význam
Farba	Druh svetla	
Ekologické	Zap.	• Základná jednotka je pripojená k internetu. Proces spúšťania sa dokončil a teraz môžete uskutočňovať a prijímať internetové hovory.
	blíká	• Základná jednotka preberá údaje. Neodpájajte ethernetový kábel alebo sieťový adaptér od základnej jednotky, kým neprestane blikáť indikátor  a nerozsvieti sa stabilne nazeleno.

Stav		Význam
Farba	Druh svetla	
Červená	Zap.	<ul style="list-style-type: none"> Keď sa základná jednotka zapne, budú kontrolky indikátorov  približne na 10 sekúnd svietiť načerveno.
	bliká	<ul style="list-style-type: none"> Základná jednotka registruje telefón.
	Rýchlo bliká	<ul style="list-style-type: none"> Základná jednotka vyvoláva telefóny. (len KX-TGP500)
Jantárová	Zap.	<ul style="list-style-type: none"> Adresa IP základnej jednotky môže byť v konflikte s adresami IP iných zariadení v miestnej sieti. Ďalšie informácie získate od svojho správcu.
	bliká	<ul style="list-style-type: none"> Základná jednotka získava adresu IP alebo získava konfigurácie. Čakajte, prosím. Základná jednotka sa registruje s vaším telefónnym systémom. Čakajte, prosím. Ak indikátor  naďalej bliká, skontrolujte nasledovné: <ul style="list-style-type: none"> Nemusí byť správne nastavenie siete. Kontaktujte svojho správcu. Mnoho problémov s inštaláciou môžete vyriešiť tak, že resetujete všetko vybavenie. Najskôr vypnite modem, smerovač, rozbočovač, základnú jednotku a počítač. Následne opätovne zapnite zariadenia po jednom v tomto poradí: modem, smerovač, rozbočovač, základná jednotka, počítač. Ak nemôžete získať prístup k internetovým webovým stránkam pomocou počítača, overte si, či telefónny systém nemá problémy s pripojením vo vašej oblasti. Ohľadom ďalšej pomoci pri riešení problémov kontaktujte svojho správcu.
	Rýchlo bliká	<ul style="list-style-type: none"> Odpojte sieťový adaptér základnej jednotky, aby ste ju resetovali a potom sieťový adaptér znova pripojte. Ak indikátor  stále rýchlo bliká, môže byť problém s hardvérom základnej jednotky. Kontaktujte svojho predajcu telefónneho systému.
Vypnutie	—	<ul style="list-style-type: none"> Napájanie základnej jednotky je vypnuté. Ethernetový kábel nie je správne pripojený. Pripojte ho. Vaše sieťové zariadenia (rozbočovač, smerovač, atď.) sú vypnuté. Skontrolujte kontrolky LED ohľadom stavu prepojenia zariadení. Spúšťa sa napájanie základnej jednotky.





Uskutočňovanie volaní pomocou prenosnej jednotky

- 1 Zdvihnite prenosnú jednotku a voľte telefónne číslo.
 - Ak chcete vymazať číslicu, stlačte tlačidlo **C**.
- 2 Stlačte tlačidlo  alebo .
- Zariadenie zvolí predvolenú linku nakonfigurovanú vašim správcom.
- Linku môžete tiež vybrať manuálne nasledujúcim spôsobom:
 → **[▼]/[▲]**: vyberte požadovanú linku. → 
- 3 Po ukončení hovoru stlačte tlačidlo  alebo prenosnú jednotku vložte do nabíjačky.


Pre Vašu informáciu:

- Ďalšie podrobnosti nájdete v používateľskej príručke na webovej stránke spoločnosti Panasonic. Pozrite si str. 158, kde nájdete adresu URL spoločnosti Panasonic.

Hlasitá komunikácia

- 1 Voľte telefónne číslo a stlačte tlačidlo .
- Zariadenie zvolí predvolenú linku nakonfigurovanú vašim správcom.
- Linku môžete tiež vybrať manuálne nasledujúcim spôsobom:
 → **[▼]/[▲]**: vyberte požadovanú linku. → 
- Nehovorte súčasne, ale sa s druhým účastníkom striedajte.
- 2 Na záver hovoru stlačte tlačidlo .

Pre Vašu informáciu:






- V záujme optimálnej komunikácie používajte hlasitý telefón v tichom prostredí.
- Stlačením tlačidla  sa prepína späť na komunikáciu cez slúchadlo.

Nastavenie hlasitosti slúchadla alebo reproduktora


Pri komunikácii stlačajte krížový ovládač smerom nahor alebo nadol.

Uskutočnenie volania výberom z pamäte opakovanej voľby

V pamäti opakovanej voľby je uložených 10 naposledy volených telefónnych čísel (každé môže mať max. 32 číslic).

- 1 
- 2 **[▼]/[▲]**: Zvoľte si želané telefónne číslo.
- 3 /
- Ak sa stlačí tlačidlo  a linka druhého účastníka je obsadená, zariadenie automaticky niekoľkokrát opakovane volí číslo volaného. V režime čakania na opakovanú voľbu bliká indikátor vyzváňania. Ak chcete voľbu zrušiť, stlačte .

Uskutočňovanie hovorov pomocou základnej jednotky (len model KX-TGP550)

- 1 Uskutočnite voľbu telefónneho čísla.
 - Ak chcete vymazať číslicu, stlačte tlačidlo **C**.
- 2 Zdvihnite slúchadlo so šnúrovým prepojením.
 - Zariadenie zvolí predvolenú linku nakonfigurovanú vašim správcom.
 - Linku môžete tiež vybrať manuálne nasledujúcim spôsobom:
 → **[▼]/[▲]**: vyberte požadovanú linku. → Zdvihnite slúchadlo so šnúrovým prepojením.
- 3 Keď skončíte telefonický rozhovor, položte slúchadlo na vidlicu.

Pre Vašu informáciu:

- Telefónne číslo môžete začať voliť aj po zdvihnutí slúchadla so šnúrovým prepojením.
- Ďalšie podrobnosti nájdete v používateľskej príručke na webovej stránke spoločnosti Panasonic. Pozrite si str. 158, kde nájdete adresu URL spoločnosti Panasonic.

Hlasitá komunikácia

- 1 Volte telefónne číslo a stlačte tlačidlo .
 - Zariadenie zvolí predvolenú linku nakonfigurovanú vašim správcom.
 - Linku môžete tiež vybrať manuálne nasledujúcim spôsobom:
 → **[▼]/[▲]**: vyberte požadovanú linku. → Stlačte tlačidlo alebo **[☎]**.
- 2 Keď sa druhá strana ozve, hovorte do mikrofónu základnej jednotky.
 - Nehovorte súčasne, ale sa s druhým účastníkom striedajte.
- 3 Na záver hovoru stlačte tlačidlo **[☎]**.

Pre Vašu informáciu:

- V záujme optimálnej komunikácie používajte hlasitý telefón v tichom prostredí.
- Ak chcete prepnúť na komunikáciu cez slúchadlo, zdvihnite slúchadlo so šnúrovým prepojením.

Nastavenie hlasitosti slúchadla alebo reproduktora

Počas komunikácie stláčajte tlačidlo **[▲]** alebo **[▼]**.

Uskutočnenie volania výberom z pamäte opakovanej voľby

V pamäti opakovanej voľby každej jednotky je uložených 10 naposledy volených telefónnych čísel (každé môže mať max. 32 číslic).

- 1 **[☎]**

- 2 **[▼]/[▲]**: Zvoľte si želané telefónne číslo.
- 3 Nadvihnite káblom pripojený telefón alebo stlačte **[☎]**.
 - Ak sa stlačí tlačidlo **[☎]** a linka druhého účastníka je obsadená, zariadenie automaticky niekoľkokrát opakovane volí číslo volaného. Zatiaľ čo základná jednotka čaká na opakované vytočenie, bliká indikátor hlasitého telefónu na základnej jednotke. Ak chcete voľbu zrušiť, stlačte **[↔]**.

Prijímanie volaní pomocou prenosnej jednotky




Keď prichádza hovor, rýchlo bliká indikátor zvonenia na telefóne.

- 1 Nadvihnite telefón a stlačte , alebo **[☎]**, keď zariadenie zazvoní.
 - Volanie môžete prijať ktorýmkoľvek tlačidlom číselníka **[0]** až **[9]**, tlačidlom **[*]** alebo **[#]**. (**Prijem hovoru ktorýmkoľvek tlačidlom**)
- 2 Po ukončení hovoru stlačte tlačidlo **[📞]** alebo prenosnú jednotku vložte do nabíjačky.







Nastavenie hlasitosti vyzváňania prenosnej jednotky

- Keď pri príchode volania vyzvára prenosná jednotka: Stláčaním krížového ovládača smerom nahor alebo nadol si zvolíte želanú hlasitosť.
- Naprogramovanie hlasitosti vopred:
 - 1 (stred krížového ovládača) → **[#][1][6][0]**
 - 2 **[▼]/[▲]**: Vyberte si želanú úroveň hlasitosti.
 - 3 **OK** → **[📞]**

Odpovedanie na hovory pomocou základnej jednotky (len model KX-TGP550)

- 1 Nadvihnite káblom pripojený telefón alebo stlačte , prípadne , keď zariadenie zazvoní.
- 2 Keď skončíte telefonický rozhovor, položte slúchadlo na vidlicu. V prípade hlasitej komunikácie stlačte .




Nastavenie hlasitosti vyzváňania základne

- **Keď pri príchode volania vyzváňa základňa:**
Stláčaním tlačidla  alebo  vyberte želanú hlasitosť.
- **Naprogramovanie hlasitosti vopred:**
 - 1  (stredné tlačidlo funkcií menu) → **[1][6][0]**
 - 2 **[▲]**: Vyberte si želanú úroveň hlasitosti.
 - 3 **OK** → 

Pridržanie spojenia


Táto funkcia umožňuje pridržať telefonické spojenie s vonkajšou stanicou.



Prenosná jednotka

- 1 Počas komunikácie s externým účastníkom stlačte tlačidlo .
- 2 Aby ste uvoľnili podržanie, stlačte  alebo .

Základňa

K dispozícii pre model: KX-TGP550

- 1 Počas komunikácie s externým účastníkom stlačte tlačidlo .

- Ak práve využívate slúchadlo so šnúrovým prepojením, môžete ho položiť na vidlicu.
- 2 Aby ste uvoľnili podržanie, nadvihnite káblom pripojený telefón alebo stlačte tlačidlo , prípadne tlačidlo .







Prepojenie hovorov

Hovory z vonku sa môžu preniesť na:






- inú jednotku
- vonkajšiu stranu

Na prenosnej jednotke

Prenos hovorov na inú jednotku

- 1 Počas komunikácie s externým účastníkom stlačte .
- 2 **[▲]**: “Interkom” → **OK**
- 3 **[▲]**: Zvoľte si želanú jednotku. → 
- 4 Počkajte, pokým vaše volanie prijme prezváňaná jednotka.
 - Ak prezváňaná jednotka volanie neprijme, tlačidlom  môžete spojenie s externou stanicou obnoviť.
- 5 




Prenos hovorov na externú stranu

- 1 Počas komunikácie s externým účastníkom stlačte .
- 2 **[▲]**: “Prepojenie” → **OK**
- 3 Uskutočnite voľbu telefónneho čísla.
 - Aby ste upravili číslo, stlačením tlačidla  vymažete číslo a opätovne ho zadajte.
- 4 Počkajte, pokým vaše volanie prijme prezváňaná jednotka.
 - Ak vyvolaná strana neodpovedá, 2-krát stlačte tlačidlo , aby ste sa vrátili k hovoru z vonku.
- 5 







Na základni

K dispozícii pre model: KX-TGP550

Prenos hovorov na inú jednotku

- 1 Počas hovoru z vonku stlačte tlačidlo - alebo tlačidlo .
- 2 Počkajte, pokým vaše volanie prijme prezváňaná jednotka.
 - Ak vyvolaná strana neodpovedá, stlačte rovnaké tlačidlo ako v kroku 1, aby ste sa vrátili k hovoru z vonku.
- 3 Slúchadlo so šnúrovým prepojením položte na vidlicu.

Prenos hovorov na externú stranu

- 1 Počas komunikácie s externým účastníkom stlačte .
- 2 /: "Prepojenie" → **OK**
- 3 Uskutočnite voľbu telefónneho čísla.
 - Aby ste upravili číslo, stlačením tlačidla  vymažete číslo a opätovne ho zadajte.
- 4 Počkajte, pokým vaše volanie prijme prezváňaná jednotka.
 - Ak vyvolaná strana neodpovedá, 2-krát stlačte tlačidlo , aby ste sa vrátili k hovoru z vonku.
- 5 

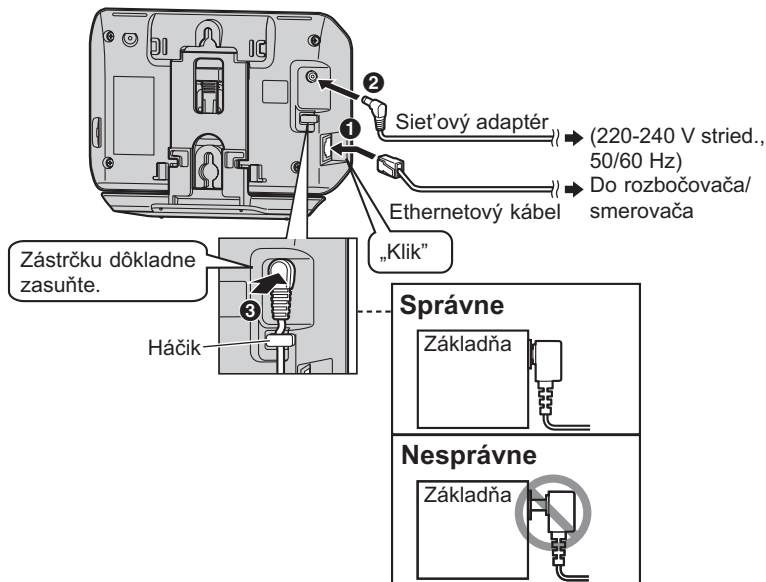
Nastavenie základnej jednotky

Pripojenie základnej jednotky

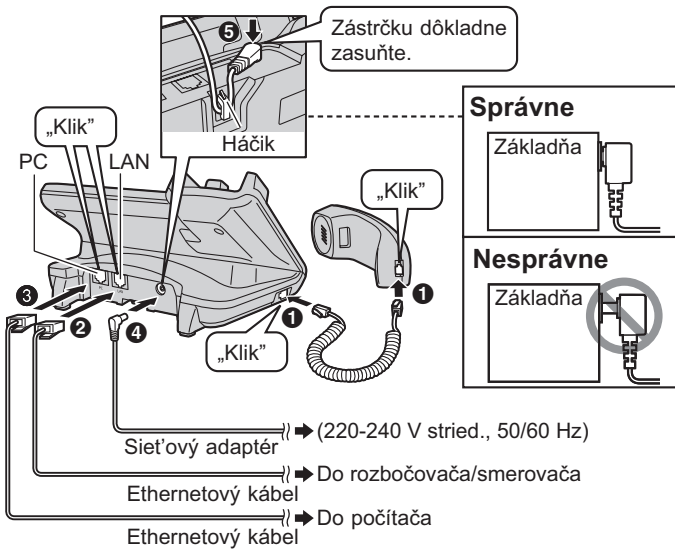
Dôležitá informácia:

- Používajte výhradne dodaný sieťový adaptér Panasonic PQLV219CE.
- Len model KX-TGP550: nepripájajte ethernetový kábel pripojený k rozbočovaču PoE k portu PC na jednotke. Takáto činnosť môže spôsobiť vážne poškodenie jednotky.

KX-TGP500



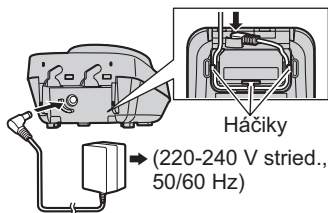
KX-TGP550



Nastavenie telefónu

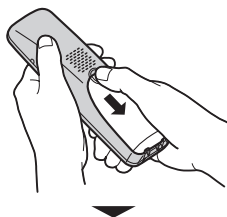
Pripojenie nabíjačky

- Používajte výhradne dodaný sieťový adaptér Panasonic PQLV219CE.

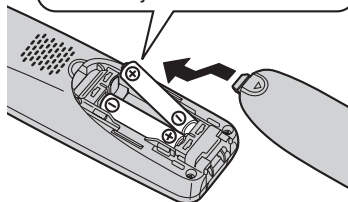


Vloženie batérií

- POUŽÍVAJTE VÝHRADNE batérie typu Ni-MH veľkosti AAA (R03).
- NEPOUŽÍVAJTE alkalické, mangánové ani Ni-Cd batérie.
- Skontrolujte a dodržte správnu polaritu (⊕, ⊖).



LEN nabíjateľné Ni-MH batérie



Nabíjanie batérií

Batérie nechajte nabíjať cca 6 hodín.

- Keď sa batérie úplne nabijú, indikátor nabíjania zhasne.



Poznámky k prípravám

Poznámky k zapojeniam

- Sieťový adaptér musí byť neustále zapojený v zásuvke. (Sieťový adaptér sa počas prevádzky zahrieva. Je to normálny jav.)
- Sieťový adaptér zapojte do sieťovej zásuvky osadenej v stene alebo na podlahe. Nezapájajte ho do sieťovej zásuvky na strope. Sieťový adaptér by sa mohol pôsobením vlastnej tiaže odpojiť.
- Bez dodávky elektrickej energie zariadenie nepracuje.

Poznámky k vkladaniu batérií

- Použite priložené nabíjateľné batérie. Za účelom výmeny odporúčame, aby ste používali nabíjateľné batérie značky Panasonic, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke na webovej stránke spoločnosti Panasonic. Pozrite si str. 158, kde nájdete adresu URL spoločnosti Panasonic.
- Oba konce batérií (⊕, ⊖) vyčistite suchou handričkou.

- Nedotýkajte sa pólov batérií (⊕, ⊖) ani kontaktov na zariadení.

Poznámky k nabíjaniu batérií

- Prenosná jednotka sa počas nabíjania zahrieva. Je to normálny jav.
- Na prenosnej jednotke a nabíjačke raz za mesiac vyčistíte mäkkou suchou handričkou kontakty slúžiace na nabíjanie. Ak sa zariadenie používa v prostredí s veľkým obsahom prachu, masťnôt alebo vlhkosti, čistíte kontakty častejšie.

Úroveň nabitia batérií

Ikona	Úroveň nabitia batérií
	Vysoká
	Stredná
	Nízka
	Batérie je potrebné nabiť.
	Prázdne

Dĺžka prevádzky s napájaním z Ni-MH batérií Panasonic (dodávané batérie)

Činnosť	Dĺžka prevádzky
Pri nepretržitom používaní	Max. 5 hodín
V nečinnosti (pohotovostný stav)	Max. 240 hodín (10 dní)

Pre Vašu informáciu:

- Dĺžka prevádzky s napájaním z batérií môže byť po prvom nabití kratšia než je uvedené, avšak ide o normálny jav. Maximálna dĺžka prevádzky sa dosiahne po niekoľkých opakovaných nabitíach a vybitiach.
- Skutočná dĺžka prevádzky s napájaním z batérií závisí od intervalov s komunikáciou a bez komunikácie (pohotovostný režim).
- Ak sa po úplnom nabití batérií nechá prenosná jednotka v nabíjačke, na batérie to nemá žiadny negatívny vplyv.

- Po výmene batérií sa úroveň nabitia batérií nemusí zobraziť správne. V takom prípade vložte prenosnú jednotku do nabíjačky a nechajte batérie nabíjať aspoň 6 hodín.

Nastavenie siete

Dôležitá informácia:

- Odporúčame, aby ste nakonfigurovali tieto nastavenia so svojim správcom. Sieťové nastavenia môžete tiež nakonfigurovať prostredníctvom webového používateľského rozhrania. Ďalšie informácie získate od svojho správcu.

Automatické nastavenie (predvolené)

Zapnutie režimu pripojenia DHCP

Prenosná jednotka

- 1 (stred krížového ovládača) → [↑][5][0][0]
- 2 [↓]/[▲]: "ZAP." → **OK**
- 3 [↓]/[▲]: "Automatický" → **OK** →

Základňa

K dispozícii pre model: KX-TGP550

- 1 (stredné tlačidlo funkcií menu) → [↑][5][0][0]
- 2 [↓]/[▲]: "ZAP." → **OK**
- 3 [↓]/[▲]: "Automatický" → **OK** →


Statické nastavenie

Prenosná jednotka

Vypnutie režimu pripojenia DHCP

- 1 (stred krížového ovládača) → [↑][5][0][0]
- 2 [↓]/[▲]: "VYP." → **OK** →


Nastavenie statickej adresy IP a iné nastavenia

- 1  (stred krížového ovládača) → **[⇧][5][0][1]**
- 2 Nastavte adresu IP, masku podsiete, predvolenú bránu, DNS1 a DNS2.
 - Zatiačte joystick nadol [**▼**] alebo nahor [**▲**], aby ste prechádzali medzi položkami.
 - Aby ste pohli kurzorom, zatlačte joystick doprava [**▶**] alebo doľava [**◀**].
Aby ste upravili číslice, stlačte tlačidlo **C**.
- 3 **OK** → [**↵**]


Základňa

K dispozícii pre model: KX-TGP550

Vypnutie režimu pripojenia DHCP

- 1  (stredné tlačidlo funkcií menu) → **[⇧][5][0][0]**
- 2 [**▼**]/[**▲**]: "VYP." → **OK** → [**↵**]

Nastavenie statickej adresy IP a iné nastavenia

- 1  (stredné tlačidlo funkcií menu) → **[⇧][5][0][1]**
- 2 Nastavte adresu IP, masku podsiete, predvolenú bránu, DNS1 a DNS2.
 - Stlačením tlačidla [**▼**] alebo tlačidla [**▲**] budete prechádzať cez položky.
 - Aby ste pohli kurzorom, stlačte tlačidlo [**▶**] alebo tlačidlo [**◀**].
Aby ste upravili číslice, stlačte tlačidlo **C**.
- 3 **OK** → [**↵**]

Vyhlásenie o zhode

PanasonicPanasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan**Declaration of Conformity** 018160

Document No. PCTP-090077-04


(Issuer's name & address)Panasonic System Networks Co., Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan**(Object of the declaration)**

< A >

(Product) : SIP Cordless Phone
(Trade Name) : Panasonic
(Model Nr.) : KX-TGP500, KX-TGP550, (Handset) KX-TPA50
(AC Adaptor) : PQLV219CE, PQLV219E
(Charger unit) : PNLIC1007
(Country of Origin) : Malaysia**The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:**(Council directive) : 1999/5/EC < B >
(Council recommendation) : 1999/519/EC
(Harmonized standards) : EN 60950-1:2006+A11:2009, EN 50360:2001 < C >
EN 50385:2002, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-8 V1.3.1, EN 55022:2006+A1:2007
EN 55024:1998-A1:2001+A2:2003, EN 301 406 V 2.1.1
(Council directive) : 2009/125/EC
(Implementing Measure for ErP Directive) : Commission Regulation (EC) No.278/2009

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time: 09

Remark : For translation refer to rear side

Signed for and on behalf of:(Signature) : 
(Printed Name) : Hiroshi Matsuo
(Title) : Senior Technical Regulation Manager
(Date of issue) : 25th April, 2011**Authorized Representative in EU:**Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany(Signature) : 
(Printed name) : Niels Erdmann
(Date) : 27. April, 2011

Cieľ vyššie uvedeného prehlásenia <A> je v súlade s požiadavkami nasledujúcich legislatívnych ustanovení EÚ a harmonizovanými normami <C>.

Záznamy pre vás

Pre prípad záručnej opravy vám odporúčame, aby ste si poznamenali nasledujúce údaje.

Sériové číslo

Dátum kúpy

(nachádza sa na zadnej strane/spodnej strane základnej jednotky)

Obchodný názov a adresa predajcu

Sem si pripnite doklad o nákupe.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

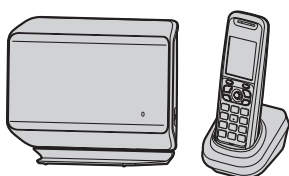
Panasonic®

Ghid rapid

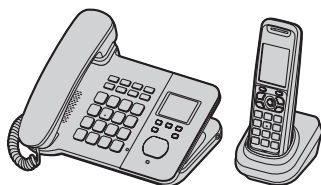
Telefon fără fir SIP

Model **KX-TGP500** **B01**

Model **KX-TGP550** **T01**



Modelul prezentat este KX-TGP500.



Modelul prezentat este KX-TGP550.

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Panasonic.

Încărcați acumulatorul timp de aproximativ 6 ore înainte de utilizarea inițială.

Vă rugăm să citiți acest ghid înainte de a utiliza unitatea și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

Introducere

Despre acest ghid	181
Informații despre accesorii	181

Informații importante

Pentru siguranța dumneavoastră	182
Instrucțiuni de siguranță importante	183
Pentru funcționare optimă	183
Măsuri de securitate	184
Alte informații	184
Apeluri de urgență	185

Comenzi

Receptor	186
Unitatea de bază	187
<input type="checkbox"/> indicatorul (de stare) al unității de bază	189

Operații de bază

Efectuarea apelurilor folosind receptorul	191
Efectuarea apelurilor folosind unitatea de bază (numai pentru KX-TGP550)	191
Preluarea apelurilor folosind receptorul	192
Preluarea apelurilor folosind unitatea de bază (numai pentru KX-TGP550)	193
Mentținerea în așteptare	193
Transferarea apelurilor	193

Configurarea

Configurarea unității de bază	195
Configurarea receptorului	197
Notă pentru configurare	197
Configurarea rețelei	198

Despre acest ghid

În acest ghid este prezentat modul de utilizare a funcțiilor de bază ale KX-TGP500/KX-TGP550. Pentru informații suplimentare referitoare la funcționarea și personalizarea telefonului, vă rugăm să citiți Ghidul utilizatorului disponibil pe site-ul Web al Panasonic la adresa:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați administratorul.

Informații despre accesorii

Notă:

- Pentru configurarea unității, consultați pagina 195.

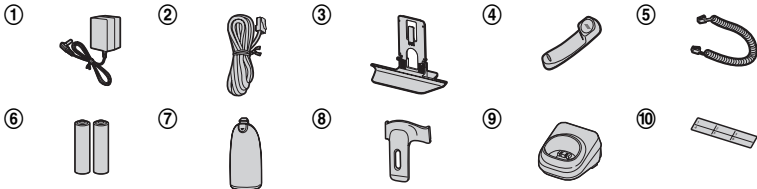
Accesorii incluse

Nr.	Accesoriu/Nr. piesei	Cantitate	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	Adaptor curent alternativ/PQLV219CE	2	2
②	Cablu de rețea Ethernet	1	1
③	Suport unitate de bază*1	1	–
④	Receptor cu conectare prin cablu	–	1
⑤	Cablu receptor	–	1
⑥	Acumulatori reîncărabili/HHR-65AAAB	2	2
⑦	Capacul receptorului*2	1	1
⑧	Clemă de curea	1	1
⑨	Încărcător	1	1
⑩	Etichetă*3	–	1

*1 Suportul pentru unitatea de bază este fixat pe unitatea de bază.

*2 Capacul receptorului este montat pe receptor.

*3 Scrieți numele a 6 utilizatori și lipiți eticheta pe unitatea de bază (pagina 188).



Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni producerea unor răni grave și pierderea de vieți omenești/bunuri, citiți cu atenție această secțiune înainte de a utiliza acest produs pentru a asigura funcționarea corectă și în siguranță a produsului.

AVERTISMENT

Conectarea la sursa de curent

- Utilizați numai sursa de alimentare marcată pe produs.
- Nu supraîncărcați prizele de curent și cablurile prelungitoare. Aceasta poate duce la pericol de incendiu sau electrocutare.
- Introduceți complet adaptorul de c.a./ștecherul în priză de curent. În caz contrar se pot produce electrocutări și/sau încălzirea excesivă care pot avea ca efect producerea unor incendii.
- Ștergeți regulat praful cu o cârpă uscată, etc. de pe adaptorul de c.a./ștecher după ce acesta a fost scos din priză. Praful acumulat poate produce defecte în izolație, de la umezeală etc. care pot avea ca efect producerea unor incendii.
- Scoateți produsul din priză dacă acesta scoate fum, mirosuri anormale sau zgomote neobișnuite. În aceste condiții se pot produce incendii sau electrocutări. Asigurați-vă că aparatul nu mai scoate fum și contactați distribuitorul sistemului.
- Scoateți produsul din priză și nu atingeți niciodată interiorul acestuia în cazul în care carcasa este crăpată.
- Nu atingeți niciodată priză cu mâinile ude. Există pericolul de electrocutare.
- Se recomandă să deconectați aparatul în timpul unei furtuni, deoarece garanția nu acoperă daunele rezultate în urma descărcărilor electrice și a penelor de curent. Se recomandă folosirea unei protecții împotriva trăsnetelor.

Instalarea

- Pentru a preveni riscul de producere a incendiilor sau electrocutărilor, nu lăsați produsul în ploaie sau sub acțiunea oricărui tip de umezeală.
- Nu așezați și nu utilizați acest produs în apropierea unor dispozitive cu comandă automată de exemplu uși automate sau alarme pentru incendiu. Undele radio emise de acest produs pot afecta buna funcționare a dispozitivelor și se pot produce accidente.

- Nu lăsați adaptorul de c.a. sau cablul rețelei Ethernet să fie tras sau îndoit în exces sau așezat sub obiecte grele.

Măsurile de protecție la funcționare

- Scoateți produsul din priză înainte de curățare. Nu utilizați agenți de curățare lichizi sau cu aerosoli.
- Nu dezasamblați produsul.
- Nu vărsați lichide (detergenți, soluții de curățare, etc.) pe mufa cablului Ethernet și nu permiteți udarea acesteia. În caz contrar se poate produce un incendiu. În cazul în care mufa cablului Ethernet se udă, scoateți-o imediat din priză LAN (Local Area Network) de pe perete, și nu o mai utilizați.
- Numai pentru KX-TGP550: nu trageți excesiv de cablul de conectare a receptorului unității de bază. În caz contrar, unitatea de bază poate cădea și se pot produce accidente.
- Utilizarea unui volum excesiv al sunetului în căști poate cauza pierderi ale auzului.

Dispozitive medicale

- Consultați producătorul dispozitivelor medicale personale, cum ar fi stimulatoarele cardiace sau aparatele auditive, pentru a stabili dacă acestea sunt protejate corespunzător împotriva energiei de RF (radiofrecvență) externe. (Produsul funcționează într-un interval de frecvențe cuprins între 1,88 GHz și 1,90 GHz, iar puterea transmisiei RF este de 250 mW (max.).)
- Nu utilizați produsul în unități de îngrijire a sănătății dacă regulamentele afișate în zona respectivă vă recomandă să nu procedați astfel. Este posibil ca spitalele sau unitățile de îngrijire a sănătății să utilizeze echipamente care să fie sensibile la energia RF externă.

ATENȚIE

Instalarea și mutarea

- Nu instalați rețeaua locală LAN (Local Area Network) în timpul unei furtuni electrice.
- Nu instalați niciodată mufele cablului Ethernet în locații expuse la umiditate dacă mufa nu este proiectată special pentru funcționarea în locații expuse la umiditate.
- Nu atingeți niciodată cablurile neizolate sau bornele rețelei LAN (Local Area Network) dacă rețeaua LAN (Local Area Network) nu a fost deconectată de la interfața de rețea.
- La instalarea sau modificarea rețelei LAN (Local Area Network) lucrați cu multă atenție.
- Adaptorul de c.a. este utilizat ca dispozitiv principal de deconectare al aparatului. Verificați

dacă în apropierea produsului aveți instalată o priză de c.a. ușor accesibilă.

- În cazul unei pene de curent, nu puteți efectua convorbiri cu acest produs.

Bateria

- Vă recomandăm să utilizați bateriile indicate la pagina 181. **UTILIZAȚI NUMAI baterii reincărcabile Ni-MH tip AAA (R03).**
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.
- Nu desfaceți și nu distrugeți bateriile. Electrolitul eliberat din baterii este coroziv și poate produce arsuri sau răni pe ochi sau pe piele. Electrolitul este toxic și poate fi periculos dacă este înghițit.
- În timp ce umblați cu bateriile, fiți foarte atenți. Nu atingeți cu materiale conductoare de exemplu cu inele, brățări sau cu cheile bateriile, în caz contrar un scurtcircuit poate supraîncălzi bateriile și/sau materialul conductor și se pot produce arsuri.
- Încărcați bateriile incluse sau recomandate pentru a fi utilizate numai cu acest produs, în conformitate cu instrucțiunile și limitările specificate în acest manual.
- Pentru încărcarea acumulatorului, utilizați numai un încărcător compatibil. Nu modificați încărcătorul. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea ca efect umflarea sau explozia bateriilor.

Instrucțiuni de siguranță importante

Atunci când utilizați produsul, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază pentru a reduce pericolul de incendiu, electrocutare și vătămare corporală, inclusiv următoarele:

1. Nu utilizați acest produs în apropierea apei, de exemplu lângă o cadă de baie, un lighean, o chiuvetă de bucătărie sau o cadă pentru spălat rufe, într-un subsol umed sau în apropierea unei piscine.
2. Evitați utilizarea oricărui telefon (cu excepția celui de tip fără fir) în timpul unei furtuni electrice. Poate apărea pericol de electrocutare din cauza fulgerelor.
3. Nu utilizați telefonul pentru a raporta o scurgere de gaze din apropierea scurgerii.
4. Utilizați numai cablul de alimentare și bateriile indicat în acest manual. Nu aruncați bateriile în foc. Aceștia pot exploda. Verificați reglementările locale referitoare la eventualele instrucțiuni speciale de eliminare.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Pentru funcționare optimă

Amplasarea unității de bază/evitarea zgomotului

Unitatea de bază și alte unități Panasonic compatibile utilizează undele radio pentru a comunica între ele.

- Pentru acoperire maximă și comunicații fără zgomot, amplasați unitatea de bază:
 - într-un spațiu aflat la îndemână, la înălțime, într-o locație centrală care nu prezintă obstaculi între receptorul fără fir și unitatea de bază, într-un spațiu închis.
 - la distanță de aparatele electrocasnice, cum ar fi televizorul, radioul, computerele personale, dispozitivele wireless sau alte telefoane.
 - fără să fie îndreptat înspre transmisitoarele de radio frecvență, de exemplu antenele externe ale stațiilor pentru telefoanele mobile. (Evitați să așezați unitatea de bază pe marginea sau în apropierea ferestrei.)
- Acoperirea și calitatea vocii depind de condițiile din mediul local.
- Dacă amplasarea unității nu asigură o recepție satisfăcătoare, mutați unitatea de bază într-un alt loc pentru a avea o recepție mai bună.

Mediul

- Țineți produsul la distanță de dispozitivele electrice care generează zgomote, cum ar fi lămpile fluorescente și motoarele.
- Produsul trebuie ținut la distanță de fum, praf, temperaturi ridicate și vibrații excesive.
- Produsul nu trebuie expus la lumina directă a soarelui.
- Nu puneți obiecte grele peste produs.
- Atunci când lăsați produsul neutilizat pe o perioadă îndelungată, scoateți produsul din priză de curent.
- Produsul trebuie ținut la distanță de sursele de încălzire, cum ar fi radiatoarele, aparatele de gătit, etc. Acesta nu trebuie amplasat în încăperi în care temperatura este sub 0 °C sau peste 40 °C. De asemenea, trebuie evitate subsolurile umede.
- Distanța maximă de apelare poate să fie diminuată dacă produsul este utilizat în următoarele locuri: în apropierea unor obstacole, de exemplu a unor dealuri, tunele, stații de metrou, în apropierea obiectelor de metal, de exemplu garduri de fier, etc.
- Funcționarea produsului în apropierea unor aparate electrocasnice poate produce

Informații importante

interferențe. Așezați receptorul cât mai departe de aparatele electrocasnice.

Întreținere

- Ștergeți suprafața exterioară a produsului cu o cârpă moale umedă.
- Nu utilizați benzină, diluanți sau pudre abrazive.

Măsuri de securitate

Dacă utilizați acest produs, luați măsurile necesare de securitate pentru a evita eventualele breșe de securitate.

- Divulgarea unor informații private prin folosirea acestui produs
- Utilizarea ilegală a acestui produs de către un terț
- Perturbarea recepției sau suspendarea utilizării acestui produs de către un terț

Luati următoarele măsuri de securitate pentru a evita breșele de securitate:

- Pentru a preveni accesul ilegal, actualizați mereu programul software al unității de bază (dacă nu aveți cea mai recentă versiune a programului software, accesul poate fi blocat sau pot apărea scurgeri de informații). Consultați Ghidul utilizatorului de pe site-ul Web Panasonic. Pentru a afla adresa URL Panasonic, consultați pagina 181.
- Sunteți responsabil pentru definirea setărilor de securitate, de exemplu a parolei pentru interfața Web cu utilizatorul, folosită pentru accesarea acestui produs. Această informație nu trebuie să fie pusă la dispoziția terților care nu fac parte din grupul de utilizatori ai produsului. Pentru a reveni accesul neautorizat la acest produs, vă recomandăm să schimbați regulat parola.
- Așezați produsul într-un loc din care să nu poată fi furat.
- În timpul unui apel prin internet, pot apărea interferențe externe care pot influența negativ transmisia apelului și/sau funcționarea unității.

Alte informații

Notă pentru eliminarea, transferul sau returnarea produsului

- Acest produs poate stoca informațiile dvs. private/confidențiale. Pentru a vă proteja informațiile private/confidențiale, vă recomandăm să ștergeți din memorie informații

precum agenda telefonică sau lista de apeluri, parola pentru interfața Web a utilizatorului, înainte de a arunca, transfera sau returna produsul. Contactați administratorul pentru a reseta parola folosită pentru interfața Web a utilizatorului.

Informații generale

- În cazul în care apar probleme, contactați în primul rând distribuitorul sistemului telefonic.

Declarație de conformitate:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații (R&TTE) 1999/5/EC.

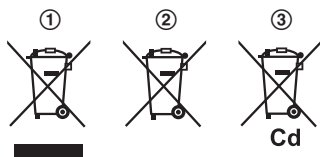
Declarațiile de conformitate pentru produsele Panasonic relevante descrise în acest manual se pot descărca de la adresa:

<http://www.doc.panasonic.de>

Datele de contact ale reprezentantului autorizat:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Informații pentru utilizatori referitoare la colectarea și eliminarea vechilor echipamente și a bateriilor uzate



Aceste simboluri (①, ②, ③) de pe produse, ambalaj și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice și bateriile uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale.

Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea produselor vechi și a bateriilor uzate, vă rugăm să le duceți la punctele de colectare respective, în conformitate cu legislația națională și cu Directivele 2002/96/CE și 2006/66/CE.

Prin eliminarea corectă a acestor produse și baterii, ajutați la economisirea unor resurse valoroase și preveniți eventualele efecte negative asupra sănătății oamenilor și a mediului înconjurător care pot apărea în cazul unei eliminări inadecvate. Pentru informații suplimentare privind colectarea și reciclarea vechilor produse și baterii, vă rugăm să

contactați municipalitatea locală, serviciul de salubritate sau punctul de vânzare de la care ați achiziționat aceste produse.

În cazul eliminării incorecte a acestor deșeuri, pot fi aplicate amenzi în conformitate cu legislația națională.

Pentru utilizatorii profesionali din Uniunea

Europeană

Dacă doriți să aruncați echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul pentru informații suplimentare.

Informații privind eliminarea deșeurilor în alte țări din afara Uniunii Europene

Aceste simboluri (①, ②, ③) sunt folosite numai în Uniunea Europeană. Dacă doriți să aruncați aceste produse, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să cereți informații despre metoda corectă de eliminare.

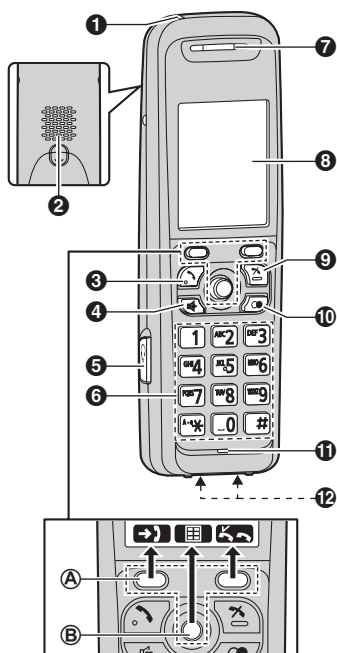
Notă privind simbolul bateriei

Acest simbol (②) poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic (③). În acest caz, acesta respectă cerințele impuse prin directiva privind substanțele chimice incluse.

Apeluri de urgență

Toate liniile, inclusiv cele nealocate pot efectua apeluri de urgență dacă numerele de telefon sunt configurate în interfața Web a utilizatorului. Disponibilitatea acestei funcții depinde de sistemul telefonului dumneavoastră. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați administratorul.

Receptor



- 1** Indicator încărcare
Indicator apel
Indicator mesaj
- 2** Difuzor
- 3** [☎] (Vorbiți)
 - Pentru a efectua apeluri
- 4** [🔊] (Difuzor)
 - Pentru a vorbi fără a vă folosi mâinile
- 5** Mufă căști
- 6** Tastatură
- 7** Receptor
- 8** Afișajul
- 9** [🔌] (Dezactivat)
 - Pentru a opri operația
- 10** [⏸] (Reapelare/pauză)
- 11** Microfon
- 12** Contacte de încărcare

Tip de comandă

Ⓐ Taste programabile

Receptorul include 2 taste programabile și un joystick. Prin apăsarea unei taste programabile sau prin apăsarea centrului joystick-ului, puteți selecta funcția afișată direct deasupra acestuia, pe afișaj.

Ⓑ Joystick-ul

Apăsând pe joystick ([▲], [▼], [◀] sau [▶]) în mod repetat, puteți:

- derula (în sus, jos, la stânga sau la dreapta) prin diferite liste sau articole;
- regla volumul receptorului sau difuzorului (mai tare sau mai încet) în timp ce vorbiți

Schimbarea temporară a modului de afișaj al receptorului

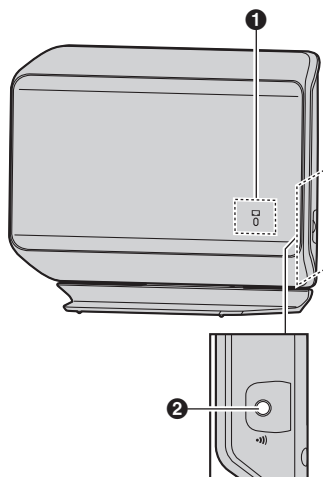
Puteți selecta afișarea unui singur element sau a mai multor elemente simultan pe ecran pentru agenda telefonică, lista de apelanți și lista cu numerele formate din nou.



Puteți schimba temporar modul de afișaj al receptorului apăsând pe [☰] afișat dacă vizualizați listele cu:

- mai multe elemente sunt afișate simultan pe un ecran.
- un element este afișat la un moment dat pe ecran. Puteți confirma informațiile detaliate.

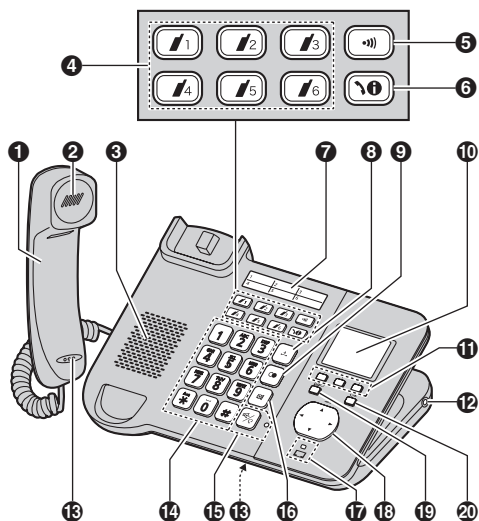
Unitatea de bază

KX-TGP500



- 1**  **Indicator (de stare)**
- Indică starea unității și a rețelei.
- 2**  **(Buton de localizare a receptorului)**
- Permite apelarea tuturor receptoarelor.

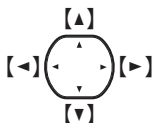
KX-TGP550



- | | |
|---|--|
| <p>1 Receptor cu conectare prin cablu</p> <p>2 Receptor</p> <p>3 Difuzor</p> <p>4 Butoanele de apelare a receptoarelor ([1] – [6]) Indicatoare de stare ale receptoarelor</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permite verificarea fiecărui receptor. De asemenea, afișează starea fiecărui receptor. <p>5 [M] (Buton de apelare a receptorului)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permite apelarea tuturor receptoarelor. <p>6 [L] (Stare linie)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indică starea fiecărei linii de pe ecran. <p>7 Etichetă</p> <ul style="list-style-type: none"> • Puteți scrie numele a 6 utilizatori pe eticheta inclusă și să lipiți eticheta pe unitatea de bază. <p>8 [A] (În așteptare)</p> <p>9 [C] (Reapelare/pauză)</p> <p>10 Afișajul</p> <p>11 Taste programabile</p> | <p>12 Mufă căști</p> <p>13 Microfon</p> <p>14 Tastatură</p> <p>15 [D] (Difuzor)
[C] (Căști)
Indicator difuzor</p> <p>16 [S] (Silențios)</p> <p>17 [I] Indicator (de stare)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indică starea unității și a rețelei. <p>18 Tastă de navigare ([▲]/[▼]/[◀]/[▶])
▲: Volum ([▲]/[▼])</p> <p>19 [V] (Căsuță vocală)*¹
[V] Indicator (Căsuță vocală)</p> <p>20 [↔] (Ieșire)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pentru a opri operația |
|---|--|

*1 Sistemul trebuie să fie compatibilă cu funcția de căsuță vocală. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați administratorul.

Tasta de navigare/tasta de volum



■ Derularea prin liste sau elemente

Apăsând în mod repetat pe această tastă ([▲], [▼], [->] sau [>]), puteți derula (în sus, în jos, la stânga sau la dreapta) diferite liste sau elemente.

■ Reglarea volumului

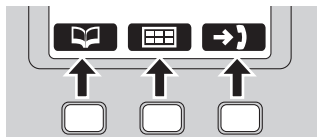
Apăsând în mod repetat pe această tastă ([▲] sau [▼]), puteți regla volumul receptorului sau al difuzorului (mai tare sau mai încet) în timpul unei convorbiri telefonice.

■ Deplasarea cursorului

Apăsând în mod repetat pe această tastă ([▲], [▼], [->] sau [>]), puteți deplasa cursorul pentru a edita un nume sau un număr.

Taste programabile

Unitatea de bază este prevăzută cu 3 taste programabile. Prin apăsarea pe o tastă programabilă, puteți selecta funcția indicată imediat deasupra acesteia pe afișaj.






□ indicatorul (de stare) al unității de bază







În timpul procesului de pornire, puteți observa că indicatorul □ de pe unitatea de bază luminează intermitent. Acesta indică faptul că unitatea de bază pornește sistemul.

Următoarele modele de semnalizare vă pot fi de folos:

Stare		Semnificație
Culoare	Semnalizare	
Verde	Aprins	<ul style="list-style-type: none"> Unitatea de bază este conectată la internet. Procesul de pornire s-a terminat și puteți efectua sau primi apeluri prin internet.
	Luminează intermitent	<ul style="list-style-type: none"> Unitatea de bază descarcă date. Nu deconectați cablul Ethernet sau adaptorul de c.a. de la unitatea de bază decât după ce indicatorul □ nu mai luminează intermitent, rămânând aprins și având culoarea verde.

Stare		Semnificație
Culoare	Semnalizare	
Roșu	Aprins	<ul style="list-style-type: none"> ● La pornirea unității de bază, indicatorul  va lumina în culoarea roșie timp de circa 10 secunde.
	Luminează intermitent	<ul style="list-style-type: none"> ● Unitatea de bază înregistrează un receptor.
	Luminează intermitent rapid	<ul style="list-style-type: none"> ● Unitatea de bază apelează receptoarele. (Numai pentru KX-TGP500)
Galben	Aprins	<ul style="list-style-type: none"> ● Adresa IP a unității de bază poate intra în conflict cu adresele IP ale altor dispozitive din rețeaua locală. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați administratorul.
	Luminează intermitent	<ul style="list-style-type: none"> ● Unitatea de bază obține o adresă IP sau parametrii de configurare. Vă rugăm să așteptați. ● Unitatea de bază efectuează înregistrarea cu sistemul dumneavoastră telefonic. Vă rugăm să așteptați. ● Dacă indicatorul  continuă să lumineze intermitent, verificați dacă: <ul style="list-style-type: none"> – Setările rețelei sunt definite corect. Contactați administratorul. – Multe probleme de instalare pot fi rezolvate prin resetarea întregului echipament. Închideți mai întâi modemul, router-ul, hub-ul, unitatea de bază și computerul. Apoi reporniți pe rând dispozitivele în următoarea ordine: modemul, router-ul, hub-ul, unitatea de bază, computerul. – Dacă nu puteți accesa paginile web de pe internet folosind computerul, verificați dacă sistemul telefonic prezintă probleme de conectare în zona dumneavoastră. – Pentru mai multe informații utile referitoare la depanarea sistemului, contactați administratorul.
	Luminează intermitent rapid	<ul style="list-style-type: none"> ● Decuplați adaptorul de c.a. al unității de bază pentru a reseta unitatea, apoi reconectați adaptorul de c.a. Dacă indicatorul  continuă să lumineze intermitent rapid, e posibil să existe o problemă la nivelul hardware-ului unității de bază. Contactați distribuitorul sistemului dumneavoastră de telefonie.
Stins	—	<ul style="list-style-type: none"> ● Unitatea de bază este închisă. ● Cablul de rețea Ethernet nu este conectat corect. Conectați-l. ● Dispozitivele de rețea (hub-ul, router-ul, etc.) sunt închise. Verificați LED-urile care indică starea dispozitivelor. ● Unitatea de bază este în curs de pornire.





Efectuarea apelurilor folosind receptorul

- Ridicați receptorul și formați numărul de telefon.
 - Pentru a corecta o cifră, apăsați pe .
- Apăsați pe  sau pe .
 - Unitatea selectează linia implicită configurată de administratorul dumneavoastră.
 - De asemenea, puteți selecta manual linia urmând indicațiile de mai jos:
 → **[▼]/[▲]**: selectați linia dorită.
 → 
- Când ați terminat de vorbit, apăsați pe  sau așezați receptorul pe încărcător.


Notă:

- Pentru detalii, vă rugăm să citiți Ghidul utilizatorului de pe site-ul Web Panasonic. Pentru a afla adresa URL Panasonic, consultați pagina 181.

Utilizarea difuzorului

- Formați numărul de telefon și apăsați pe .
 - Unitatea selectează linia implicită configurată de administratorul dumneavoastră.
 - De asemenea, puteți selecta manual linia urmând indicațiile de mai jos:
 → **[▼]/[▲]**: selectați linia dorită.
 → 
 - Vorbiți alternativ cu interlocutorul.
- Când ați terminat de vorbit, apăsați pe .

Notă:




- Pentru funcționare optimă, utilizați funcția difuzor într-un mediu fără zgomot.
- Pentru a folosi din nou receptorul, apăsați pe .

Reglarea volumului receptorului sau al difuzorului



Apăsați în mod repetat joystick-ul în jos sau în sus în timp ce vorbiți.

Efectuarea unui apel utilizând lista de reapelare

Ultimele 10 numere de telefon formate vor fi memorate în lista de reapelare (max. 32 de cifre pentru fiecare număr).

- 
- [▼]/[▲]**: selectați numărul de telefon dorit.
- [↶]/[↷]**
 - Dacă apăsați pe  iar linia apelată este ocupată, unitatea va forma automat numărul de mai multe ori. În timp ce receptorul așteaptă reapelarea, indicatorul de apel va lumina intermitent. Pentru a anula reapelarea, apăsați pe .

Efectuarea apelurilor folosind unitatea de bază (numai pentru KX-TGP550)


- Formați numărul de telefon.
 - Pentru a corecta o cifră, apăsați pe .
- Ridicați receptorul conectat prin cablu.
 - Unitatea selectează linia implicită configurată de administratorul dumneavoastră.
 - De asemenea, puteți selecta manual linia urmând indicațiile de mai jos:
 → **[▼]/[▲]**: selectați linia dorită.
 → Ridicați receptorul conectat prin cablu.
- Dacă ați terminat de vorbit, așezați receptorul conectat prin cablu în furcă.



Operații de bază

Notă:

- Puteți forma numărul de telefon și după ce ați ridicat receptorul conectat prin cablu.
- Pentru detalii, vă rugăm să citiți Ghidul utilizatorului de pe site-ul Web Panasonic. Pentru a afla adresa URL Panasonic, consultați pagina 181.

Utilizarea difuzorului

1 Formați numărul de telefon și apăsați pe .

- Unitatea selectează linia implicită configurată de administratorul dumneavoastră.
- De asemenea, puteți selecta manual linia urmând indicațiile de mai jos:
 → **[▼]/[▲]**: selectați linia dorită.
→ Apăsați pe  sau pe **[☎]**.

2 Dacă destinatarul apelului răspunde, vorbiți în microfonul aflat pe unitatea de bază.

- Vorbiți alternativ cu interlocutorul.

3 Când ați terminat de vorbit, apăsați pe **[☎]**.

Notă:

- Pentru funcționare optimă, utilizați funcția difuzor într-un mediu fără zgomot.
- Pentru a folosi receptorul, ridicați receptorul conectat prin cablu.

Reglarea volumului receptorului sau al difuzorului

Apăsați pe **[▲]** sau pe **[▼]** în mod repetat în timpul convorbirii.

Efectuarea unui apel utilizând lista de reapelare

Ultimele 10 numere de telefon formate vor fi memorate în lista de reapelare a fiecărei unități (max. 32 de cifre pentru fiecare număr).

1 **[☎]**


2 **[▼]/[▲]**: selectați numărul de telefon dorit.

3 Ridicați receptorul conectat prin cablu sau apăsați pe **[☎]**.

- Dacă apăsați pe **[☎]** iar linia apelată este ocupată, unitatea va forma automat numărul de mai multe ori. În timp ce unitatea de bază așteaptă reapelarea, indicatorul soneriei de pe unitatea de bază va lumina intermitent. Pentru a anula reapelarea, apăsați pe **[↶]**.

Preluarea apelurilor folosind receptorul

Dacă primiți un apel, indicatorul de apel de pe receptor luminează intermitent rapid.

1 Ridicați receptorul și apăsați pe , **[↶]** sau pe **[☎]** în momentul în care unitatea sună.

- De asemenea, puteți răspunde la apel apăsând pe orice tastă de apelare de la **[0]** la **[9]**, **[*]** sau pe **[#]**.

(Funcția de răspuns cu orice tastă)


2 Când ați terminat de vorbit, apăsați pe **[↶]** sau așezați receptorul pe încărcător.

Reglarea volumului soneriei receptorului

■ În timp ce receptorul sună la primirea unui apel:

Apăsați în mod repetat pe joystick în jos sau în sus pentru a selecta volumul dorit.

■ Programarea volumului în avans:




1  (centrul joystick-ului) →

[#][1][6][0]








2 **[▼]/[▲]**: selectați volumul dorit.

3 **OK** → **[↶]**

Preluarea apelurilor folosind unitatea de bază (numai pentru KX-TGP550)

- 1 Ridicați receptorul conectat prin cablu sau apăsați pe  sau  în momentul în care unitatea sună.
- 2 Dacă ați terminat de vorbit, așezați receptorul conectat prin cablu în furcă. Dacă utilizați difuzorul, apăsați pe .




Reglarea volumului soneriei unității de bază

- În timp ce unitatea de bază sună la primirea unui apel:
Apăsați pe  sau pe  în mod repetat pentru a selecta volumul dorit.
- Programarea volumului în avans:
 - 1  (tasta programabilă din mijloc) → **[1][6][0]**
 - 2 : selectați volumul dorit.
 - 3 **OK** → 

Menținerea în așteptare


Această funcție vă permite să mențineți un apel extern în așteptare.



Receptor

- 1 În timpul unui apel extern, apăsați pe .
- 2 Pentru a prelua apelul în așteptare, apăsați pe  sau pe .

Unitatea de bază

Disponibil pentru: KX-TGP550

- 1 În timpul unui apel extern, apăsați pe .
 - Dacă utilizați receptorul conectat prin cablu, puteți să îl puneți în furcă.

- 2 Pentru a prelua apelul în așteptare, ridicați receptorul conectat prin cablu sau apăsați pe  sau pe .









Transferarea apelurilor

Apelurile externe pot fi transferate către:







- o altă unitate
- un număr extern

Utilizând receptorul

Transferarea apelurilor către o altă unitate

- 1 În timpul unui apel extern, apăsați pe .
- 2 : "Intercom." → **OK**
- 3 : selectați unitatea dorită. → .
- 4 Așteptați ca numărul apelat să răspundă.
 - Dacă numărul apelat nu răspunde, apăsați pe  pentru a reveni la apelul extern.
- 5 

Transferarea apelurilor către un număr extern

- 1 În timpul unui apel extern, apăsați pe .
- 2 : "Transfer" → **OK**
- 3 Formați numărul de telefon.
 - Pentru a corecta numărul, apăsați pe  pentru a șterge numărul și pentru a-l reintroduce.
- 4 Așteptați ca numărul apelat să răspundă.
 - Dacă numărul apelat nu răspunde, apăsați pe  de 2 ori pentru a reveni la apelul extern.
- 5 



Utilizând unitatea de bază

Disponibil pentru: KX-TGP550

Transferarea apelurilor către o altă unitate

- 1 În timpul unui apel extern, apăsați pe **[#i]** – **[#6]** sau pe **[*9]**.
- 2 Așteptați ca numărul apelat să răspundă.
 - Dacă numărul apelat nu răspunde, apăsați pe același buton de la pasul 1 pentru a reveni la apelul extern.
- 3 Așezați receptorul conectat prin cablu în furcă.

Transferarea apelurilor către un număr extern

- 1 În timpul unui apel extern, apăsați pe .
- 2 **[▼]/[▲]**: “Transfer” → **OK**
- 3 Formați numărul de telefon.
 - Pentru a corecta numărul, apăsați pe **X** pentru a șterge numărul și pentru a-l reintroduce.
- 4 Așteptați ca numărul apelat să răspundă.
 - Dacă numărul apelat nu răspunde, apăsați pe **X** de 2 ori pentru a reveni la apelul extern.
- 5 

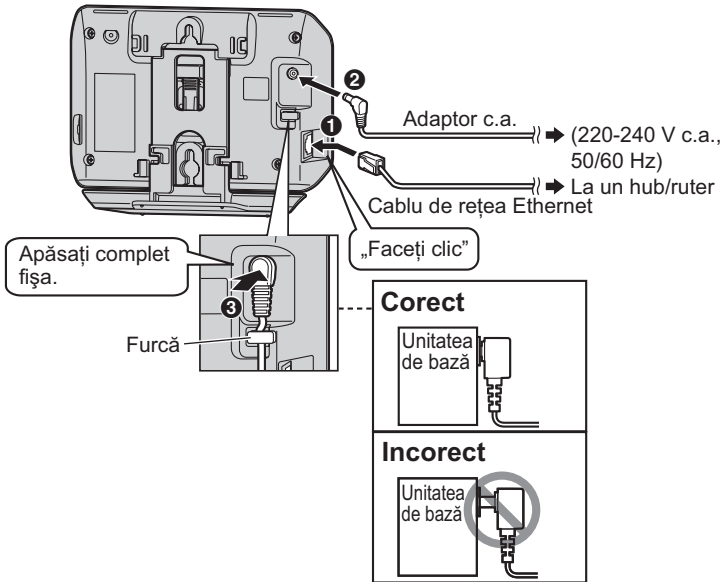
Configurarea unității de bază

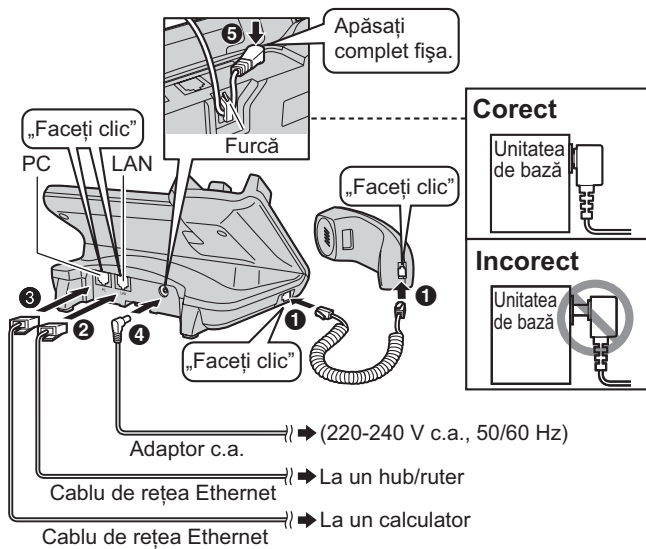
Conectarea unității de bază

Atenționare:

- Utilizați numai adaptorul de c.a. Panasonic inclus PQLV219CE.
- Numai pentru KX-TGP550: nu conectați cablu de rețea Ethernet conectat la hub-ul PoE la portul PC al unității. În caz contrar, este posibil să defectați unitatea.

KX-TGP500

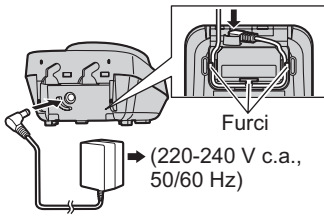




Configurarea receptorului

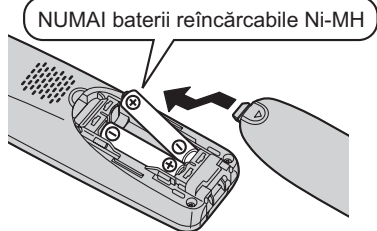
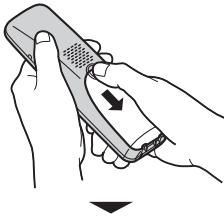
Conectarea încărcătorului

- Utilizați numai adaptorul de c.a. Panasonic inclus PQLV219CE.



Instalarea bateriei

- UTILIZAȚI NUMAI baterii Ni-MH de dimensiune AAA (R03).
- NU utilizați baterii alcaline/cu mangan/Ni-Cd.
- Verificați așezarea corectă a bateriilor în funcție de polaritate (+, -).



Încărcarea bateriei

Încărcați acumulatorul aproximativ 6 ore.

- Dacă bateriile sunt încărcate complet, indicatorul de încărcare se va stinge.



Notă pentru configurare

Notă pentru conexiuni

- Adaptorul de c.a. trebuie să fie conectat în permanentă. (Este normal ca în timpul utilizării adaptor să fie călduț.)
- Adaptorul de c.a. trebuie să fie conectat la o priză verticală sau montată la nivelul pardoselii. Nu conectați adaptorul de c.a. la o priză de c.a. montată pe tavan, deoarece greutatea adaptorului poate produce deconectarea acestuia.
- Unitatea nu va funcționa în timpul unei pene de curent.

Notă pentru instalarea bateriei

- Utilizați bateriile reîncărcabile incluse. Pentru înlocuirea bateriilor, vă recomandăm să utilizați bateriile reîncărcabile Panasonic indicate Ghidul utilizatorului de pe site-ul Web Panasonic. Pentru a afla adresa URL Panasonic, consultați pagina 181.
- Ștergeți terminalele acumulatorului (+, -) cu o cârpă uscată.
- Evitați să atingeți terminalele acumulatorului (+, -) sau contactele unității.

Notă pentru încărcarea acumulatorului

- Este normal ca în timpul utilizării receptorul să fie cald.
- Curățați contactele de încărcare ale receptorului și încărcătorului cu o cârpă moale și uscată o dată pe lună. Curățați-le mai des dacă unitatea este expusă la grăsime, praf sau umiditate ridicată.

Nivelul de încărcare al acumulatorului

Pictogramă	Nivelul de încărcare al acumulatorului
	Mare
	Mediu
	Mic
	Necesită încărcare.
	Descărcat

Performanțele bateriilor Ni-MH Panasonic (bateriile incluse)

Funcționare	Timp de funcționare
Funcționare continuă	Max. 5 de ore.
Neutilizat (în stare de standby)	Maximum 240 de ore (10 zile).

Notă:

- Este normal ca bateriile să nu atingă capacitatea maximă la încărcarea inițială. Performanțele maxime ale acumulatorului sunt atinse după câteva cicluri complete de încărcare/descărcare (utilizare).
- Performanța reală a acumulatorului depinde de o combinație între cât de des este utilizat receptorul și cât de des nu este utilizat (stare de standby).
- Chiar și după ce receptorul a fost complet încărcat, receptorul poate fi lăsat pe încărcător fără ca acest lucru să afecteze bateriile.
- Este posibil ca nivelul de încărcare al bateriilor să nu fie afișat corect după

înlocuirea acestora. În acest caz, puneți receptorul pe încărcător și lăsați-l să se încarce cel puțin 6 ore.

Configurarea rețelei

Atenționare:

- Vă recomandăm să configurați aceste setări împreună cu administratorul. De asemenea, puteți configura setările rețelei folosind interfața Web pentru utilizatori. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați administratorul.

Configurarea automată (implicită)

Activarea modului de conectare DHCP

Receptor

- 1 (centrul joystick-ului) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]: "Activ" → OK**
- 3 **[v]/[▲]: "Automat" → OK → [↔]**

Unitatea de bază

Disponibil pentru: KX-TGP550

- 1 (tasta programabilă din mijloc) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]: "Activ" → OK**
- 3 **[v]/[▲]: "Automat" → OK → [↔]**

Configurarea statică

Receptor

Dezactivarea modului de conectare DHCP

- 1 (centrul joystick-ului) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[v]/[▲]: "Inactiv" → OK → [↔]**

Configurarea adresei IP statice și a altor setări


- 1 (centrul joystick-ului) → **[#][5][0][1]**

- 2 Definiți adresa IP, masca de subrețea, poarta gateway implicită, DNS1 și DNS2.
- Împingeți joystick-ul în jos [▼] sau în sus [▲] pentru a trece de la un element la altul.
 - Pentru a deplasa cursorul, împingeți joystick-ul spre dreapta [▶] sau spre stânga [◀].
Pentru a corecta cifrele, apăsați pe **C**.
- 3 **OK** → [↵]


Unitatea de bază

Disponibil pentru: KX-TGP550

Dezactivarea modului de conectare DHCP

- 1  (tasta programabilă din mijloc) → [⇨][5][0][0]
- 2 [▼]/[▲]: “Inactiv” → **OK** → [↵]

Configurarea adresei IP statice și a altor setări

- 1  (tasta programabilă din mijloc) → [⇨][5][0][1]
- 2 Definiți adresa IP, masca de subrețea, poarta gateway implicită, DNS1 și DNS2.
- Apăsați pe [▼] sau pe [▲] pentru a trece de la un element la altul.
 - Pentru a deplasa cursorul, apăsați pe [▶] sau pe [◀].
Pentru a corecta cifrele, apăsați pe **C**.
- 3 **OK** → [↵]

Pentru referință ulterioară

Vă recomandăm să păstrați o înregistrare a următoarelor informații, pentru a vă ajuta la reparațiile din perioada de garanție.

Nr. de serie

Data achiziționării

(se află pe spatele/la partea inferioară a unității de bază)

Numele și adresa reprezentantului de vânzări

Atașați aici chitanța de achiziționare.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd., 2010

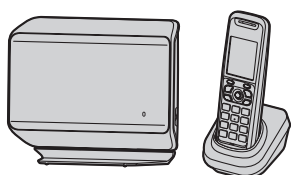
Panasonic®

Brzi vodič

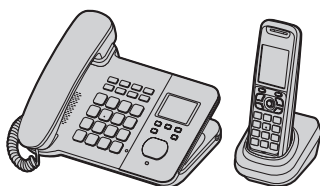
SIP bežični telefon

Model br. **KX-TGP500** **B01**

Model br. **KX-TGP550** **T01**



Prikazani model je KX-TGP500.



Prikazani model je KX-TGP550.

Zahvaljujemo vam na kupovini Panasonic proizvoda.

Prije prve upotrebe puniti baterije približno 6 sati.

Pročitajte ovaj vodič prije upotrebe uređaja i sačuvajte ga za ubuduće.

Verzija dokumenta: 06-2012.

Uvod

O vodiču	203
Informacije o priboru	203

Važne informacije

Za vašu sigurnost	204
Važne sigurnosne upute	205
Za najbolji učinak	205
Upozorenje o sigurnosti	206
Ostale informacije	206
Pozivi za hitne slučajeve	207

Kontrole

Slušalica	208
Bazna jedinica	209
<input type="checkbox"/> (status) indikator na baznoj jedinici	211

Osnovne operacije

Upućivanje poziva pomoću slušalice	213
Upućivanje poziva putem bazne jedinice (samo KX-TGP550)	213
Odgovaranje na pozive pomoću slušalice	214
Odgovaranje na pozive pomoću bazne jedinice (samo KX-TGP550)	214
Čekanje	215
Prebacivanje poziva	215

Podešavanje

Podešavanje bazne jedinice	216
Podešavanje slušalice	218
Napomena za podešavanje	218
Podešavanje mreže	219

O vodiču

U vodiču je objašnjeno korištenje osnovnih funkcija KX-TGP500/KX-TGP550. Za dodatne informacije o korištenju i prilagođavanju vašeg telefona pročitajte Korisnički vodič na web stranici Panasonic:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Obratite se vašem administratoru za dodatne informacije.

Informacije o priboru

Napomena:

- Pogledajte str. 216 za podešavanje jedinice.

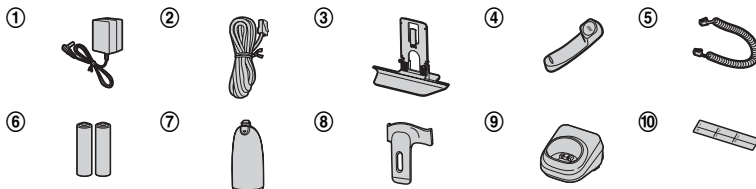
Priloženi pribor

Ne.	Stavka pribora/broj dijela	Količina	
		KX-TGP500	KX-TGP550
①	AC ispravljač/PQLV219CE	2	2
②	Ethernet kabl	1	1
③	Postolje bazne jedinice ^{*1}	1	–
④	Slušalica sa kablom	–	1
⑤	Kabl slušalice sa kablom	–	1
⑥	Punjive baterije/HHR-65AAAB	2	2
⑦	Poklopac slušalice ^{*2}	1	1
⑧	Kopča za kaiš	1	1
⑨	Punjač	1	1
⑩	Naljepnica sa spiskom ^{*3}	–	1

*1 Postolje bazne jedinice isporučuje se postavljeno na baznu jedinicu.

*2 Poklopac slušalice isporučuje se postavljen na slušalicu.

*3 Napišite imena 6 korisnika i naljepite na baznu jedinicu (str. 210).



Za vašu sigurnost

Da biste spriječili ozbiljne ozljede ili gubitak života/materijalne štete, pažljivo pročitajte ovaj odjeljak prije nego počnete koristiti proizvod kako biste osigurali njegov ispravan i bezbjedan rad.

UPOZORENJE

Priključivanje na el. napajanje

- Koristiti samo izvor napajanja naveden na proizvodu.
- Ne preopterećujte električne utičnice i produžne kablove. To može za posljedicu imati izbijanje požara ili električni udar.
- Ispravljač naizmjenične struje ili utikač u potpunosti utaknite u utičnicu. Ako to ne učinite, može doći do električnog udara i/ili intenzivnog zagrijavanja i izbijanja požara.
- Redovno uklanjajte prašinu, itd. sa ispravljača naizmjenične struje/utikača, tako da ga iskopčate iz utičnice i obrišete suhom krpom. Nakupljena prašina može dovesti do oštećenja izolacije uslijed vlage i sl. i izazvati izbijanje požara.
- Iskopčajte proizvod iz utičnice ako primijetite dim, neugodan miris ili neobične zvukove koji dolaze iz njega. Ove pojave mogu dovesti do izbijanja požara ili električnog udara. Uvjerite se da dim više ne izlazi i obratite se prodavcu telefonskog sistema.
- Iskopčajte uređaj iz električne utičnice i ne dodirujte njegovu unutrašnjost ako je kućište polomljeno.
- Nikad ne dodirujte utikač vlažnim rukama. Postoji opasnost od električnog udara.
- Preporučuje se da iskopčate uređaj tokom grmljavinskog nevremena budući da garancija ne pokriva štete nastale uslijed udara groma i prenaponskog udara. Preporučuje se gromobranska zaštita.

Ugradnja

- Da biste spriječili opasnost od požara ili električnog udara, ne izlažite proizvod kiši ili nekoj drugoj vrsti vlage.
- Ne postavljajte i ne koristite ovaj proizvod u blizini uređaja sa automatskom kontrolom, na primjer automatiziranih vrata ili požarnog alarma. Radio valovi koje emitira ovaj proizvod mogu prouzrokovati greške u radu takvih uređaja i dovesti do nezgode.
- Ne dozvolite pretjerano vučenje, savijanje i ne stavljajte teške predmete na kabl AC ispravljača ili Ethernet kabl.

Mjere zaštite pri rukovanju

- Iskopčajte proizvod iz električne utičnice prije čišćenja. Ne koristite tečna ili aerosol sredstva za čišćenje.
- Ne rastavljajte proizvod.
- Ne prolivajte tečnosti (deterdžente, sredstva za čišćenje itd.) na utikač Ethernet kabla i ne dozvolite da se pokvasi. To može dovesti do izbijanja požara. Ako se Ethernet kabl pokvasi, odmah ga izvucite iz zidne LAN (Local Area Network) utičnice i nemojte ga koristiti.
- Samo KX-TGP550: Nemojte pretjerano vući kabl slušalice s kablom iz bazne jedinice. To može dovesti do pada bazne jedinice i povreda.
- Slušanje previše glasnog zvuka preko ušnih, normalnih ili naglavnih slušalica može dovesti do gubitka sluha.

Medicinski uređaji

- Obratite se proizvođaču ličnog medicinskog uređaja kao što je pejsmejker ili slušni aparat kako biste utvrdili da li je adekvatno zaštićen od vanjskog zračenja RF (radio frekvencije). (Proizvod radi u frekventnom opsegu 1,88 GHz do 1,90 GHz, a snaga RF transmisije iznosi 250 mW (maks.))
- Ne koristite proizvod u ustanovama zdravstvene njege ako se u njihovoj okolini nalaze upozorenja kojima se to zabranjuje. Bolnice i ustanove zdravstvene njege mogu koristiti opremu koja je osjetljiva na vanjsko RF zračenje.

OPREZ

Instalacija i promjena lokacije

- Nikad ne instalirajte LAN mrežu (Local Area Network) tokom grmljavinskog nevremena.
- Nikad ne instalirajte priključke za Ethernet kablove na vlažnim lokacijama osim ako priključak nije posebno prilagođen za vlažne lokacije.
- Nikad ne dodirujte neizolovani LAN (Local Area Network) kabl ili priključke osim ako LAN (Local Area Network) nije iskopčan iz mrežnog interfejsa.
- Budite oprezni prilikom instalacije ili izmjene LAN (Local Area Network) mreže.
- Ispravljač naizmjenične struje se koristi kao glavni prekidački uređaj. Pobrnite se da uređaj bude u blizini el. utičnice koja je lako dostupna.
- Ovaj proizvod ne može upućivati pozive kada nestane struje.

Baterija

- Preporučujemo korištenje baterija pomenutih na str. 203. **ISKLJUČIVO KORISTITE punjive Ni-MH baterije veličine AAA (R03).**
- Ne miješajte stare i nove baterije.
- Nemojte otvarati i oštećivati baterije. Elektrolit koji iscuri iz baterija ima korozivno dejstvo i može prouzrokovati opekotine ili ozljede očiju i kože. Elektrolit je otrovan i škodljiv ako se proguta.
- Budite oprezni kada rukujete sa baterijama. Ne dopustite da vodljivi predmeti, na primjer prstenje, narukvice ili ključevi, dodiruju baterije, u suprotnom kratki spoj može prouzrokovati pregrijavanje baterija i/ili vodljivih materijala i izazvati opekotine.
- Punitite samo baterije koje su priložene ili preporučene za upotrebu sa ovim proizvodom, u skladu sa uputstvima i ograničenjima datim u ovom priručniku.
- Isključivo koristite kompatibilni punjač za punjenje baterija. Ne pravite izmjene na punjaču. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do bubrenja i eksplozije baterija.

Važne sigurnosne upute

Prilikom upotrebe proizvoda uvijek bi se trebale primjenjivati osnovne mjere predostrožnosti kako bi se smanjio rizik od izbijanja požara, strujnog udara i povreda uključujući i sljedeće:

1. Ne upotrebljavajte proizvod u blizini vode, naprimjer, pored kade, lavaboa, sudopera ili kade za ručno pranje veša, u vlažnom podrumu ili pored bazena.
2. Izbjegavajte korištenje telefona (osim bežičnog) tokom grmljavinskog nevremena. Postoji mali rizik od električnog udara uslijed udara groma.
3. Ne upotrebljavajte telefon u blizini mjesta curenja gasa da biste prijavili curenje.
4. Koristite isključivo napojni kabl i baterije koje su preporučene u ovom priručniku. Nemojte bacati baterije u vatru. Može doći do eksplozije. Provjerite da li u lokalnim propisima postoje posebne odredbe vezane za odlaganje baterija.

SACUVAJTE OVE UPUTE

Za najbolji učinak

Lokacija bazne jedinice/izbjegavanje smetnji

Bazna jedinica i druge kompatibilne Panasonic jedinice koriste radio talase za međusobnu komunikaciju.

- Za najbolju pokrivenost i komunikaciju bez smetnji, postavite baznu jedinicu:
 - na pogodnu, povišenu i centralnu lokaciju, bez prepreka između bežične slušalice i bazne jedinice u unutrašnjosti prostorije.
 - daleko od elektroničkih uređaja kao što su TV i radio prijemnici, PC računari, bežični uređaji ili drugi telefoni.
 - tako da su okrenuti od predajnika radio frekvencije kao što su vanjske antene baznih stanica mobilnih telefona. (Izbjegavajte postavljanje bazne jedinice na zatvorene verande ili blizu prozora.)
- Pokrivenost signalom i kvalitet zvuka ovise o uslovima u lokalnom okruženju.
- Ako prijem bazne jedinice nije zadovoljavajući na određenoj lokaciji, premjestite baznu jedinicu na drugu lokaciju radi boljeg prijema.

Okruženje

- Držite proizvod dalje od uređaja koji proizvode električne smetnje, kao što su fluorescentne lampe i motori.
- Proizvod treba držati dalje od gustog dima, prašine, visoke temperature i vibracija.
- Proizvod ne treba izlagati direktnom sunčevom svjetlu.
- Ne stavljajte teške predmete na proizvod.
- Kada proizvod ne namjeravate koristiti duži vremenski period, iskopčajte ga iz električne utičnice.
- Proizvod treba držati dalje od izvora toplote poput radijatora, kuhala, itd. Ne treba ga postavljati u prostorije gdje je temperatura niža od 0 °C ili viša od 40 °C. Takođe treba izbjegavati vlažne podrumne.
- Maksimalna udaljenost za pozivanje može biti smanjena kada se proizvod koristi na sljedećim mjestima: blizu prepreka kao što su brda, tuneli, ispod površine zemlje, blizu metalnih objekata kao što su žičane ograde itd.
- Korištenje proizvoda u blizini električnih aparata može prouzrokovati smetnje. Odmaknite uređaj od električnih aparata.

Uobičajeno održavanje

- Vanjsku površinu proizvoda obrišite mekanom navlaženom krpom.

Važne informacije

- Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili abrazivni prah.

Upozorenje o sigurnosti

Kada koristite proizvod, poduzmite odgovarajuće mjere kako biste izbjegli sljedeće sigurnosne probleme.

- Curenje privatnih informacije putem proizvoda
- Ilegalno korištenje proizvoda od treće strane
- Ometanje ili onemogućavanje upotrebe proizvoda od treće strane

Poduzmite sljedeće mjere kako biste izbjegli sigurnosne probleme:

- Da biste spriječili nedozvoljeni pristup, održavajte softver bazne jedinice ažurnim (ako nemate najnoviju verziju softvera, moglo bi doći do blokiranja pristupa i curenja informacija). Pogledajte Korisnički vodič na Panasonicovoj web stranici. Pogledajte str. 203 za URL Panasonicica.
- Vi ste odgovorni za sigurnosna podešavanja, kao što je lozinka za Web korisnički interfejs, kako biste pristupili proizvodu. Ova informacije ne smiju se otkrivati bilo kojim trećim stranama izvan korisničke grupe. Da biste spriječili neovlašteni pristup proizvodu, preporučujemo da redovno mijenjate lozinku.
- Postavite proizvod na mjesto na kojem je mala vjerovatnoća krađe.
- Tokom internet poziva, može doći do vanjskih smetnji koje mogu uzrokovati neodgovarajući prenos poziva i/ili funkcionisanje uređaja.

Ostale informacije

Obavještenje o odlaganju, prijenosu na druga lica i vraćanju proizvoda

- U proizvodu mogu biti pohranjene vaše privatne ili povjerljive informacije. Da biste zaštitili privatnost/povjerljivost, preporučujemo da iz memorije izbrišete informacije kao što su telefonski imenik ili stavke liste pozivalaca, kao i lozinka za Web korisnički interfejs, prije nego što odložite, predate nekom drugom ili vratite proizvod. Obratite se vašem administratoru za resetovanje lozinke za Web korisnički interfejs.

Opće informacije

- U slučaju problema, prvo mjesto kontakta je prodavac kod kojeg ste kupili telefonski sistem.

Izjava o usklađenosti:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. izjavljuje da je ova oprema u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim bitnim odredbama Direktive o radio i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (R&TTE) 1999/5/EC.

Izjave o usklađenosti za relevantne Panasonic proizvode opisane u ovom priručniku možete preuzeti ako posjetite:

<http://www.doc.panasonic.de>

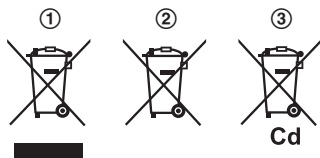
Stupanje u kontakt sa ovlaštenim zastupnikom:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Informacije za korisnike u vezi sa prikupljanjem i odlaganjem stare opreme i iskorištenih baterija



Sljedeći simbol (①, ②, ③) prikazani na proizvodima, pakovanju i/ili popratnoj dokumentaciji, označavaju da rabljene električne ili elektroničke proizvode ili baterije ne treba miješati sa običnim otpadom iz domaćinstva.

Radi pravilnog postupanja, prikupljanja i reciklaže starih proizvoda i iskorištenih baterija, odnesite ih na odgovarajuću sabirnu tačku, u skladu sa državnim propisima i direktivama EU broj 2002/96/EC i 2006/66/EC.

Ispravnim odlaganjem ovih proizvoda i baterija pomoći ćete da se sačuvaju vrijedni resursi i spriječite potencijalno štetno djelovanje na ljudsko zdravlje i okolinu koje može nastati uslijed neodgovarajućeg zbrinjavanja otpada.

Za dodatne informacije o prikupljanju i recikliranju starih proizvoda i baterija, obratite se lokalnoj opštinskoj službi, komunalnom preduzeću ili prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Neispravno odlaganje ove vrste otpada, protivno državnim propisima, može biti kažnjivo.

Za poslovne korisnike u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električnu ili elektroničku opremu, obratite se svom prodavaču ili dobavljaču za dodatne informacije.

Informacije za odlaganje u zemljama koje nisu članice Evropske unije

Sljedeći simboli (①), (②), (③) se odnose samo na Evropsku uniju. Obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču i raspitajte se o ispravnom odlaganju ove vrste proizvoda.

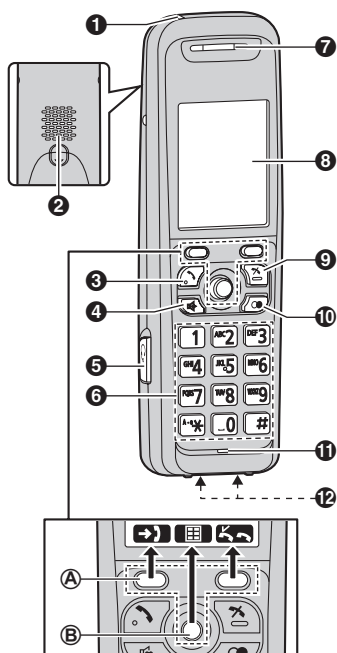
Napomena o simbolu baterije

Ovaj simbol se može koristiti (②) u kombinaciji sa simbolom za hemijske materije (③). U tom slučaju, proizvod je usklađen sa zahtjevima Direktive koja se odnosi na tu hemikaliju.

Pozivi za hitne slučajeve

Sve linije, uključujući nedodijeljene, dostupne su za hitne pozive ako su telefonski brojevi konfigurisani u Web korisničkom interfejsu. Dostupnost ovisi o vašem telefonskom sistemu. Obratite se vašem administratoru za dodatne informacije.

Slušalica



- 1** Indikator punjenja
Indikator zvona
Indikator poruka
- 2** Zvučnik
- 3** [📞] (Govor)
 - Za upućivanje poziva
- 4** [🔊] (Zvučnik za pozive)
 - Za hands-free razgovor
- 5** Priključak za slušalicu
- 6** Tastatura
- 7** Ušna slušalica
- 8** Displej
- 9** [🔌] (Isklj.)
 - Za isključivanje
- 10** [⏸] (Ponav. poz./Pauza)
- 11** Mikrofon
- 12** Kontakti za punjenje

■ Vrsta kontrole

Ⓐ Softverske tipke

Slušalica sadrži 2 softverske tipke i džojstik. Pritiskom na softversku tipku ili na središnji dio džojstika, možete odabrati funkciju koja je prikazana neposredno iznad na displeju.

Ⓑ Džojstik

Uzastopnim pritiskanjem džojstika ([▲], [▼], [◀] ili [▶]), možete:

- pomjerati kroz (gore, dolje, lijevo ili desno) različite liste ili stavke
- prilagođavati glasnoće ušne slušalice ili zvučnika (gore ili dolje) tokom razgovora

Privremeno prebacivati prikaz displeja slušalice

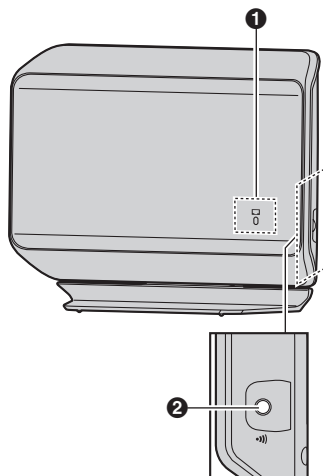
Možete odabrati da prikazete pojedinačnu stavku ili više stavki odjednom na istom ekranu za listu imenika, pozivalaca i ponovnih poziva.



Možete privremeno prebaciti način prikaza displeja slušalice na sljedeći način pritiskom na oznaku [📄] koja se prikazuje prilikom pregleda listi sa:

- više stavki je prikazano na ekranu istovremeno.
- jedna stavka je prikazana na ekranu u jednom trenutku. Možete potvrditi detaljne informacije.

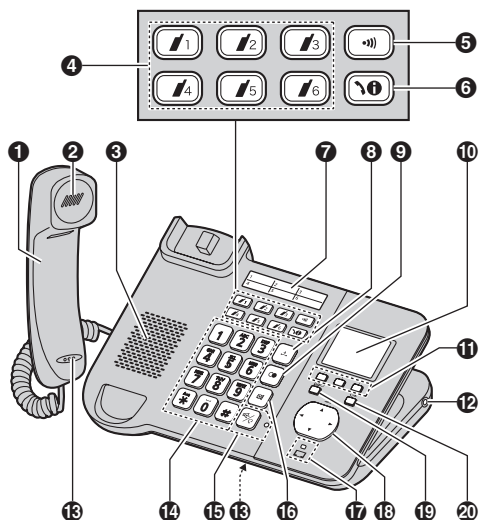
Bazna jedinica

KX-TGP500



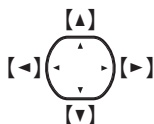
- 1**  (Status) indikator
- Pokazuje status jedinice i mreže.
- 2**  (Dugme za lociranje slušalice)
- Omogućava pozivanje svih slušalica.

KX-TGP550



- | | |
|--|--|
| <p>1 Slušalica sa kablom</p> <p>2 Ušna slušalica</p> <p>3 Zvučnik</p> <p>4 Dugmad za prozivanje slušalice ([1] – [6])
Indikatori statusa slušalice</p> <ul style="list-style-type: none"> • Omogućavaju prozivanje svake od slušalica. Takođe pokazuju status svake od slušalica. <p>5 [☎] (Dugme za prozivanje slušalice)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Omogućava prozivanje svih slušalica. <p>6 [1] (Status linije)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informiše vas o statusu svake linije na displeju. <p>7 Naljepnica sa spiskom</p> <ul style="list-style-type: none"> • Možete napisati imena 6 korisnika na priloženu naljepnicu sa spiskom i nalijepiti je na baznu jedinicu. <p>8 [⏸] (Čekanje)</p> <p>9 [⏹] (Ponav. poz./Pauza)</p> <p>10 Displej</p> <p>11 Softverske tipke</p> | <p>12 Priključak za slušalicu</p> <p>13 Mikrofon</p> <p>14 Tastatura</p> <p>15 [📞] (Zvučnik za pozive)
[📞] (Slušalica)
Indikator zvučnika za pozive</p> <p>16 [🔇] (Utišaj)</p> <p>17 [📶] (Status) indikator</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokazuje status jedinice i mreže. <p>18 Tipka za navigaciju ([▲]/[▼]/[◀]/[▶])
◀: Glasnoća ([▲]/[▼])</p> <p>19 [✉] (Govorna pošta)*1
[✉] (Govorna pošta) indikator</p> <p>20 [↔] (Izlaz)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za isključivanje <p>*1 Vaš telefonski sistem mora podržavati govornu poštu. Obratite se administratoru za dodatne informacije.</p> |
|--|--|

Tipka za navigaciju/tipka za glasnoću



■ Pomijeranje kroz liste ili stavke

Uzastopnim pritiskanjem tipke ([▲], [▼], [◀] ili [▶]) možete se pomijerati kroz (gore, dolje, lijevo ili desno) različite liste ili stavke.

■ Prilagođavanje glasnoće

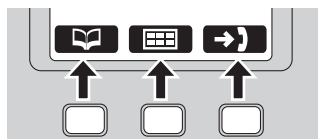
Uzastopnim pritiskanjem tipke ([▲] ili [▼]) možete prilagoditi glasnoću ušne slušalice ili zvučnika (gore ili dolje) tokom razgovora.

■ Pomijeranje kursora

Uzastopnim pritiskanjem tipke ([▲], [▼], [◀] ili [▶]) možete pomjeriti kursor kako biste uredili broj ili ime.

Softverske tipke

Bazna jedinica ima 3 softverske tipke. Pritiskom na softversku tipku odabirete funkciju koja je na ekranu prikazana direktno iznad tipke.



□ (status) indikator na baznoj jedinici





Tokom procesa pokretanja možete primijetiti da bljeska indikator □ na baznoj jedinici. To pokazuje da se bazna jedinica pokreće skupa sa telefonskim sistemom. Sljedeći obrasci bljeskanja mogu vam biti od pomoći:

Status		Značenje
Boja	Svjetlosni obrazac	
Zeleno	Uključeno	• Bazna jedinica je povezana na Internet. Proces pokretanja je dovršen i sada možete upućivati i primati internet pozive.
	Bljeskanje	• Bazna jedinica preuzima podatke. Ne isključujte Ethernet kabl niti ispravljač izmjenične struje iz bazne jedinice dok indikator □ ne prestane bljeskati i ne počne svijetliti zeleno.
Crveno	Uključeno	• Kada je bazna jedinica uključena, indikator □ svijetli crveno oko 10 sekundi.
	Bljeskanje	• Bazna jedinica registruje slušalicu.
	Brzo bljeskanje	• Bazna jedinica proziva slušalice. (samo KX-TGP500)

Kontrola

Status		Značenje
Boja	Svjetlosni obrazac	
Žuto	Uključeno	<ul style="list-style-type: none">● IP adresa bazne jedinice bi mogla biti u konfliktu sa IP adresama drugih uređaja u vašoj lokalnoj mreži. Obratite se administratoru za dodatne informacije.
	Bljeskanje	<ul style="list-style-type: none">● Bazna jedinica pribavlja IP adresu ili konfiguracije. Pričekajte.● Bazna jedinica se registruje u vašem telefonskom sistemu. Pričekajte.● Ako indikator <input type="checkbox"/> nastavi bljeskati, provjerite sljedeće:<ul style="list-style-type: none">– Mrežna podešavanja možda nisu ispravna. Obratite se administratoru.– Veliki broj problema pri instaliranju se može riješiti resetovanjem cjelokupne opreme. Najprije ugasisite modem, ruter, hab, baznu jedinicu i računar. Zatim ponovo upalite uređaje, jedan po jedan ovim redom: modem, ruter, hab, bazna jedinica, računar.– Ako ne možete pristupiti internetskoj web stranici putem svog računara, provjerite da li vaš telefonski sistem ima problema sa povezivanjem u vašem području.– Za dodatnu pomoć u rješavanju problema, obratite se vašem administratoru.
	Brzo bljeskanje	<ul style="list-style-type: none">● Iskopčajte AC ispravljač da resetujete baznu jedinicu, zatim ga opet ukopčajte. Ako indikator <input type="checkbox"/> i dalje brzo bljeska moguće je da je došlo do problema sa hardverom bazne jedinice. Obratite se prodavcu vašeg telefonskog sistema.
Isključeno	—	<ul style="list-style-type: none">● Isključeno je napajanje bazne jedinice.● Ethernet kabl nije odgovarajuće povezan. Povežite ga.● Vaši mrežni uređaji (hab, ruter itd.) su isključeni. Provjerite LED svjetla za status povezivanja uređaja.● Napajanje bazne jedinice se pokreće.




Upućivanje poziva pomoću slušalice

- 1 Dignite slušalicu i birajte telefonski broj.
 - Za ispravak brojke pritisnite **C**.
- 2 Pritisnite  ili .
 - Jedinica bira zadanu liniju koju je konfigurisao administrator.
 - Liniju možete odabrati i ručnim putem kako slijedi:
 → **[▼]/[▲]**: Odaberite željenu liniju. → 
- 3 Kad završite razgovor, pritisnite **[✕]** ili vratite slušalicu na punjač.


Napomena:

- Za dodatne informacije pročitajte Korisnički vodič na web stranici Panasonic. Pogledajte str. 203 za URL Panasonic.

Korištenje zvučnika za pozive

- 1 Birajte broj i pritisnite .
 - Jedinica bira zadanu liniju koju je konfigurisao administrator.
 - Liniju možete odabrati i ručnim putem kako slijedi:
 → **[▼]/[▲]**: Odaberite željenu liniju. → 
 - Govorite naizmjenično sa sagovornikom.
- 2 Po završetku razgovora pritisnite **[✕]**.

Napomena:





- Za najbolje performanse zvučnik za pozive koristite u tihom okruženju.
- Za povratak na ušnu slušalicu pritisnite .

Prilagođavanje glasnoće ušne slušalice ili zvučnika


Uzastopno pritišćite džojstik prema gore ili prema dolje dok razgovarate.

Upućivanje poziva pomoću liste za ponovno biranje

Zadnjih 10 biranih brojeva se nalazi na listi za ponovno biranje (svaki sa maks. 32 brojke).

- 1 
- 2 **[▼]/[▲]**: Odaberite željeni telefonski broj.
- 3 /
 - Ako  je pritisnut i linija druge strane je zauzeta, uređaj automatski ponovo bira broj više puta. Dok slušalice čeka na ponovno biranje, bljeska indikator zvona. Da otkazete, pritisnite **[✕]**.


Upućivanje poziva putem bazne jedinice (samo KX-TGP550)

- 1 Birajte broj telefona.
 - Za ispravak brojke pritisnite **C**.
- 2 Podignite slušalicu sa kablom.
 - Jedinica bira zadanu liniju koju je konfigurisao administrator.
 - Liniju možete odabrati i ručno kako slijedi:
 → **[▼]/[▲]**: Odaberite željenu liniju. → Podignite slušalicu sa kablom.
- 3 Po završetku razgovora, vratite slušalicu sa kablom na postolje.




Napomena:


- Broj možete birati i nakon što podignete slušalicu sa kablom.
- Za dodatne informacije pročitajte Korisnički vodič na web stranici Panasonic. Pogledajte str. 203 za URL Panasonic.

Korištenje zvučnika za pozive

- 1 Birajte broj i pritisnite .

Osnovne operacije

- Jedinica bira zadanu liniju koju je konfigurisao administrator.
- Liniju možete odabrati i ručno kako slijedi:
 → [▼]/[▲]: Odaberite željenu liniju. → Pritisnite  ili .

- 2 Kada se sagovornik javi, govorite u mikrofonsku baznu jedinicu.
 - Govorite naizmjenično sa sagovornikom.
- 3 Po završetku razgovora pritisnite .

Napomena:





- Za najbolje performanse zvučnik za pozive koristite u tihom okruženju.
- Da se prebacite na ušnu slušalicu, podignite slušalicu sa kablom.

Prilagođavanje glasnoće ušne slušalice ili zvučnika

Uzastopno pritisćite [▲] ili [▼] tokom razgovora.





Upućivanje poziva pomoću liste za ponovno biranje

Zadnjih 10 biranih brojeva se nalazi na listi za ponovno biranje u svakoj jedinici (svaki sa maks. 32 brojke).




- 1 
- 2 [▼]/[▲]: Odaberite željeni telefonski broj.
- 3 Podignite slušalicu sa kablom ili pritisnite 
 - Ako  je pritisnut i linija druge strane je zauzeta, uređaj automatski ponovo bira broj više puta. Dok bazna jedinica čeka na ponovno biranje, bljeska indikator zvučnika za pozive na baznoj jedinici. Da otkažete pritisnite .

Odgovaranje na pozive pomoću slušalice




Prilikom prijema poziva, indikator zvona na slušalici brzo bljeska.

- 1 Podignite slušalicu i pritisnite ,  ili  kada telefon zazvoni.
 - Javiti se možete i pritiskom na bilo koju tipku za biranje od [0] do [9], [*] ili [#]. (Funkcija odgovora bilo kojom tipkom)
- 2 Kad završite razgovor, pritisnite  ili vratite slušalicu na punjač.

Prilagođavanje glasnoće zvona slušalice

- Dok zvono slušalice zvoni prilikom prijema poziva:
Uzastopno gurajte džojstik prema gore ili dolje da odaberete željenu glasnoću.
- Prethodno programiranje glasnoće:
 - 1  (središte džojstika) → [#][1][6][0]
 - 2 [▼]/[▲]: Odaberite željenu glasnoću.
 - 3  → 

Odgovaranje na pozive pomoću bazne jedinice (samo KX-TGP550)

- 1 Podignite slušalicu sa kablom ili pritisnite  ili  kada zazvoni telefon.
- 2 Po završetku razgovora, vratite slušalicu sa kablom na postolje. Kada se koristi zvučnik za pozive pritisnite .

Prilagođavanje glasnoće zvona bazne jedinice

- Dok zvono bazne jedinice zvoni za dolazni poziv:
Uzastopno pritisćite [▲] ili [▼] da biste odabrali željenu glasnoću.

■ **Prethodno programiranje glasnoće:**

- 1 (srednja softverska tipka) → **[#][1][6][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Odaberite željenu glasnoću.
- 3 **OK** → **[↵]**

Čekanje

Ova funkcija vam omogućava da stavite vanjski poziv na čekanje.

Slušalica

- 1 Pritisnite tokom vanjskog poziva.
- 2 Da prekinete čekanje pritisnite ili **[↵]**.

Bazna jedinica

Dostupno za: KX-TGP550

- 1 Pritisnite **[↵]** tokom vanjskog poziva.
 - Ako koristite slušalicu sa kablom, možete je vratiti na postolje.
- 2 Za prekid čekanja podignite slušalicu sa kablom ili pritisnite **[↵]** ili **[↵]**.

Prebacivanje poziva

Vanjske pozive je moguće prebaciti na:

- drugi uređaj
- vanjskog sagovornika

Korištenje slušalice

Prebacivanje poziva na drugu jedinicu

- 1 Tokom vanjskog poziva pritisnite .
- 2 **[▼]/[▲]**: “Interfon” → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: Odaberite željenu jedinicu. →
- 4 Pričekajte da prozvani sagovornik odgovori.
 - Ako prozvani sagovornik ne odgovori pritisnite **[↵]** da se vratite vanjskom pozivu.
- 5 **[↵]**

Prebacivanje poziva vanjskom sagovorniku

- 1 Tokom vanjskog poziva pritisnite .
- 2 **[▼]/[▲]**: “Prijenos” → **OK**
- 3 Birajte broj telefona.
 - Da biste ispravili broj pritisnite **X** da obrišete broj i unesite ponovo.
- 4 Pričekajte da prozvani sagovornik odgovori.
 - Ako prozvani sagovornik ne odgovori pritisnite **X** 2 puta da se vratite vanjskom pozivu.
- 5

Korištenje bazne jedinice

Dostupno za: KX-TGP550

Prebacivanje poziva na drugu jedinicu

- 1 Tokom vanjskog poziva pritisnite **[#]1** – **[#]6** ili **[*]0**.
- 2 Pričekajte da prozvani sagovornik odgovori.
 - Ako prozvani sagovornik ne odgovori pritisnite isto dugme kao u koraku 1 da se vratite vanjskom pozivu.
- 3 Vratite slušalicu sa kablom na postolje.

Prebacivanje poziva vanjskom sagovorniku

- 1 Tokom vanjskog poziva pritisnite .
- 2 **[▼]/[▲]**: “Prijenos” → **OK**
- 3 Birajte broj telefona.
 - Da biste ispravili broj pritisnite **X** da obrišete broj i unesite ponovo.
- 4 Pričekajte da prozvani sagovornik odgovori.
 - Ako prozvani sagovornik ne odgovori pritisnite **X** 2 puta da se vratite vanjskom pozivu.
- 5

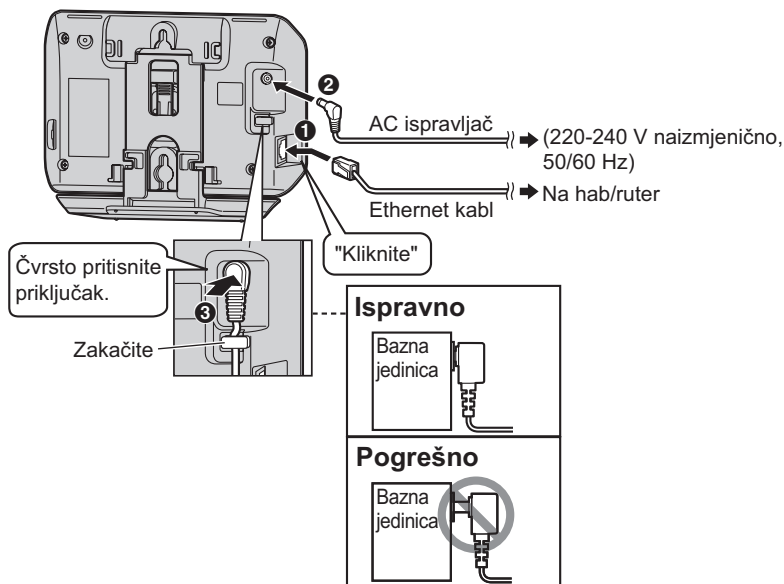
Podešavanje bazne jedinice

Povezivanje bazne jedinice

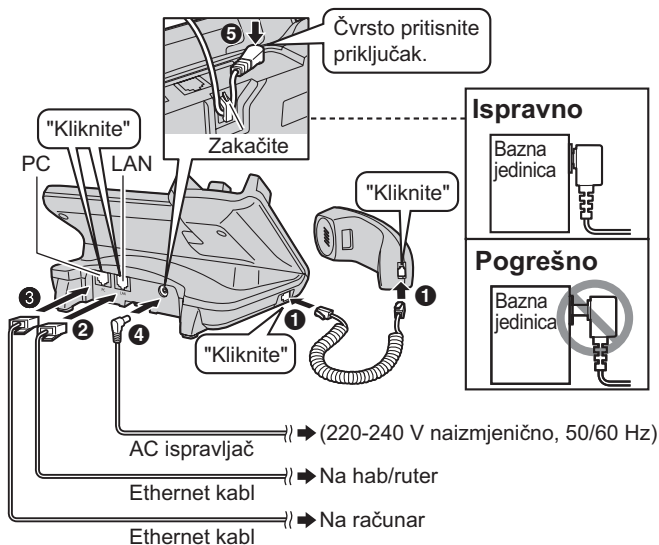
Važno:

- Koristite isključivo priloženi ispravljač naizmjenične struje Panasonic PQLV219CE.
- Samo za KX-TGP550: Ne povezujte Ethernet kabl povezan na PoE hab na PC priključak jedinice. To bi moglo uzrokovati ozbiljna oštećenja jedinice.

KX-TGP500



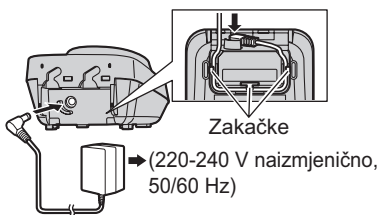
KX-TGP550



Podešavanje slušalice

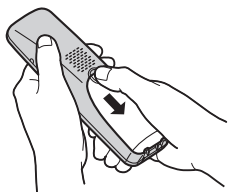
Povezivanje punjača

- Koristite isključivo priloženi ispravljač naizmjenične struje Panasonic PQLV219CE.

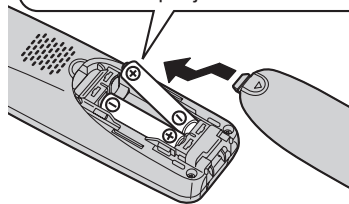


Umetanje baterija

- ISKLJUČIVO KORISTITE Ni-MH baterije veličine AAA (R03).
- NE koristite Alkalne/Manganske/Ni-Cd baterije.
- Provjerite jesu li polovi ispravno okrenuti (+, -).



ISKLUČIVO punjiva Ni-MH baterija



Punjenje baterija

Punite približno 6 sati.

- Kada su baterije pune, gasi se indikator napunjenosti.



Napomena za podešavanje

Napomena za povezivanje

- Ispravljač naizmjenične struje mora uvijek biti prikopčan. (Normalno je da se ispravljač zagrije tokom upotrebe.)
- AC ispravljač treba biti povezan na vertikalno okrenutu utičnicu ili utičnicu ugrađenu u pod. Ne povezujte AC ispravljač na utičnicu ugrađenu u plafon, jer bi njegova težina mogla dovesti do iskapčanja.
- Uređaj neće raditi kada nestane struje.

Napomena za umetanje baterija

- Koristite priložene punjive baterije. Za zamjenu preporučujemo Panasonic punjive baterije pomenute u Korisničkom vodiču na web stranici Panasonic. Pogledajte str. 203 za URL Panasonic.
- Polove baterije obrišite (+, -) suhom krpom.
- Izbjegavajte dodirivanje polova baterije (+, -) i kontakata u baznoj jedinici.

Napomena za punjenje baterija

- Normalno je da slušalica bude topla na dodir tokom punjenja.
- Jednom mjesečno očistite kontakte za punjenje slušalice i punjač mekom i suhom krpom. Čistite češće ako je uređaj izložen masnoćama, prašini ili visokoj vlažnosti.

Napunjenost baterije

Ikona	Napunjenost baterije
	Visoka
	Srednja
	Niska
	Potrebno punjenje.
	Prazna

Performanse Panasonic Ni-MH baterija (priložene baterije)

U radu	Vrijeme rada
Neprekidno korištenje	Maks. 5 sati
Bez korištenja (pripravnost)	Maks. 240 sati (10 dana)

Napomena:

- Normalna je pojava da se baterije ne napune do svog punog kapaciteta prilikom prvog punjenja. Maksimalni učinak baterija se postiže nakon nekoliko kompletnih ciklusa punjenja i pražnjenja (upotrebe).
- Stvarne performanse baterije ovisi o kombinaciji učestalosti perioda kada je slušalica u upotrebi i perioda kada slušalica nije u upotrebi (pripravnost).
- Čak i nakon što se u potpunosti napuni, slušalicu možete ostaviti na punjaču bez bilo kakvih štetnih učinaka na baterije.
- Nivo napunjenosti možda neće biti ispravno prikazan nakon što zamijenite baterije. U tom slučaju, vratite slušalicu na punjač i pustite da se puni najmanje 6 sati.

Podešavanje mreže

Važno:

- Preporučujemo da ova podešavanja konfigurirate zajedno sa administratorom. Mrežna podešavanja možete konfigurirati i putem Web korisničkog interfejsa. Obratite se administratoru za dodatne informacije.

Automatsko podešavanje (zadano)

Uključivanje DHCP načina rada

Slušalica

- 1 (središte džojstika) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: "Uključeno" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Automatski" → **OK** → **[↶]**

Bazna jedinica

Dostupno za: KX-TGP550

- 1 (srednja softverska tipka) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: "Uključeno" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Automatski" → **OK** → **[←]**

Statično podešavanje

Slušalica

Isključivanje DHCP načina povezivanja

- 1 (središte džojstika) → **[#][5][0][0]**
- 2 **[▼]/[▲]**: "Isključeno" → **OK** → **[↶]**

Podešavanje statične IP adrese i druga podešavanja

- 1 (središte džojstika) → **[#][5][0][1]**

Podešavanje


- 2 Podešavanje IP adrese, maske podmreže, zadanog mrežnog izlaza, adresa DNS1 i DNS2.
 - Gurnite džojstik prema dolje [▼] ili gore [▲] za pomijeranje između stavki.
 - Za pomijeranje kursora gurnite džojstik desno [▶] ili lijevo [◀].
Za ispravku brojki pritisnite **C**.

- 3 **OK** → [↵]


Bazna jedinica

Dostupno za: KX-TGP550

Isključivanje DHCP načina povezivanja

- 1  (srednja softverska tipka) → [⇑][5][0][0]
- 2 [▼]/[▲]: "Isključeno" → **OK** → [↵]

Podešavanje statične IP adrese i druga podešavanja

- 1  (srednja softverska tipka) → [⇑][5][0][1]
- 2 Podešavanje IP adrese, maske podmreže, zadanog mrežnog izlaza, adresa DNS1 i DNS2.
 - Pritisnite [▼] ili [▲] za pomijeranje između stavki.
 - Za pomijeranje kursora pritisnite [▶] ili [◀].
Za ispravku brojki pritisnite **C**.
- 3 **OK** → [↵]

Za buduću upotrebu

Preporučujemo da sačuvate sljedeće informacije kao pomoć za slučaj popravke u garantnom roku.

Serijski br.

Datum kupovine

(nalazi se na poleđini/dnu bazne jedinice)

Naziv i adresa prodavca

Ovdje priložite vaš račun.

CE0682

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2012



TGP500B01

PNQX5693ZA PP1206TM0